



Le Guide du
MARAICHER
2023

VOLTZ
MARAÎCHAGE

DÉVELOPPEMENT

Alicia DUFOUR

Responsable Développement
Responsable Développement Espèces Fruits
Tél. 06 20 36 77 77
adufour@grainesvoltz.com



Max MITTERMEIER

Responsable Développement Espèces Racines
Tél. +49 172 754 6968
mmittermeier@grainesvoltz.com



Lea DEMEULEMEESTER

Chargée d'essais
Tél. 06 24 86 96 20
ldemeulemeester@grainesvoltz.com



Christophe MOULIN

Responsable Développement Espèces Feuilles
Tél. +33 6 28 94 70 78
cmoulin@grainesvoltz.com



COMMERCE

Pascal CHRETIEN

Directeur commercial
Tél. 06 10 45 78 39
pchretien@grainesvoltz.com



SERVICE CLIENTS



Tél. 02 41 54 57 10
Fax 02 41 54 57 15
E-mail : maraichage@grainesvoltz.com

Sandrine GREZ

Responsable service clients
Tél. 02 41 54 57 12
sgrez@grainesvoltz.com



1 2 3 7

Béatrice ROUVAIS

Tél. 02 44 87 81 22
brouvais@grainesvoltz.com

6 8

Sonia MORIN

Tél. 02 44 87 15 17
smorin@grainesvoltz.com

17 22

Vanessa FOUCHER

Tél. 02 41 54 57 04
vfoucher@grainesvoltz.com

9 10 14 16

Caroline LAURENT

Tél. 02 41 54 57 11
claurent@grainesvoltz.com

5 12 13 15 21

Sarah BAILLET

Tél. 02 44 87 81 10
sbaillet@grainesvoltz.com

18 19 23 25

Céline BRETON

Tél. 02 44 87 16 30
cbreton@grainesvoltz.com

4 11 20 24

SIÈGE SOCIAL

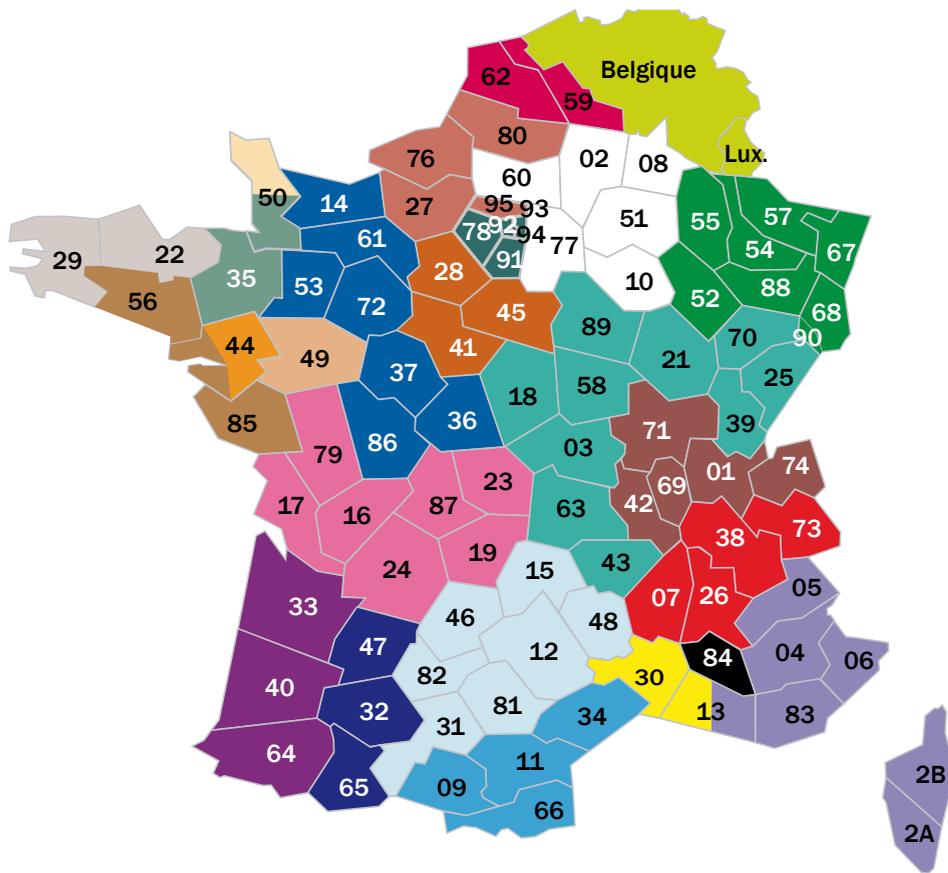


1, rue Edouard Branly
68000 COLMAR
Tél. 03 89 20 18 18
Fax 03 89 24 42 22

SITE LOGISTIQUE



17, rue Lavoisier
Z.A. La Perrière
BRAIN-SUR-L'AUTHION
49800 LOIRE-AUTHION
Tél. 02 41 54 57 00



1 Alexis GARREAU
35, 50
Responsable commercial
Tél. 06 14 69 77 67
agarreau@grainesvoltz.com



4 Bruno MORIN
12, 15, 31, 46, 48, 81, 82
Tél. 06 23 21 03 33
bmorin@grainesvoltz.com



5 David MOLERO
09, 11, 34, 66
Tél. 06 14 49 43 71
dmolero@grainesvoltz.com



6 Laetitia BARTET
33, 40, 64
Tél. 06 14 56 83 00
lbartet@grainesvoltz.com



7 Maurine DANIEL
16, 17, 19, 23, 24, 79, 87
Tél. 06 21 99 11 53
mdaniel@grainesvoltz.com



8 Rémi PERRIN
32, 47, 65
Tél. 06 08 05 50 77
rperrin@grainesvoltz.com



2 Marie RICHIR
50
Responsable commerciale
Tél. 06 18 44 61 51
mrichir@grainesvoltz.com



9 Blandine BUATOIS
01, 42, 69, 71, 74
Tél. 06 03 35 96 42
bbuatois@grainesvoltz.com



10 Dominique PRUDHOMME
28, 41, 45
Tél. 06 03 69 77 30
dprudhomme@grainesvoltz.com



11 Emmanuel DESCHAMP
84
Tél. 06 02 05 68 36
edeschamp@grainesvoltz.com



12 Johan MOULAIRE
07, 26, 38, 73
Tél. 06 31 26 72 78
jmoulaire@grainesvoltz.com



13 Lucie-Marie LEFEVRE
13 (partie ouest), 30
Tél. 06 47 77 58 39
lmlefevre@grainesvoltz.com



14 Marc MOUILLOT
03, 18, 21, 25, 39, 43, 58, 63, 70, 89
Tél. 06 20 32 10 55
mmouillot@grainesvoltz.com



15 Nicolas MOUTTE
2A, 2B, 04, 05, 06, 13 (partie est), 83
Tél. 07 87 68 51 65
nmoutte@grainesvoltz.com



3 Sébastien ADENYS
49
Responsable commercial Nord
Tél. 06 21 23 31 73
sadenys@grainesvoltz.com



16 Audrey CHENET
02, 08, 10, 51, 60, 77
Tél. 07 72 44 62 40
achenet@grainesvoltz.com



17 Bruno DEFONTAINE
59, 62
Tél. 06 20 80 06 64
bdefontaine@grainesvoltz.com



18 Cédric THOMMY
14, 36, 37, 49, 53, 61, 72, 86
Tél. 06 31 02 18 97
cthommy@grainesvoltz.com



19 Coralie FAUVEL
27, 76, 80, 95
Tél. 07 86 66 39 64
cfauvel@grainesvoltz.com



20 Geoffrey LEBERNICHEUX
56, 85
Tél. 06 21 05 22 23
glebernicheux@grainesvoltz.com



21 Laura BASSI
52, 54, 55, 57, 67, 68, 88, 90
Tél. 06 09 10 06 62
lbassi@grainesvoltz.com



22 Lorenzo VERCRUYSE
Belgique, Luxembourg
Tél. +32 (0)4 68 04 66 26
lvercruyse@grainesvoltz.com



23 Melvin LEMARCHAND
44
Tél. 06 15 20 16 57
mlemarchand@grainesvoltz.com



24 Michel MANCEL
75, 78, 91, 92, 93, 94
Tél. 06 20 51 63 47
mmancel@grainesvoltz.com



25 Sébastien FLOCH
22, 29
Tél. 06 23 74 79 19
sfloch@grainesvoltz.com



L'année 2023 est placée sous le signe de la nouveauté !

Nouvelles variétés

Plus de 35 variétés intègrent notre Guide du Maraîcher 2023, avec des produits spécialement sélectionnés pour répondre à vos besoins terrain. Retrouvez ainsi la nouvelle gamme de tomates :

Les **TOLER'IANTES** ! Une gamme de 3 tomates déterminées, pour le plein champ et tolérantes au mildiou, en page 151.

Du côté des betteraves, **RHIZADO**, une variété de saison à la chair rouge foncé, rejoint les rangs avec sa résistance intermédiaire à la rhizomanie.

Et en courgettes, pour répondre à la pression des 3 virus CMV, WMV et ZYMV, la verte clair grésillée **NURIZELI F1** a rejoint notre gamme.

La diversification est toujours de mise avec l'arrivée du gombo **GA-RIBAR F1**, le melon **Galia BAZAN F1**, la tomate déterminée ronde jaune **YELLOW DONUT**, ou encore les radis **CANDELA DI FUOCO** (rave long rouge) et **DIANA** (rond violet).

Nouvelles inspirations

Après notre étal d'hiver en 2021, puis celui d'été en 2022, découvrez notre suggestion d'étal de printemps, en pages 14 et 15, avec la courgette **KIMBER F1**, les fèves **MAJOR**, les radis **ANNABEL F1**, **FLUO F1** ou bien notre **MELANGE COULEUR** pour des bottes aux teintes printanières.

Nos **Saladbars** se parent aussi de leurs plus belles couleurs avec 4 idées de mélanges variés, réunissant salades, jeunes pousses et fleurs comestibles. Du printemps à l'automne et avec 2 mélanges estivaux, rendez-vous page 88 pour en savoir plus sur ces propositions !



Nouveaux outils d'aide à la vente

Adaptées à la vente directe, nos affichettes au format A5 et nos posters (fines herbes, radis DELI) sont parfaits pour agrémenter vos étals et points de vente ! Ils sont identifiés par un pictogramme dans notre catalogue et sont disponibles sur une simple demande auprès de votre technico-commercial.

Sur notre site web, vous avez également accès à une sélection d'idées recettes afin de mettre en valeur nos variétés. RDV en ligne pour les découvrir !



En vous souhaitant une bonne lecture !

Bien à vous,
L'équipe **VOLTZ Maraîchage**

ABRÉVIATIONS, SIGLES ET PICTOGRAMMES



Nouveauté



Valeur sûre circuit court



Vidéo produit disponible



Fiche recette



Aide à la vente



Variété à très forte tolérance ou résistance au pathogène mentionné dans le blason



Spécialité et exclusivité GRAINES VOLTZ



Variété de tomate d'antan



Variété adaptée à la production de mini-légumes



Abri froid



Chenille



Plein champ



Plein champ bâché



Serre



Tous

g

Gramme

GC

Graine de précision

GE

Graine enrobée

GN

Graine standard

M

1 000 graines

*Variété inscrite en liste d : Variété sans valeur intrinsèque pour la production commerciale mais créée en vue de répondre à des conditions de cultures particulières.

Pour toute information générale et informations sur les différentes **résistances** mentionnées dans ce catalogue, merci de vous reporter aux page **166-167**.

■ Semis
■ Semis Nord
■ Semis Sud

■ Plantation
■ Plantation Nord
■ Plantation Sud

■ Récolte
■ Récolte zone Nord
■ Récolte zone Sud

Nomenclature des codes articles

1^{ère} lettre à la fin des n° de codes :

N Non traité
F Traité fongicide
I Traité insecticide et fongicide
P Présemé

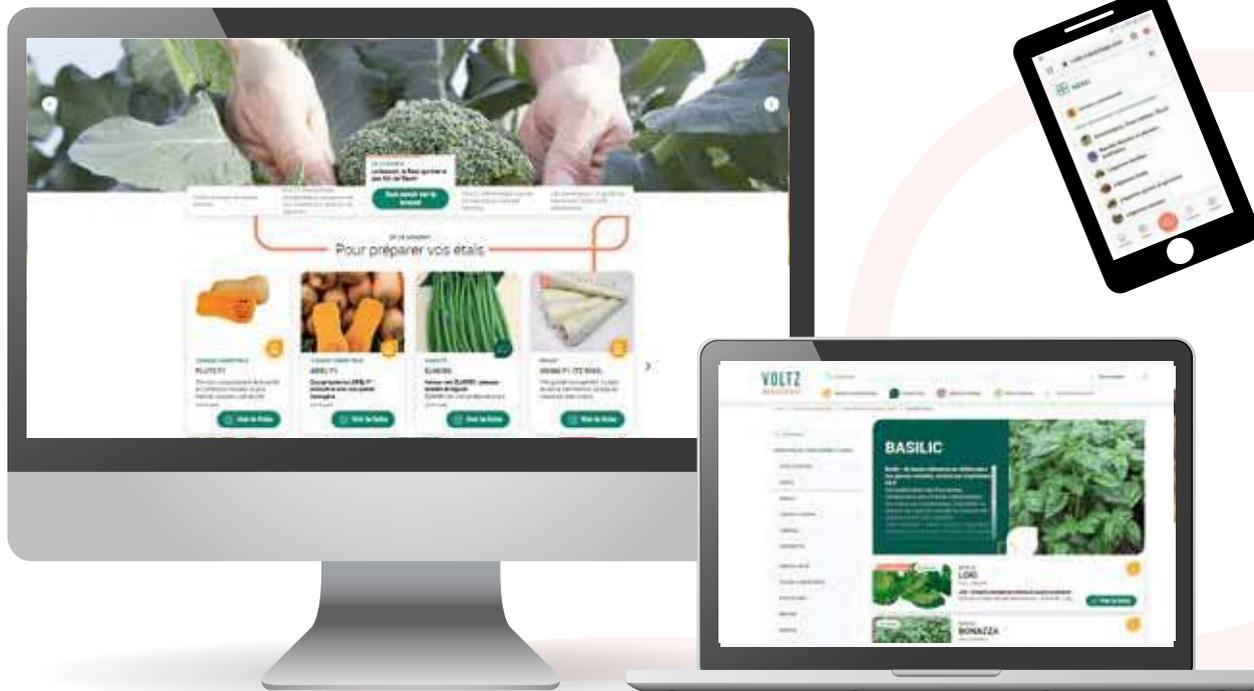
2^e lettre à la fin des n° de codes :

S Graine standard vendue au poids
G Graine standard vendue à la graine
K Graine calibrée vendue à la graine
V Graine prégermée vendue à la graine
E Graine enrobée vendue à la graine
M Graine enrobée multi-graine vendue à la graine

■ Forçage

Retrouvez nous sur internet

www.voltz-maraichage.fr



SIMPLE ET INTUITIF, NOTRE SITE VOUS PERMETTRA D'ACCÉDER EN QUELQUES CLICS À TOUT NOTRE UNIVERS MARAICHAGE CONVENTIONNEL.



Découvrez toutes nos variétés conventionnelles sous forme de fiche descriptive détaillée



Effectuez vos achats en CB ou selon votre mode de règlement habituel



Suivez vos commandes et vos factures dans votre espace dédié



Recevez des actualités, des conseils, des idées en vous abonnant à notre newsletter



Vérifiez la disponibilité de nos produits en temps réel



Bénéficiez d'une livraison à la carte ou en 24/48h



Accédez facilement à la documentation dont vous avez besoin

Scannez-moi pour accéder au site !



Index

Ache	26	
Aneth	24	
Aromatiques	21	159
Artichaut	32	
Variétés vertes	32	
Variétés violettes	32	
Asperge	162	
Aubergine	33	
Variétés de diversification	34	
Variétés noires	33	
Bandes fleuries	154	
Basilic	22	
Basilic sacré	153	
Betterave potagère	36	
Variétés de diversification	36	
Variétés rondes rouges	36	
Cardon	33	
Carotte	40	
Variétés de couleurs	40	
Variétés de diversification orange	39	
Variétés nantaises	38	
Céleri	42	
Céleri branche	42	
Céleri rave	42	
Céleri à couper	26	
Cerfeuil	26	
Cerfeuil tubéreux	41	
Chicorée	43	
Chicorée frisée	43	
Chicorée scarole	43	
Chicorée sauvage	44	
Autres types	45	
Type Chioggia	45	
Type Pain de Sucre	44	
Type Puntarella	44	
Chicorée Witloof	46	
Chou brocoli	50	
Variétés à jets	50	
Chou cabus blanc	46	
Chou d'hiver	48	
Chou hybride	47	
Chou pointu	46	
Chou cabus rouge	48	
Chou de Bruxelles	52	
Variétés de diversification	52	
Chou de Chine	56	
Pak-Choi	56	
Pe-Tsaï	56	
Chou de Milan	49	
Chou de Milan hybride	49	
Chou Fioretto	53	
Chou-fleur	54	
Variétés blanches	54	
Variétés blanches type Roscoff	54	
Variétés de diversification	55	
Chou kale	53	
Chou rave	57	
Variétés blanches	57	
Variétés violettes	57	
Ciboule - oignon bunching	118	
Ciboulette	24	
Cima di Rapa	51	
Citronnelle de Madagascar	159	
Concombre	58	
Concombre asiatique	60	
Concombre beith alpha	60	
Concombre diversification	61	
Concombre long	58	
Concombre slicer type Noa	58	
Coriandre	26	159
Cornichon	61	
Cornichon épineux	61	
Cornichon lisse	61	
Courge	62	
Acorn	70	
Autres types	71	
A graines nues	71	
Butternut	66	
Interspécifique	69	
Musquée	69	
Pâtisson	70	
Potimarron orange	64	
Potimarron diversification	63	
Potiron	68	
Potiron bleu	68	
Spaghetti	70	
Courge décorative	74	
Courge décorative Halloween	72	
Courgette	76	
Variétés cylindriques de diversification	76	
Variétés cylindriques vertes	78	
Variétés rondes	76	
Cresson alénois	79	
Cresson de fontaine	79	
Cresson de jardin	79	
Cresson de para	79	
Echalion	116	
Échalote	116	
Edamame (Soja potager)	81	
Épinard	80	
Estragon	26	159
Fenouil	82	
Fève	81	
Gombo	82	
Haricot à rames	85	
à écosser	86	
type plat	85	
type rond	85	
Haricot nain	83	
Variétés naines pour récolte manuelle	83	
Variétés naines pour récolte mécanique	84	
Haricot nain à écosser	86	
a grains blancs	86	
grains colorés	87	
type borlotto	86	
type flageolet	87	
type rognon de coq	87	
Immortelle	159	
Jeunes pousses	92	
Autres espèces	97	
Chou kale	93	
Épinard	92	
Laitue	98	
Légumes asiatiques	94	
Poirée	94	
Pouppier	96	
Roquette	93	
Laitue de plein champ	101	
Batavia	101	
Feuille de chêne	102	
Feuille de chêne type niçoise	102	
Iceberg	101	
Pommée	103	
Romaine	103	
Rougette	104	
Salanova®	104	
Sucrine	104	
Laitue sous abri	99	
Batavia	99	
Feuille de chêne	99	
Pommée	100	
Sucrine	100	
Laurier sauce	159	
Lavande	159	
Mâche	105	
Mais doux	106	
Marjolaine	28	159
Melon	107	
Menthe	28	160
Navet	109	
Type long blanc	109	
Type plat	109	
Type rond	110	
Type rond blanc japonais	110	
Oignon	112	
Oignon botte type blanc	117	
Oignon botte type rouge	118	
Type blanc sec	115	
Type jaune jours longs	112	
Type jaune jours courts	114	
Type rosé	115	
Type rouge	114	
Origan	28	159
Oseille	28	
Panais	119	
Pastèque	120	
Patate douce	164	
Persil	29	
Frisé	29	
Plat	30	
Persil racine	122	
Physalis	121	
Piment	132	
Pissenlit	121	
Plante à sucre	160	
Plante champignon	160	
Plants maraîchers	156	
Poire de terre Yacon	166	
Poireau	124	163
Variétés hybrides	125	
Variétés population	124	
Poirée	123	
Pois	126	
Pois à rames	126	
Pois nain - demi-nain	126	
Poivron	128	
Poivron 1/2 long et 3/4 long	129	
Poivron autres types	131	
Poivron carré	128	
Poivron hongrois	129	
Poivron mini-snacking	131	
Poivron type corne	130	
Radis	133	
Radis rave long	136	
Radis rave rond	137	
De demi-long	133	
Type Japonais blanc	138	
De de diversification	135	
De rond rouge	134	
Rhubarbe	138	166
Romarin	28	160
Rutabaga	139	
Variété à collet vert	139	
Variétés à collet violet	139	
Saladbar	88	
Salicorne	160	
Salsifis	139	
Sarriette	28	160
Sauge	28	161
Scorsonère	139	
Tagète nématocide	154	
Tagète lucida	161	
Tétragone	80	
Thym	28	161
Tomate déterminée	151	
Allongée	151	
Ronde	151	
Tomate indéterminée	140	
Allongée classique	145	
Allongée cœur	144	
Allongée cornue	145	
Cerise allongée	149	
Cerise ronde	149	
Cocktail grappe	148	
Côtelée	146	
Côtelée aumônière	148	
Ronde	140	
Ronde charnue	145	
Ronde de couleur	142	
Ronde grappe	140	
Ronde zebrée	143	
Verveine	161	

SOMMAIRE

LA GAMME S'ENRICHIT ! TOLÉR'IANTE

MILDIU



Defiant F1

Galadient F1

Prosperiant F1



Yellow Donut



Rhisado ***



Xu Shou F1



Ortega F1 (GV 28795)



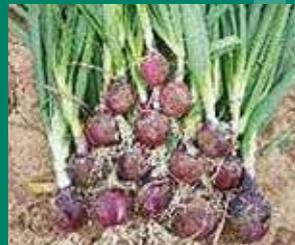
Garibar F1



Cavani



Bazan F1



Desmo F1



Musa F1



Avastar F1*



Candela di Fuoco

- 1 Une équipe commerciale à votre service
- 2 Edito
- 3 Site web
- 4 Index
- 5 Sommaire
- 6 100 % Valeur Sûre
- 7 Le produit au cœur de notre métier
- 8 Recherche et Production
- 10 La semence, notre domaine d'expertise
- 12 Le plant
- 13 Etals hiver et été
- 14 L'étal de printemps VOLTZ Maraîchage

19 GAMME SEMENCES

- 20 Micro pousses
- 21 Aromatiques et fines herbes
- 31 Légumes
- 153 Plantes auxiliaires de culture et bandes fleuries

155 GAMME PLANTS

- 156 Plants maraîchers
- 159 Aromatiques (boutures)
- 162 Asperges
- 163 Poireaux
- 164 Patates douces
- 166 Poire de terre
- 166 Rhubarbe

- 167 Guide de semis
- 168 Informations générales
- 170 Calendrier 2023-2024
- 173 Conditions générales de vente

100% Valeur Sûre

la sélection du circuit court



Laissez-vous guider par ce logo au fil du catalogue pour découvrir notre sélection de produits gustatifs, rustiques et souples pour le circuit court.

Depuis quelques années, nous assistons à des changements structurels dans les modes de consommation et de commercialisation. Pour répondre aux attentes des consommateurs en quête croissante de produits locaux, **la vente en circuits courts se développe**. A côté des traditionnels marchés de ville ou de village et de la vente directe à l'exploitation, de nouveaux circuits émergent : magasins de producteurs, drive, livraisons de paniers, points de ventes collectifs, distributeurs automatiques...

Afin de vous accompagner dans ces changements, nous avons souhaité vous apporter une lecture simplifiée de notre gamme en créant une **sélection de variétés 100% Valeur Sûre pour le circuit court**. Celles-ci ont été sélectionnées sur la base de trois critères principaux :

- le goût
- la rusticité
- la souplesse de production

LA PROMESSE DU GOÛT RETROUVÉ

Retrouver la **saveur des légumes de son enfance** est un rêve que bon nombre d'entre nous partageons et vos clients les premiers ! Offrez-leur ce voyage gustatif avec ces variétés 100% Valeur Sûre ; vous aurez ainsi posé les fondements de la fidélisation...



La demande en produits dits " locaux "

est croissante et pourrait être renforcée durablement suite à la crise du Covid-19

21 % des consommateurs privilégient des produits qu'ils considèrent comme fabriqués à proximité pour leurs achats alimentaires, contre 9 % en 2020.

Source : CREDOC, Enquêtes « Tendance de la consommation »

LA SIMPLICITÉ POUR VOS PLANNINGS

Produire pour le circuit court c'est travailler une large gamme d'espèces et de produits ; c'est offrir de la diversité à ses clients tout au long de l'année. Ces contraintes, nous les avons intégrées et vous proposons une **sélection fiable et performante de produits** pour simplifier vos plannings.

Aides à la vente



Pour animer votre étal et faire découvrir des produits originaux à vos clients, des affichettes plastifiées et des posters sont disponibles! N'hésitez pas à en faire la demande auprès de votre technico-commercial régional. Suivez ce petit pictogramme au fil du catalogue pour identifier les variétés accompagnées d'une aide à la vente.



Le produit au cœur de notre métier

Le produit, une passion

VOLTZ MARAÎCHAGE c'est une équipe animée par la passion du produit. Notre pôle développement est à l'écoute permanente des évolutions de marché, des tendances et surtout des nouveaux besoins des maraîchers en termes de tolérances aux maladies, produits originaux ... Notre équipe de développeurs recherche de par le monde les meilleures variétés et les produits les plus innovants en collaboration avec de nombreux partenaires et obtenteurs.



Une équipe de développeurs spécialistes

Chez **VOLTZ MARAÎCHAGE** la mise en place et le suivi des essais sur le terrain sont réalisés en majorité par vos technico-commerciaux spécialistes. Chacun d'eux à la responsabilité d'une ou plusieurs espèces dont ils ont une connaissance pointue au niveau technique et marché.

Des variétés testées et approuvées avant de rentrer dans nos catalogues.

Les variétés intègrent le catalogue **VOLTZ MARAÎCHAGE** après avoir passé une série de validations établies selon les espèces. Pour cela les variétés sont testées au sein de notre réseaux de maraîchers partenaires aux 4 coins de la France.

De nombreux critères sont évalués tels que :

- L'intérêt agronomique dans différentes situations pédo-climatiques
- La tolérance aux maladies et pathogènes
- Le goût
- La conservation après récolte

Illustration de notre réseau de producteurs partenaires



Essai de tomates
Charente-Maritime (17)



Essai de persils
Vaucluse (84)



Essai de poivrons
Lot-et-Garonne (47)



Essai de courgettes
Vaucluse (84)



Essai de courges
Vaucluse (84)

Recherche et Production

Chez GRAINES VOLTZ, la recherche et la production sont au cœur de nos préoccupations. Nous développons directement nos variétés et réalisons de nombreux programmes de production à travers le monde. Ces activités sont pilotées depuis la France, et les variétés sont jugées dans nos nombreuses stations de screening en Europe et à l'international. GRAINES VOLTZ accompagne ainsi ses produits tout au long de leur vie depuis leur création, jusqu'à leur commercialisation.

LA SÉLECTION VARIÉTALE

GRAINES VOLTZ est fortement impliqué dans de nombreux programmes de recherche, notamment sur les **variétés historiques de HILD SAMEN** dans notre station de Recherche et d'expérimentation dans le sud de l'Allemagne.

Nous investissons pour cela tous les ans dans des moyens importants dans du matériel et du personnel dédié à l'expérimentation, la recherche et l'innovation (serres, tunnels, chambres de culture, matériel de laboratoire, etc.)

■ Création de nouvelles variétés

Toujours à l'écoute des tendances émergentes telles que le Vertical farming ou l'agriculture urbaine entre autres mais aussi les cultures biologique, GRAINES VOLTZ sélectionne les semences qui correspondent le mieux aux nouvelles contraintes agroclimatiques, réglementaires et environnementales. Nous assurons donc à nos clients une production en adéquation avec le marché et critères d'intérêt, et sélectionnons les individus les plus intéressants sur des critères génétiques et phénotypiques, par le biais d'expérimentations sur des parcelles dédiées, afin d'étudier leurs comportements en conditions réelles.

La sélection variétale nécessite de longues années de travaux. Nos recherches sont axées sur les espèces pour lesquelles GRAINES VOLTZ est devenu un spécialiste incontesté :

- des **basilics** aux qualités organoleptiques améliorées et résistants à des maladies spécifiques (Fusarium, Mildiou,...),
- des **persils plats et frisés** aux couleurs foncées, aux feuilles uniformes et résistants aux maladies,
- des **ciboulettes** au port érigé et aux tiges robustes, adaptées à différentes conditions de stockage,
- des **coriandres** adaptées à tous types de conditions de cultures
- des **haricots rames** adaptés à toutes les zones géographiques de culture,
- des **radis** adaptés à toutes les conditions de culture, aux formes et couleurs homogènes et stables,
- mais aussi d'autres cultures tels que , des **légumes feuilles**, des **aneths**, des **thyms**, etc...

Ainsi, chaque année plusieurs milliers de nouvelles variétés sont étudiées, testées et sélectionnées afin de proposer des variétés hautement performantes en termes de rendement, vigueur, qualité de plante, résistance aux maladies, précocité, qualité de fruit ou encore de calibre. L'investissement en R&D de GRAINES VOLTZ aboutit tous les ans à l'inscription de nouvelles variétés potagères au catalogue officiel Européen des variétés.



■ Maintien et multiplication de semences de bases

Dès le lancement d'une variété et tout au long de sa vie commerciale, l'équipe recherche est en charge de multiplier et de maintenir les semences de bases qui vont servir de matière première aux agriculteurs multiplicateurs en charge de produire nos graines commerciales. Le travail de maintien est particulièrement important afin d'éviter toute dérive génétique.

■ Contrôle de pureté variétale

L'équipe de recherche a également la responsabilité de contrôler au champ ou en serre les semences issues de production. L'objectif de ces tests est de vérifier qu'il s'agit bien de la bonne variété, que le lot de semence est pur et ne comporte pas de mélanges avec d'autres variétés ou la présence de hors types. Ainsi nos clients sont certains d'acheter les meilleures graines qui leur donneront pleinement satisfaction.



LA PRODUCTION

Le service production est le garant de la qualité exceptionnelle des semences GRAINES VOLTZ.

Il s'appuie sur un large réseau de producteurs spécialistes et répartis tout autour de la planète, pour approvisionner GRAINES VOLTZ en semences de qualité tout au long de l'année.

GRAINES VOLTZ produit sous abris ou en plein champ, les semences de sa propre génétique mais aussi de nombreuses variétés du domaine public pour lesquels GRAINES VOLTZ se positionne en spécialiste pour sécuriser les variétés difficiles ou rares à approvisionner. Cela nous permet de gérer et de sécuriser nos stocks selon nos besoins et les exigences de nos clients afin d'avoir des semences disponibles toute l'année.



La semence, notre domaine d'expertise

Depuis plus de 35 ans, GRAINES VOLTZ développe et renforce son expertise dans le domaine des semences professionnelles. Pour y parvenir, l'ensemble de nos équipes ne cesse de faire évoluer ses procédés afin de répondre aux exigences de qualité du marché et de ses clients.

La semence est un produit naturel dont la qualité finale dépend des aléas de l'environnement.

- Les pourcentages de germination annoncés pour les semences de précision ou enrobées sont les minima que s'impose GRAINES VOLTZ. Ils sont déterminés selon les règles et tolérances de l'ISTA⁽¹⁾.
- Les semences potagères que nous commercialisons sont issues, à notre connaissance, de méthodes classiques d'amélioration des plantes, et ce, conformément aux législations française et européenne.

La qualité de semences est un enjeu majeur pour GRAINES VOLTZ, c'est pourquoi notre service qualité procède systématiquement à des contrôles portant sur la qualité physique, germinative et sanitaire de nos semences. Ainsi, des procédures strictes d'agrèage et de contrôle des stocks ont été mises en place. Celles-ci comprennent notamment des tests d'identification et de pureté variétale, de pureté spécifique, de levée de germination et de détection de pathogènes. Une grande partie de ces analyses est réalisée par nos équipes au sein du laboratoire GRAINES VOLTZ dans le respect des normes ISTA⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ISTA : International Seed Technology Association.



Équipe Laboratoire

Normes indicatives de taux de germination pour les semences de précision :

Il s'agit de normes minima que s'impose GRAINES VOLTZ, par espèce et type de semences.

Espèce	Semences de précision	Semences enrobées
Aubergine	90%	-
Betterave	90%	-
Carotte hybride	85%	-
Céleri	90%	90%
Chicorée Witloof	85%	-
Chicorée (frisé et scarole)	90%	92%
Chou (cabus, rouge, Milan, fleur, brocoli)	90%	-
Concombre	92%	-
Courgette	92%	-
Epinard	85%	-
Fenouil	85%	90%
Laitue	93%	95%
Mâche	90%	-
Mais	90%	-
Melon Charentais	95%	-
Melon autres	90%	-
Oignon	90%	-
Pastèque	90%	-
Persil	85%	-
Piment/poivron hybride	90%	-
Poireau OP	85%	90%
Poireau hybride	90%	90%
Radis	92%	-
Tomate hybride	92%	-



Armoire de germination

NB : Les normes ci-dessus sont déterminées à partir des règles et tolérances de l'ISTA⁽¹⁾. Elles sont valables au moment de la livraison.

Les formes produits

Semences standards : il s'agit de semences n'ayant, en général, subi aucun traitement spécial et vendues, selon les cas, au poids ou à la graine.

Semences de précision : les semences de précision ont été soumises à des process supplémentaires. Elles sont de taille uniforme et leur taux de germination est élevé. La semence de précision est vendue à l'unité.

Semences pelliculées : le pelliculage est une application complète, habituellement d'une couche pigmentée, recouvrant toute la surface de la graine. La forme originale de la graine reste intacte. Des ingrédients supplémentaires peuvent être ajoutés. Les pelliculages sont normalement identifiables par un code couleur.

Semences enrobées : l'enrobage est un procédé qui consiste à modifier la forme de la semence en la recouvrant de charges inertes, le but principal étant d'améliorer l'uniformité de la taille et de la forme pour faciliter le semis. Des ingrédients supplémentaires peuvent être ajoutés. Les semences enrobées sont vendues à l'unité.

Semences pré-germées : la prégermination est une activation du processus de germination dans le but d'obtenir une levée plus rapide ou plus uniforme après le semis. La semence prégermée est vendue à l'unité.



Semences de céleri rave standards et enrobées pelliculées



Semences de tomate standards et pelliculées

Germination : les données de germination se rapportent aux procédures ISTA et sont valables au moment de l'expédition.

Pureté variétale : le taux de pureté variétale se définit comme le pourcentage de plantes appartenant à la variété annoncée.

Nos produits s'adressent à des professionnels et répondent aux normes CE.



Machine de traitement de semences

Tests



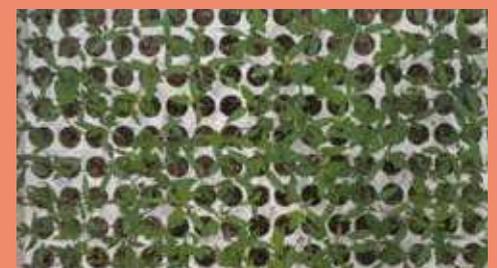
Germination sur table Jacobsen



Germination sur papier plissé



Germination sur papier plat



Levée sur terreau

Le plant



Boutures racinées en mottes de patate douce



Boutures non racinées de tiges (slips) de patate douce



Boutures racinées en mottes de menthe



Plants racines nues de poireau



Griffe d'asperge



Plants de tomate



Mini-mottes de poireau



Eclat de rhubarbe



La solution gain de temps

Vos plannings de production se densifient et le temps est votre plus précieux atout. Le plant se dessine comme la solution évidente à l'optimisation de votre travail.

Attentifs aux évolutions de votre métier et animés par la volonté de satisfaire vos besoins, nous évoluons à vos côtés. Aussi, nous vous proposons une **sélection de plus en plus étoffée d'espèces sous la forme produit plant.**

Depuis plus de 35 ans, nous avons développé un **standard de très haute qualité professionnelle** pour l'ensemble de nos produits. Nous transposons aujourd'hui ce savoir-faire avec un objectif majeur : **vous offrir toute l'année des plants fiables et réguliers, produits par des professionnels experts** dans leurs domaines.

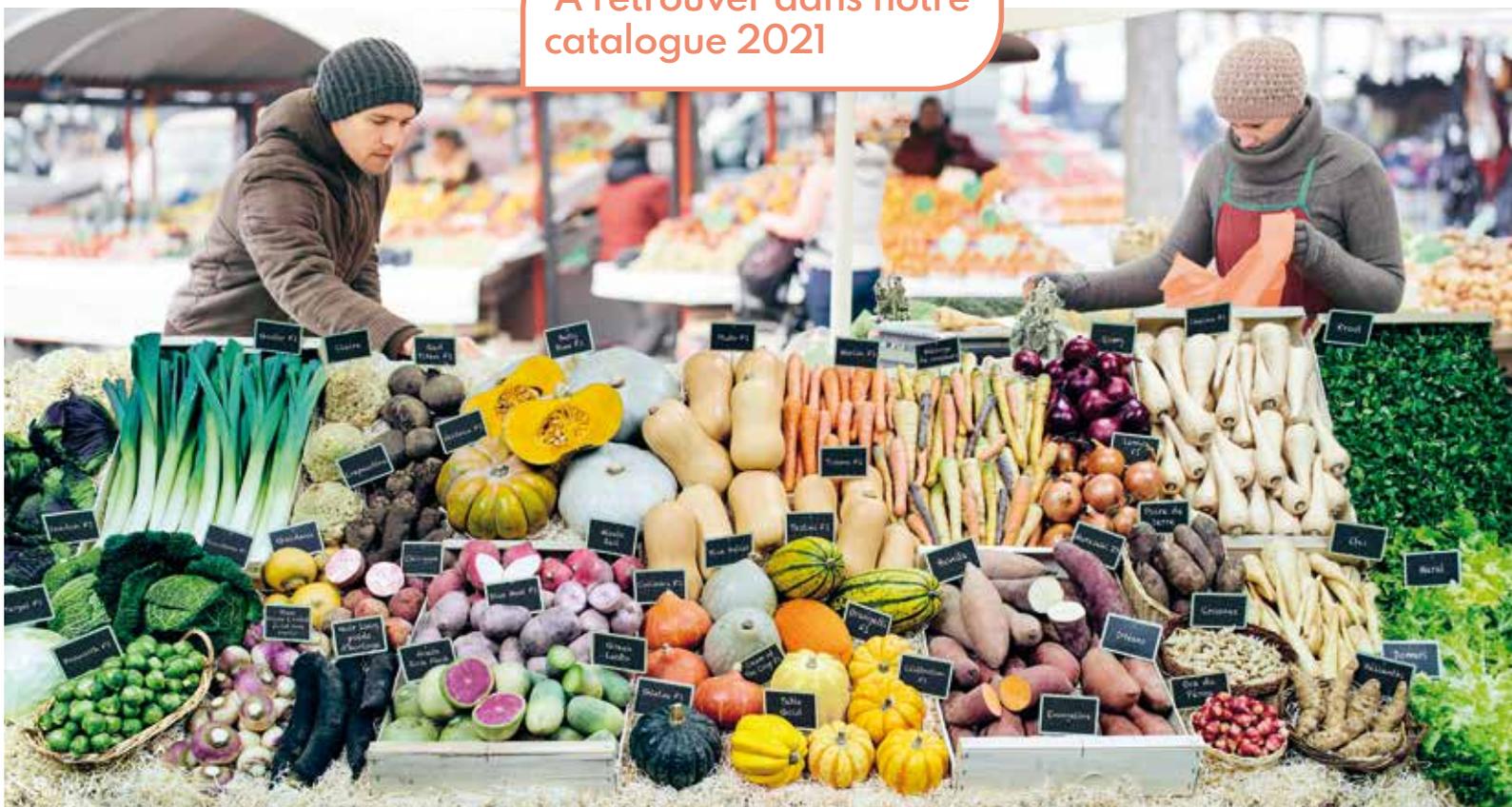
RETROUVEZ
LA GAMME COMPLÈTE
DANS LE CHAPITRE
PLANTS PAGE 155

Etals

Laissez-vous inspirer par nos suggestions d'étals par saisons

HIVER

A retrouver dans notre catalogue 2021



ÉTÉ

A retrouver dans notre catalogue 2022



COMPOSEZ VOTRE É

Laissez vous inspirer



Marzatica

Annabel
F1

Kimber
F1

Divinastar
F1

Solaris
F1

Major

Fluo
F1

ALLsu

Go



TAL DE PRINTEMPS !

par notre sélection ...



Légumes racines

P. 42

CELERI BRANCHE
GORDIAN F1 🍷
(TZ3157)

P. 133

RADIS
FLUO F1

VALEUR
SÛRE

P. 135

RADIS
MÉLANGE COULEUR 🍷

P. 38

CAROTTE
MARLIN F1

LÉGUMES RACINES

P. 109

NAVET DE MILAN A
COLLET ROSE race
AUDRIC 🍷

VALEUR
SÛRE

P. 117

BIANCA PRECOCISSIMA
race MARZATICA



P. 134

RADIS
ANNABEL F1

VALEUR
SÛRE

P. 36

BETTERAVE
CARDEAL F1

Légumes feuilles

P. 105

MACHE
PAUDIUM 

P. 92

EPINARD
BANDERA F1 

P. 20

MICRO-
POUSSES

LÉGUMES FEUILLES

P. 47

CHOU POINTU
CHANA F1 

VALEUR
SÛRE

P. 82

FENOUIL
SOLARIS F1

P. 98

JEUNES POUSSES
MÉLANGE TOUTES
SAISONS

VALEUR
SÛRE

Les autres espèces

P. 81

FEVE
MAJOR 

P. 126

POIS
ALLSUN 

VALEUR
SÛRE

LÉGUMES FRUITS, GRAINS ET GOUSSES

P. 162

ASPERGE
VITALIM F1

VALEUR
SÛRE

P. 78

COURGETTE
KIMBER F1 

VALEUR
SÛRE

Mini
Leg

P. 126

POIS MANGETOUT
DELIKATA 

P. 162

ASPERGE
GROLIM F1

VALEUR
SÛRE

01



GAMME SEMENCES

Découvrez **plus de 2 000 variétés** de légumes, d'aromatiques et de fines herbes parmi les plus performantes du marché !

Pour chaque espèce, que vous cherchiez une typologie majeure ou plus d'originalité, vous trouverez chez nous LE bon produit adapté à vos attentes ! Nos gammes sont conçues pour vous apporter une solution quelque soit votre mode de production et votre circuit de commercialisation.

Nos technico-commerciaux sont présents pour vous apporter un conseil personnalisé ; ils vous orienteront vers le meilleur choix, n'hésitez pas à les solliciter pour tout conseil.

Micro pousses

VOLTZ Maraîchage a spécialement sélectionné pour vous des semences pour la production de micro-pousses.

Nous vous proposons une large gamme de variétés conventionnelles rigoureusement testées et choisies pour vous offrir le plus haut niveau de qualité.

Pois, cresson, roquette ou encore radis, nous avons choisi le meilleur et adapté nos conditionnements pour vous permettre de produire les plus belles petites pousses !

QU'EST CE QU'UNE MICRO-POUSSE ?

Il s'agit du deuxième stade de germination de la graine, entre 7 et 21 jours. Lors du premier stade graine germée (0-7 jours), seule la racine se développe. A partir du 7^{ième} jour, les feuilles commencent à pousser.

Les micro-pousses se coupent soit au stade des cotylédons soit au stade des premières feuilles selon les espèces. La graine ne se consomme pas.

QUELS AVANTAGES ?

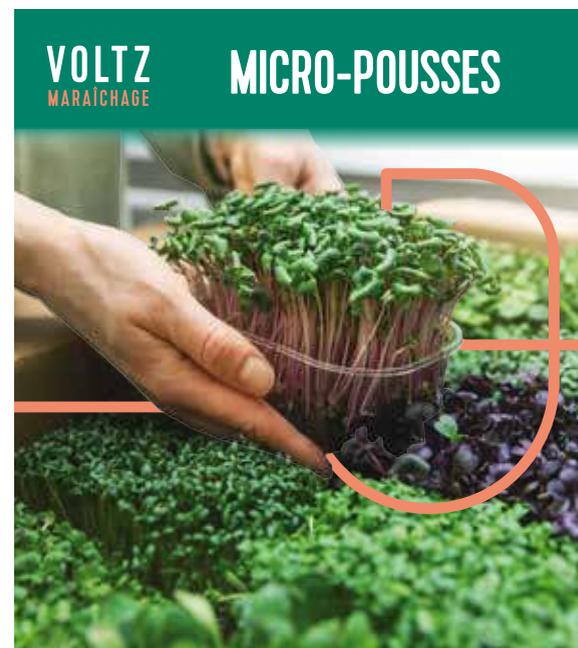
- Production locale pour consommation locale (fraîcheur)
- Cycle de culture très rapide sur une petite surface et abolition des saisons
- Diversité de goûts et de textures
- Concentrés de vitamines, d'antioxydants, de minéraux



Point de vigilance

Les graines que nous commercialisons sont spécialement destinées à la culture des micro-pousses et sont soumises à des analyses bactériologiques.

Nous insistons sur le fait qu'elles sont absolument impropres à la consommation humaine.



MICRO-POUSSES : NOTRE SÉLECTION DE SEMENCES DISPONIBLE TOUTE L'ANNÉE !

GRAINES VOLTZ a spécialement sélectionné pour vous des semences pour la production de micro-pousses. Forts de nos 36 ans d'expertise dans la production et distribution de semences, nous vous proposons cette large gamme de variétés rigoureusement testées et sélectionnées pour vous fournir le plus haut niveau de qualité.

GRAINES VOLTZ

Découvrez toute notre gamme variétale conventionnelle dans notre plaquette dédiée



Aromatiques et fines herbes



De l'aneth à la sarriette, en passant par le basilic vous retrouverez dans ce chapitre les meilleures variétés d'aromatiques et de fines herbes.

Cette gamme découle de l'intégration d'une nouvelle activité de recherche et production au sein de GRAINES VOLTZ, avec la reprise en 2020 du portefeuille d'activités de la société HILD Samen. C'est grâce au travail de sélection et à la performance de leurs obtentions que nous vous offrons aujourd'hui la meilleure génétique disponible sur le marché et que nous continuons à progresser dans le domaine de l'innovation.



**Poster calendrier
aromatiques
disponible dès
maintenant !**

N'hésitez pas en faire la demande
auprès de votre technico-commercial
régional !



Basilic

Ocimum basilicum L.

Semis :
Février à juin

Quantité de semences :
3 g pour 1 000 plants
6-8kg/ha
5 à 10 graines/mottes

Pré-culture :
7 à 9 semaines

Température d'élevage :
18-22° C

Densité de semis :
100graines/m linéaire
25 à 28 cm entre rang

**FIN VERT NAIN
COMPACT** 🌱



Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Forme produit	Qté mini	Code
Type Grand Vert						
 FORTILARGERO®F1(1) 🌱	Frais, pots	40-45	Basilic type et arôme Genovese. Grandes feuilles vertes foncées. Très haute tolérance au mildiou . Initiation lente de la floraison.	Non traité	5 MGN	058250NG
 FORTIFINO®F1(1) 🌱	Frais	50 -60	Basilic type et arôme Genovese. Feuilles plus petites que Fortilagero®. Cycle rapide. Très haute tolérance au mildiou . Repousse rapide entre 2 coupes.	Non traité	5 MGN	058251NG
LOKI 🌱	Frais, industrie	22	Type Genovese de nouvelle génération avec une tolérance au mildiou . Produit homogène ayant aussi un bon comportement en conditions froides.	Non traité	10 g	058253NS
BONAZZA 🌱	Frais, industrie	45	Type Genovese de couleur très foncée. Bonne tenue après récolte. Bonne tolérance au fusarium et au botrytis. Facile à mettre en bouquet.	Non traité	10 g	058257NS
GUSTOSA 🌱	Pots	22	Type Genovese à feuille bombée, très uniforme, pouvant se produire toute l'année suivant les régions. Feuilles vert foncé.	Non traité	10 g	058079NS
LUCIA 🌱	Pots	30-40	Adapté à la culture en pot, type Genovese bien marqué, robuste et érigé. Bonne tenue après récolte.	Non traité	10 g	058259NS
FIN VERT NAIN COMPACT	Pots	15-20	Petites feuilles vertes. Port compact en boule. Très bien adapté à la culture en pots.	Non traité	10 MGN	058041NG
Diversification						
POURPRE LUCIE 🌱	Frais, pots	50	Feuillage brillant de coloration pourpre intense et homogène. Plante bien ramifiée.	Non traité	5 MGN	058001NG
ANIS	Frais, décoration	60	Parfum légèrement anisé.	Non traité	10 g	058052NS
CANNELLE	Frais, pots	60 - 70	Tige violette. Senteur de cannelle. Très original.	Non traité	10 g	058051NS
HELIOS 🌱	Frais, pots	25	Basilic citron à petites feuilles combinant à la fois les saveurs de citron et de basilic. Plante à croissance rapide.	Non traité	10 g	058258NS
MARSEILLAIS	Frais, pots	30 - 35	Variété traditionnelle de Provence. Très parfumé.	Non traité	10 g	058045NS
SITA 🌱	Frais, industrie		Basilic thaïlandais avec un très bon goût aromatique, doux et un parfum exotique agréable. Précocité : saison.	Non traité	10 g	058264NS

Type Grand vert



BONAZZA



LOKI



GUSTOSA



ANIS



POURPRE LUCIE



CANNELLE



HELIOS



MARSEILLAIS



SITA



CONSEIL TECHNIQUE

Ces dernières années, les cultures de basilic ont été fortement attaquées par le mildiou. Ce champignon déforme et flétrit les feuilles. Il provoque des taches (lésions chlorotiques) et rend la plante non commercialisable. L'amélioration génétique est à ce jour la seule solution efficace pour lutter contre ce pathogène.

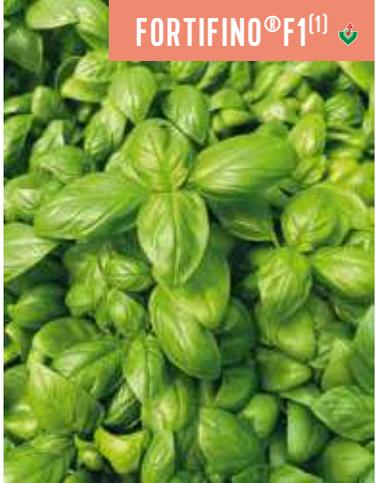


Nous avons sélectionné 2 variétés avec une haute tolérance aux races de mildiou présentes en France : **Fortifino®F1, Fortilargero®F1.**

VALEUR SÛRE



FORTILARGERO®F1(1)
Goût et tolérance



FORTIFINO®F1(1)



GRAINES VOLTZ poursuit sa progression dans le domaine de l'innovation en perpétuant la production et la recherche sur les espèces historiques de **HILD Samen**, spécialiste des fines herbes !

Aneth

Anethum graveolens

Semis :
Février à juillet

Quantité de semences :
8kg/ha
6-7 graines/motte
20 g pour 1 000 plants

Pré-culture :
9 à 11 semaines

Température d'élevage :
15-20° C

Densité de plantation :
30cm entre rang 20cm sur le rang



Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Forme produit	Qté mini	Code
OFFICINAL	Frais	90 - 110	Sélection standard. Plante assez haute. Utilisation en aromate, condiment (conservation des cornichons), infusions...	Non traité	10 g	058010NS
HERA 🍀	Frais, industrie	40	Très belle structure de plante à gros potentiel limitant la sensibilité aux pathogènes. Très érigée, de belle couleur, lente à la montée en graines.	Non traité	10 g	058024NS
THALIA 🍀	Frais, industrie	40	Variété souple, homogène et robuste. Feuillage vert très foncé, peu sensible à la montée en graines. Rendement élevé.	Non traité	10 g	058023NS
DUKAT 🍀	Industrie	45	Joli produit vert foncé, très souple d'utilisation pouvant être récolté sur une longue période.	Non traité	10 g	058013NS
LENA 🍀	Pots	25	La meilleure variété proposée en gamme pour la culture en pot. Plante érigée d'un vert très foncé.	Non traité	10 g	058255NS

Ciboulette

Allium schoenoprasum L.

Semis :
Toute l'année

Quantité de semences :
6-8 graines/motte
8-10 kg/ha

Température d'élevage :
15-20° C

Densité de semis :
200/m linéaire
25 cm entre rang

Temps de germination :
10 à 18 jours

Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Épaisseur de la feuille	Forme produit	Qté mini	Code
POLYUP 🍀	Frais, industrie	45	Variété à grande feuille vert foncé proposant de gros rendements même en année 2 ou 3. Bonne tolérance à la rouille. Peu sensible aux pointes jaunes.	Grossière	Traité	1000 g	058267FS
POLYVERT 🍀	Frais, industrie	45	Variété à feuille épaisse de diamètre moyen, très érigée et robuste. Souple en culture, restant homogène même après plusieurs coupes.	Mi-fine	Traité	1000 g 10 g	058095FS 058095NS
MARLAU F1 🍀	Frais, industrie	50	Production homogène, peu sensible à la rouille, avec un gros potentiel de rendement.	Mi-fine	Traité	1000 g	058266FS
POLYSTAR 🍀	Frais, pots	25 - 30	Port droit, compact. Idéal en pots. Feuille mi-grossière.	Mi-fine	Traité Non traité	1000 g 10 g	058097FS 058097NS
POLYVIT 🍀	Frais, pots	50	Variété vert foncé à feuille érigée fine et à croissance rapide.	Fine	Traité	1000 g	058103FS
FITLAU 🍀	Frais	30 - 35	Feuille mi-fine, de couleur vert foncé. Très solide.	Mi-fine	Traité	1000 g	058092FS
POLYREX* (HI 15 110) 🍀	Frais, pots	40	Gros tubes, vert foncé, convient pour la semence directe.	Mi-fine	Non traité	10 g	058275NS
DOLORES 🍀	Frais, bulbe à forcer	30 - 35	Feuillage érigé fin et très aromatique.	Mi-fine	Traité	1000 g	058213FS

Aneth



HERA 🌱



THALIA 🌱



DUKAT 🌱



OFFICINAL



GRAINES VOLTZ poursuit sa progression dans le domaine de l'innovation en perpétuant la production et la recherche sur les espèces historiques de **HILD Samen**, spécialiste des fines herbes !

Ciboulette

VALEUR SÛRE



POLYVERT 🌱

Robustesse et productivité



MARLAU F1 🌱



POLYVIT 🌱



POLYSTAR 🌱



POLYREX* (HI 15 110) 🌱

Coriandre

Coriandrum sativum

Semis :
Mars à juillet

Quantité de semences :
30 g pour 1 000 plants
6 kg/ha
4 graines/mottes

Température d'élevage :
15-20° C

Densité de semis :
100/m linéaire
25 cm entre rang



Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Forme produit	Qté mini	Code
EAGLE® 🌱	Frais, pots	22	Feuillage vert foncé. Très lent à monter en graines. Plante assez compacte.	Non traité	10 g	058112NS
SHANGHAI 🌱	Pots	25	Coriandre très érigée à croissance rapide. Plante à petites feuilles vert foncé restant compacte.	Non traité	10 g	058268NS
ATLAS® 🌱	Frais, industrie	50	Variété vert très foncé, robuste avec une bonne tolérance à la montaison. Très bon rendement, adaptée à tout type de production.	Non traité	10 g	058254NS

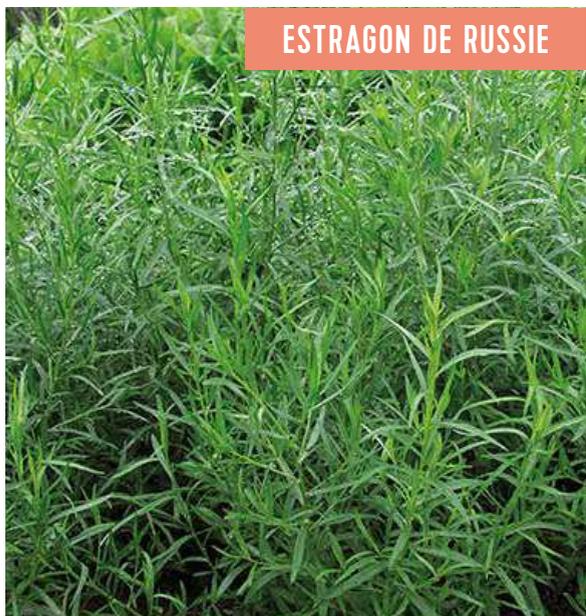
Autres espèces

	Espèces	Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Qté pour 1000 plants	Forme produit	Qté mini	Code
NEW	ABSINTHE	ABSINTHE	Frais	80	Arbuste ramifié et vivace, vigoureux, productif. Feuillage gris-vert à forte teneur en substances actives. Goût amer. Propriétés médicinales.	-	Non traité	5 g	058027NS
	ACHE (LIVÊCHE)	ACHE DES MONTAGNES	Frais, pots	150 - 200	Aromate (herbe à Maggi®).	20 g	Non traité	10 g	058005NS
NEW	BOURRACHE	BLEUE	Frais, pots	60	Demande une exposition ensoleillée et bien dégagée. Récolter les fleurs et les feuilles, de mai à octobre. Utilisation en salade, cuit comme l'épinard, en infusion...	80 g	Non traité	10 g	058071NS
NEW	CAMOMILLE	MATRICARIA	Frais	40	Camomille à petite fleur blanche (<i>Matricaria recutita</i>).	-	Non traité	10 g	058073NS
	CÉLERI À COUPER (ACHE DES MARAIS)	COMMUN	Frais	jusqu'à 120	Variété traditionnelle. Très parfumée.	1 g	Non traité	10 g	058076NS
		COMMUN (SIMPLE)	Frais	30-40	Des températures inférieures à 9°C peuvent provoquer la montée en graines. Feuille découpée vert foncé.	50 g	Non traité	10 g	058082NS
	CERFEUIL	FRISÉ FIN	Frais	20-40	Feuille vert foncé légèrement gaufrée.	50 g	Non traité	10 g	058081NS
		MASSA (HIVER)	Frais, pots	30-40	Feuillage vert foncé. Bonne tenue à la montée en graines. Bonne tenue au froid. Type d'hiver.	50 g	Non traité	10 g	058080NS
	ESTRAGON	DE RUSSIE	Frais	jusqu'à 90	Variété vivace. Plus productif, plus robuste et plus vigoureux mais moins aromatique que le français		Non traité	1 g	058124NS
	MELISSE	OFFICINALE (CITRONNELLE)	Frais, pots	40-60	Feuilles vertes, ovales, dentées, velues. Utilisation en aromate, infusion, pots-pourris, cuisine.	2 g	Non traité	1 g	058145NS

Coriandre

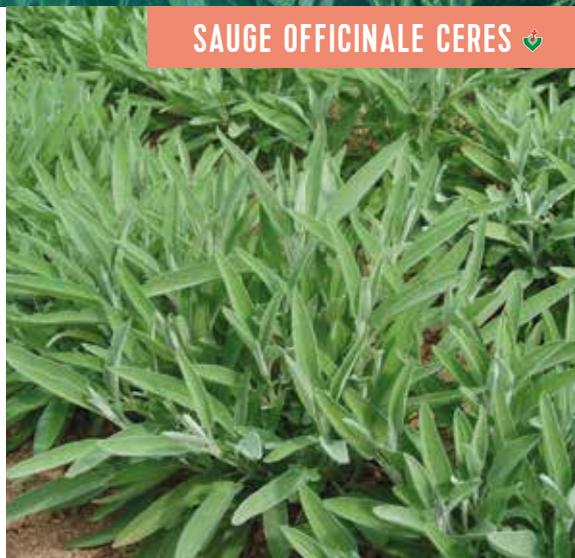


Autres espèces





OSEILLE ROUGE



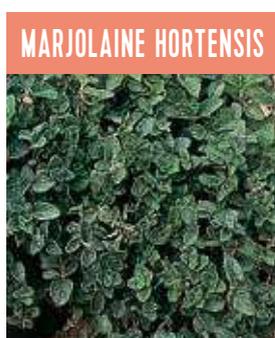
SAUGE OFFICINALE CERES 🍷



SARRIETTE ANNUELLE



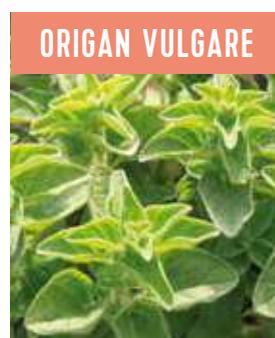
SARRIETTE VIVACE



MARJOLAINE HORTENSIS



OSEILLE DE BELLEVILLE



ORIGAN VULGARE



ROMARIN OFFICINAL



THYM VULGARIS D'HIVER



MENTHE POIVRÉE



MENTHE VERTE

Espèces	Variétés	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Qté pour 1000 plants	Forme produit	Qté mini	Code
MENTHE	piperita POIVRÉE	Frais, pots	40	Variété au parfum de bergamote.	1 g	Non traité	1 g	058150NS
	spicata VERTE	Frais, pots, déco	50	Parfum de menthe prononcé. Utilisé pour l'industrie.	5 g	Non traité	1 g	058151NS
MARJOLAINE	HORTENSIS (A COQUILLE)	Frais, pots	30-35	Variété traditionnelle. Feuille ronde, velue, verte, légèrement marquée de rouge. Utilisation aromate, infusion, huile essentielle...	5 g	Non traité	5 g	058140NS
OSEILLE	DE BELLEVILLE	Frais, pots	20-30	Variété lente à monter en graines.	2 g	Traité	10 g	058160FS
	ROUGE	Frais, pots	30	Feuillage anthocyané. Variété issue de multiplication in vitro, plus résistante à la montée en graines. Couleur intense.	2 g	Non traité	10 g	058269NS
ORIGAN	VULGARE	Frais, pots	40-50	Feuille assez grande, légèrement duveteuse. Plante assez volumineuse. Goût prononcé.	1 g	Non traité	1 g	058155NS
ROMARIN	OFFICINALE	Frais, pots	60	Feuillage vert assez fin. Floraison assez tardive.	10 g	Non traité	1 g	058175NS
SARRIETTE	HORTENSIS (ANNUELLE)	Frais	30-50	Plante compacte. Saveur moins âcre que la sarriette vivace.	10 g	Non traité	10 g	058185NS
	VIVACE	Frais	40-60	Plante très compacte, bien parfumée.	10 g	Non traité	10 g	058186NS
SAUGE	officinale CERES 🍷	Frais, pots	30-35	Feuille épaisse. Très parfumée.	20 g	Non traité	10 g	058271NS
THYM	vulgaris D'HIVER	Frais	30	Variété rustique au goût très prononcé.	2 g	Non traité	5 g	058195NS
					-	Multi-enrobé	5 MGE	058195NME

Persil

Petroselinum crispum (Mill.)

Semis :
Janvier à septembre

Quantité de semences :
4 à 9 kg/ha
10 g pour 1 000 mottes
8 - 10 graines/mottes

Pré-culture :
5 à 8 semaines

Germination :
10-28 jours

Densité :
Interlignes de 25 à 35 cm
et 100/mètre linéaire

VALEUR
SÛRE



SOLID 🌱

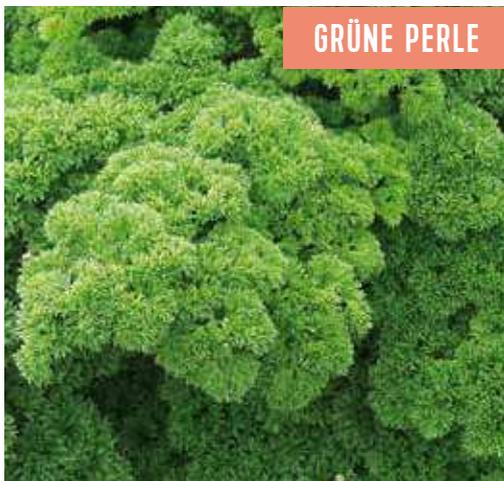
Vigueur et rusticité

VALEUR
SÛRE



FRISADO 🌱

Repousse rapide



GRÛNE PERLE



LISETTE 🌱



STARLETT 🌱

Variétés	Forme de feuille	Feuille	Couleur	Utilisation	Particularités	Forme produit	Qté mini	Code
Frisé								
GRÛNE PERLE	Très fine	Mousse	Vert foncé	Frais, pots	Variété type mousse. Très bonne résistance au froid. Lente à monter en graines. Frisure très fine. Croissance rapide.	Non traité	50 g	047003NS
VERT FONCÉ race FRISADO 🌱	Frisure très fine	Moyenne	Vert très foncé	Pots, frais	Repousse rapide, rendement très élevé. Excellente présentation commerciale. Très homogène dans la frisure.	Traité	50 g	047016FS
FRISÉ VERT FONCÉ race SOLID 🌱	Frisure fine	Moyenne	Vert très foncé	Frais	Plante vigoureuse très rustique. Feuillage vert foncé, frisé et légèrement perlé. Bonne tenue après coupe.	Traité	50 g	047005FS
						Traité prégermé	50 MGC	047005FV
						Non traité prégermé	50 MGC	047005NV
						Multi-enrobé prégermé non traité	5 MGE	047005NMEV
LISETTE 🌱	Frisure très fine	Moyenne	Vert foncé	Frais, pots	Variété de persil de type "Moss Curled". Adaptée aussi à la culture en pots. Sa croissance est très rapide. Très bons résultats en hivernage. Bonne tenue à la montaison.	Traité	1 000 g	047022FS
						Non traité	50 g	047022NS
STARLETT 🌱	Frisée, moyennement rugueuse	Moyenne	Vert foncé	Frais, pots	Variété de type "Moss Curled". Convient aussi bien à la culture en plein champ qu'en pot. Cycle rapide. Tiges solides; Feuilles denses et fournies. Bonne conservation après récolte.	Traité	1 000 g	047015FS
						Non traité	50 g	047015NS



CONSEIL TECHNIQUE

Les graines multi-enrobées

Nous vous proposons les variétés **Splendid** et **Solid** en graines enrobées (d'un diamètre de 4 à 4,5 mm) de 8 à 10 graines afin de faciliter le semis en motte. Existe aussi en thym.

Les graines prégermées

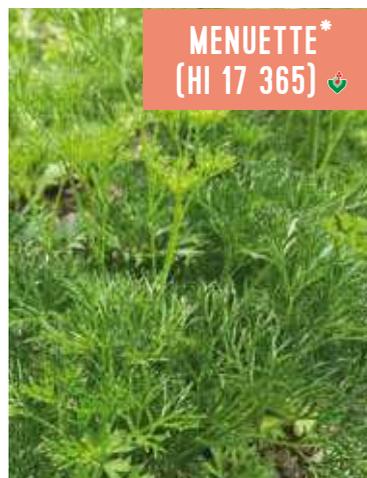
Les graines prégermées sont issues d'un progrès technologique qui facilite la germination et la faculté germinative. Ce procédé permet d'avoir une levée plus rapide et plus homogène, notamment en période difficile, début de saison et en été pour les semis directs et en toute saison en semis en mottes. Procédé sec, ces graines se conservent environ 3 mois à 5°C.



GRAINES VOLTZ poursuit sa progression dans le domaine de l'innovation en perpétuant la production et la recherche sur les espèces historiques de **HILD Samen**, spécialiste des fines herbes !



LION 🌱



MENUETTE*
(HI 17 365) 🌱



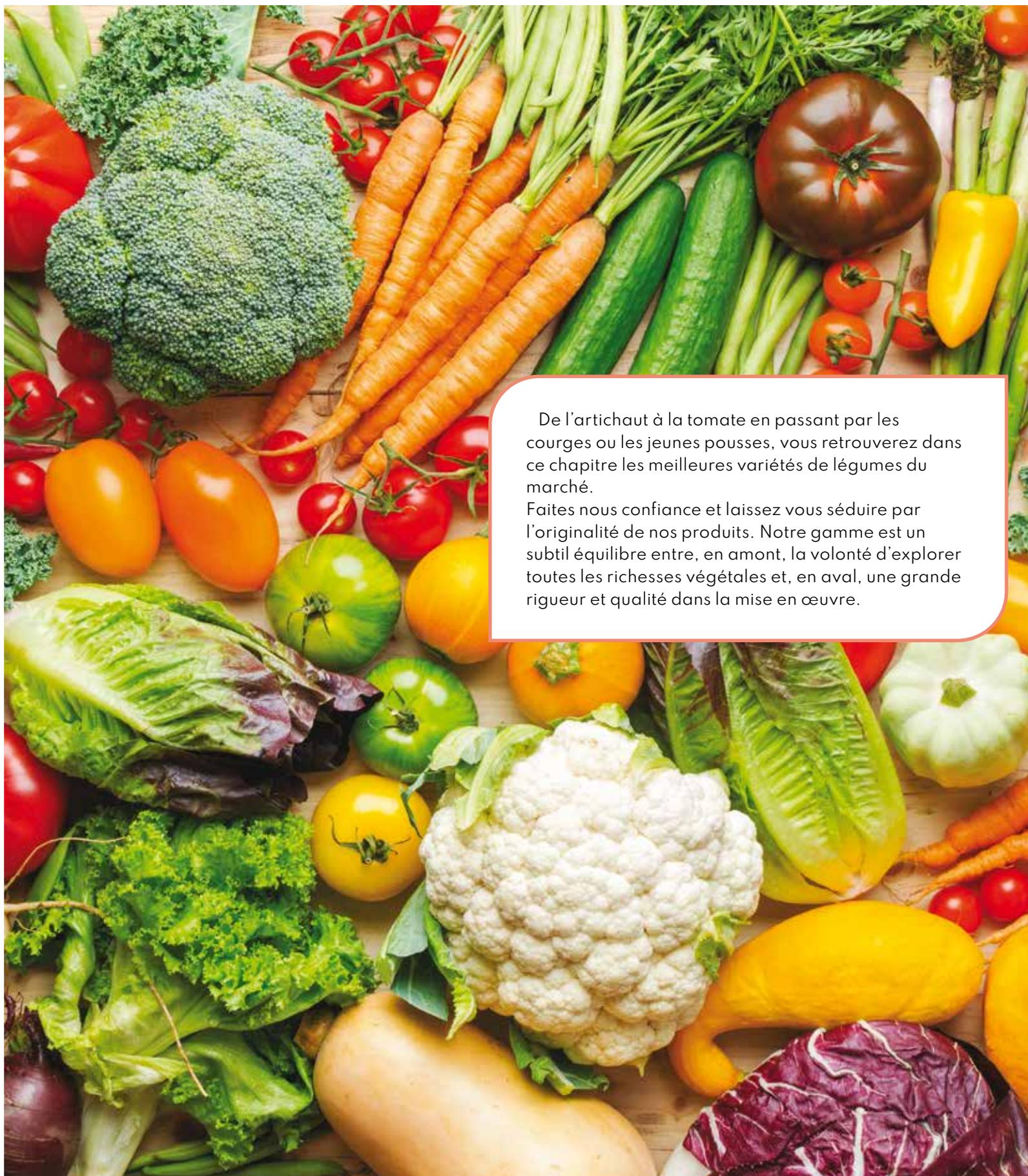
LAICA 🌱

Variétés	Forme de feuille	Feuille	Couleur	Utilisation	Particularités	Résistances	Forme produit	Qté mini	Code
Plat									
 LION 🌱	Plate	Grande	Vert foncé intense	Frais, industrie	Type Géant d'Italie. Bonne tenue au champ. Plante bien équilibrée peu sensible à la verse et érigée. Résistant mildiou et septoriose.	HR: Pp IR: Sp.	Traité	1 000 g	047043FS
							Non traité	50 g	047043NS
LAICA 🌱	Plate	Grande	Vert foncé	Frais, industrie	Variété à croissance rapide restant homogène même après plusieurs coupes. Résistance intermédiaire à la septoriose.	IR: Sp	Traité	1 000 g	047042FS
							Non traité	50 g	047042NS
GIGANTE D'ITALIA race SPLENDID 🌱	Plate	Grande	Vert	Frais	Sélection très homogène. Hauteur moyenne. Très bien colorée. Très productive.	-	Traité	50 g	047010FS
							Multi-enrobé prégermé non traité	5 MGE	047010NMEV
 LAURA 🌱	Plate	Moyenne	Vert foncé	Pots, frais	Type Géant d'Italie très compact en port de plante. Feuilles plus grandes que le persil commun. Pour production hivernale. Très bonne tolérance au mildiou.	HR: Pp	Traité	1 000 g	047008FS
							Non traité	50 g	047008NS
Diversification									
MENUETTE* (HI 17 365) 🌱	Type aneth	-	Vert	Frais, pots	Variété originale avec des feuilles similaires à de l'aneth et un goût de persil. Se cultive en plein champ ou en pots.	-	Non traité	50 g	047041NS

*Variété en cours d'inscription

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Légumes



De l'artichaut à la tomate en passant par les courges ou les jeunes pousses, vous retrouverez dans ce chapitre les meilleures variétés de légumes du marché.

Faites nous confiance et laissez vous séduire par l'originalité de nos produits. Notre gamme est un subtil équilibre entre, en amont, la volonté d'explorer toutes les richesses végétales et, en aval, une grande rigueur et qualité dans la mise en œuvre.

Artichaut

Cynara scolymus. L.

Semis :
Toute l'année en fonction des régions

Quantité de semences :
1 400 graines pour 1 000 plants

Germination :
10-18 jours



20 degrés max optimal pour la germination

Pré-culture :
7 à 10 semaines

Densité :
5 000 à 10 000/ ha suivant le type 60 à 100 x 150 à 160 cm

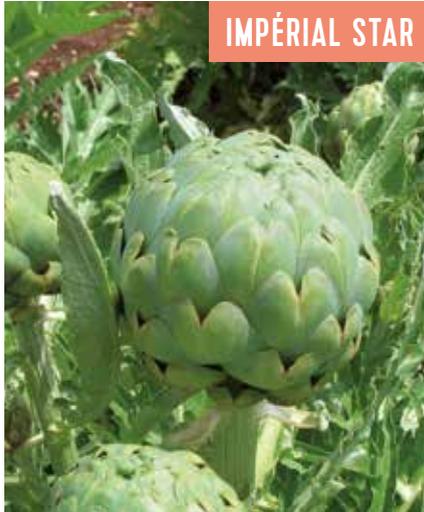
Fertilisation (u /ha) :
N = 200 P = 100 K = 300



Variétés vertes



SAMBO F1



IMPÉRIAL STAR



LANCELOT® F1

Variétés violettes



OPAL F1



OLYMPUS F1

Variétés	Poids moyen (g)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Variétés vertes					
SAMBO F1	300-500	Très vigoureux, capitule de forme globulaire plate, d'un beau vert attractif.	50 GN	Non traité	001320NG
IMPÉRIAL STAR	300-400	Peut produire dès la première année. Tête globuleuse de belle présentation.	50 GN	Non traité	001312NG
LANCELOT® F1 🍀	300-500	Variété hybride de type vert globe. Plante vigoureuse, très ramifiée, très productive et à gros capitules. Semis de janvier à mai.	50 GN	Non traité	001308NG
PYRÉNÉES	300-500	De type vert Globe. Adapté pour les semis d'été sur le Sud de la France pour récolte au printemps. Très productif.	50 GN	Non traité	001310NG
Variétés violettes					
OLYMPUS F1	250-300	Variété hybride du type "Violet de Provence" ; très régulier. Très productif.	50 GN	Non traité	001316NG
OPAL F1	300-400	Très précoce dans la typologie "Violet de Provence", capitule allongé violet clair.	50 GN	Non traité	001314NG

Cardon

Cynara cardunculus L.

Semis :
Mi-avril à juin
Semis direct après le 10 mai, afin d'éviter les risques de montée à graines

Quantité de semences :
80 g pour 1 000 plants
ou en paquets de 3 à 5 graines pour garder 2 plants
5 graines/g

Pré-culture :
7 à 10 semaines

Germination :
10-18 jours



Densité :
70-90 x 110-130 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 230-260 P = 120-160
K = 700-800
+ oligo-éléments



VERT VAULX VELIN



BLANC AMÉLIORÉ

Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BLANC AMÉLIORÉ	Côtes sans épines, charnues, blanchissant facilement. Très bonne conservation.	50 g	Non traité	004002NS
VERT VAULX VELIN	Côtes fines vert franc. Bonne résistance au froid et très bonne aptitude à la conservation.	50 g	Non traité	004004NS

Aubergine

Solanum melongena L.

Semis :
Février à début avril

Quantité de semences :
10 g pour 1 000 plants
220-250 graines/g

Pré-culture :
6 à 10 semaines

Germination :
7-10 jours



Température de repiquage :
20° C

Température d'élevage :
16-18° C la nuit
18-22° C le jour

Densité :
Sous abri : 60 x 110 cm soit
1,5 plants/m²
Pleine terre : 50 x 75 cm soit
2,6 plants/m²

Fertilisation (u/ha) :
N = 400-500 P = 200-250
K = 500-700

NEREA F1



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/EK-YmTFUMVs>



LUCILLA F1



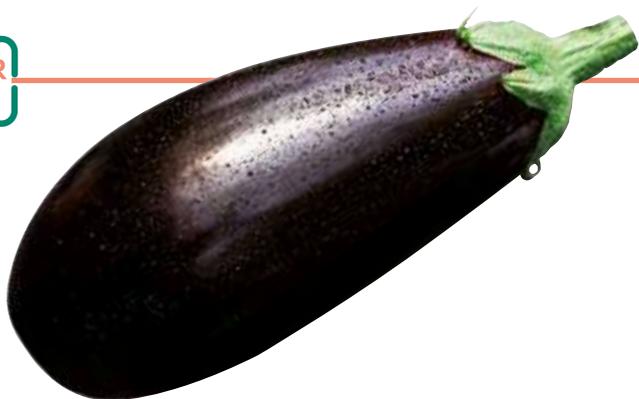
Variétés de diversification

Variétés	Forme Fruit	Longueur (cm)	Poids moyen (g)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
LUCILLA F1		20-22	300	Plante vigoureuse à entre-nœud court. Joli fruit violet strié de blanc. Calice vert franc sans épine.	50 GN	Non traité	001079NG 001079NV
NEREA F1		20-22	300	Variété sans épine. Potentiel de rendement exceptionnel.	50 GN	Non traité	001040NV

Aubergine

Solanum melongena L.

VALEUR
SÛRE



AMALIA F1 🍀

Rendement et qualité de fruit



Variétés de diversification (suite)

Variétés	Forme Fruit	Longueur (cm)	Poids moyen (g)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CLARA F1		20-22	300	Gros fruit de peau et chair blanche. Original.	50 GN	Prégermé non traité	001032NV
BEATRICE F1		13-15	300	Fruit à chair très blanche d'excellente qualité gustative.	50 GN	Non traité	001041NG
ROTONDA BIANCA SFUMATA DI ROSA		12-18	250	Sélection assez homogène. Très originale.	50 GN	Non traité	001046NG
JESSY F1 🍀		12-14	300-400	Fruit de couleur foncée et brillante, de haute qualité gustative. Bonne nouaison en toutes conditions. Calice pourpre.	50 GN	Non traité	001078NG
GIOLETA F1 🍀		15-30	50-250	Type asiatique. Cycle de 65 jours. Plante vigoureuse et bien équilibrée. Fruit long légèrement courbé à l'extrémité, très bonne qualité gustative, peu de graines. Couleur violet foncé. Au nord de la Loire, à privilégier en culture sous abri.	50 GN	Non traité	001088NG
Mini							
PICOLA F1		5-12	50-180	Excellente nouaison, petit fruit ferme, calice vert brillant donnant un très bel aspect de fraîcheur.	50 GN	Non traité	001023NG

Variétés noires

Variétés	Forme Fruit	Longueur (cm)	Poids moyen (g)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Variétés longues et demi-longues							
AMALIA F1 🍀		20-22	250	Amélioration de Cristal avec tolérance au verticillium. Entre-noeuds courts. Bonne aptitude à la conservation. Très beau calice restant vert et sans épines.	250 GN	Non traité	001050NG
CRISTAL F1 🍀		20-22	250	Très précoce. Plante compacte très productive. Fruit bien coloré de très bonne conservation. Sans épines.	250 GN	Non traité	001014NG
MILAR F1 🍀		22-25	250	Fruit de type allongé sans épine. Très belle coloration sur toute la culture. Fruit ferme de bonne conservation. Cycle très précoce.	50 GN	Non traité	001028NG
SHAKIRA F1		20-22	350	Plante vigoureuse avec une excellente nouaison, calice sans épines.	250 GN	Prégermé non traité	001034NV
Variété oblongue							
SERENA F1 🍀		13-15	300	Plante vigoureuse. Bonne fructification. Fruits très homogènes.	250 GN	Non traité	001042NG

Variétés noires

SHAKIRA F1



MILAR F1



CRISTAL F1



Variétés de diversification (suite)

GIOLETA F1



Affichette disponible auprès de votre technico-commercial

JESSY F1



CLARA F1



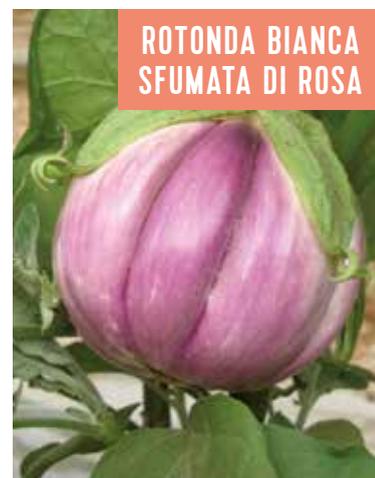
PICOLA F1



BEATRICE F1



ROTONDA BIANCA SFUMATA DI ROSA



Betterave potagère

Beta vulgaris L. conditiva alef.

Semis :

Février à début juillet

Quantité de semences :

10 g pour 1 000 plants
400 000 à 600 000 graines/ha
25 kg/ha en mini légume
50-60 graines/g

Pré-culture :

5 à 8 semaines

Germination :

9-10 jours



Densité :

350 000 à 700 000 plantes/ha
Interlignes 30-35 cm
Betterave ronde : 18 à 24 plantes au mètre linéaire
Betterave longue : 12 à 14 plantes au mètre linéaire

Fertilisation (u/ha) :

N = 150-200 **P** = 80-120 **K** = 250-300
Attention aux carences en bore



Variétés rondes rouges

Variétés	Précocité	Utilisation	Conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
DETROIT 2 race BOLIVAR	Précoce	Frais, industrie	Bonne	Variété précoce vigoureuse. Bon comportement à la montée en graines, racine ronde avec une bonne coloration interne. Variété monogerme mécanique.	50 g 10 MGC	Traité	003009FS 003009FK
MANZU F1	Précoce	Frais, industrie	Courte	Variété offrant une résistance intermédiaire à la Rhizomanie.	25 MGC	Traité	030050FK
ROTE KUGEL 2	Précoce	Frais, précuit	Bonne	Plante rustique avec un excellent rendement. Belle coloration.	50 g	Traité	003003FS
CARDEAL F1 ↓	Mi-précoce	Frais, industrie	Très bonne	Variété au cycle court. Bonne teneur en sucre et une excellente coloration.	25 MGC	Traité	003001FK
AURORA *** F1 ↓	Mi-tardive	Frais, industrie	Bonne	Variété de saison présentant une résistance intermédiaire à la Rhizomanie , végétation semi-dressée, couleur interne rouge foncé, bon indice réfractométrique, avec une bonne aptitude à la conservation	25 MGC	Traité	003502FK
KESTREL F1 ↓	Mi-tardive	Frais, industrie	Très bonne	Très bon taux de sucre. Couleur rouge foncé très uniforme. Excellente qualité gustative. Bonne vigueur et port érigé.	25 MGC	Traité	003034FK
REDVAL F1	Mi-tardive	Frais, industrie	Bonne	Variété de saison présentant une résistance intermédiaire à la Rhizomanie , racines très régulières, d'un rouge intense même après cuisson.	25 MGC	Traité Non traité	003005FK 003005NK
RED RIVER F1 ↓	Mi-tardive	Frais, industrie	Très bonne	Racine ronde homogène avec un beau collet et un petit pivot. Bien dans le calibre commercial 50/90 mm. Coloration interne d'un rouge puissant. Cycle de 150 jours environ. Variété adaptée aux sols légers.	25 MGC	Traité	0030461FK
RED TITAN F1 ↓	Mi-tardive	Frais, industrie	Très bonne	Plante à feuillage très sain et attache solide. Racine ronde et homogène, avec coloration interne soutenue. Très bonne teneur en sucre. Cycle de 150 jours environ.	25 MGC 10 MGC	Traité Non traité	0030371FK 0030371NK

Variétés de diversification

Variétés	Précocité	Racine	Utilisation	Conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
AVALANCHE	Précoce		Frais, industrie	Bonne	Variété blanche, lisse et ronde pour le marché de frais et industrie. Précoce, au feuillage érigé.	1 MGC	Non traité	003503NK
NOIRE D'EGYPTE	Précoce		Botte, frais	Moyenne	Sélection très précoce, homogène, de bonne saveur.	50 g 1 MGC	Traité	003007FS 003007FK
BURPEES GOLDEN	Mi-précoce		Botte, frais, industrie	Bonne	Variété originale à chair jaune. Bonne qualité gustative. Plante rustique.	50 g 1 MGC	Traité	003027FS 003027FK
GOLDEN EYE ↓	Saison		Botte, frais, industrie	Bonne	Racine lisse ronde ovoïde. Très belle couleur interne orange soutenue. Variété homogène à petit pivot. Plante vigoureuse et rustique. Bonne qualité gustative.	1 MGC	Traité Non traité	003045FK 003045NK
CHIOGGIA	Mi-tardive		Frais	Bonne	Variété originale à chair bicolore en cercles concentriques. Très douce.	50 g 1 MGC	Traité	003033FS 003033FK
CRAPAUDINE	Tardive		Frais	Bonne	Savoureuse et tendre. Excellente qualité gustative. Racine à peau rugueuse.	50 g 1 MGC	Traité	0030232FS 003023FK
FORONO	Tardive		Frais, industrie	Moyenne	Pour présentation en rondelles. Excellente saveur.	50 g 1 MGC	Traité	003006FS 003006FK

VALEUR SÛRE



D etroit 2 Bolivar

Pour créneau précoce et bottelage

NEW

AURORA* F1**



RHIZO

VALEUR SÛRE



RED TITAN F1

Pour saison et conservation

CARDEAL F1



NEW

AVALANCHE



GOLDEN EYE



NOIRE D'EGYPTE



CHIOGGIA



CRAPAUDINE



FORONO



Carotte

Daucus carota L.

Semis :

Toute l'année en fonction des régions

Quantité de semences :

1 g contient 800 à 1000 graines
Nantaise F1 sous chenille : 1,2 à 2 millions/ha
Nantaise F1 plein champ : 1,5 à 2 millions/ha
Parisienne : 15 kg/ha

Germination :

10-14 jours



Durée de culture :

Précoce : 12 à 15 semaines
Saison : 15 à 20 semaines

Densité :

Interligne de 20 à 50 cm et
60-100 graines au mètre linéaire

Fertilisation :

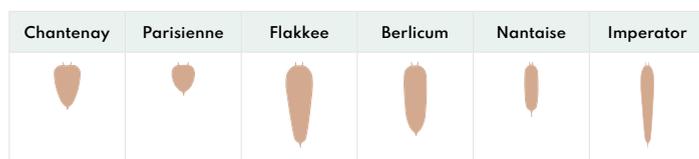
N = 80 à 120 **P** = 100 **K** = 200 à 250
Fractionner l'apport d'azote

VALEUR
SÛRE



MARLIN F1 🌱

Rapidité et souplesse



NAPOLI F1



LAGUNA F1

Variétés Nantaises pour la botte précoce

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle semis-récolte (j)	Utilisation	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
MARLIN F1 🌱	J F M A M J J A S O N D	90	Bottes, vrac	Cycle précoce et très bonne qualité gustative. Belle racine boutée et non sensible à l'éclatement. Feuillage vigoureux et érigé adapté au bottelage.	-	25 MGC	Traité	005132FK
	25 MGE					Non traité	005132NE	
MOKUM F1	J F M A M J J A S O N D	90	Bottes, vrac	Coloration rapide et uniforme. Racine demi-longue, conique, obtuse et très lisse.	IR: Ad, Cc, Cavity spot	25 MGC	Traité	005001FK
NAPOLI F1	J F M A M J J A S O N D	95	Bottes, vrac	Coloration rapide. Racine longue, légèrement conique. Feuillage vigoureux, bonne attache foliaire.	IR: Ad, Cc, Cavity spot	25 MGC	Traité	005024FK
	25 MGE					005024FE		
ROMANCE F1	J F M A M J J A S O N D	90-100	Bottes, vrac	Feuillage bien dressé.	IR: Ad, Oïdium	25 MGC	Traité	005005FK
LAGUNA F1	J F M A M J J A S O N D	90-120	Bottes, vrac	Racine lisse, belle présentation commerciale.	IR: Ad, Oïdium	25 MGC	Traité	005058FK
NANTAISE 2 race TIP TOP	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac, conservation	Racine de belle coloration et régulière.	-	50 g	Traité	005113FS



NAVAL F1



BOLERO F1

VALEUR SÛRE



MAESTRO F1

Une référence en conservation



CARACAS



PARISER MARKT 5



STURGEON F1

Variétés Nantaises pour le vrac de saison

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle semis-récolte (j)	Utilisation	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
STURGEON F1	J F M A M J J A S O N D	110	Vrac	Souple en culture et bonne qualité gustative, idéal pour la vente directe. Bonne capacité de conservation et très bonne tolérance à la montée en graines.	-	25 MGC	Traité	005133FK
BOLERO F1	J F M A M J J A S O N D	115	Vrac, conservation	Très polyvalente. Bonne tenue à maturité. Bonne conservation.	HR: Ad, Oidium IR: Cavity spot	25 MGC	Traité	005065FK
MAESTRO F1	J F M A M J J A S O N D	130	Vrac, conservation	Racine très lisse. Très belle coloration, sans collet vert. Très homogène. Bonne conservation.	HR: Ad, Oidium IR: Cavity spot	25 MGC	Traité	005053FK
NAVAL F1	J F M A M J J A S O N D	130	Vrac, conservation	Racine lisse, longue, colorée et bien boutée. Très bonne conservation. Bon comportement face à l'alternaria.	IR: Ad, Cc	25 MGC	Traité	005108FK
BRILLYANCE F1	J F M A M J J A S O N D	130-140	Vrac, conservation	Productivité, racine bien longue et lisse.	IR: Ad, Oidium	25 MGC	Traité	005131FK
ESKIMO F1	J F M A M J J A S O N D	150	Vrac, conservation	Grande résistance au gel, ce qui favorise sa conservation en plein champ. Récolte possible jusqu'à avril.	IR: Cavity spot	25 MGC	Traité	0050081FK

Variétés de diversification orange

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle semis-récolte (j)	Utilisation	Type / couleur	Longueur (cm)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 CARACAS	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		5-8	Racine courte, très bien colorée. Idéale en botte pour le snacking.	25 MGC	Traité	005110FK
 PARISER MARKT 5	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		2 - 5	Type parisienne. Racine ronde orange.	25 MGC	Traité Non traité	005100FK 005100NK
DE COLMAR À COEUR ROUGE 2 race HANSI	J F M A M J J A S O N D	140	Vrac		20-27	Très belle coloration interne. Semis de printemps.	50 g	Non traité	005017NS



YELLOWBUNCH F1



MALBEC F1



RUBY PRINCE F1



GOLD NUGGET F1



SNOW MAN F1



WHITE SATIN F1



PURPLE HAZE F1



PURPLE ELITE F1



PURPLE SUN F1



DEEP PURPLE F1

Variétés de couleurs

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle semis-récolte (j)	Utilisation	Type / couleur	Longueur (cm)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GOLD NUGGET F1	J F M A M J J A S O N D	90	Bottes, vrac		16 - 18	Belle racine de type nantaise pour des semis à partir de mai. Le goût d'une nantaise avec un jaune soutenu.	25 MGC	Traité Non traité	005025FK 005025NK
YELLOWBUNCH F1	J F M A M J J A S O N D	120-130	Bottes, vrac		22 - 25	Racines longue, fine et conique. Feuillage développé et vigoureux.	25 MGC	Traité	005137FK
JAUNE DU DOUBS	J F M A M J J A S O N D	140	Bottes, vrac		16 - 18	Rendement élevé. Sélection homogène.	50 g 25 MGC	Non traité Traité	005012NS 005012FK
YELLOWSTONE	J F M A M J J A S O N D	140	Bottes, vrac		15 - 18	Racine jaune, conique. Feuillage solide.	25 MGC	Traité	005073FK
SNOW MAN F1	J F M A M J J A S O N D	-	Vrac		16 - 18	Belle racine conique de couleur blanche uniforme sans collet vert. Feuillage vigoureux.	25 MGC	Traité Non traité	005063FK 005063NK
WHITE SATIN F1	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		16 - 18	Chair croquante. Bonne conservation. Plante rustique. Racine blanche.	25 MGC	Traité	005094FK
MALBEC F1	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		20-25	Coloration interne et externe rouge soutenu. Racine cylindrique bien lisse. Feuillage fort légèrement anthocyané.	25 MGC	Non traité Traité	005129INK 005129IFK
RUBY PRINCE F1	J F M A M J J A S O N D	110-120	Bottes, vrac		16 - 18	Coloration uniforme interne et externe, forme cylindrique bien boutée. Feuillage peu vigoureux.	25 MGC	Traité Non traité	005136FK 005136NK
PURPLE HAZE F1	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		16 - 18	Racine violette, coeur orange.	25 MGC	Traité Non traité	005075FK 005075NK
PURPLE ELITE F1	J F M A M J J A S O N D	120-130	Vrac		16 - 18	Variété cylindrique de couleur violette à cœur jaune.	25 MGC	Traité Non traité	005125FK 005125NK
PURPLE SUN F1	J F M A M J J A S O N D	130	Bottes, vrac		16 - 18	Carotte Type nantaise et de forme conique, intérieur de couleur pourpre intense, feuillage peu érigé.	25 MGC	Traité Non traité	005009FK 005009NK
DEEP PURPLE F1	J F M A M J J A S O N D	150	Bottes, vrac		16 - 18	Racine légèrement conique violet foncé. Très productive.	25 MGC	Traité	005099FK



MÉLANGE ARLEQUIN 🌱



MÉLANGE DE COULEURS 🌱



RAINBOW F1

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle semis-récolte (j)	Utilisation	Type / couleur	Longueur (cm)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MÉLANGE DE COULEURS F1 🌱	J F M A M J J A S O N D	90-110	Bottes, vrac		15 - 20	Mélange de variétés de couleur blanche, jaune, orange et violette.	25 MGC	Traité	005031FK
RAINBOW F1	J F M A M J J A S O N D	110	Bottes, vrac		16 - 18	Produit des carottes soit blanches, soit jaunes, soit oranges. Récolte de septembre à novembre.	25 MGC	Traité Non traité	005083FK 005083NK
MÉLANGE ARLEQUIN 🌱	J F M A M J J A S O N D	110-130	Bottes, vrac		18 - 25	Mélange de variétés aux racines longues adaptées au bottelage de saison. Cœur orange et rouge.	25 MGC	Non traité	005138NK

Cerfeuil tubéreux

Chaerophyllum bulbosum

Semis :
Janvier à avril

Quantité de semences :
3 g pour 1000 graines

Germination : 1 mois

Densité :
50 000 plants/ha
10 x 20 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 60-100
P = 70-100
K = 100-150



CONSEIL TECHNIQUE

Les tubercules se consomment après quelques semaines de conservation. Les feuilles ne sont pas consommables car toxiques.

Semaines de livraison : 1 à 12.

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
DELTA 🌱	Racine de belle présentation. Variété productive assez tardive.	5 g	Non traité	008003NS

Céleri

Apium graveolens L.

Semis :
Janvier à mai

Quantité de semences :
1 g pour 1 000 plants - 2 500 graines/g
En terre : 2 g/m² - En couche : 0,3 g/m²

Pré-culture :
6 à 9 semaines

Germination :
10-20 jours

Densité :
Plein champ : 8 à 12 plants/m²
intervalles 25-40 x 30-50 cm



Fertilisation (u/ha) :
N = 170-200 **P** = 100-150
K = 200-300 Mg : 50
Le céleri est sensible aux carences en bore



TZ 3157 (GORDIAN) F1

VALEUR SÛRE



TZ 7047 (MARCUS) F1

Souplesse et rusticité

VALEUR SÛRE



MONARCH

Souplesse et conservation



NEW

PRINZ



DAYBREAK



CONSEIL TECHNIQUE

Les graines prégermées enrobées

Les graines sont enrobées (diamètre 2,0 à 2,5 mm) afin de faciliter le semis. Ces graines se conservent 6 à 8 semaines au frais (3 à 5° C). Il est donc impératif, lors de votre commande, de nous indiquer votre première date de semis.

Semaines de livraison : Céleri branche : toute l'année
Céleri rave : 3 à 18.



MARKIZ F1

Céleri-branche

Variétés	Calendrier de plantation conseillé	Précocité	Couleur	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
OCTAVIUS F1	J F M A M J J A S O N D (abri)	Très précoce	Vert moyen	Frais	Variété à cycle rapide en jours courts. Très bonne tenue à la montaison. Branches larges légèrement côtelées.	1 000 GE	Prégermé Non traité	007012NV
TZ 3157 (GORDIAN) F1	J F M A M J J A S O N D (abri)	Précoce	Vert	Frais	Très bonne tenue à la montaison, à côtes lisses. Bonne tolérance aux maladies (notamment pourriture). Peu de rejets, produit facile à travailler. Variété adaptée aux plantations abris précoces.	10 MGN 1 000 GE	Non traité Prégermé Non traité	007025NG 007025NV
AUGUSTUS F1	J F M A M J J A S O N D (abri) (plein champ)	Précoce	Vert	Frais	Variété souple. Côtes larges, peu de rejets, produit facile à travailler.	1 000 GE	Prégermé Non traité	007022NV
TZ 7047 (MARCUS) F1	J F M A M J J A S O N D (plein champ)	Précoce	Vert	Frais/ industrie	Variété adaptée à la culture de plein champ. Belle présentation ; produit avec des côtes larges et courtes. Très homogène. Adaptée aux plantations sous abris.	10 MGN 1 000 GE	Non traité Prégermé Non traité	007013NG 007013NV
DAYBREAK	J F M A M J J A S O N D (plein champ)	Saison	Doré	Frais/ industrie	Variété dorée pour la culture de plein champ, bonne tolérance à la montaison.	1 000 GE	Prégermé Non traité	007015NV

Céleri-rave

Variétés	Précocité	Racine			Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Taille	Qualité interne					
PRINZ	Précoce	Blanc	Moyenne	Très bonne	Frais, industrie	Variété adaptée tout au long de l'année. Très bonne tolérance à la montaison. Adaptée à la conservation frigo longue durée.	1 000 GE	Non traité	006019NV
MONARCH	Demi-précoce	Blanc	Grosse	Très bonne	Frais, industrie	Variété polyvalente. Racine lisse à chair bien blanche. Bonne conservation.	1 000 GE 10 MGN	Prégermé Non traité Non traité	006001NV 006001NG
MARKIZ F1	Saison	Blanc	Grosse	Très bonne	Frais, industrie	Rendement élevé, jolie forme ronde, très haute qualité interne. Adapté à la conservation frigo longue durée.	1 000 GE	Prégermé Non traité	006023NV

Chicorée

Cichorium endivia L.

Semis :
A partir de janvier en motte en serre chaude.

Quantité de semences :
4 g pour 1 000 plants
1-1,5 kg/ha en semis direct avec éclaircissage
500-600 graines/g

Pré-culture :
2 à 3 semaines maximum à 25°C

Germination :
10-20 jours



Densité :
5 à 10 plants/ m²
30 x 30 à 60 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 70 P = 100-120 K = 150-200

VALEUR SÛRE

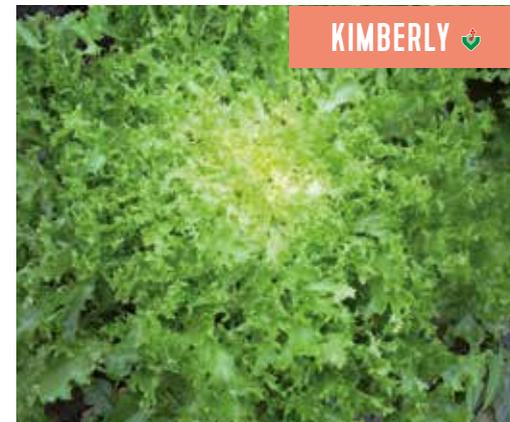


MARAL 🌱

Rusticité et belle présentation

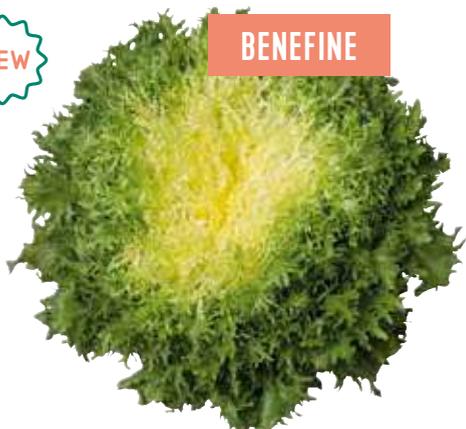


DOMARI



KIMBERLY 🌱

NEW



BENEFINE



NEW

CORNET D'ANJOU race **VICOR**



DAFNE 🌱

Chicorée frisée

Variétés	Date de plantation conseillée	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
DOMARI	J F M A M J J A S O N D	Type Wallonne. Plante volumineuse. Bonne tenue à la nécrose et à la montée en graines.	1 000 GE	Non traité	009003NE
KIMBERLY 🌱	J F M A M J J A S O N D	Adaptée aux cultures automnales, excellente tolérance à la nécrose.	1 000 GE	Non traité - mini pilule	009048NE
BENEFINE	J F M A M J J A S O N D	Type très fine maraîchère. Plante ronde, très précoce, excellent potentiel de rendement. Résistance à la montaison au chaud et au froid. Très belle découpe de feuille. Bon comportement face aux nécroses internes et aux pourritures basales.	1 000 GE	Non traité - mini pilule	009004NE

Chicorée scarole

Variétés	Date de plantation conseillée	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GÉANTE MARAÎCHÈRE race MARAL 🌱	J F M A M J J A S O N D	Plante vigoureuse, compacte à côtes courtes. Très rustique, avec une excellente tenue au froid. Egalement adaptée au marché de la quatrième gamme.	1 000 GE	Non traité	010030NE
CORNET D'ANJOU race VICOR	J F M A M J J A S O N D	Pomme serrée. Cœur bien rempli. Bonne tenue au froid.	10 g / 1 000 GE	Non traité	010020NS / 010020NE
CORNET DE BORDEAUX	J F M A M J J A S O N D	Pomme serrée érigée. Bonne tenue au froid.	1 000 GE	Non traité	010019NE
DAFNE 🌱	J F M A M J J A S O N D	Variété d'automne-hiver, vigoureuse, tolérante à la nécrose des pointes.	1 000 GE	Non traité - mini pilule	010044NE

Chicorée sauvage

Cichorium intybus L.

Semis :

Mi-avril à fin août en semis direct
A partir de mars en motte en serre chaude

Quantité de semences :

1,2-1,5 kg/ha pour semis en ligne
550-700 graines/g

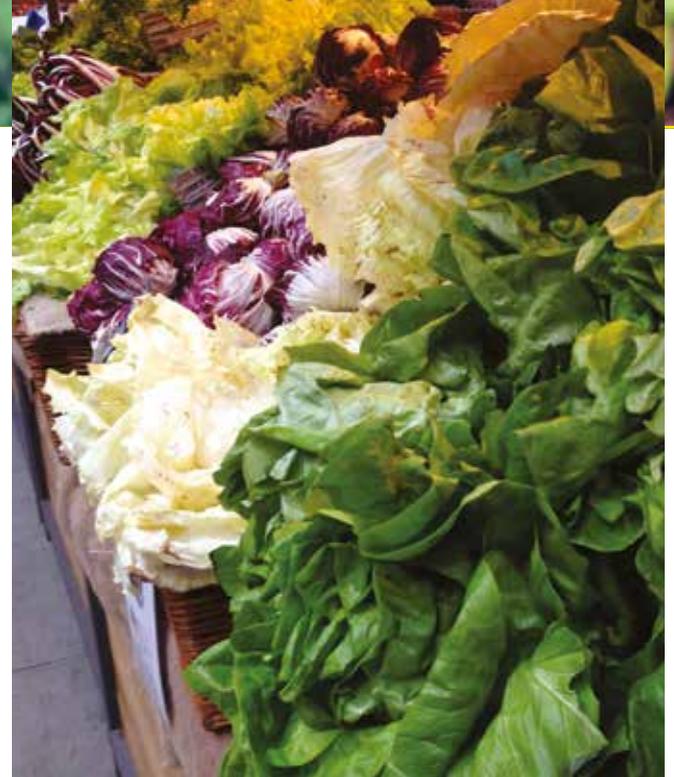
Germination :

5-14 jours



Densité :

90 000 à 120 000 plants/ha
Interlignes 25 à 30 cm
Eclaircissage à 25-35 cm sur le rang



URANUS



NETTUNO



CATALOGNA PUNTARELLA DI GALATINA

Type Puntarella

Variété	Date de plantation conseillée	Couleur	Cycle plantation-récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CATALOGNA PUNTARELLA DI GALATINA	J F M A M J J A S O N D	Vert	90 - 110	Variété italienne traditionnelle dont les feuilles et les jeunes tiges peuvent se consommer en automne et en hiver crues ou cuites. Densité : 7/8 plants par m ² .	1 000 GE	Non traité	012034NE

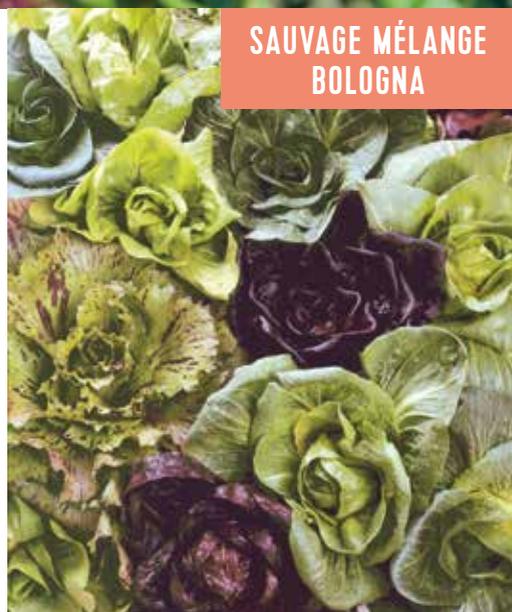
Type Pain de Sucre

Variétés	Date de plantation conseillée	Pomme	Cycle plantation-récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
PERSEUS	J F M A M J J A S O N D	Longue	85	Pomme bien fermée et cylindrique. Feuillage érigé. Adaptée au stockage.	1 000 GE	Non traité	012039NE
PAIN DE SUCRE race ANKOR	J F M A M J J A S O N D	Moyenne - longue	90	Très belle sélection dans le type traditionnel.	1 000 GE	Non traité	012002NE
URANUS	J F M A M J J A S O N D	Longue	85	Bonne tenue en automne en conditions difficiles. Très uniforme. Pomme très haute. Rendement très élevé.	1 000 GE	Traité	012017FE
NETTUNO	J F M A M J J A S O N D	Moyenne - longue	90	Bonne vigueur et excellente uniformité. Bonne tenue en conditions automnales.	1 000 GE	Non traité	012037NE



plantation

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.



SAUVAGE MÉLANGE BOLOGNA



VARIEGATA DI LUSIA



GRUMOLO VERDE



DI LUSIA ADIGE



FIERO



RONDA



ROUGE DE VERONE

Autres types

Variétés	Date de plantation conseillée	Couleur	Cycle plantation -récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
AMÉLIORÉE BLONDE	J F M A M J J A S O N D	Blonde	100 - 110	Saveur peu amère. Feuilles rondes, larges, blondes, formant une rosette presque fermée.	10 g	Non traité	012009NS
GRUMOLO VERDE	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé	110 - 120	Type améliorée verte, de couleur plus foncée et un peu plus lourde.	10 g	Non traité	012020NS
VARIEGATA DI CASTELFRANCO	J F M A M J J A S O N D	Blanc-crème panaché rouge	110 - 120	Variété pommant naturellement. Saveur très douce. Très belle présentation.	10 g	Non traité	012015NS
VARIEGATA DI LUSIA	J F M A M J J A S O N D	Blanc-crème panaché rouge	110 - 120	Variété assez volumineuse (350-400 g). Feuille de saveur douce.	1000 GE	Non traité	012014NS 012014NE
DI LUSIA ADIGE	J F M A M J J A S O N D	Blanc-crème panaché rouge	120	Variété vigoureuse et uniforme. Pomme bien ronde et compacte. Bonne tolérance au froid.	1000 GE	Non traité	013025NE
FIERO	J F M A M J J A S O N D	Rouge Bordeaux	115	Type Trévise. Courte et compacte.	1000 GE	Traité	012023FE
ROUGE DE VÉRONE	J F M A M J J A S O N D	Rouge Bordeaux	110 - 120	Donne de belles petites pommes légèrement pointues, après un hivernage en terre. Faucher le feuillage avant l'hiver.	10 g 1000 GE	Non traité	012001NS 012001NE
MÉLANGE BOLOGNA	J F M A M J J A S O N D	-	100 - 120	Mélange de différentes variétés de chicorées sauvages pour production d'automne début d'hiver.	10 g	Non traité	012038NS

Type Chioggia

Variétés	Date de plantation conseillée	Cycle plantation -récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
INDIGO	J F M A M J J A S O N D	68	Bonne tenue à la montaison. Pomme ronde bien rouge, compacte et très homogène.	1000 GE	Non traité	013002NE
PALLA ROSSA 5 race RONDA	J F M A M J J A S O N D	120-130	Variété supportant bien les conditions difficiles à l'automne. Bonne tenue au champ. Récolte en novembre-décembre. Poids moyen 400-500 g.	10 g 1000 GE	Non traité	013012NS 013012NE

Chicorée witloof

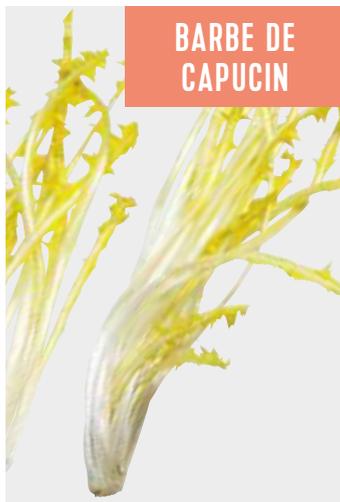
(Endive) *Cichorium intybus L.*



CONSEIL CULINAIRE

Cultivée depuis plus de 2 siècles dans le nord de la France, la **barbe de capucin** est l'une des salades qui se rapproche le plus de la chicorée sauvage. Lorsque ses longues feuilles lobées sont privées de lumière, elles prennent une couleur jaune dorée et c'est ce blanchiment qui permet d'attendrir ses feuilles et de rendre délicieuse sa pointe d'amertume : à la façon du pissenlit blanc. Comme sa cousine l'endive, la barbe de capucin s'accommode de multiples manières : froide en salade croquante ou chaude : braisé, en gratin.

BARBE DE CAPUCIN



FESTIVE F1



YELLOWSTAR F1



Semis :
Avril à juin en semis direct

Quantité de semences :
0,8 à 1,2 kg/ha
ou 300 000 à 400 000 graines/ha

Germination :
5-10 jours



Densité :
250 000 à 300 000 plantes/ha
5-6,5 cm x 30-35 cm
Eclaircissage à 7-10 cm sur le rang

Fertilisation (u/ha) :
N = 90-110 P = 80-90 K = 250-300

Variétés	Date de forçage conseillée	Type de forçage	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ATLAS F1	J F M A M J J A S O N D	Terre et hydroponique	Chicon de forme oblongue, lourd, aux couleurs très attractives. Facile à éplucher. Rendement élevé.	10 MGC	Non traité	011015NK
YELLOWSTAR F1	J F M A M J J A S O N D	Terre et hydroponique	Très souple d'utilisation. Produit des chicons à feuilles fines et de grande qualité.	25 MGC	Non traité	011011NK
ZOOM F1	J F M A M J J A S O N D	Forçage en terre	Chicon assez court. Un standard.	50 g	Non traité	011001NS
FESTIVE F1	J F M A M J J A S O N D	Terre et hydroponique	Couleur rouge soutenu de chaque côté des feuilles. Le forçage se fait à plus basse température que la jaune.	5 MGC	Non traité	011031NK
Chicorée sauvage à forcer						
BARBE DE CAPUCIN	J F M A M J J A S O N D	Terre	Légume ancien, aux longues feuilles étroites et dentelées. Saveur unique et raffinée, à cultiver et forcer comme l'endive.	10 g	Non traité	012029NS

Chou cabus blanc

Brassica oleracea capitata L.

Semis :
Janvier à août

Quantité de semences :
6 à 8 g pour 1 000 plants - 2 g/m²
ou 600 graines/m² en pépinière
300 graines/g

Pré-culture :
4 à 7 semaines

Germination :
6-10 jours



Densité :
50 à 65 000 plants/ha en précoce ;
35 à 55 000 plants/ha en tardif et conservation

Fertilisation (u/ha) :
N = 200-250 P = 120 K = 200-300 +
apport en soufre 50 à 80 kg/ha. Attention aux carences en bore

Conservation :
Pour une bonne conservation en frigo, il faut récolter un chou sain, indemne de chocs et avant complète maturité.

Chou pointu

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Pomme Forme Poids (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CAPE HORN F1	J F M A M J J A S O N D	70-80	0,8-1	Pomme ferme, dense avec un petit trognon et une structure compacte.	2 500 GC	Non traité	014034NK
CHANA F1	J F M A M J J A S O N D	65-70 au printemps 160 en automne	0,8-1,5	Chou bleuté à pomme compacte, bien remplie jusqu'au sommet. Précoce.	500 GC	Traité	014025FK
KALIBOS	J F M A M J J A S O N D	105	2-2,5	Variété unique rouge. Goût sucré avec une structure interne craquante. Stockage très court.	500 GC	Non traité	014152NK

■ forçage ■ plantation ■ récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE

Chou pointu

VALEUR SÛRE



CHANA F1 🍀

Coloration bleutée et qualité de pomme

VALEUR SÛRE



CHARMANT F1 🍀

Précocité et tenue au champ

VALEUR SÛRE



COUNTER F1 🍀

Souplesse et conservation



CONSEIL CULINAIRE

Il réconciliera le consommateur avec sa longue conservation et sa simplicité d'utilisation: pas de blanchiment.

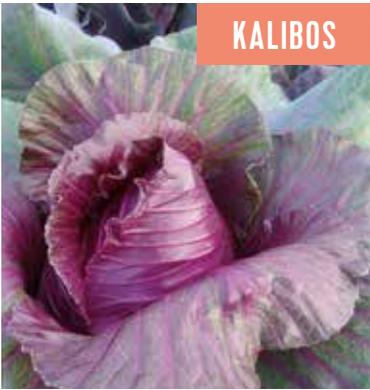
PLATIDOU F1* 🍀



SEPTDOR F1 🍀



KALIBOS



Chou cabus blanc hybride

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Pomme		Aptitude à la conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Forme	Poids (kg)					
CHARMANT F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	60-75	●	1-2	○○○○○	Bonne tenue au champ, adapté aux récoltes en conditions chaudes.	500 GC	Traité	014023FK
STONEHEAD F1 (TÊTE DE PIERRE)	J F M A M J J A S O N D	70-80	●	0,8-1,3	○○○○○	Bonne qualité gustative avec une pomme de bonne densité.	500 GC	Traité	014033FK
PERFECTA F1	J F M A M J J A S O N D	85	●	1,5 à 2,5	●○○○○	Pomme très dense, variété souple d'utilisation.	500 GC	Traité	014011FK
TARGET F1	J F M A M J J A S O N D	110-120	●	1,5 à 2	●●●○○	Calibre homogène, bien rond. Facile à parer.	500 GC	Traité	014063FK
 KILASTOR F1	J F M A M J J A S O N D	130	●	2 à 4	●●●●○	Belle structure interne, bonne aptitude au stockage. Offre des résistances aux bioagresseurs intéressantes.	500 GC	Non traité	014080NK
COUNTER F1	J F M A M J J A S O N D	145	●	2-3	●●●●●	Sain et robuste, tête large. Bon comportement face au Tip burn. Stockage à long terme.	2 500 GC	Traité	014149FK
PLATIDOU F1* 🍀	J F M A M J J A S O N D	65-70	●	1,7 à 3	-	Type chou plat doux idéal pour la consommation crue en salade, calibre homogène, pomme dense.	500 GC	Traité Non traité	014062FK 014062NK
SEPTDOR F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	140-150	●	4 à 8	-	Structure interne très dense. Adapté à la confection de choucroute fine de très haute qualité.	2 500 GC	Traité	014106FK

Chou cabus rouge

Brassica oleracea var capitata F. rubra L.

VALEUR
SÛRE



RED JEWEL F1 🍷

Bonne précocité et compacité

VALEUR
SÛRE



ROXY F1

Conservation et
présentation

LODERO F1



HERNIE

TRAVERO F1



Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation- récolte (j)	Pomme		Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Forme	Poids (kg)					
 RED JEWEL F1 🍷	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	70 - 80		1-2	Frais et conservation	Variété très productive avec une bonne homogénéité. Pour le marché frais, convient aussi pour le mini légume. Pomme rouge foncé au cœur bien compact. Précoce, prend rapidement sa couleur.	500 GC	Non traité	015021NK
 LODERO F1	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	120		1-3	Frais et conservation	Variété hautement résistante à certaines souches de hernie du chou. (HR: plasmiodiophora brassicæ).	500 GC	Traité	015044FK
ROXY F1	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	125		1-3	Frais et conservation	Bon état sanitaire au champ, belle présentation.	500 GC	Traité	015020FK
TRAVERO F1	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	130		1-2.5	Conservation	Forme ronde . coloration et structure interne attrayante, adaptée à une densité de plantation plus élevée que les autres variétés.	500 GC	Traité	015004FK

Chou d'hiver

(croisement chou de Milan et chou blanc)



EMBASSY F1 🍷



DEADON F1

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation- récolte (j)	Pomme		Aptitude à la conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Forme	Poids (kg)					
EMBASSY F1 🍷	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	190		1-1,5	Frais	Bonne tenue au champ. Feuilles légèrement cloquées.	500 GC	Traité	014201FK
DEADON F1	J F M A M J J A S O N D — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	110		1,5-2,5	Frais	Tête solide de forme ronde- ovale. Bonne tenue au froid. Feuilles extérieures gris-vert à reflets rouges.	500 GC	Traité	014143FK

Chou de Milan

Brassica oleracea var sabauda L.

VALEUR SÛRE



WIROSA F1

Souplesse et conservation

PROVIDENCE F1



HERNIE

CORDOBA F1



FAMOSA F1



ENDURANCE F1



Chou de Milan hybride

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Pomme		Tenue au froid	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Couleur	Poids (kg)					
FAMOSA F1	J F M A M J J A S O N D	70	Vert foncé	1-2	-	Bonne tenue à la chaleur, pomme compacte.	2 500 GC	Traité	017037FK
CLARISSA F1	J F M A M J J A S O N D	85	Vert franc	1,5-2	Bonne	Vigoureux et compact.	2 500 GC	Traité	017040FK
SAVOY KING F1  (ROI DES MILANS)	J F M A M J J A S O N D	95	Vert foncé	1,5-2,5	-	Variété destinée aux productions d'automne. Pomme légèrement aplatie, frisure fine.	2 500 GN	Non traité	017028INK
PROVIDENCE F1 	J F M A M J J A S O N D	125	Vert bleuté	1,5-2	Bonne	Pomme dense à structure serrée. Bonne tenue au champ.	2 500 GC	Traité	017057FK
WIROSA F1	J F M A M J J A S O N D	135	Vert soutenu	1,5-2	Très bonne	La référence pour l'automne/hiver. Pied court, très uniforme.	500 GC	Traité	017008FK
 CORDOBA F1	J F M A M J J A S O N D	130	Vert foncé	1,5-2,5	Bonne	Variété souple d'utilisation. Pomme serrée d'un beau vert foncé, excellente qualité interne. Large panel de résistances	500 GC	Non traité	017039NK
ENDEAVOUR F1 	J F M A M J J A S O N D	165	Vert foncé	1,5-2	Très bonne	Très bonne tenue au champ. Pomme dense, saine.	500 GC	Traité	017056FK
ENDURANCE F1 	J F M A M J J A S O N D	180	Bleu-vert	1,5-3	Très bonne	Très joli chou bien rempli avec une pomme saine.	2 500 GC	Traité	017013FK

Chou brocoli

Brassica oleracea botrytis var. Italica L.

Semis :
Décembre à fin août

Quantité de semences :
6 à 8 g pour 1 000 plants
350 graines/g

Pré-culture :
4 à 7 semaines

Germination :
6-10 jours



Densité :
20 à 30 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 200-250 P = 80-100
K = 300-350

Attention aux carences en bore, manganèse et magnésium. Fractionner l'apport d'azote. Récolter des inflorescences fermées (avant épanouissement) et les réfrigérer aussitôt.

VALEUR SÛRE



PONTINO F1

Facilité de récolte
et qualité de pomme

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Pomme		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Taille grain	Poids (g)				
PONTINO F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	70-80	Fin	450-650	Facilité de récolte et de parage. Belle qualité de pomme avec un grain fin. Bonne tenue en conditions difficiles.	2 500 GC	Non traité	021042NK
NAXOS F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	75-80	Fin	400-600	Plante vigoureuse avec une très bonne tolérance à la chaleur.	2 500 GC	Non traité	021005NK
						2 500 GN	Non traité	021005NG
MARATHON F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	80 (prin./été) 90-100 (auto./hiver)	Fin à moyen	350-500	Bonne tolérance aux pourritures bactériennes.	2 500 GC	Non traité	021009NK
MAURICIUS F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	80 (prin./été) 95-105 (auto./hiver)	Fin	400-600	Pomme volumineuse et lourde. Plante vigoureuse et facile à récolter. Bon comportement face aux maladies bactériennes. Marché frais et industrie.	500 GC	Non traité	021044 NK
MATSURI F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	85-95 (prin./été) 95-105 (auto./hiver)	Fin à moyen	450-800	Grain fin. Très bonne vigueur de plante. Port très érigé. Potentiel de rendement élevé. Facilité de parage. Bonne tenue sanitaire et résistance au gel.	2 500 GC	Non traité	021043NK
PARTHENON F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	85-90 (prin./été) 95-105 (auto./hiver)	Fin	400-600	Variété souple d'utilisation adaptée au marché de frais et industrie.	2 500 GC	Non traité	021027NK
TIRRENO F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	95-105	Fin à moyen	450-800	Plante compacte avec un système racinaire puissant. Très bon rendement. Pomme bombée avec un gros trognon plein. Absence de bractées. Bonne conservation post-récolte.	2 500 GC	Non traité	021014NK
THASSOS F1 ↓	J F M A M J J A S O N D	105-120	Fin	350-400	plante vigoureuse adaptée aux températures automnales	2 500 GC	Traité	021046FK
GREEN GARDEN F1 (GV 21087) ↓	J F M A M J J A S O N D	105-135	Fin à moyen	450-700	Variété la plus tardive de la gamme, pour le secteur Sud France. Très bons rendements avec une tête bien compacte. Bonne tenue sanitaire en fin de saison.	500 GC	Non traité	021048NK

Variétés à jets (Sprouting Brocoli)

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Pomme		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Taille grain					
RIOJA F1	J F M A M J J A S O N D	116	Moyen		Brocoli à jets violets pour récolte de fin d'hiver. Rioja possède une vigueur intéressante qui lui permet d'arriver en récolte sur une période de mi-février à mi-mars.	500 GC	Traité	021056FK
SANTEE F1	J F M A M J J A S O N D	115	Moyen		Type à jets pourpres. Nombreux jets à l'aisselle des feuilles. Bonne résistance au froid.	500 GC	Traité	021033FK

■ plantation zone Nord ■ plantation zone Sud
■ récolte zone Nord ■ récolte zone Sud

** Variété inscrite en liste d

■ plantation ■ récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARAÎCHAGE



Recette disponible sur notre site internet

www.voltz-maraichage.fr

MATSURI F1



MAURICIUS F1



TIRRENO F1



THASSOS F1



NEW

GREEN GARDEN F1



Variétés à jets (Sprouting Brocoli)

SANTEE F1



CONSEIL TECHNIQUE

Afin de favoriser les rejets, couper la tête principale après 50-60 jours. Les rejets se coupent à 20 cm environ 2 à 4 semaines après. 5 à 7 coupes possibles.

NEW

RIOJA F1



Cima di Rapa

Brassica ruvo

Semis :
Février - septembre

Quantité de semences :
250-300 graines / gramme

Germination :
6-10 jours

Densité :
35 000 à 40 000 plants/ha

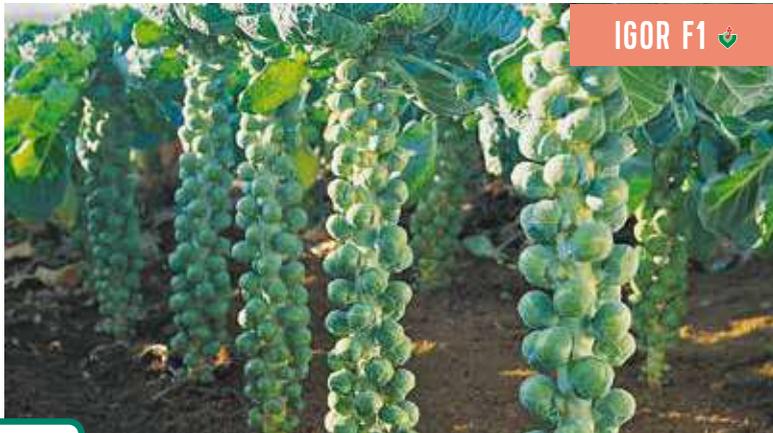
Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CIMA DI RAPA	Type brocoli sauvage (broccoletto). Les tiges et les inflorescences sont vendues en bouquet. Se consomme en salade ou blanchi. Cycle semis-récolte de 60 jours.	50 g	Non traité	04302INS

CIMA DI RAPA



Chou de Bruxelles

Brassica oleracea L. var bullata gemmifera



IGOR F1

Semis :
Avril à mai

Quantité de semences :
600 à 700 graines/
gramme

Pré-culture :
4 à 8 semaines

Germination :
6-10 jours



Densité :
40 à 65 x 60 cm soit
23 000 à 40 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 230 **P** = 150 - 200 **K** = 200-350
Les apports d'azote doivent être fractionnés
sur toute la durée de la culture. Attention aux
carences en bore.

VALEUR
SÛRE

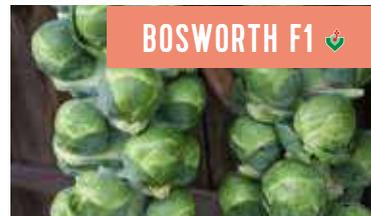


MARTE F1

Ferme et gustatif



REDARLING F1



BOSWORTH F1



CONSEIL CULINAIRE

Pour les curieux qui souhaitent proposer à leurs clients un mini-chou différent à cuisson rapide. Peut être consommé cuit à la vapeur, frit, bouilli ou blanchi.



NEW FRIVOLE GREEN F1



FRIVOLE RED F1



Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Couleur	Taille de plante	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CYRUS F1	J F M A M J J A S O N D	125	Vert foncé	Mi-haute	Variété souple d'utilisation pour des récoltes précoces produisant de belles pommes.	500 GC	Traité	018006FK
	J F M A M J J A S O N D						Non traité	018006NK
MARTE F1	J F M A M J J A S O N D	131	Vert moyen	Mi-haute	Variété productive, bonne tenue au champ.	500 GC	Traité	018046FK
BOSWORTH F1	J F M A M J J A S O N D	140	Vert foncé	Haute	Très bonne tenue au champ. Chou ferme de bonne qualité gustative.	500 GC	Traité	018035FK
IGOR F1	J F M A M J J A S O N D	200	Vert soutenue	Haute	Igor F1 est une variété de chou de Bruxelles mi-tardive et très productive. Les choux, de couleur vert soutenu, sont lisses, homogènes et enveloppés. La plante est haute mais peu sensible à la verse. Et elle fait preuve d'une bonne tenue au froid. Igor F1 est également adaptée à la récolte mécanique.	500 GC	Non traité	018017NK
REDARLING F1	J F M A M J J A S O N D	200-220	Rouge	Mi-haute	Variété produisant des pommes de taille moyenne d'un joli rouge foncé. Qualité gustative exceptionnelle.	500 GC	Non traité	018022NK

Variétés de diversification

FRIVOLE RED F1	J F M A M J J A S O N D	200-220	Pourpre	Mi-haute	Mini chou en forme de rosettes à feuilles fines et dentelées. Cycle de production hiver.	500 GC	Non traité	018031NK
FRIVOLE GREEN F1	J F M A M J J A S O N D	220-240	Vert	Mi-haute	Mini chou en forme de rosettes à feuilles fines et dentelées. Bonne vigueur en plein champ.	500 GC	Non traité	018062NK

NEW

— plantation — récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE

Chou kale (Chou frisé non pommé)

Brassica oleracea L.

Semis :
Mai - juin

Quantité de semences :
5 à 6 g pour 1 000 plants

Pré-culture :
4 à 6 semaines

Germination :
6-10 jours



40 x 50 cm soit 50 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 150-200
P = 150
K = 200-250



SUNBOR F1



WINTERBOR F1



ROUGE DE RUSSIE KATERINA**



NERO DI TOSCANA

Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
SUNBOR F1	Feuillage frisé d'un beau violet/pourpre très soutenu.	500 GC	Traité	022015FK
WINTERBOR F1	Variété à haute résistance au froid.	500 GC	Traité	022007FK
WESTLANDSE WINTER	Sélection très rustique. Plante demi-haute aux feuilles frisées et au port bien dressé. La variété a un goût légèrement sucré.	10 g	Traité	022006FS
ROUGE DE RUSSIE KATERINA** 🍷	Feuille tendre, dentelée, vert clair avec des nervures violettes.	10 g	Non traité	039525INS
NERO DI TOSCANA	Variété traditionnelle italienne. Feuillage d'un vert bleuté très foncé.	10 g	Non traité	022005NS

Chou Fioretto®



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/RunArgjkE90>



Variété	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation-récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
FIORETTO® (85) F1 🍷	J F M A M J J A S O N D	85	Variété souple de chou-fleur à jets. Culture facile, plante rustique. Commercialisable en tête ou découpé en barquette.	500 GC	Non traité	016152NK

Chou-fleur

Brassica oleracea convar botrylis L.

Semis :
Novembre à juillet

Quantité de semences :
6 à 8 g pour 1 000 plants.
En pépinière 1,5 g/m²
250 graines/g

Pré-culture :
4 à 7 semaines

Germination :
6-10 jours



Densité :
10 à 20 000 plants/ha
Toujours planter un
plant jeune

Fertilisation (u/ha) :
N = 200-300 P = 80-100
K = 300-400
Attention aux carences en
bore et molybdène.
Fractionner l'apport d'azote



VALEUR
SÛRE

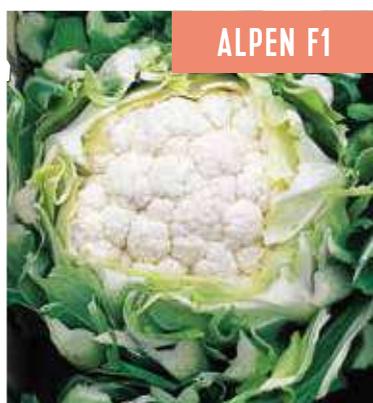
FREEDOM F1

Rusticité et couverture
de pomme

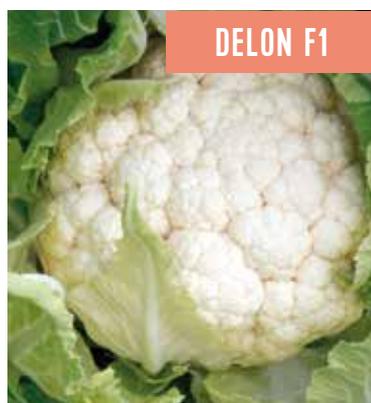


NEW

NECKARPERLE



ALPEN F1



DELON F1



NEW

ARTEMIDE F1



NEW

RN016 F1

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Variétés blanches						
FREEDOM F1	J F M A M J J A S O N D	70	Très rustique, jolie pomme, bon rendement.	500 GC	Traité	016007FK
					Non traité	016007NK
NECKARPERLE	J F M A M J J A S O N D	70-75	Variété polyvalente et rustique.	2 500 GC	Non traité	016001NK
				10 g	Non traité	016001NS
ARTEMIDE F1 (GV 16178) ↓	J F M A M J J A S O N D	80-90	Variété adaptée pour le Nord France. Bonne couverture. Bonne vigueur avec un port dressé et une pomme haute dans la plante. Feuillage rustique et sain. Pomme bien ronde, régulière et blanche.	2 500 GC	Non traité	016175NK
CARTIER F1	J F M A M J J A S O N D	90-115	Chou-fleur d'automne, très vigoureux avec une pomme blanche très bien couverte.	2 500 GC	Non traité	016013NK
BELOT F1	J F M A M J J A S O N D	115-135	Très belle présentation commerciale. Excellente couverture foliaire protégeant la pomme du gel.	2 500 GC	Traité	016030FK
RN016 F1 (GV 16177) ↓	J F M A M J J A S O N D	120-130 (Nord France) 170-180 (Sud France)	Bonne couverture. Très bonne vigueur avec un port dressé et une pomme haute dans la plante. Feuillage rustique et sain. Pomme ronde, blanche et de bonne fermeté. Bonne aptitude à produire du gros calibre. Très belles fleurettes, bien homogènes.	2 500 GC	Non traité	016176NK
Variétés blanches type Roscoff						
ALPEN F1	J F M A M J J A S O N D	175	Chou-fleur d'hiver à la pomme très blanche et bien couverte.	500 GC	Non traité	016170NK
CLEMEN F1	J F M A M J J A S O N D	210	Chou-fleur de fin d'hiver, très vigoureux avec une pomme blanche et une excellente couverture. Très bonne tenue sanitaire de la plante.	500 GC	Non traité	016171NK
DELON F1	J F M A M J J A S O N D	245-255	Plante vigoureuse très rustique, bon comportement à l'excès d'eau. Pomme blanche, lourde et très bien couverte.	500 GC	Non traité	016172NK

■ plantation ■ récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE



VERONICA F1



SUSANA F1



GRAFFITI F1



CLEMENTINE F1



DEPURPLE F1

Variétés	Calendrier de production conseillé	Cycle plantation récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
----------	------------------------------------	------------------------------	----------------	----------	---------------	------

Variétés de diversification

SUSANA F1	J F M A M J J A S O N D	100	Chou-fleur vert à croissance rapide. Très homogène.	500 GC	Traité / Non traité	016017FK / 016017NK
VERONICA F1	J F M A M J J A S O N D	90	Type Romanesco. Plante vigoureuse très homogène. Très productif. Peu sensible au mildiou sur fleurettes.	500 GC	Traité	016058FK
CLEMENTINE F1	J F M A M J J A S O N D	70	Coloration orange soutenue, pomme très homogène.	500 GC	Non traité	016167NK
CHEDDAR F1	J F M A M J J A S O N D	70-80	Teneur élevée en bêta-carotène. Conserve sa couleur après cuisson.	500 GC	Non traité	016081NK
DEPURPLE F1	J F M A M J J A S O N D	75	Plante vigoureuse. Couleur de pomme rose.	500 GC	Non traité	016168NK
GRAFFITI F1	J F M A M J J A S O N D	80	Pomme d'1 kg environ. Feuillage vigoureux. Innovation pour le marché de frais et pour le surgelé en mélange.	500 GC	Non traité	016016NK

Chou de Chine

VALEUR SÛRE



TABALUGA F1 🌱

Souplesse et qualité de pomme

Semis :

Février à mi-juillet en mottes
Mi-juillet à début août en semis direct

Germination :

5 à 10 jours à une température minimale au sol de 18°C



Températures de culture :

Pour semis en motte : T° au sol 17-20°
C, T° de l'air 10-25° C

Afin d'éviter des montées en graines, il faut ombrer les plants pendant 15 à 16 h durant 2 à 3 semaines ou bien jusqu'au 14 juillet.

Densité :

40 x 40 soit 60 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :

N = 150-200 **P** = 100-150

K = 200-300

Attention aux carences en magnésium, calcium et bore

SCARVITA F1



NEW

XU SHOU F1 🌱



Chou Pe-Tsaï *Brassica rapa L.*

Variétés	Cycle plantation-récolte (j)	Calendrier de plantation conseillé	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
NATSUKI F1 🌱	50-60	J F M A M J J A S O N D	Variété très homogène. Plantation haute densité possible pour production de mini légume. Bonne tolérance à la chaleur.	2 500 GC	Non traité	019021NK
TABALUGA F1 🌱	55-60	J F M A M J J A S O N D	Pomme de 1 à 2 kg. Tolérant au Tip burn.	500 GC	Non traité	019018NK
KISEKI F1 🌱	65-70	J F M A M J J A S O N D	Très bonne conservation. Forme cylindrique à couleur interne jaune vif, et couleur externe vert foncé, même après conservation, la couleur reste constante.	500 GC	Non traité	019022NK
SCARVITA F1	75-80	J F M A M J J A S O N D	Pomme cylindrique rouge vif, apporte de la couleur à votre assortiment. Cette variété a des besoins en calcium plus importants que les autres variétés.	500 GC	Non traité	019024NK

Chou Pak-Choi *Brassica chinensis*

Variétés	Cycle plantation-récolte (j)	Calendrier de plantation conseillé	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MEI QING CHOÏ F1 🌱	50-55	J F M A M J J A S O N D	A côtes vertes, variété adaptée aux récoltes en mini légume et en plante adulte.	500 GC	Non traité	039504NK
YANG QING CHOÏ F1	50-55	J F M A M J J A S O N D (plein champ) (sous-abri)	A cardes vertes aux feuilles vertes foncées. Plante érigée et compacte dotée d'une bonne rusticité en plein champ. Excellente tolérance à la montée en graines au printemps.	500 GC	Non traité	039513NG
DE SHOU F1 🌱	55-65	J F M A M J J A S O N D	Côtes vertes très uniformes, Cycle de croissance court, Bonne tolérance à la montée en graines, Facile à préparer, Pas de rejets, 400-500 g.	1 000 GC	Non traité	039570INK
JOÏ CHOÏ F1 🌱	55-60	J F M A M J J A S O N D	A côtes blanches, lent à monter et très uniforme. S'adapte partout en toute saison. Peut être récolté petit comme à la taille adulte. Variété la plus tolérante au froid et qui reste poussante en hiver.	500 GC	Non traité	039549NK
XU SHOU F1 🌱	55-65	J F M A M J J A S O N D (plein champ) (sous-abri)	Port érigé, côtes blanches très uniformes, cycle de croissance court (55-65j), bonne tolérance à la montée en graines, pas de rejets, Poids d'environ 400-500g.	500 GC	Non traité	039578NK
SANGUINO 🌱	55-65	J F M A M J J A S O N D (plein champ) (sous-abri)	Variété apportant de l'originalité dans vos mélanges. Sa feuille se colore quel que soit le créneau de production. Rouge bordeaux d'un côté de la feuille et veiné rouge à son verso. Le pétiole est vert franc et très gustatif. 250g.	500 GC	Non traité	039575NK

plantation

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE

MEI QING CHOI F1



YANG QING CHOI F1



DE SHOU F1



SANGUINO



Chou navet rutabaga voir page 139 ...

Brassica napus napobrassica

Chou-rave

Brassica oleracea var. gongylodes L.

Semis :

Mi-décembre à juillet

Quantité de semences :6 à 8 g pour 1 000 plants
250 graines/g**Pré-culture :**

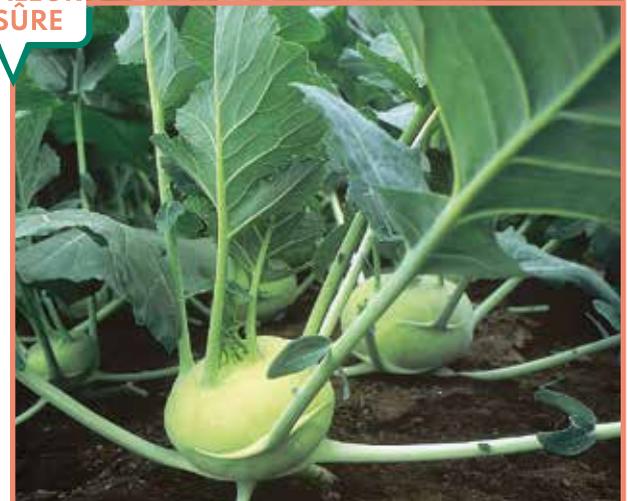
4 à 8 semaines

Germination :

6-10 jours

**Densité :****En serre :** 160 000 plants/ha (25x25 cm).**En pleine terre :**100 000-130 000 plants/ha
(25 x 30-40 cm)**Fertilisation (u/ha) :****N** = 80-150 **P** = 50-100 **K** = 150-200

VALEUR SÛRE



QUICKSTAR F1

Souplesse et homogénéité

Variétés blanches

Variétés	Cycle plantation-récolte (j)	Calendrier de plantation conseillé	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
QUICKSTAR F1	55	J F M A M J J A S O N D	Grande souplesse de culture et d'utilisation. Très uniforme. Bonne tenue à l'éclatement.	500 GC	Non traité	020002NK
KORIST F1	55	J F M A M J J A S O N D	Chou hâtif, croissance vigoureuse. Feuillage solide.	500 GC	Traité	020014FK
NORIKO	65	J F M A M J J A S O N D	Feuillage vigoureux. Plante robuste. Racine de belle présentation commerciale.	500 GC 10 g	Non traité	020003NK 020003NS

Variété violette

Variété	Cycle plantation-récolte (j)	Calendrier de plantation conseillé	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
AZUR-STAR	60	J F M A M J J A S O N D	Variété souple et rustique. Feuillage solide et bien érigé.	10 g 500 GC	Non traité	020005NS 020005NK

Concombre

Cucumis sativus L.

Semis :
Novembre à juin

Quantité de semences :
50 g pour 1 000 plants
PMG 15 à 30
35 graines/g

Pré-culture :
2 à 4 semaines

Germination :
4-8 jours



Densité :
1,5 plants/m².
Densité de 1,2 à 1,6 pl/m²
Plein champs 100cm x 30 cm
et sous serre 100cm x 40 cm
Intervalles 120-150 x 60-70 cm

Fertilisation (u/ha) :
Sous abri :
N = 250 **U** **P** = 150 **U** **K** = 400 **U**
Plein champ :
N = 120 **U** **P** = 100 **U** **K** = 300 **U**



**EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !**

Long

Variétés	Date de semis conseillée	Long. (cm)	Particularités	Résistances	Parthénocarpié	Qté mini	Forme produit	Code
Type Hollandais - Culture en serre / sous abri								
DIAPASON F1	J F M A M J J A S O N D	30-35	Plante équilibrée maintenant sa vigueur l'été.	IR: Px, CMV, CVYV	Oui	100 GN	Non traité	026106NG
LOUSTIK F1	J F M A M J J A S O N D		Très précoce.	HR: Px, CMV, Ccu IR: oïdium et CMV	Oui	100 GN	Non traité	026048NG
PALLADIUM F1 🍀	J F M A M J J A S O N D		Plante avec un gros potentiel de rendement même en conditions chaudes. Fruit homogène vert foncé avec une bonne tenue après récolte. Début de plantation : fin mars.	HR: Ccu, Cca IR: Px	Oui	50 GN	Non traité	026061NG
TEJO F1 🍀	J F M A M J J A S O N D		Plante à petites feuilles vert foncé, port aéré, bon comportement face aux acaridés et en conditions de fortes chaleurs.	IR: CVYV, CYSDV, Px, Ccu	Oui	50 GN	Non traité	026134NG
Culture de plein champ								
GYNIAL F1	J F M A M J J A S O N D	25-28	Résistant à la cladosporiose.	HR: Ccu, Cca	Oui	100 GN	Non traité	026029NG
SONJA 🍀	J F M A M J J A S O N D	25	Variété précoce aux fruits vert foncé, bien droits et sans amertume. Peut se cultiver sous abris en début de saison.	-	Non	10 g	Non traité	026046NS

Slicer type Noa

Variétés	Type de culture	Date de semis conseillée	Long. (cm)	Particularités	Résistances	Parthénocarpié	Qté mini	Forme produit	Code
CAMAN F1	∩ —	J F M A M J J A S O N D	20-22	Adapté à toute la saison avec un bon rendement et une belle qualité de fruit.	HR: Px, CMV, CVYV	Oui	100 GN	Non traité	026064NG
CENTAURO F1 🍀	∧ ∩	J F M A M J J A S O N D	21	Variété précoce. Plante de bonne vigueur et bien adaptée aux conditions chaudes. Fruit vert moyen à vert foncé de 330 g en moyenne, de bonne tenue après récolte.	HR: Ccu IR: CMV, CVYV, Px	Oui	50 GN	Non traité	026147NG

∧ Serre
∩ Plein champ bâché

∩ Abri
— Plein champ

■ semis

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE

Long

VALEUR SÛRE



Long type Hollandais
PALLADIUM F1 🌱

Rendement et bonne tenue après récolte

TEJO F1 🌱

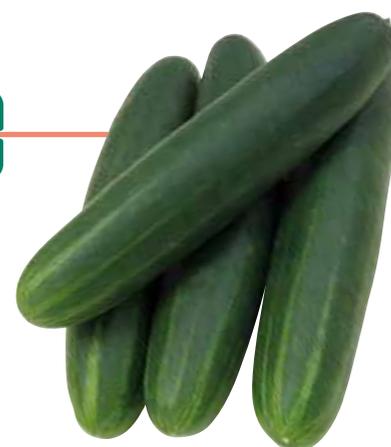


DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/4bXTCGz3w9s>



VALEUR SÛRE

DIAPASON F1



Long de plein champ
SONJA 🌱

Gustatif et productif

Slicer type Noa

VALEUR SÛRE



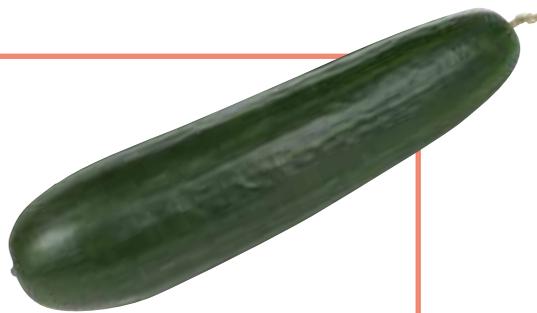
Slicer type Noa
CENTAURO F1 🌱

Précocité et bonne tenue après récolte

CAMAN F1



VALEUR SÛRE



Beith Alpha
SOCRATES F1

Rusticité et qualité gustative

NEW

PASKA F1



IZNIK F1



Beith Alpha

Variétés	Type de culture	Date de semis conseillée	Long. (cm)	Particularités	Résistances	Parthénocarpié	Qté mini	Forme produit	Code
Midi									
JOUNIA F1	Λ n —	J F M A M J J A S O N D	18-16	Variété précoce et souple en culture. Fruit de très belle qualité avec une bonne tenue après récolte pouvant se cultiver en toute saison suivant les régions.	HR: Px, CMV IR: Ccu, CVYV, ZYMV	Oui	50 GN	Non traité	026142NG
SOCRATES F1	n —	J F M A M J J A S O N D	14-18	Excellente qualité gustative. Plante rustique.	HR: Ccu IR: Px	Oui	100 GN	Non traité	026092NG
NEW PASKA F1	Λ n —	J F M A M J J A S O N D	25	Fruit vert foncé, uniforme, lisse. Très précoce	HR: Ccu, Px IR: Pcu	Oui	100 GN	Non traité	026049NG
Mini									
IZNIK F1	Λ n	J F M A M J J A S O N D	10	Type cocktail précoce donnant de beaux fruits brillants à peau lisse. Rendement élevé : jusqu'à 5 fruits par axillaire. Goût intense. Fruits craquants.	HR: Ccu, Px	Oui	50 GN	Non traité	026030NG
PICOLINO F1	Λ n	J F M A M J J A S O N D	10-12	Type cocktail, idéal à consommer en snacking. Les plantes produisent de 3 à 4 fruits par noeud.	HR: Cca, Ccu IR: Px, CMV, CVYV	Oui	100 GN	Non traité	026006NG

BURPLESS TASTY GREEN F1



Asiatique

Variété	Type de culture	Date de semis conseillée	Long. (cm)	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
BURPLESS TASTY GREEN F1	n —	J F M A M J J A S O N D	20-24	Variété de type long et fin à peau vert foncé, épineuse. Résiste bien à la chaleur et aux conditions humides.	IR: Px, Pcu	100 GN	Non traité	026081NG

semis

Λ Serre
— Plein champ bâché

n Abri
— Plein champ

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARAICHAGE



SOLANA 🍀



LEMON**

Variétés de diversification

Variétés	Type de culture	Date de semis conseillée												Long. (cm)	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code	
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D							
SOLANA 🍀 (<i>Melothria scabra</i>)	palissé														4	Concombre mexicain se cultivant comme le cornichon, au sol ou sur treillis. Fruit ovale de Ø 2 à 3 cm. Une originalité. Solana est une sélection très productive. Peut également se confire.	-	100 GN	Non traité	026070NG
LEMON**	palissé														Ø 10-12	Aussi appelé concombre citron, saveur douce authentique, look unique.	-	50 GN	Non traité	026117NG

Cornichon

Cucumis sativus L.

Semis :
Avril à mai en mottes
Après le 10 mai en plein champ

Quantité de semences :
40 graines/g

Pré-culture :
2 à 3 semaines

Germination :
4-8 jours



Densité :
18 000 à 25 000 plants/ha soit
140-200 x 25-35 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 150-200
K = 300-400



DIAMANT F1 🍀



MARINDA F1

Variétés	Type de floraison	Résistances	Rapport longueur/diamètre	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Lisse							
DIAMANT F1 🍀	Parthénocarpique	HR: Pcu, Px IR: CMV	3,1/1	Variété résistante à l'oïdium et au mildiou. Fruit lisse, bien droit, vert foncé.	100 GN	Non traité	027016NG
Epineux							
MARINDA F1	Parthénocarpique	IR: Px, CMV	3,0/1	Variété demi-précoce, très régulière et très productive.	100 GN	Non traité	027008NG

Réussir vos courges !

MENEZ VOS SEMIS ET VOTRE CULTURE AVEC SUCCES

Pour réussir vos semis en pépinière à coup sûr, nous vous conseillons de poser la graine à plat à une profondeur de 1 à 2 cm, pas plus, en la recouvrant de substrat.

Dans ces conditions la levée se fait en 3 à 6 jours à 25 °C. Semer la graine talon en haut apporte le maximum d'efficacité. Attention toutefois à ne pas se tromper de sens !

Les semis directs en plein champ se font lorsque le sol est suffisamment réchauffé et les risques de gelées écartés.



FAVORISER LA NOUAISSON AVEC LES BANDES FLEURIES



Les courges sont issues de plantes monoïques (portant des fleurs mâles et femelles) dont la fécondation est assurée exclusivement par des insectes pollinisateurs. Leur présence en grand nombre et leur diversité est donc un gage supplémentaire de réussite économique.

Pour cela nous avons mis au point un mélange mellifère spécifique, le mélange **BEEZ**, dont la composition est un assemblage de plantes toutes très mellifères qui attirent non seulement force d'abeilles et de bourdons mais aussi des chrysopes, des syrphes ainsi que des mouches et des papillons floricoles pour vous assurer une nouaison optimale et donc un rendement accru.



RECOLTER DANS LES MEILLEURES CONDITIONS ET OPTIMISER LA CONSERVATION

- Récolter chaque variété à son stade de maturité optimale : ni trop ni pas assez mûre. Ce stade est généralement atteint lorsque le feuillage commence naturellement à jaunir. Cela intervient entre 80 et 150 jours, suivant les espèces et les variétés, après le semis ou la mise en place de la culture.
- Lorsque cela est possible, séparer les fruits (coupe au sécateur) des plantes quelques jours avant de les rentrer et les aligner dans la parcelle. Cela permet de commencer leur séchage et leur cicatrisation au champ et diminue grandement le temps de ramassage qui se fera de préférence en conditions sèches (après-midis ensoleillés ou ventés par exemple). Ne pas porter les fruits par le pédoncule.
- Le séchage des fruits après récolte n'est pas indispensable mais il améliore sensiblement leur durée de stockage. Il peut donc être entamé au champ et se poursuivre sous serre lorsque les volumes récoltés ne dépassent pas quelques tonnes. Pour de très gros volumes, le passage dans un bâtiment chauffé à 27/29°C durant 10 à 15 jours avec une hygrométrie de 80% (Curing) permet un séchage optimal et une meilleure cicatrisation des blessures. Cette dernière technique n'est pas conseillée sur de petits fruits car la perte de poids en eau est conséquente.
- Le stockage final se fait à une température moyenne de 10 à 15°C, une hygrométrie faible (60 à 75%) et une ventilation constante. Des températures plus élevées entraînent des pertes de poids importantes. Le stockage en chambre froide est déconseillé.



Une récolte de fruits sains et la combinaison de ces 4 conseils vous permettront d'améliorer votre stockage et votre rentabilité. L'usage de variétés de longue conservation est également un gage d'allongement de vos ventes.

Courge

Semis :
Mars à juin

Germination :
3 à 8 jours



Quantité de semences :
Potimarron : 250 g/1 000 plants
Potiron : 200 g/1 000 plants

Fertilisation (u/ha) :
N = 120 P = 100 K = 200-250

Température idéale de stockage :
autour de 15°C en atmosphère sèche.

CHA CHA F1



VERDALINE®(1)**



BLUE BALLET



DULCISWEET F1



CONSEIL CULINAIRE

La forme plate originale de ce potimarron en fait une variété idéale pour la réalisation de délicieux farcis automnaux gourmands. Très stable dans le four, **Marmito** allie une saveur authentique de potimarron et une peau fine comestible. Il se cuisine également en soupes ou en purées.

MARMITO® F1



Affichette disponible auprès de votre technico-commercial

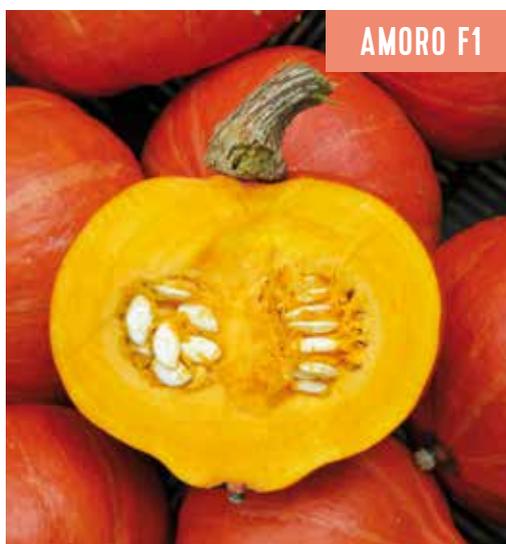
Potimarron diversification *Cucurbita maxima Duchesne*

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Poids moyen (kg)	Forme				
MARMITO® F1 ↓	90	Coureur	0.8 à 1.5		Fruit de belle forme plate, bonne conservation. Variété très rustique. Port semi-compact.	50 GN	Traité	052035FG
CHA CHA F1	110	Coureur	1,8 à 2,3		Remplace idéalement Delica. Qualité de chair exceptionnelle de couleur orangée brillante.	50 GN	Non traité	052028NG
VERDALINE®(1)** ↓ ↓ ↓	110	Très coureur	3 à 5		Portant de 3 à 4 fruits de 3 à 5 kg. La chair est rouge à maturité, épaisse et sucrée. Bonne aptitude au stockage.	50 GN	Non traité	028046NG
BLUE BALLET	100	Coureur	1 à 2		Type Blue Hubbard, plus petite. Chair jaune foncé à orange, épaisse, d'excellent goût.	50 GN	Non traité	028566NG
DULCISWEET (GV 52085) F1	105	Coureur	1,8 à 2,3		Nouvelle variété du type potimarron vert. Plante rustique et beaux fruits avec une chair bien orange foncé.	50 GN	Non traité	052038NG

FICTOR

MAGGIC F1


Adapté à la transformation

AMORO F1

ZORA F1

Potimarron orange *Cucurbita maxima Duchesne*

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Poids moyen (kg)	Forme				
FICTOR	95	Coureur	1 à 1,5		Plante vigoureuse. Fruit orange vif de bonne conservation.	50 GN	Traité Non traité	052027FG 052027NG
UCHIKI KURI	95	Très coureur	1 à 1,5		Chair au goût de châtaigne. Rendement élevé.	50 GN	Traité Non traité	052007FG 052007NG
COLINKY F1⁽¹⁾	95	Coureur	1 à 1,5		Fruit bien pyriforme, coloration rouge, très bonne qualité gustative, bonne tenue après récolte. Très productif.	50 GN	Traité Non traité	052034FG 052034NG
ROTORUA F1	90-100	Coureur	1 à 1,5		Belle variété aux fruits ronds légèrement en forme poire. Bon rendement. Plante de bonne vigueur.	50 GN	Traité Non traité	052037FG 052037NG
ZORA F1	95	Compact	1,2 à 1,8		Hybride dans le type Uchiki Kuri. Chair épaisse. Très bonne qualité gustative.	50 GN	Traité	052023FG
MAGGIC F1	95	Coureur	3 à 5		Idéale pour la transformation. Belle forme caractéristique des potimarrons. Très productif. Belle couleur.	50 GN	Non traité	052016NG
AMORO F1	85	Compact	0,8 à 1,3		Forme de cœur originale. Port de plante très compact. Chair épaisse. Variété précoce. Rendement très élevé.	50 GN	Traité Non traité	052021FG 052021NG
MADIBA F1	95	Semi-coureur	1,5 à 2		Rendement élevé. Forme originale ronde et aplatie au pédoncule.	50 GN	Non traité	052019NG
TRACTOR F1	95	compact	2 à 4		Variété précoce à fort potentiel de rendement chair épaisse et goûteuse. Rendement très élevé. Adapté à la transformation.	50 GN	Traité Non traité	052025FG 052025NG

(1) SQ511600*, variété en cours d'inscription

COLINKY F1 (1)



L'avis des maraîchers

Quels sont vos commentaires sur la qualité gustative du potimarron Colinky jeune et cru ?

“ CROQUANT AGRÉABLE
COULEUR APPRÉCIÉ
INTÉRESSANT
FADE BON BEAU
RESTAURATEURS PEAU COMMESTIBLE
MOELLEUX ”



Consommation
jeune et cru !
(15 jours après nouaison)



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/s0OL9yzAvJ8>



VALEUR
SÛRE



ROTORUA F1 (1)

Conservation et rendement



Recette disponible sur notre
site internet

www.voltz-maraichage.fr

VALEUR
SÛRE



UCHIKI KURI

Qualité gustative et référence

TRACTOR F1 (1)



Adapté à la
transformation

MADIBA F1 (1)



VALEUR SÛRE

TIVANO® F1

Précocité et conservation


Butternut *Cucurbita moschata*

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
			Poids moyen (kg)	Forme				
 SUN TEENY® F1 ↓	110	Semi-coureur	0,4 à 0,6		Plante semi-coureuse. Chair de couleur orange. Fruit en forme de cacahuète. Très original et savoureux.	50 GN	Non traité	028142NG
 NUT TEENY® F1 ↓	90	Peu coureur	0,4 à 0,7		Mini-butternut précoce. Fruits de forme homogène. 8 à 10 fruits par pied.	50 GN	Non traité	028147NG
VEENAS F1 ↓	110	Coureur	0,6 à 0,8		Plante facile à cultiver et à potentiel de rendement élevé, chair orangée très ferme, avec une excellente saveur.	50 GN	Non traité	028141NG
TIVANO® F1 ↓	105	Semi-coureur	0,8 à 1,2		Production abondante. Plante produisant des fruits de forme homogène. Excellente variété pour la vente en fruits-portions.	50 GN	Traité Non traité	028125FG 028125NG
MIELUNA F1 ↓	100	Coureur	0,8 à 1,2		Variété très productive, et précoce. Chair orange vif, bonne uniformité de calibre. Variété précoce, très productive.	50 GN	Traité	028220FG
ARIEL F1 ↓	110	Coureur	0,8 à 1,3		Un pourcentage élevé de 1 ^{ère} catégorie. Plante forte avec ramifications vigoureuses et résistance intermédiaire à l'oïdium.	50 GN	Traité Non traité	028036FG 028036NG
PLUTO F1 ↓	110	Coureur	1 à 1,5		Très bon comportement de la plante en conditions chaudes ou plus fraîches, assurant une récolte abondante. Résistance intermédiaire à l'oïdium. Variété idéale pour la transformation.	50 GN 50 GN	Traité Non traité	028130FG 028130NG
 LIBECCIO® F1 ↓	90	Coureur	1 à 5		Variété très précoce, vigoureuse et capable de nouer en conditions difficiles (froide ou chaude). Fruit légèrement côtelé à la couleur soutenue et à la très longue conservation .	50 GN	Traité	028663FG
ZÉPHYR F1 ↓	105	Coureur	2 à 3		Très homogène. Fruit de belle présentation commerciale.	50 GN	Non traité	028115NG
ZENITH® F1 ↓	110	Coureur	1 à 2,5		Variété très productive, homogène dans la forme des fruits et polyvalente dans leur calibre.	50 GN	Traité	028029FG
ATLAS F1 ↓	110	Coureur	2 à 3		Plante rustique et productive. Fruit de gros calibre pour l'industrie.	50 GN	Traité	028056FG
ULTRA F1 ↓	110	Coureur	3 à 5		Fruit assez gros. Rendement très élevé. Idéal pour le marché de l'industrie.	50 GN	Traité	028037FG
 DORADA F1 ↓	115	Coureur	4,5 à 5		Fruits cylindriques de 35 à 37 cm, lisses, de belle couleur interne, avec une petite cavité grainière et une couleur de chair bien foncée. Variété d'industrie.	50 GN	Non traité	028727NG
 BARBARA F1 ↓	120	Coureur	2 à 4		Variété originale de par ses fruits de couleur externe striée et une couleur interne très orange. Très facile à éplucher. Elle peut être cueillie jeune en mini-légume. Goût très sucré.	50 GN	Non traité	028021NG

VALEUR SÛRE



PLUTO F1 🍷

Variété productive de référence

LIBECCIO® F1 🍷



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/vlhnSQXe3YI>



Très longue conservation



ARIEL F1 🍷



MIELUNA F1 🍷



DORADA F1 🍷



BARBARA F1 🍷



ZÉPHYR F1 🍷

NUT TEENY® F1 🍷



SUN TEENY® F1 🍷



GALEUSE D'EYSINES



PINK BANANA JUMBO**



MISS SOPHIE PINK



BETTY BLUE F1* 🍀



ROUGE VIF D'ETAMPES



BONBON



Potiron *Cucurbita maxima* Duchesne

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BONBON F1	95	Semi-coureur	1,5 à 2		Type 'buttercup'. Fruit de couleur vert foncé très homogène. Excellente qualité gustative.	50 GN	Non traité	028653NG
GALEUSE D'EYSINES	120	Coureur	5 à 20		Chair épaisse, jaune orangé. Bien laisser sécher les fruits avant récolte.	50 GN	Non traité	028584NG
ROUGE VIF D'ETAMPES	100	Coureur	6 à 15		Très belle présentation. Variété précoce. Plante coureuse.	50 GN	Traité Non traité	052001FG 052001NG
PINK BANANA JUMBO**	110	Coureur	5 à 20		Chair épaisse, orange vif, de très bonne qualité.	50 GN	Non traité	028558NG
MISS SOPHIE PINK	90	Coureur	0,4 à 0,6		Petite Maxima de couleur rosée. Fruits uniformes, légèrement striés.	50 GN	Non traité	028726NG

Potiron bleu *Cucurbita maxima* Duchesne

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BETTY BLUE F1* 🍀	110	Coureur	4 à 6		Très belle coloration interne. Stockage très longue durée.	50 GN	Traité Non traité	028654FG 028654NG
BLUE HEAVEN F1	100	Compact	5 à 8		Variété précoce, idéale pour la vente en tranché. Potentiel de rendement élevé. Fruit homogène en forme et calibre, légèrement côtelé, couleur interne soutenue. Conservation longue (jusqu'à 10 mois).	50 GN	Non traité	028715NG



CONSEIL TECHNIQUE

A placer à proximité de vos autres potirons pour garantir une bonne fructification.

MAUKAI F1



SHIATSU F1



REGALE F1



CARAT F1



MUSKI TEENY® F1



VENTOUX F1



ALIZE F1®



SUCRINE DU BERRY



PLEINE DE NAPLES

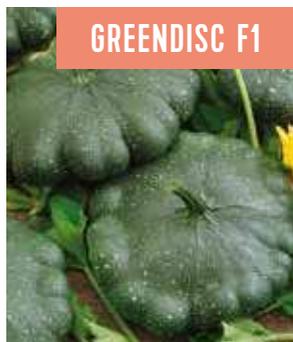


Musquée *Cucurbita moschata*

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MUSKI TEENY® F1	110	Semi-coureur	0,8 à 2		Plante semi-coureuse. Fruit plat et côtelé, couleur Musquée de Provence. Bonne conservation.	50 GN	Non traité	028143NG
VENTOUX F1	110	Semi-coureur	3 à 5		Chair épaisse de qualité gustative exceptionnelle. Variété précoce pouvant se récolter plus tôt qu'une Musquée de Provence classique. Culture possible au nord de la Loire.	50 GN	Traité	028122FG
MUSQUÉE DE PROVENCE	140	Coureur	7 à 40		Reste une référence. Bonne conservation.	50 GN	Traité Non traité	052002FG 052002NG
CARAT F1	120	Coureur	0,8 à 1,5		Plante coureuse. Type mini-Muscade. Excellente qualité gustative. Idéale pour la vente à la pièce.	50 GN	Non traité	028098NG
REGALE F1	120	Coureur	2 à 4		Fruit peu côtelé. Chair orange de très bonne qualité gustative. Très bonne conservation.	50 GN	Non traité	052013NG
SUCRINE DU BERRY	120	Coureur	2 à 3		Fruit vert foncé devenant jaune cuivré à maturité. Chair rouge orangée, de bonne qualité.	50 GN	Non traité	028540NG
ALIZE F1®	100	Coureur	1 à 2		Variété de type potiron antillais. Aussi appelé Giraumon. Très bonne qualité gustative et conservation.	50 GN	Non traité	028664NG
LONGUE DE NICE	130	Coureur	3 à 5		Chair ferme. Variété coureuse.	50 GN	Traité	028005FG
PLEINE DE NAPLES	140	Coureur	5 à 25		Aussi appelée "porte manteau". Adaptée à la vente en tranches. Graines présentes uniquement à la base des fruits.	50 GN	Non traité	028607NG

Interspécifique *Cucurbita moschata X maxima Duchesne*

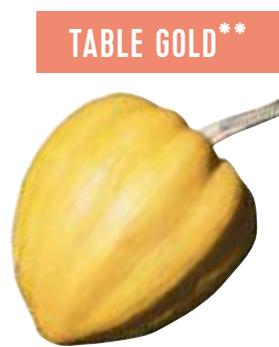
Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MAUKAI F1	105	semi Coureur	1 à 3		Amélioration dans le type Shiatsu : plus précoce et moins coureuse. Haut potentiel de rendement (jusqu'à 8 fruits/pied). Conservation : Très longue conservation: jusqu'à plus d'un an suivant type de conservation. Devient couleur chamois après stockage.	50 GN	Non traité	028716NG
SHIATSU F1	120	très Coureur	1 à 3		Plante vigoureuse et productive. Peu sensible aux maladies. Variété permettant d'allonger la période de commercialisation des courges grâce à sa très longue conservation.	50 GN	Traité Non traité	028008FG 028008NG
IRON CAP F1	120	très Coureur	2 à 2,5 kg		Variété à placer à proximité de vos autres potirons pour garantir une bonne fructification. Excellente conservation, tolérante à la chaleur. Variété coureuse.	500GN	Non traité	028110NG

PRIMAVERA F1

GREENDISC F1

POLO F1

SUNBURST F1

PRIMAVERA F1

CREAM OF THE CROP F1**

TABLE GOLD**

PASTINI F1**

ORANGETTI F1


Recette disponible sur notre site internet

www.voltz-maraichage.fr
Pâtisson *Cucurbita pepo* L.

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GREENDISC F1	95	Compact	1 à 1,5	Fruit vert foncé adapté à la récolte en mini et en fruit mature.	50 GN	Non traité	028214NG
PÂTISSON BLANC**	90	Très compact	1 à 1,5	Fruit à peau blanche au goût de fond d'artichaut.	50 GN	Non traité	028200NG
POLO F1	85	Compact	1 à 1,5	Variété précoce et très productive ; fruit caractéristique de couleur blanc crème.	50 GN	Non traité	028205NG
SUNBURST F1	95	Compact	1 à 1,5	Fruit très régulier à peau jaune. L'un des meilleurs pâtissons.	50 GN	Non traité	028202NG

Acorn *Cucurbita pepo* L.

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CREAM OF THE CROP F1**	90	Compact	0,8 - 1	Plante compacte à fruits blanc crème.	50 GN	Non traité	028552NG
TABLE GOLD**	85	Compact	0,8 - 1	Fruit de couleur jaune doré à chair ferme.	50 GN	Non traité	028553NG

Spaghetti *Cucurbita pepo* L.

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
PRIMAVERA F1	80 à 90	Semi-compact	1,5 à 2,5	Fruit d'un beau jaune clair à maturité. Variété productive.	50 GN	Non traité	028215NG
ORANGETTI F1	80 à 90	Semi-coureur	1,5 à 2,5	Très bon complément à Tivoli F1. Très riche en carotène. Chair jaune vif à orange.	50 GN	Non traité	028035NG
PASTINI F1**	90	Semi-coureur	1,5 à 2,5	Variété de calibre moyen, peau jaune striée de vert.	50 GN	Traité Non traité	028658FG 028658NG
TIVOLI F1**	85	Compact	1 à 3	Joli fruit dans le type spaghetti végétal de couleur crème.	50 GN	Non traité	028025NG



SWEET DUMPLING**



CELEBRATION F1**



JACK BE LITTLE**



BABY BOO**



POMME D'OR**



DELICATA**



BEPPO F1



Autres types *Cucurbita pepo*

Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
SWEET DUMPLING**	100	semi-Coureur	0,3 à 0,6	Aussi appelé patidou. Excellente qualité gustative. Excellent goût de châtaigne.	50 GN	Non traité	028032NG
CELEBRATION F1**	100	compact	0,6 à 1	Fruit avec 10 bandes sur le côté. Très bonne qualité gustative.	50 GN	Non traité	028588NG
 JACK BE LITTLE**	95	semi-Coureur	0,1 à 0,2	Très belle mini courge appelée également Pomarine. Très décorative à chair au goût de châtaigne.	50 GN	Non traité	028508NG
BABY BOO**	95	semi-Coureur	0,1 à 0,2	Bonne conservation. Bonne qualité gustative.	50 GN	Non traité	028528NG
 POMME D'OR**	80	Coureur	0,1 à 0,2	A récolter en vert de préférence. Fruit devenant jaune-orangé à maturité.	50 GN	Non traité	028516NG
DELICATA**	105	compact	0,5 à 1	Fruits très réguliers, au goût de châtaigne.	50 GN	Non traité	028541NG

A graines nues (à huile) *Cucurbita pepo*

Variété	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BEPPO F1	110	semi-compact	3 à 5	Graines sans tégument (peau), comestibles et riches en protéines. Huile conseillée en alimentation. Variété précoce, très productive avec fort potentiel de rendement en graines.	50 GN	Traité	028594FG

Courge décorative Halloween



Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Fruit - Poids moyen (kg)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ASPEN F1	110	compact	5 - 7	Très régulière et très productive. Fruit de couleur orange foncé.	50 GN	Non traité	028513NG
ATLANTIC GIANT	125	très Coureuse	jusqu'à 250	Fruit énorme. La variété officielle des concours. Record mondial 2021 : 1217.5 kg (Italie).	50 GN	Non traité	028523NG
CARABOSSE F1	105	compact	4 - 6	Type galeuse. Plante compacte. 2 fruits par pied. Très original et inédit.	50 GN	Non traité	028708NG
CHARMANT F1	100	compact	4 - 7	Très attractive, avec un fruit très décoratif.	50 GN	Non traité	028648NG
JACK O'LANTERN	110	Coureuse	4 - 7	Très belle forme de fruit, de couleur orange clair. Variété également comestible.	50 GN	Non traité	028507NG
LUMINA	120	semi-Coureuse	4 - 7	Idéal pour courge à peindre.	50 GN	Non traité	028510NG
RACER F1	95	compact	4 - 7	Variété à cycle court. Ne pas semer trop tôt.	50 GN	Traité	028544FG
SPYRO F1 🍀	95	compact	0,5 - 1,5	Très belle présentation, couleur orange vif, pédoncule bien vert, calibre très homogène et très bonne conservation des fruits après récolte.	50 GN	Non traité	028659NG
TERRAFIN F1 🍀	90	semi-Coureuse	3 - 4	Joli fruit très homogène et très régulier en calibre.	50 GN	Non traité	028651NG
TOM FOX	110	semi-Coureuse	4 - 7	Fruit avec une attache pédonculaire très solide.	50 GN	Non traité	028543NG



ASPEN F1



ATLANTIC GIANT



SPYRO F1



CHARMANT F1



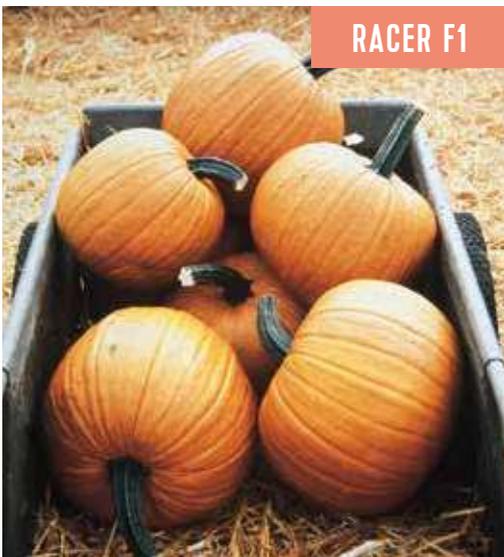
CARABOSSE F1



JACK O'LANTERN



LUMINA



RACER F1



TERRAFIN F1



TOM FOX

Courge décorative



CONSEIL TECHNIQUE COURGES AMÈRES



Plusieurs cas de courges comestibles amères ont été constatés ces dernières années. Même si ce phénomène est très rare et anecdotique, nous vous conseillons, pour en limiter le plus possible l'apparition, d'éloigner d'au moins 500 mètres vos courges comestibles des coloquintes décoratives.

On suspecte en effet ces dernières de pouvoir contaminer les premières par pollinisation croisée. Cette contamination se traduit par la présence d'une substance amère appelée Cucurbitacine, présente naturellement dans les courges sauvages, et qui rend les courges comestibles impropres à la consommation.



Variétés	Cycle semis-récolte (j)	Port de plante	Nb de plants/10 m ² conseillé	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
COBRA (POIRE À POWDRE)	120	semi-Coureuse	10 à 12	Aussi appelé "Col du Cygne". Très décoratif.	50 GN	Non traité	028511NG
CONCERTO F1	100	semi-Coureuse	10 à 12	Plante de très bonne tenue. Bonne conservation des fruits.	50 GN	Non traité	028589NG
FESTIVAL F1	100	compact	10 à 12	Fruit bien côtelé, très uniforme.	50 GN	Non traité	028576NG
GALAXY OF STARS F1 MIX	110	Coureuse	10 à 12	Mélange original, de nombreuses variétés de forme étoilée.	50 GN	Non traité	028611NG
GALEUSES MELPRO	100	semi-Coureuse	10 à 12	Sélection plus homogène et plus colorée que Galeuses Mix.	50 GN	Non traité	028608NG
GIRAUMON TURBAN	110	Coureuse	7 à 8	Très jolie forme. Bonne conservation.	50 GN	Non traité	028514NG
GRIFFES DU DIABLE	105	Coureuse	10 à 12	Sélection multicolore. Aussi appelé 10 commandements à cause des 10 doigts sur les côtés du fruit.	50 GN	Non traité	028502NG
INDIAN MIX	110	Coureuse	10 à 12	Combinaison multicolore de fruits uniques. La variété idéale pour la décoration.	50 GN	Non traité	028551NG
KOSHARE YELLOW	100	semi-Coureuse	10 à 12	Fruit très uniforme. Bonne tenue de la couleur. Original.	50 GN	Non traité	028609NG
LITTLE INDIAN MIX	110	Coureuse	10 à 12	Sélection de petits fruits originaux. Très belle présentation commerciale.	50 GN	Non traité	028578NG
MINI RED TURBAN	105	semi-Coureuse	10 à 12	Type Petit Giraumon mais de couleur rouge à centre blanc rosé.	50 GN	Non traité	028530NG
MIRAGE F1	100	semi-Coureuse	10 à 12	Plante rustique.	50 GN	Non traité	028598NG
PÂTISSON STRIÉ MIX	95	très compacte	10 à 12	Bonne tenue à l'oïdium. Bonne tenue après récolte.	50 GN	Non traité	028555NG
PLATE ET RAYÉE	100	semi-Coureuse	10 à 12	Très productive. Fruits originaux.	50 GN	Non traité	028518NG
POIRE BICOLORE	100	semi-Coureuse	10 à 12	Type «Cuillères» mais de forme plus courte et plus large.	50 GN	Non traité	028535NG
STRIPETTI F1	90	semi-Coureuse	8 à 10	Très régulière. Chair jaune foncé.	50 GN	Traité Non traité	028579FG 028579NG
TURBAN D'ALADIN	105	semi-Coureuse	7 à 8	Type Giraumon Turban, plus petit, multicolore.	50 GN	Non traité	028529NG
ZEPHYRO F1	80	précoce	10 à 12	Fruit original bicolore jaune et vert.	50 GN	Non traité	028160NG

COBRA (POIRE À POUDRE)



CONCERTO F1



FESTIVAL F1



GALEUSES MELPRO



GIRAUMON TURBAN



GRIFFES DU DIABLE



GALAXY OF STARS F1 MIX



INDIAN MIX



KOSHARE YELLOW



LITTLE INDIAN MIX



MINI RED TURBAN



MIRAGE F1



PÂTISSON STRIÉ MIX



PLATE ET RAYÉE



POIRE BICOLORE



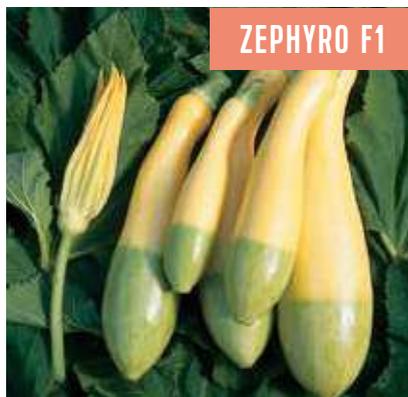
STRIPETTI F1



TURBAN D'ALADIN



ZEPHYRO F1



Courgette

Cucurbita pepo L.

Semis :
Mars à juillet

Quantité de semences :
200 g pour 1 000 plants
6-8 graines/g

Pré-culture :
2 à 3 semaines

Germination :
3 à 8 jours
18°C Température minimum au sol



Densité :
100 à 200 cm entre les rangs
40 à 60 cm sur le rang soit 7500
à 10 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 50-80 **P** = 100-150
K = 150-200



Variétés cylindriques de diversification

Variétés	Maturité	Fruit		Résistances	Type de culture	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Longueur (cm)						
MAJESTEE F1	Précoce		14-16	IR: Px, ZYMV, WMV, CMV	n —	Plante assez compacte et érigée, aux entre-nœuds courts. Bonne accessibilité aux fruits qui facilite la récolte. Fruits brillants, réguliers, bien rectilignes. Bonne tenue après récolte.	50 GN	Non traité	028710NG
GREYZINI F1	Précoce		14-16	IR: Px, ZYMV	n —	Pour tout type de culture. Variété souple, très productive.	10 g	Non traité	028075NS
GRAFFITI F1	Précoce		14-16	IR: ZYMV, Px	n —	Type greyzini pour culture de printemps et d'automne.	50 GN	Traité Non traité	028131FG 028131NG
NURIZELI F1	Précoce		14-16	IR: WMV, ZYMV, CMV, PRSV	—	Très vigoureuse, Entre nœuds assez longs, Port de plante ouvert. Court et homogène, Belle couleur grésillée.	50 GN	Non traité	028733NG
ZEBRINI® F1 ⁽¹⁾	Précoce		14-16	IR: WMV, ZYMV, Px	n —	Plante vigoureuse avec entre-nœuds moyen-courts. 18-20 cm de long, très uniforme. Tient bien à la chaleur.	50 GN	Traité	028167FG
GREEN TIGER F1	Mi-précoce		16-18	IR: ZYMV, WMV 2	—	Fruits cylindriques vert foncé rayés de vert pâle.	50 GN	Traité	028157FG
LONGUE DE NICE	Demi-précoce		60-100 à maturité	-	—	<i>Cucurbita moschata</i> . Chair ferme. Variété creuse.	50 GN	Traité Non traité	028005FG 028005NG
EASY PICK GOLD II F1 ^{**}	Très précoce		18-20	IR: PRSV, WMV, ZYMV	n —	Variété souple et ' parthénocarpique '. Long fruit jaune orangé au pédoncule vert. Haut potentiel de rendement.	50 GN	Non traité	028173NG
LINGODOR F1 [*]	Mi-précoce		18-20	IR: ZYMV, WMV, CMV, PRSV, Px	n —	Plante vigoureuse et productive, bonne conservation du fruit après récolte.	50 GN	Non traité	028175NG
SEBRING F1	Demi-précoce		18-20	-	n —	Variété vigoureuse. Très bonne tenue de la couleur.	50 GN	Traité Non traité	028040FG 028040NG
AQUILONE F1	Très précoce		14-16	-	n —	Variété de courgette fleur produisant également des courgettes légèrement facetées. Grande précocité. Entre-nœuds courts. Variété à fleurs femelles, idéale pour la confection de beignets.	50 GN	Non traité	028163NG
FLAMINIO F1	Mi-précoce		-	-	n —	Variété demi-précoce du type 'Romanesco' adaptée à la récolte des fleurs mâles. Variété à fleurs mâles, se prête à la confection de fleurs farcies.	50 GN	Non traité	028161NG

Variétés rondes

Variétés	Maturité	Couleur du fruit	Résistances	Type de culture	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
EIGHT BALL F1	Très précoce		-	n —	Fruit rond très homogène. Très bonne qualité gustative. Excellente présentation commerciale.	50 GN	Non traité	028034NG
DE NICE À FRUIT ROND	Précoce		-	—	Variété traditionnelle à fruit vert moyen à vert clair.	50 g	Non traité	028004NS
GALILÉE F1	Précoce		IR: ZYMV, WMV, CMV, Px	n —	Plante vigoureuse à entre-nœuds courts. Fruit légèrement côtelé. Bon rendement.	50 GN	Traité	028014FG
ORTEGA F1 [*] (GV28795)	Mi-précoce		IR: WMV, ZYMV, CMV	n —	Vigoureuse, Entre nœuds courts, très générative. Rond et homogène. Jolie couleur vert clair, Peu sensible à la nécrose apicale.	50 GN	Non traité	028732NG
LUNEOR F1	Précoce		IR: ZYMV, WMV, CMV, Px	n —	Plante dressée et ouverte. Bon potentiel de rendement.	50 GN	Non traité	028149NG

** Variété inscrite en liste d

® Marque déposée

(1) Zebri® F1 (EX04847330)

* Variété en cours d'inscription

^ Serre

n Abri

— Plein champ

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.



LINGODOR F1*

NEW



NURIZELI F1



AQUILONE F1



FLAMINIO F1



EASY PICK GOLD II F1**



GREEN TIGER F1



GRAFFITI F1

NEW



ORTEGA F1* (GV28795)



LONGUE DE NICE



GREYZINI F1



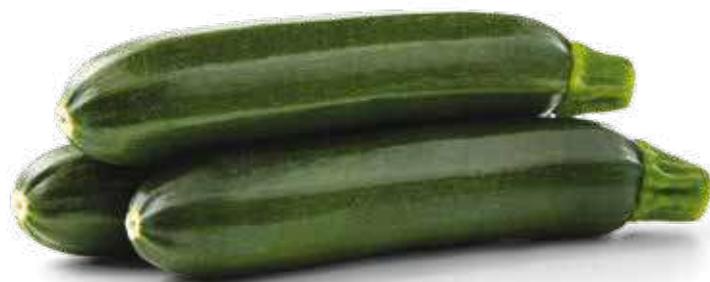
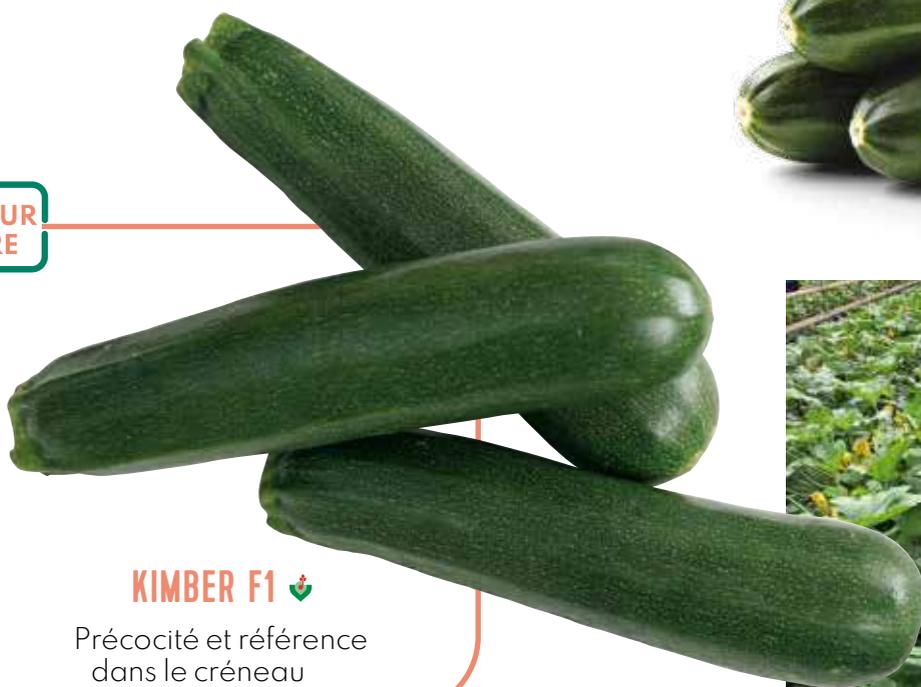
LUNEOR F1



EIGHT BALL F1



GALILÉE F1

VALEUR
SÛRE**TIZIANO F1*** 🌱Rendement,
souplesse et résistance**CARAVAGGIO F1** 🌱VALEUR
SÛRE**KIMBER F1** 🌱Précocité et référence
dans le créneau

Variétés cylindriques vertes

Variétés	Maturité	Couleur	Résistances	Type de culture	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 KIMBER F1 🌱	Très précoce	Vert moyen brillant	-	Λ Π —	Variété parthénocarpique . Assure une bonne production en conditions difficiles, sans hormonage. Pour abri et plein champ.	250 GN	Traité	028059FG
CARAVAGGIO F1 🌱	Précoce	Vert foncé	IR: CMV, WMV, Px, ZYMV	Π —	Fruit de forme cylindrique homogène, belle couleur vert foncé brillante, vigueur moyenne. Adaptée à des plantations de mi-mars sous abri et de pleine terre pour le début de saison. La référence en "qualité de présentation". Adaptée pour les plantations du mois d'août, arrière saison.	250 GN	Traité	028661FG
ZODIAC F1	Précoce	Vert foncé	IR: ZYMV, WMV, CMV, Px	Λ Π —	Plante de bonne vigueur à port dressé et ouvert, facilitant la récolte. Le fruit est vert foncé, de forme cylindrique. Bon niveau de résistance aux virus et à l'oïdium. Pour cultures sous chenilles et de plein champ.	250 GN	Traité	028096FG
DIAMANT F1 🌱	Précoce	Vert moyen	-	—	Plante vigoureuse pour plein champ.	250 GN	Non traité	028001NG
TIZIANO F1* 🌱	Saison et arrière saison	Vert foncé	IR: CMV, ZYMV, WMV, Gc, Px	—	Port de plante ouvert, entre-nœud court, facile à récolter. Plante générative. La nouvelle référence en production de plein champ.	250 GN	Traité	028166FG

*Variété en cours d'inscription

Cresson alénois

Lepidium sativum

Semis :
Toute l'année

Quantité de semences :
60 à 80 g/m²
500 graines/g

Germination :
2 à 3 jours à 15-20°C

T° de culture :
Jour : 12°C.
Nuit : 10°C.

Aérer au-dessus de 20°C. En dessous de 12°C, les enveloppes des graines restent collées aux germes.

Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ALÉNOIS SIMPLE CRESSO	Variété très polyvalente, rustique. Croissance rapide et régulière.	100 g	Non traité	029003INS
ALÉNOIS FRISÉ	Variété standard. Feuille finement découpée.	100 g	Non traité	02900IINS

ALÉNOIS
SIMPLE CRESSO



ALÉNOIS FRISÉ



Cresson de fontaine

Nasturtium officinalis

Semis :
Août à février en mottes
Mai à juillet en semis direct

Quantité de semences :
2 à 3 kg/ha en semis direct,
500 g/ha en plantation
4 000 graines/g

Densité :
15 x 15 cm soit 450 000 plantes/ha
L'eau courante n'est pas indispensable, mais maintenir un sol toujours humide.

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CRESSON DE FONTAINE	Variété à grande feuille. Aussi appelée cresson d'eau.	10 g 5 MGE	Non traité Non traité	029005NS 029005NME

Maintenant disponible
en graine multipilules



Cresson de jardin

Barbarea verna

Semis :
Fin mars - fin août

Quantité de semences :
20 kg/ha
550 graines/g

Densité :
15 x 30 cm, soit 150 000 à
200 000 plants/ha

Maintenir le sol très frais pour que les feuilles soient tendres.

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CRESSON DE JARDIN	Aussi appelé cresson de terre, cresson vivace. Goût proche du cresson d'eau avec une saveur plus forte et plus piquante.	50 g	Non traité	029020NS



Cresson de para

Spilanthes oleracea

Semis :
Avril à Juin

Quantité de semences :
4 000 - 5 000
graines/g

Germination :
4 à 7 jours à 18°C

Densité :
10 - 20 plantes au m²

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BREDES MAFANE	Cresson traditionnel de Madagascar et la Réunion, saveur très typée.	10 g	Non traité	029007NS



Echalion (voir page 116)

Allium cepa L.

Echalote (voir page 116)

Allium cepa L. (aggregatum)

Epinard

Spinacia oleracea L.

Semis :
Toute l'année en fonction des régions
PMG entre 9 et 12 selon les lots

Quantité de semences :
En semis direct :
En frais : 800 000 graines/ha soit 8 à 10 kg/ha
En jeunes pousses : 5 à 7 millions/ha

Germination :
7-21 jours à 13-18°C



Densité :
En plant : 2 à 3 graines par motte - 15 à 20 plants/m²

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 50-80 K = 150-200



CONSEIL TECHNIQUE

Deux nouvelles races du pathogène mildiou (*Peronospora effusa*) sur l'épinard ont été désignées et sont présentes en France :
Pe 16 et Pe 18



HELIOS F1



NEVADA F1



BANDERA F1



MONTEREY F1



Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances aux races de mildiou	Couleur ⁽¹⁾	Croissance ⁽²⁾	Qté mini	Forme produit	Code
HARP F1 (feuille pointue)	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1-12, 14-16	9	8/9	25 MGN	Non traité	030122NG
HARMONICA F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 15, 17, 19	8	9	1 000 MGN	Traité	030071FG
NEVADA F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 18	7	8	25 MGN	Traité / Non traité	030135FG / 030135NG
DALLAS F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 18	8	8	25 MGN	Traité	030145FG
BANDERA F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 18	9	6	25 MGN	Traité / Non traité	030143FG / 030143NG
DENTON F1*	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 18	9	5	1 000 MGN	Traité	030146FG
MONTEREY F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1 - 15, 17, 19	8	4	25 MGN	Traité / Non traité	030108FG / 030108NG
APOLLO F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1-9, 11-16	/	/	25 MGN	Traité	030017FG
HELIOS F1	J F M A M J J A S O N D	HR: Pe 1-9, 11-15	8	4	25 MGN	Traité / Non traité	030136FG / 030136NG



Tétragone (Epinard de Nlle-Zélande)

Tetragonia tetragonioides

Semis :
Février-mai

Quantité de semences :
10-12 graines/g

Germination :
7-21 jours à 20-25°C

Densité :
0,3 à 0,5 m x 0,5 à 1 m,
soit 10 000 à 60 000 plants/ha

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
TÉTRAGONE CORNUE	Se cultive comme l'épinard. Craint le froid. Se récolte 70 à 90 jours après semis.	10 g	Non traité	031001NS

— semis — récolte



*Variété en cours d'inscription.
(1) Couleur : 1 vert clair - 9 vert foncé (2) Croissance : 1 très lente - 9 très rapide

Fenouil

Foeniculum vulgare L.

Semis :
Janvier à juillet
Avril à juillet en pleine terre

Quantité de semences :
1 g pour env. 100 plants
ou 2 à 2,5 kg/ha
200-250 graines/g
120 000 graines/ha

Pré-culture :
4 à 7 semaines

Germination :
20 jours



Densité :
100 000 à 150 000 plants/ha
35-50 x 15-20 cm

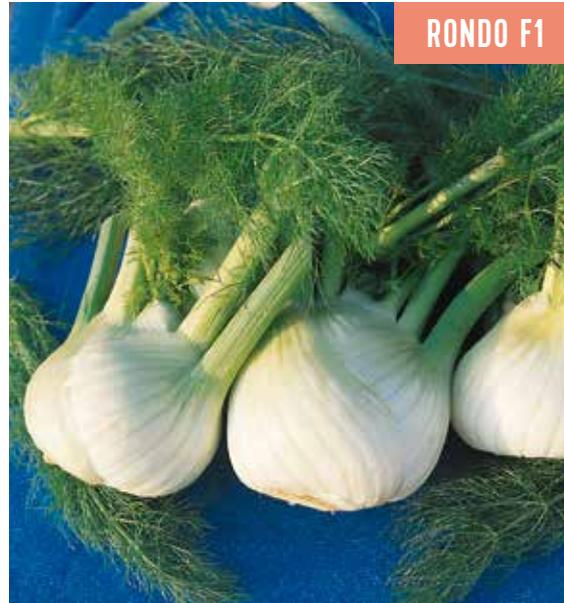
T° de pré-culture :
Une température trop haute altère
la qualité du bulbe

Fertilisation (u/ha) :
N = 80-100 P = 100-150 K = 200-300

FINALE



EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !



Variétés	Calendrier de production conseillé	Forme	Cycle semis récolte (j)	Précocité	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
SOLARIS F1	J F M A M J J A S O N D		75	Très précoce	Bonne tolérance à la montaison et à l'éclatement.	2 500 GN 1 000 GE	Traité	032016FG 032016FE
RONDO F1	J F M A M J J A S O N D		75	Précoce	Bulbe bien rond et lisse.	1 000 GE 2 500 GN	Non traité	032003NE 032003FG
PRELUDIO F1	J F M A M J J A S O N D		75	Précoce	Bulbe très blanc et homogène.	1 000 GE	Non traité	032023NE
VICTORIO F1	J F M A M J J A S O N D		120	Tardive	Feuillage bien développé. Pour la fin de saison.	2 500 GN	Traité	032010FG
FINALE	J F M A M J J A S O N D		90-100	Précoce	Bulbe haut. Plante érigée peu sensible aux maladies avec une bonne tolérance à la montaison.	50 g 1 000 GE	Non traité	032008NS 032008NE

Gombo

Hibiscus esculentus

Variétés Particularités Qté mini Forme produit Code

GARIBAR F1

Variété extrêmement précoce d'une excellente qualité commerciale uniforme. Les fruits sont de forme hexagonale à octogonale et mesurent de 10 à 15 cm de long. Hauteur de la plante jusqu'à 2,5 mètres. La plante a des entrenœuds très courts. La variété peut aussi être cultivée en plein air, mais il est préférable de la cultiver sous abri. Culture sous abri : densité de plantation par mètre : 2,5. Durée de développement 60 j.

100 GN Non traité 058123NG



Haricot nain

Phaseolus vulgaris L.

Semis :

Avil/mai à juillet

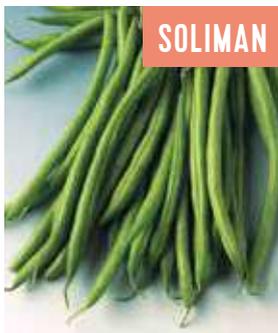
Quantité de semences :Haricot Filet / Mangetout : 2 500 à 3 000 graines pour 100 m²Haricot à Ecosser : 2000 à 3000 graines pour 100 m²**Germination :**

6-10 jours

**Densité :**800 à 1200 plants pour 100 m²**Fertilisation (u/ha) :**

N = 80-120 P = 50-80 K = 120-160

VALEUR SÛRE

**DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO**<https://youtu.be/aBzasOPcOxk>**ELMORO** 🌱Productivité
et qualité gustative**SOLIMAN****PONGO****MESSI** 🌱**TENOR** 🌱**PURPLE QUEEN****Variétés naines pour récolte manuelle**

Variétés	Grain	Cycle semis-récolte (j)	Gousse		Couleur	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
			Cal. (mm)	Long. (cm)						
Vert extra fin à fin										
VILBEL		70-75	6-8	16-19	Vert foncé	Pour culture de saison. Très productif.	HR : BCMV, CI	0,5 kg	Non traité	033047NS
SOLIMAN		55-60	7-8	16-18	Vert foncé	Très précoce. Gousse très charnue et très droite. Production abondante et échelonnée.	HR : BCMV, CI	5 MGN	Traité	033117FG
ELMORO 🌱		55-60	7-8	18-22	Vert foncé	Variété précoce. Plante vigoureuse avec un port érigé. Bonne tolérance à la chaleur, production régulière. Qualité gustative remarquable (sans fil, ni grain). Bonne tenue après récolte.	HR:BCM, CI	5 MGN	Non traité	033252NG
PONGO		65-70	7-8	18-22	Vert foncé	Port dressé. Feuillage résistant bien à la chaleur. Bonne tenue aux manipulations. Très belle présentation commerciale.	HR : BCMV, CI	5 MGN	Non traité	033011NG
MESSI 🌱		62-67	9-10.5	13-15	Vert très foncé	Variété très attractive. Plante dressée et robuste qui se comporte bien en condition de températures élevées. Gousse verte très foncée et bien droite. Calibre réparti en 30% de fin et 70% de mi-fin.	HR : BCMV, CI	5 MGN	Traité Non traité	033029FG 033029NG
Beurre										
TENOR 🌱		60-65	8-9	14-15	Beurre	Plante très vigoureuse à floraison groupée. Adaptée aux récoltes mécaniques et manuelles. Gousse jaune or. Belle présentation commerciale.	HR : BCMV, CI	5 MGN	Traité	033220FG
STENTOR		65-75	8-9	15-17	Beurre	Plante semi-érigée à récoltes étalées. Récolte manuelle.	HR : BCMV, CI	5 MGN	Non traité	033230NG
ROCDOR		70-75	8-10	15-17	Beurre	Gousse bien colorée.	HR : BCMV, CI	1 kg	Non traité	033053NS
Violet										
PURPLE QUEEN		55-65	8-10	14-16	Pourpre	Variété sans fils, de bonne qualité gustative.	-	1 kg	Traité	033064FS



CAVANI



RIMEMBER



ZANZIBAR



CHICA



MUSTANG



KYZIA



GERRITSUN



CAPITANO



POSEIDON

Variétés naines pour récolte mécanique

Variétés	Type (l)	Cycle semis-récolte (j)	Gousse		Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
			Long. (cm)	Couleur					
Rond vert									
CAVANI	80% TF/ 20% F	60	12-13,5	Vert brillant	Plante très vigoureuse et érigée. Gousse brillante. Pour récolte mécanique ou manuelle.	HR: BCMV, CI, Ua	5 MGN	Traité Non traité	033253FG 033253NG
RIMEMBER	20%TF/ 60%F/ 20%MF	60	12-14	Vert brillant	Gousse charnue verte brillante. Production très homogène et groupée. Pour récolte mécanique ou manuelle.	HR: BCMV, CI	5 MGN	Non traité	033258NG
ZANZIBAR	65% XF/ 35% TF	60-65	11-12	Vert foncé	Variété précoce particulièrement adaptée pour le début et la fin de saison. Gousses très uniformes, droites, d'un vert soutenu.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité	033233FG
HAWAI	75% XF/ 25% TF	65-70	12-13	Vert foncé	Plante dressée et vigoureuse. Calibre 85% extra- fin dans le Nord et 100% dans le Sud-Ouest.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité	033160FG
CHICA	10% XF/ 90% TF	60-65	11-13	Vert moyen à coloré	Variété précoce, gros potentiel de rendement. Plante compacte et dressée. Gousse bien droite, calibre de 6 à 8 mm. Adapté aux cultures en sols riches.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité Non traité	033221FG 033221NG
MUSTANG	95% TF/ 5% F	62-67	12,5-13	Vert foncé	Variété de saison. Gousse mat, longue et droite. Plante souple et vigoureuse. Très bonne tenue à la chaleur. Monocalibre très fin.	HR: Psp BCMV CI	5 MGN	Traité	033244FG
KYSIA	70% TF/ 30% F	64-69	11,5-12	Vert foncé	Gousse mat. Bonne vigueur de plante. Facilité de récolte. Potentiel de rendement élevé. Bonne tenue à la chaleur.	HR: Psp BCMV CI	5 MGN	Traité	033246FG
VENICE	70% F/ 30% MF	65-70	12	Vert foncé	Gousse charnue de belle présentation. Peut attendre au champ. Production très homogène.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité Non traité	033177FG 033177NG
MESSI	30% F/ 70% MF	65-70	13-15	Vert très foncé	Variété à prépondérance mi-fine très attractive. Plante dressée et robuste qui se comporte bien en conditions de température élevée. Gousse verte très foncée, d'une longueur moyenne de 14,5 cm et bien droite.	HR: BCMV, CI	5 MGN	Traité	033029FG
Beurre									
GERRITSUN	95% TF/ 5% F	65-70	12-13	Beurre	Belle gousse jaune doré. Se cueille très facilement, jaunit à un stade précoce, pas de gousse verdâtre à maturité.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité	033248FG
Plat									
CAPITANO	plat	65	15	Beurre	Variété polyvalente, vigoureuse. Très régulière. Belle présentation commerciale. Largeur de la gousse 2 cm.	-	5 MGN	Traité	033213FG
POSEIDON	plat	65	14	Vert	Variété à fort rendement. Très bon comportement au champ.	HR: Psp BCMV CI	5 MGN	Traité	033057FG

Haricot à rames

Phaseolus vulgaris L.

VALEUR
SÛRE



VESPERAL

Qualité de gousse
et souplesse en culture

Semis :
Février à début août

Quantité de semences :
Haricot à rame :
1 000 graines pour 100 m²
2-5 graines/g

Germination :
6-10 jours



Densité :
800 à 1 200 plants pour 100 m²

Fertilisation (u/ha) :
N = 80-120 P = 50-80 K = 120-160

NECKARKÖNIGIN 🍀



GREEN GLORY 🍀



EVA 🍀



MELISSA



LIMKA



GOLDEN GATE

Variétés	Couleur du grain	Gousse			Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
		Longueur (cm)	Grain	Cal. (mm)					
Rond									
COBRA		16-18	Vert foncé		Plante vigoureuse, très productive. Très belle présentation commerciale.	HR: BCMV, CI	1 MGN	Traité	033082FG
EMERITE		16-18	Vert moyen	7-9	Pour abri. Très productif.	HR: BCMV	2 MGN	Non traité	033059NG
VESPERAL		16-18	Vert foncé		Gousse bien droite ne marquant pas le grain. Plante vigoureuse. Bon comportement à la chaleur.	HR: BCMV, CI	1 MGN	Non traité	033182NG
NECKARKÖNIGIN 🍀		27-28	Vert foncé	14	Gousse de bonne tenue sur une plante souple donnant de bons résultats même en conditions de culture difficiles.	HR: BCMV	0,25 kg	Non traité	033012NS
MELISSA		> 20	Violet	7-9	Adapté aux cultures précoces et de saison. Très bonne qualité gustative. Port assez aéré.	HR: BCMV	500 GN	Non traité	033137NG
RAMDOR		20	Beurre	8-9	Pour production sous abri de printemps, été, automne. Calibre fin.	HR: BCMV	0,5 MGN	Non traité	033094NG
Plat									
GREEN GLORY 🍀		22-27	Vert foncé	-	Plante vigoureuse produisant des gousses homogènes durant toute la saison. Gousse droite, facile à récolter.	HR: CI	0,25 MGN	Non traité	033263NG
EVA 🍀		26-28	Vert foncé	-	Variété précoce au port de plante ouvert facilitant la récolte. Gousse ovalisée droite vert foncé avec formation tardive du grain.	HR: BCMV	0,25 kg	Non traité	033186NS
LIMKA		20	Vert moyen	-	Variété adaptée aux cultures sous abri. Très productif.	HR: BCMV	1 MGN	Traité	033024FG
GOLDEN GATE		24-26	Jaune	-	Production uniforme. Très belle présentation commerciale.	HR: BCMV	1 MGN	Traité	033211FG



ALARIC



SOLISTA



SPLENDIDO



TEGGIA

COCO NAIN
BLANC PRÉCOCE

PACTOL

Variétés à rames à écosser

Variétés	Grain	Gousse		Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
		Longueur (cm)	Couleur					
ALARIC		20-22	Crème	Variété utilisée pour la production de haricot Tarbais. Pour récolte en sec. Le haricot du cassoulet.	-	0,5 MGN	Non traité	033051NG
SOLISTA		22-24	Blanc crème panaché	Type Borlotto. Très longue gousse avec 7 à 8 grains. Pour abri et plein champ.	HR: BCMV	1 MGN	Non traité	033164NG

Haricot nain à écosser

*Phaseolus vulgaris L.*Semis :
Avil/mai à juilletQuantité de semences :
Haricot Filet / Mangetout : 2 500 à 3 000 graines pour 100 m²Haricot à Écosser : 2 000 à 3 000 graines pour 100 m²Germination :
6-10 joursDensité :
800 à 1 200 plants pour 100 m²Fertilisation (u/ha) :
N = 80-120 P = 50-80 K = 120-160

Type Borlotto

Variétés	Longueur de la gousse (cm)	Grain	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
MECCANO	16-18		Variété à maturité groupée adaptée à la récolte mécanique.	HR: BCMV	1 kg	Traité	033208FS
MERCATO	14-16		Variété à fort rendement et à très gros grains.	HR: BCMV	1 kg	Traité	033035FS
SPLENDIDO	14-16		Variété adaptée aux productions précoces.	HR: BCMV	1 kg	Traité	033195FS
TEGGIA	14-16		Belle variété très souple.	HR: BCMV IR: Ua	1 kg	Traité Non traité	033223FS 033223NS

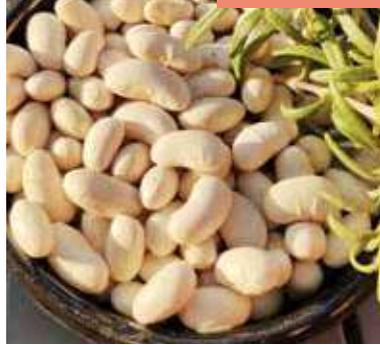
Grains blancs

Variétés	Longueur de la gousse (cm)	Grain	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
Coco							
COCO NAIN BLANC PRÉCOCE	8-14		Plante compacte. Gousse longue de 5 à 6 graines. Peut se récolter en vert en mangetout.	HR: BCMV	1 kg	Non traité	033060NS
Coco Paimpolais							
PACTOL	8-12		Adapté à la récolte mécanique. Gousse de très belle présentation et bonne qualité gustative.	HR: BCMV, CI	1 kg	Traité	033048FS

LINGOT



MIKONOS



DUPLEX



CONSEIL TECHNIQUE

Découvrez
notre variété
résistante à
la graisse
bactérienne
(IR: Xap):
Duplex



FLAGRANO



CANADIAN WONDER



BLACK TURTLE**



DALMATIN

PREPELICAR
TOMACEVSKI**

Grains blancs

Variétés	Longueur de la gousse (cm)	Grain	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
A écosser en frais ou en sec							
LINGOT	10-14		Pour récolte en demi-sec ou en sec. Idéal pour le cassoulet.	-	5 MGN	Traité	033168FG
MICHELET À LONGUE COSSE	10-15		Gousse plate à écosser.	HR: BCMV	1 kg	Non traité	033017NS
MIKONOS	14-16		Plante vigoureuse. Gousses composée de petits grains ridés. Production étalée.	-	1 kg	Traité	033283FS
						Non traité	033283NS
DUPLEX	15-16		Grain blanc type lingot, résistant graisse.	HR: BCMV, CI, Psp sur feuille IR: Xap, Psp sur gousse	1 kg	Non traité	033128NS
MOGEX	15-16		Variété très précoce avec bon potentiel de rendement.	HR: BCMV, CI	1 kg	Non traité	033005NS

Grains colorés

Variétés	Longueur de la gousse (cm)	Couleur du grain	Particularités	Résistances	Qté mini	Forme produit	Code
Type Flageolet							
FLAGRANO	10-15		Plante rustique semi-dressée. Très productif.	HR: BCMV, CI, Psp	5 MGN	Traité Non traité	033104FG 033104NG
Type Rognon de Coq							
CANADIAN WONDER	15-20		Idéal pour chili con carne. Cosse droite verte.	-	1 kg	Non traité	033209NS
Autres types							
BLACK TURTLE**	10-15		Variété typique d'Amérique Latine, plante rustique. Le grain peut se récolter en demi sec ou sec.	-	0,5 MGN	Non traité	033254NG
DALMATIN	10-15		Coloration du grain représentant un Ying-Yang. Variété à récolter en sec.	-	0,5 MGN	Non traité	033255NG
PREPELICAR TOMACEVSKI**	15-20		Variété traditionnelle slovène, peut se récolter et se consommer en cosse comme des haricots plats ou en grains secs.	-	0,5 MGN	Non traité	033256NG

Saladbar printemps



CONSEIL TECHNIQUE

Récolte en environ 5 semaines pour un semis à la même date !

Pour réaliser ce mesclun, il vous faudra ces proportions de produits finis

P. 94

POIRÉE **PV 9041 F1** 30 %

PARTICULARITÉS : Croissance rapide, adaptée aux cultures d'hiver. Tolérante aux maladies foliaires. Croissance rapide. Tolérante aux maladies foliaires.

QTÉ MINI : 25 MGC CODE : 051020FK

NEW

P. 97

10 %

ARROCHE ROUGE **MAGNUM**

PARTICULARITÉS : Sa couleur veloutée rouge apporte une dose d'innovation aux mélanges. Une saveur nouvelle avec un goût iodé.

QTÉ MINI : 10 g CODE : 0395202NS

P. 94

30 %

POIRÉE **VERDE DE CORTAR**
(BETTE À TONDRE)

PARTICULARITÉS : Verte à couper. Carde courte, fine. Poirée verte aux tiges fines. Plusieurs coupes sont possibles durant la saison. Peut hiverner en bonnes conditions. Laisser pousser jusqu'à 10 cm en hiver.

QTÉ MINI : 50 g CODE : 0510041NS

P. 96

POURPIER **D'HIVER** 30 %

PARTICULARITÉS : Egalement appelé 'Claytone de Cuba'. Début de récolte 40 à 90 jours après le semis. 3 à 5 récoltes possibles.

QTÉ MINI : 10 g CODE : 025500NS
5 MGE 025500NSE

Saladbar automne



CONSEIL TECHNIQUE

Récolte en environ 5 semaines pour un semis à la même date !

Pour réaliser ce mesclun, il vous faudra ces proportions de produits finis

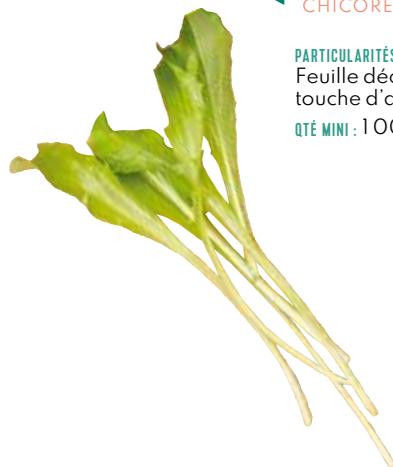
P. 43

30 %

CHICORÉE **BENEFINE**

PARTICULARITÉS : Type très fine maraîchère. Feuille découpée, plate. Apporte une touche d'amertume aux mélanges.

QTÉ MINI : 1 000 GE CODE : 009004NE



P. 95

20 %

PAK CHOÏ ROUGE **ARAX**

PARTICULARITÉS : Sélection améliorée avec une feuille de couleur rouge intense. Tiges courtes de couleur vert clair. Feuille légèrement arquée.

QTÉ MINI : 10 g CODE : 039557NS

NEW



P. 94

30 %

POIRÉE **BRIGHT LIGHTS F1**

PARTICULARITÉS : Mélange de cardes blanches, roses, rouges, vertes, jaunes...

QTÉ MINI : 5 MGN CODE : 0510061NG



P. 93

CHOU KALE ROUGE DE RUSSIE

KATERINA ** 🌱 20 %

PARTICULARITÉS : Feuille tendre, dentelée, vert clair avec nervures violettes, belle présentation en mélange.

QTÉ MINI : 10 g CODE : 0395251NS

Saladbar été



CONSEIL TECHNIQUE

Récolte en environ 6 semaines pour un semis à la même date !
Pensez à semer les fleurs 12 semaines avant récolte !

Pour réaliser ce mesclun, il vous faudra ces proportions de produits finis



disponible
en **BIO**

CAPUCINE **LUCIFER** ↓

CYCLE DE CULTURE : Annuel
QTÉ MINI : 10 g CODE : 058225BS

3 %

P. 30

PERSIL
**HI 17 365
(MENUETTE)*** ↓

PARTICULARITÉS : Variété originale avec des feuilles similaires à de l'aneth et un goût de persil. Se cultive en plein champ.

QTÉ MINI : 50 g CODE : 04704INS

P. 92

20 %

ÉPINARD **MONTEREY F1** ↓

PARTICULARITÉS : Feuille lisse et ronde, qui apportera du volume au mesclun.

QTÉ MINI : 25 MGN CODE : 030108NG
25 MGN 030108FG



NEW



2 %

disponible
en **BIO**

PENSÉE **SAUVAGE ANNA**

CYCLE DE CULTURE : Bisannuel
QTÉ MINI : 1g CODE : 058226BS

P. 98

30 %

LAITUE
**MÉLANGE TOUTES
SAISONS**

PARTICULARITÉS : Mélange contenant 6 variétés de notre gamme laitues jeunes pousses et dosé à 60 % de feuilles rouges et 40% de feuilles vertes.

QTÉ MINI : 10 MGN CODE : 038108NG

P. 96

POURPIER **DORÉ** 20 %

PARTICULARITÉS : Feuille vert clair à texture croquante. Bonne teneur en vitamines et omega 3. Cycle de 60 jours environ.
QTÉ MINI : 10 g CODE : 052500NS



P. 26

2 %

BOURRACHE **BLEUE**

PARTICULARITÉS : Demande une exposition ensoleillée et bien dégagée. Récolter les fleurs et les feuilles, de mai à octobre. Utilisation en salade, cuit comme l'épinard, en infusion...

QTÉ MINI : 10 g CODE : 05807INS



Saladbar été



CONSEIL TECHNIQUE

La culture peut se faire :

EN SEMIS DIRECT :

- sur lit fin de semences et bien rattaché par passage d'un rouleau après semis
- densité : 1 000 graines au m²
- semis à la volée ou via un semoir multi-rangs avec 7-8 cm entre lignes de semis

EN SEMIS EN MOTTES :

- 5-8 graines par motte
- densité : 40-50 mottes par m²

La culture nécessite un bon suivi en irrigation.

Un passage à l'eau très froide puis un essorage permettent de préserver la fraîcheur du mélange.

Pour réaliser ce mesclun, il vous faudra ces proportions de produits finis

70-60%
rouge

P. 98



FEUILLE DE CHÊNE ROUGE **BOURDAIS**

PARTICULARITÉS : Couleur rouge intense, s'intègre bien aux mélanges.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 039230NG

P. 98



ROMAINE ROUGE **ZANARDI**

PARTICULARITÉS : Couleur uniforme en toute saison. Apporte du rendement même en jours courts.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 035571NG

P. 98



BATAVIA ROUGE **ALBORETO**

PARTICULARITÉS : Belle couleur en toute saison.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 038109NG

P. 98



BATAVIA ROUGE **TESY**

PARTICULARITÉS : Feuille épaisse rouge foncé brillant, qui vrille pour donner du volume. Bonne vigueur à la levée.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 038525NV

LOLLO ROUGE*

BATAVIA VERTE*

30-40%
vert

P. 98



FEUILLE DE CHENE BLONDE FRISEE **MOJITO**

PARTICULARITÉS : Variété dans la typologie frisée d'Amérique.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 039223NG

P. 98



ROMAINE VERTE **VALDIVIA**

PARTICULARITÉS : Feuille épaisse et étroite.

QTÉ MINI : 10 MGN **CODE :** 034037NG



* Choisissez des variétés adaptées à vos régions et à la période de récolte souhaitée ou utilisez le **mélange laitue toutes saisons page 98**, déjà préparé par nos soins.

Et pour relever le tout ajoutez de la moutarde, du cerfeuil et/ou de la roquette.

Jeunes pousses

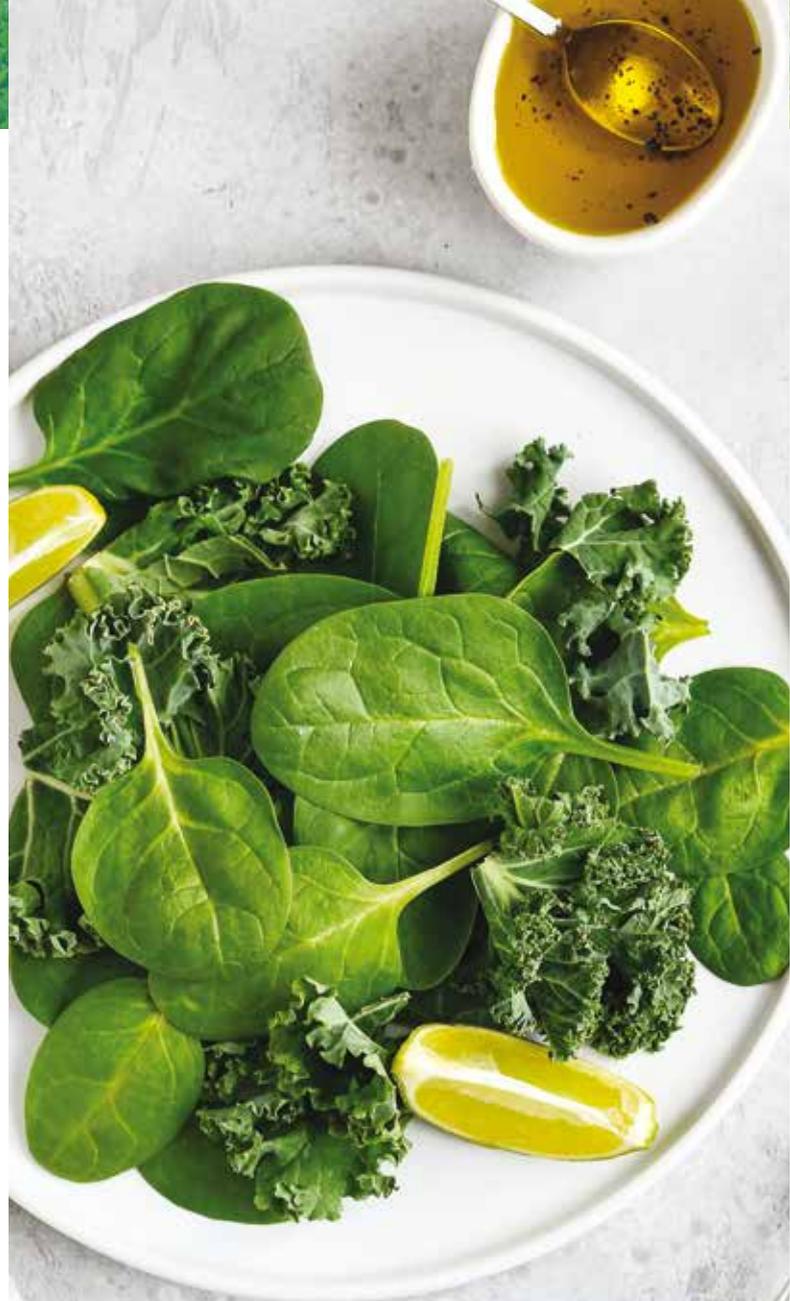
BANDERA F1

COCOPAH F1

RED TABBY F1


CONSEIL TECHNIQUE

Deux nouvelles races du pathogène mildiou (*Peronospora effusa*) sur l'épinard ont été désignées et sont présentes en France : **Pe 16** et **Pe 18**



Epinard *Spinacia oleracea* L.

Variétés	Calendrier de production conseillé	Couleur(1)	Croissance(2)	Résistances aux races de mildiou	Qté Mini	Forme produit	Code
Variétés à feuilles lisses							
NEVADA F1	J F M A M J J A S O N D	7	8	HR: Pe 1 - 18	25 MGN	Traité	030135FG
BANDERA F1	J F M A M J J A S O N D	9	6	HR: Pe 1 - 18	25 MGN	Traité	030143FG
MONTEREY F1	J F M A M J J A S O N D	8	4	HR: Pe 1 - 15, 17, 19	25 MGN	Traité Non traité	030108FG 030108NG
Variétés à feuilles semi-gauffrées							
COCOPAH F1	J F M A M J J A S O N D	8	8	HR: Pe 1 - 18	1 000 MGN	Traité	030144FG
SIoux F1	J F M A M J J A S O N D	8	6	HR: Pe 1 - 15, 17, 19	1 000 MGN	Traité	030114FG
KIOWA F1	J F M A M J J A S O N D	7	7	HR: Pe 1 - 18	25 MGN	Traité	030133FG
PAWNIE F1	J F M A M J J A S O N D	8	3	HR: Pe 1-9, 11-13 IR: Pe 10	25 MGN	Traité	030134FG
RED TABBY F1	J F M A M J J A S O N D	6	4	HR: Pe 1-9, 11-13 IR: Pe 10	25 MGN	Non traité	030153NG

■ semis ■ récolte

(1) Couleur : 1 vert clair - 9 vert foncé (2) Croissance : 1 très lente - 9 très rapide

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE

Roquette sauvage

MONTANA 🇫🇷

TOSCANA 🇫🇷



EXISTE EN PLANT PENSEZ-Y!

Roquette cultivée



TOSCA 🇫🇷

Chou Kale

ROUGE DE RUSSIE KATERINA** 🇫🇷



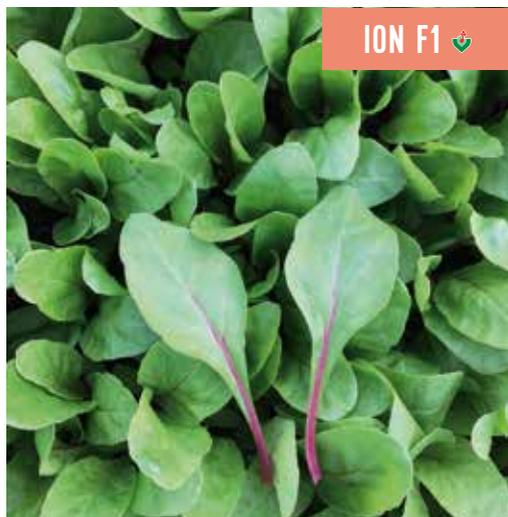
Roquette

Variétés	Particularités	Nombre moyen de graines au gramme	Qté mini	Forme produit	Code
Cultivée <i>Eruca sativa</i>					
FLASH 🇫🇷	Type roquette cultivée à feuilles de type sauvage, particulièrement adaptée aux conditions de culture en jours courts. 2 semaines plus précoce que la roquette sauvage traditionnelle. Bonne tolérance au mildiou.	400	10 g	Non traité	054606NS
TOSCA 🇫🇷	Feuille épaisse et oblongue. Saveur plus ou moins piquante. Plante haute.	400	50 g	Non traité	054600NS
Sauvage <i>Diplotaxis tenuifolia</i>					
FRESCA 🇫🇷	Cycle rapide pour l'hiver. Feuille très découpée. Tolérance au mildiou.	4 000	50 MGN 1 MGE	Non traité	054624NG 054624NME
MIRANDA 🇫🇷	Feuille très découpée. Couleur verte très foncée. Tolérance au mildiou.	4 000	50 MGN	Non traité	054623NG
MONTANA 🇫🇷	Variété robuste, vert foncé avec des feuilles bien dentelées. Saveur intense.	4 000	10 g	Non traité	054620NS
TOSCANA 🇫🇷	Variété d'été avec une bonne tolérance à la montaison. Feuille dentelée vert foncé avec limbe large donnant un potentiel de rendement élevé.	4 000	10 g	Non traité	054619NS

Chou kale *Brassica oleracea*

Variété	Particularités	Nb moyen de graines au gramme	Période de semis	Qté mini	Forme produit	Code
Rouge de Russie KATERINA** 🇫🇷	Feuilles tendres, dentelées, vert clair avec nervures violettes, belle présentation en mélange.	480	Toutes saisons	10 g	Non traité	039525INS

Poirée



ION F1



PV 9041 F1



BRIGHT LIGHTS F1

Mizuna



EARLY



MASERATTI F1



MANDОВI



GV39161 CENTRAL RED

Poirée *Beta vulgaris*

Variétés	Couleur de cardes	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BRIGHT LIGHTS F1	Multicolore	Mélange de cardes blanches, roses, rouges, vertes, jaunes...	5 MGN	Non traité	0510061NG
FLUENCE F1	Rouge	Cycle rapide. Très belle couleur contrastée rouge/vert. Bon rendement.	25 MGC	Traité	051025FK
ION F1	Rouge	Très beau contraste de couleur rouge/vert. Variété courte peu sensible à la verse. Bon rendement.	25 MGC	Traité	051026FK
PV 9041 F1	Rouge	Croissance rapide, adaptée aux cultures d'hiver. Tolérante aux maladies foliaires.	25 MGC	Traité	051020FK
VERDE DE CORTAR	Vert clair	Verte à couper. Carde courte, fine.	50 g	Non traité	051004INS

Légumes asiatiques

Variétés	Particularités	NB moyen de graines au gramme	Période de semis	Qté mini	Forme produit	Code
<i>Mizuna rapa V. japonica</i>						
Mizuna EARLY	Cycle rapide, plante érigée, feuille vert foncé, rendement élevé.	350	Toutes saisons	10 g	Non traité	039507INS
Mizuna MASERATTI F1	Belle mizuna couleur rouge lie de vin. Feuille peu découpée. Cycle rapide.	350	Printemps, été, automne	10 g	Non traité	039553NS
Mizuna MANDОВI	Variété de mizuna de saison pour le marché du frais. Résistante aux conditions climatiques, elle vous assure régulièrement de hauts rendements. Son port est arbustif. Ses feuilles dentelées sont vertes et brillantes. Ses tiges sont blanches et fines. On apprécie son goût de moutarde légèrement épicé.	350	Toutes saisons	10 g	Non traité	039561NS
Mizuna GV39161 CENTRAL RED	Mizuna à feuille verte dentelée et tige pourpre vive. Vigoureux et à croissance rapide.	350	Toutes saisons	10 g	Non traité	039585NS

Moutarde



RED GIANT



ROUGE METIS



VERTE LUSSAN

Pak choï

NARUTO



ARAX

SANGRIA



Perilla

AKITA

SHISO



Variétés

Particularités

Nb moyen
de graines
au
gramme

Période de semis

Qté
miniForme
produit

Code

Moutarde *Brassica juncea*

Moutarde RED GIANT	Grande feuille rouge pourpre. Lente à monter en graines.	700	Toutes saisons	10 g	Non traité	0395012NS
Moutarde rouge MÉTIS	Feuille très découpée, rouge intense, bonne tenue. Cycle rapide pour production toutes saisons. Bon goût. Belle présentation pour les mélanges. Gros rendement.	600	Toutes saisons	10 g	Non traité	0395241NS
Moutarde verte LUSSAN	Feuille fine très découpée, bonne texture et très bon goût, très jolie en mélange.	600	Toutes saisons	10 g	Non traité	039535NS

Pak Choï *Brassica rapa V. chinensis*

Pak choï vert NARUTO	Port érigé. Apporte une touche croquante aux mélanges. Belle couleur verte attrayante. Goût subtil de moutarde.	400	Toutes saisons	10 g	Non traité	039544NS
Pak choï rouge ARAX	Sélection améliorée avec une feuille de couleur rouge intense. Tiges courtes de couleur vert clair. Feuille légèrement arquée. Toutes les saisons	400	Toutes saisons	10 g	Non traité	039557NS
Pak choï rouge SANGRIA	Variété apportant de l'originalité dans vos mélanges. Sa feuille se colore quel que soit le créneau de production. Rouge bordeaux d'un côté de la feuille et veiné rouge à son verso. Le pétiole est vert franc et très gustatif.	475	Toutes saisons	10 g	Non traité	039538NS

Périlla *Perilla frutescens L.*

Perilla rouge AKITA	Feuille au goût de cumin et de cannelle. Aussi appelé Shiso.	1000	Printemps, été, automne	10 g	Non traité	0395211NS
Perilla vert SHISO	Plante aromatique annuelle très parfumée, parfum relevé. Aussi appelé persil japonais.	950-1100	Printemps, été	10 g	Non traité	039566NS

Tatsoï

VULCANO 🌱

SILVERTSTONE F1 🌱

NEW

TAMA 🌱



VALEUR SÛRE

MÉLANGE ASIATIQUE
SAMOURAÏ MIX 🌱

D'ici et d'ailleurs

Pourpier



DORÉ



D'HIVER

Légumes asiatiques (suite)

Variétés	Particularités	Nb moyen de graines au gramme	Période de semis	Qté mini	Forme produit	Code
Tatsoï <i>Brassica rapa V. marinosa</i>						
Tatsoï rouge VULCANO 🌱	Belle couleur homogène et brillante. Feuille épaisse permettant de faire un bon rendement. Cycle rapide permettant de limiter le temps de culture.	480	Printemps, été, automne	10 g	Non traité	039565NS
Tatsoï vert SILVERTSTONE F1 🌱	Sélection bien adaptée à l'hiver. Port érigé. Bon rendement.	480	Toutes saisons	10 g	Non traité	039540NS
NEW Tatsoï vert TAMA 🌱	Variété d'un vert foncé brillant avec des feuilles en forme de cuillère, bords lisses à tiges courtes. Une variété fiable et éprouvée.	480	Printemps, été, automne	10 g	Non traité	039574NS
Mélange						
MÉLANGE ASIATIQUE SAMOURAÏ MIX 🌱	Ce mélange est constitué de mizuna, moutarde rouge, de tatsoï, de pak choï rouge, de cresson alénois et de roquette cultivée à feuille de sauvage.	400-600	Printemps, été, automne	50 g	Non traité	039563NS

Pourpier

Variétés	Particularités	Nombre moyen de graines au gramme	Qté mini	Forme produit	Code
DORÉ <i>Portulaca oleracea sativa</i>	Feuille vert clair à texture croquante. Bonne teneur en vitamines et omega 3. Cycle de 60 jours environ.	3 000	10 g	Non traité	052500NS
D'HIVER <i>Claytonia perfoliata</i>	Egalement appelé "Claytone de Cuba". Début de récolte 50 à 90 jours après le semis. 3 à 5 récoltes possibles.	2 000	10 g 5 MGE	Non traité	025500NS 025500NME

Arroche rouge **MAGNUM** 🌱Betterave **BULL'S BLOOD SCARLETTA** 🌱Cerfeuil **FRISÉ FIN**Ficoïde glaciale **CRISTAL** 🌱Oseille rouge **SCARLET** 🌱Tétragone **CORNUE**

Autres espèces

Variétés	Particularités	Nombre moyen de graines au gramme	Qté mini	Forme produit	Code
Arroche rouge MAGNUM 🌱 <i>Atriplex hortensis</i>	Sa couleur veloutée rouge apporte une dose d'innovation aux mélanges. Une saveur nouvelle avec un goût iodé.	230	10 g	Non traité	0395202NS
Betterave BULL'S BLOOD SCARLETTA 🌱	Feuille rouge entièrement colorée lisse, pointue. Le limbe est détaché du pétiole. Plante assez vigoureuse même en production hivernale dans les zones tempérées.	60 - 100	1000 MGC	Traité	0030022FK
Cerfeuil FRISÉ FIN <i>Anthriscus cerefolium</i>	Feuillage frisé. Très parfumé. Relève la qualité gustative des mélanges.	400	10 g	Non traité	05808INS
Ficoïde glaciale CRISTAL 🌱 <i>Mesembryanthemum crystallinum</i>	Feuille charnue. Tige et feuilles d'aspect cristallin. Saveur légèrement acidulée.	5 000	10 g	Non traité	057032NS
Oseille rouge SCARLET 🌱 <i>Rumex patientia</i>	Feuille épaisse, ovale, vert foncé à nervure rouge, très joli contraste. Très bon goût. Adapté à la chaleur, pour production de fin printemps, été et automne.	1 000	10 g	Non traité	039527INS
Tétragone CORNUE <i>Tetragonia tetragonoïdes</i>	«Epinard de Nouvelle-Zélande». Se cultive comme l'épinard. Craint le froid. Se récolte 70 à 90 jours après semis.	15	10 g	Non traité	03100INS

ALBORETO



TESY 🍀



VALEUR SÛRE



WEBBER



MOJITO

MÉLANGE
TOUTES SAISONS

Unique et varié

NEW

BOURDAIS



LIGIER



SIMPHONY 🍀



CHAPMAN



ZANARDI



VALDIVIA

Laitue *Lactuca sativa*

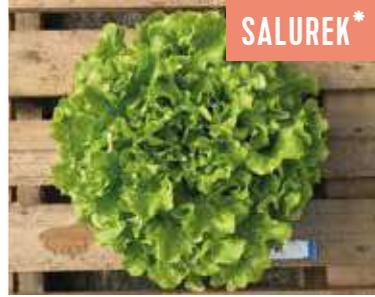
Variétés	Particularités	Résistances	Période de semis	Qté mini	Forme produit	Code
Batavia rouge ALBORETO	Belle couleur en toute saison.	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	038109NG
Batavia rouge TESY 🍀	Feuille épaisse rouge foncé brillant, qui vrille pour donner du volume. Bonne vigueur à la levée.	HR: BI 16-33,35, 37	Toutes saisons	10 MGN	Prégermé, non traité	038525NV
Feuille de chêne blonde WEBBER	Forme et couleur de feuille adaptées aux standards du marché.	HR: BI 16-37EU, Nr(O) IR: LMV:1	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	039274NG
Feuille de chêne blonde frisée MOJITO	Variété dans la typologie frisée d'Amérique.	HR: BI:16-26,28,31,32EU	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	039223NG
Feuille de chêne rouge BOURDAIS	Couleur rouge intense, s'intègre bien aux mélanges.	HR: BI 16-37EU Nr(O) ; IR: Fol:4	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	039230NG
Feuille frisée rouge LIGIER	Multi-feuille très incisée aux feuilles épaisses.	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	039215NG
Batavia rouge SIMPHONY 🍀	Variété triple rouge, vitesse de croissance moyenne.	HR: BI 16-33,35,37	Printemps Été	10 MGN	Prégermé, non traité	038389NV
Multifeuilles blonde CHAPMAN	Port compact et très fourni, bon rendement.	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	039200NG
Romaine rouge ZANARDI	Couleur uniforme en toute saison. Apporte du rendement même en jours courts.	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	035571NG
Romaine verte VALDIVIA	Feuille épaisse et étroite.	HR : BI:16-37EU, Nr(O)	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	034037NG
MÉLANGE TOUTES SAISONS	Mélange contenant 6 variétés de notre gamme laitues jeunes pousses et dosé à 60 % de feuilles rouges et 40% de feuilles vertes.	HR BI 16-37 EU	Toutes saisons	10 MGN	Non traité	038108NG

Laitue sous abri

Lactuca sativa



FEREGA



SALUREK*



MARINSKI



KITSCH



BOUCAN



SHENTAI

Semis :

Toute l'année en fonction des variétés

Quantité de semences :

2 g pour 1 000 plants
800-1 000 graines/g

Pré-culture :

3 à 8 semaines

Germination :

4-7 jours

Des températures au-dessus de 23°C peuvent provoquer la thermo-dormance.



Densité :

10-16 plants/m² en plein champ
16-20 plants/m² en serre
Intervalles 25-35 x 20-30 cm

Fertilisation (u/ha) :

N = 60-120 P = 50-80 K = 200-250

L'excès d'azote favorise la sensibilité au tip burn et l'accumulation de nitrate dans les feuilles

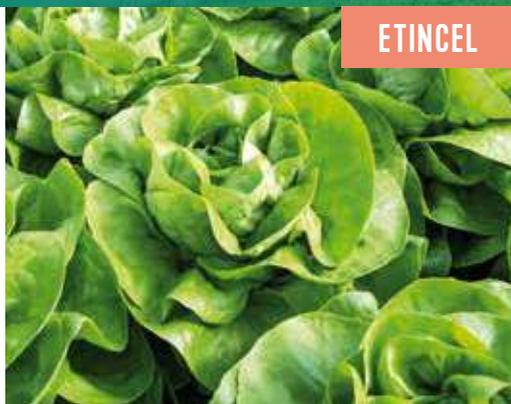
Laitue Batavia

Variétés	Calendrier de production conseillé	Feuille		Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Type					
Batavia blonde								
FEREGA	J A S O N D J F M A M J	Vert franc	Ouvert	HR: BI 16-37EU, / IR: Fol:4	Remarquable par sa couleur et sa souplesse d'utilisation. Présentation très stable. Plante équilibrée, non cassante, facile à manipuler. Dessous fermé et très sain. Bonne croissance en conditions froides.	1 000 GE	Non traité	034147NE
SALUREK*	J A S O N D J F M A M J	Blonde	Ouvert	HR: BI 16-37EU, Nr(O) IR: Fol:4	Bonne précocité de remplissage, plante souple, ronde à fond fermé. Bonne tenue à la montaison et aux nécroses internes. Bonne tolérance à la tâche orangée et au Big Vein.	1 000 GE	Non traité	034184NE
Batavia rouge								
MARINSKI	J A S O N D J F M A M J	Anthocyanée	Ouvert	HR: BI 16-36EU, Nr(O), IR: Fol:1	Variété présentant un bon remplissage. Dessous plat et côtes souples pour une excellente manipulation et une bonne facilité de récolte.	1 000 GE	Non traité	034162NE

Laitue Feuille de chêne

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Feuille de chêne blonde						
KITSCH	J A S O N D J F M A M J	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Particulièrement bien adaptée aux conditions climatiques changeantes propres au créneau. Produit compact et dense quel que soit le stade de récolte.	1 000 GE	Non traité	039227NE
Feuille de chêne rouge						
BOUCAN	J A S O N D J F M A M J	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Remarquable par son comportement face au Big Vein et à la tâche orangée. Variété volumineuse, précoce et lourde. Fond sain.	1 000 GE	Non traité	039252NE
SHENTAI	J A S O N D J F M A M J	HR: 16-37EU, Nr(O)	Dessous bien fermé et solide.	1 000 GE	Non traité	039243NE

* Variété en cours d'inscription



ETINCEL



GILMORE (42-512)



TREGONEY

Laitue Pommée

Variétés	Calendrier de production conseillé	Couleur de feuille	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Pommée blonde							
ETINCEL	J A S O N D J F M A M J	Vert	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Pomme ouverte de belle présentation, bien adaptée pour le marché de frais.	1 000 GE	Non traité	034152NE
Pommée rouge							
GILMORE	J A S O N D J F M A M J	Rouge	HR: BI 16-37EU	Rouge soutenu, beau volume, adaptée à l'ensemble de la saison d'abri.	1 000 GE	Non traité	034164NE

Laitue Sucrine

Variété	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
TREGONEY	J A S O N D J F M A M J	HR: BI 16-36EU, Nr(O), TBSV	Très belle sucrine d'hiver. Bon remplissage du cœur en conditions froides. Excellente tenue à la nécrose sèche.	1 000 GE	Non traité	038103NE

Laitue de plein champ



EDUARDO

Laitue Iceberg

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
EDUARDO	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-37EU, Nr(O), Pb	Très homogène, jolie pomme ronde très bien équilibrée. Remplissage précoce. Bonne tolérance à la nécrose interne et à la montaison.	1 000 GE	Non traité	038624NE
REINE DES GLACES (FRISÉE DE BEAUREGARD)	J F M A M J J A S O N D	-	Feuille croquante. Excellente qualité gustative. Très lente à monter à graines.	1 000 GE	Non traité	035088NE

* Variété en cours d'inscription

■ semis zone Nord ■ semis zone Sud
■ plantation zone Nord ■ plantation zone Sud

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.



FRIPONE



AGRIBEL



EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !



GOGUETTA



DECISION



MINERAL

Laitue Batavia

Variétés	Calendrier de production conseillé	Pomme		Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Type					
Batavia verte								
FRIPONE		Blonde	Ouvert	HR: BI 16-37EU, Nr(O) / IR: LMV1	Variété très vigoureuse, très souple et de belle présentation.	1 000 GE	Non traité	038114NE
AGRIBEL		Verte	Ouvert	HR: BI 16-37EU, Nr(O), TBSV / IR: LMV1	Grande souplesse d'utilisation et une bonne tenue au champ. Facile à couper.	1 000 GE	Non traité	038629NE
GOGUETTA		Blonde	Ouvert	HR: BI 16-37EU, Nr(O) IR: LMV:1, Fol:1	Très attractive, aux feuilles blondes, brillantes et ondulées. Plante équilibrée et vigoureuse à port semi-érigé qui lui confère une bonne qualité de dessous.	1 000 GE	Non traité	034182NE
DECISION		Blonde	Semi-fermé	HR: BI 16-37EU, Nr(O) IR: LMV:1	Type semi-pommé. Bon comportement à la montaison et au tip-burn.	1 000 GE	Non traité	038014NE
Batavia rouge								
MINERAL		Rouge	Ouvert	HR: BI 16-37EU, Nr(O) / IR: LMV1	Plante d'un joli rouge brillant intense avec un feuillage ondulé.	1 000 GE	Non traité	038118NE



KIRINIA



AVENIR



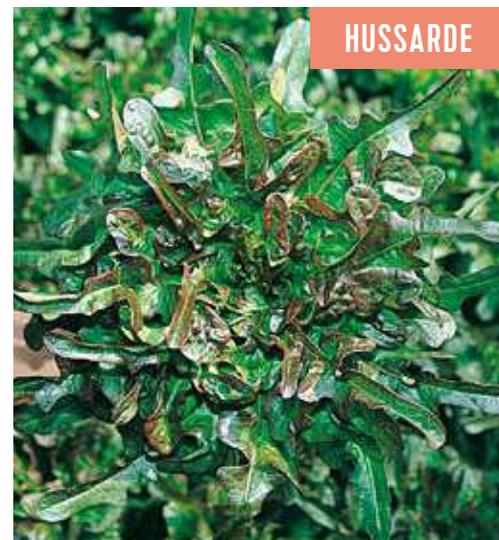
CERBIATTA



MACAÏ



ALONIX



HUSSARDE

Laitue Feuille de Chêne

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Feuille de chêne blonde						
KIRINIA	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O), IR: LMV1	Plante compacte, présentation équilibrée. Très bien adaptée aux conditions estivales et à la chaleur. Sécurisation des récoltes en conditions estivales.	1 000 GE	Non traité	039146NE
AVENIR	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O), TBSV IR: LMV:1	Volumineuse et de bonne vigueur. Plante ronde bien équilibrée. Cœur bien fourni, dessous fermé.	1 000 GE	Non traité	039198NE
Feuille de chêne rouge						
MACAÏ	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O), IR: LMV1	Une plante volumineuse offrant un large créneau de récolte. Son remplissage lent lui assure une véritable souplesse de récolte, même en conditions poussantes.	1 000 GE	Non traité	039235NE
ALONIX	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O), Pb, TBSV	Plante souple d'utilisation. La variété pour l'été. A positionner sur l'ensemble de la saison.	1 000 GE	Non traité	039233NE

Laitue Feuille de Chêne type Niçoise

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CERBIATTA	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	-	Laitue à couper de type cressonnette marocaine, feuille pointue et saveur unique de mâche et de laitue. Produit très original.	1 000 GE	Non traité	039040NE
HUSSARDE	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	IR: LMV:1	Peu sensible à la montaison. Longue feuille lancéolée, vert foncé anthocyané.	1 000 GE	Non traité	039025NE



Laitue Pommée

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Pommée verte						
ANALOTTA	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O) / IR: LMV1	Plante compacte d'été, au remplissage précoce. Très beau dessous rond à petite surface de coupe. Facile à couper.	1 000 GE	Non traité	035030NE
GABINO	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O), Pb/ IR: LMV1	Variété flexible sur l'ensemble de son créneau. Donne du volume dès les premières plantations de printemps.	1 000 GE	Non traité	035029NE
OUISTITI	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37, Nr(O) / IR: LMV1	Plante volumineuse. Bien équilibrée. Feuillage vert moyen à franc brillant et lisse. Pomme demi-coiffée.	1 000 GE	Non traité	035140NE
Pommée rouge						
JERRICAN	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: J, F, M, A, M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: J, F, M, A, M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O) / IR: LMV1	Pomme rouge soutenu, remplissage rapide, dessous plat, récolte facile.	1 000 GE	Non traité	035025NE

Laitue Romaine

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CAPOEIRA	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: M, J, J, A, S]	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Mini romaine. Cœur plein demi-coiffé, feuilles épaisses, croquantes, sucrées.	1 000 GE	Non traité	035569NE
PICADOR	J F M A M J J A S O N D [Semis zone Nord: M, J, J, A, S] [Semis zone Sud: M, J, J, A, S] [Plantation zone Nord: M, J, J, A, S] [Plantation zone Sud: M, J, J, A, S]	HR: 16-37EU, NrO IR: LMV1, Fol:1	Plante à port ouvert, feuillage blond et lisse. Pack complet de résistances pour les récoltes d'été.	1 000 GE	Non traité	035573NE

CATELAINE



SALANOVA® BARLACH



SALANOVA® BLASTEX



GATSBI



SALANOVA® HAWKING



SALANOVA® EXCURSUS



Laitue Rougette

Variété	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CATELAINE	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-26, 29-37EU, Nr(O), LMV1	Produit offrant un bon volume. Port de plante semi-érigé favorisant la récolte.	1 000 GE	Non traité	035562NE

Laitue Salanova®

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
HAWKING	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Une plante à la coloration vert soutenu et brillant, remplissage précoce.	1 000 GE	Non traité	039240NE
BARLACH	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Laitue rouge adaptée aux cultures sous abris et de plein champ. Beau volume, bonne attente au champ.	1 000 GE	Non traité	039246NE
BLASTEX	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-37EU, Nr(O)	Feuillage très incisé à la couleur rouge foncé intense. Bonne compacité et densité de plante.	1 000 GE	Non traité	039245NE
EXCURSUS	J F M A M J J A S O N D	HR: BI:16-37EU/Nr:0 IR: LMV1	Salanova iw incisée blonde de plein champ pour des récoltes de coeur de saison.	1 000 GE	Non traité	039253NE

Laitue Sucrine

Variétés	Calendrier de production conseillé	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GATSBI	J F M A M J J A S O N D	HR: BI 16-37EU, Nr(O) IR: LMV1	Sucrine de couleur vert foncé avec une jolie conformation de cœur. Utilisation souple et parage facile. Très bonne tenue à la montaison et au tip burn.	1 000 GE	Non traité	034183NE

Mâche

Valerianella locusta L.



EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !

Semis :
Toute l'année

Quantité de semences :
12 à 15 kg/ha en grosses graines
6,5 à 8,5 kg/ha en petites graines
ou 7,5 millions de graines/ha

2 g pour 1 000 plants
Grosse graine : 500-600 graines/g
Petite graine : 700-1 000 graines/g

Pré-culture :
3 à 8 semaines

Germination :
7-20 jours

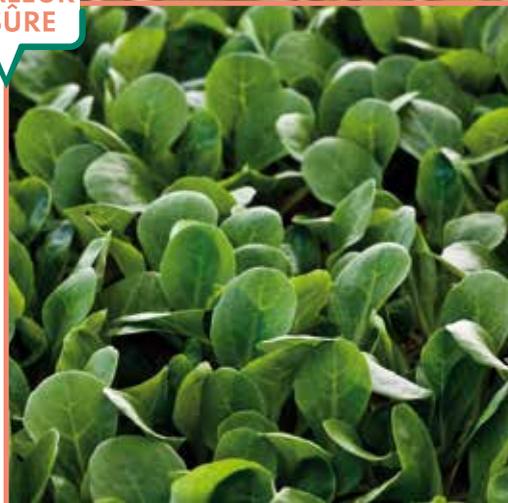


Densité :
500 à 1 000 plantes au mètre linéaire
Interlignes de 10 à 15 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 40-60 P = 30-50 K = 80-100

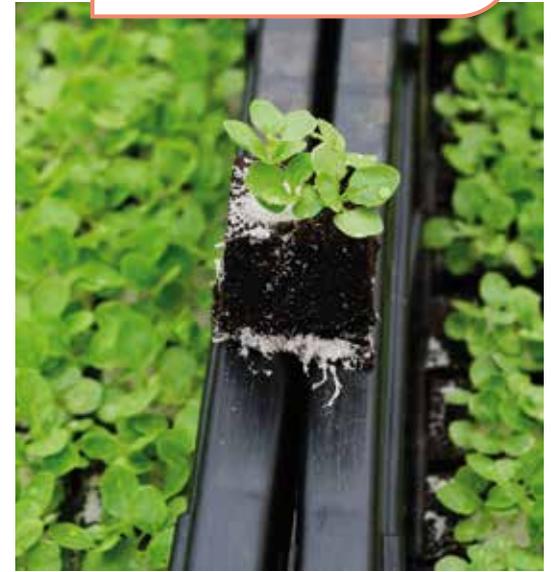
Attention aux reliquats d'azote

VALEUR
SÛRE



MATCH 🌱

Souplesse d'utilisation



BAVAL



FROST 🌱



PAUDIUM 🌱

Variétés	Calendrier de semis conseillé	Forme	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
FROST 🌱	J F M A M J J A S O N D		Plateau, barquette, 4 ^e gamme	Croissance rapide en conditions froides. Feuille vert très foncé, souple d'utilisation.	10 MGC	Traité Non traité	041049FK 041049NK
PAUDIUM 🌱	J F M A M J J A S O N D		Barquette, 4 ^e gamme	Bonne tenue à la chaleur, souple d'utilisation, feuille vert foncé.	100 MGC	Traité Non traité	041048FK 041048NK
MATCH 🌱	J F M A M J J A S O N D		Plateau, barquette, 4 ^e gamme	Variété qui s'adapte à tous les types de culture. Très bonne tenue à la surmaturité. Compacité et densité de plante assurant des rendements élevés.	10 MGC	Traité Non traité	041039FK 041039NK
VALENTIN	J F M A M J J A S O N D		Barquette, 4 ^e gamme	La référence pour les productions estivales. Variété pour production d'été sous multi-chapelles et sous filets. Capacité de lever à températures élevées. Rendements élevés même en conditions difficiles. Mâche rustique, feuille épaisse, gaufrée et à couleur foncée.	100 MGC	Traité Non traité	041017FK 041017NK
A GROSSE GRAINE	J F M A M J J A S O N D		Plateau	Bonne résistance au froid. Rendement très élevé.	50 g	Traité	041001IFS
BAVAL	J F M A M J J A S O N D		Feuilles	Variété à grosses graines. Feuille longue et large, adaptée à la production de mâche feuille.	50 g	Traité	041046FS

Maïs doux

Zea mays saccharata

Semis :
Mai-juin

Quantité de semences :
50 à 60 000 graines/ha

Germination :
6-10 jours
Température minimale au sol
supérieure à 15°C.



Densité :
20-28 x 70-100 cm
Isoler les parcelles de 300 à 500 m
ou effectuer une différence de
floraison mâle de 10 jours minimum
entre deux variétés

Fertilisation (u/ha) :
N = 150 P = 100 K = 150

BIMBO F1



ACX SS 7403RY F1



MIRZA F1



NEW

MS VEGA F1



VALEUR SÛRE



NEW

CARAMELO F1

Saveur et précocité

GLACIAL F1



ROBUST 90252 F1



Variétés	Couleur	Nb de jours (l)	Longueur épis (cm)	Nb de rangs	Type	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Variétés Supersweet										
BIMBO F1	Jaune	72	17	14	Sh2	IR: NCLB, Ps	Précoce, première variété à semer.	5 MGN	Traité	040019FG
									Non traité	040019NG
									Non traité	040093NG
CARAMELO F1	Jaune	75	20	18	Sh2	—	Variété très précoce. Petite plante vigoureuse adaptée pour le début de saison. Grain très juteux, idéale pour le marché de frais.	1 MGN	Traité	040093FG
IDAHO F1	Jaune	78	20	16	Sh2	IR: NCLB, Cg, Ps	Une référence en saison. Beaux épis et rendement élevé.	5 MGN	Traité	040016FG
									Non traité	040016NG
SEQUOIA F1	Jaune	79	20	16	Sh2	IR: NCLB, SCLB, Ps	Très bonne protection de l'épi de forme cylindrique et aux grains bien alignés.	5 MGN	Traité	040060FG
									Non traité	040060NG
ACX SS 7403RY F1	Jaune	79	20	16-18	Sh2	IR: NCLB, SCLB, Ps	Couleur jaune très soutenue. Grains juteux. Goût sucré unique.	1 MGN	Traité	040008FG
MIRZA F1	Jaune	80	23	18	Sh2	HR: Et; Ps	Plante vigoureuse avec un haut potentiel de rendement. Epi long, régulier avec une programmation importante. Adapté pour le marché de frais et de transformation.	1 MGN	Non traité	040103NG
								5 MGN	Traité	040103FG
GLACIAL F1	Blanc	82	20	16-18	Sh2	IR: NCLB, SCLB, Ps	Grains blancs très brillants. Très bonne tenue de la couleur après récolte. Bon goût sucré.	5 MGN	Traité	040087FG
									Non traité	040087NG
MS VEGA F1	Jaune	85	20	14	Sh2	—	Variété semi tardive présentant une très belle vigueur de départ. Jolie présentation d'épis.	1 MGN	Non traité	040104NG
									Traité	040104FG
Variété Popcorn										
ROBUST 90252 F1	Jaune	—	—	—	—	—	Grains de couleur jaune. Très productif. Excellente qualité gustative.	1 MGN	Non traité	040043NG

Melon

Cucumis melo L.

Semis :
Janvier à juin

Quantité de semences :
40 g pour 1 000 plants
30-35 graines/g

Pré-culture :
3 à 4 semaines

Germination :
6-10 jours



Densité :
5 500 à 8 000 plants/ha sous abri
7 000 à 10 000 plants/ha en plein champ

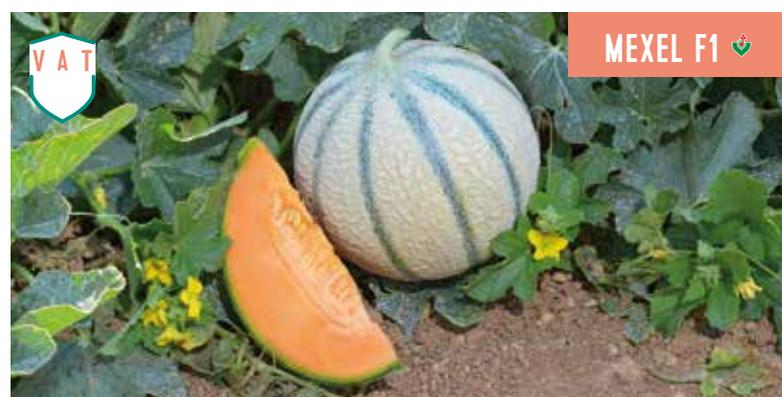
Fertilisation (u/ha) :
N = 130 - 150 P = 80 - 150 K = 150-250



CONSEIL TECHNIQUE

VAT

Protégez vos cultures contre les pucerons



Variétés	Type de culture	Particularités	Résistances	Poids moyen	Qté mini	Forme produit	Code
Charentais Lisse							
ALVARO F1 🍀	o o o o	Bonne capacité de nouaison. Fruit jaunissant à maturité. Très précoce. Poids moyen élevé, calibre homogène.	HR: Fom 0,1,2 IR: Px 1,2, Ag	0,8 à 0,9 kg	50 GN	Non traité	042054NG
Charentais Ecrit							
MELGIC F1 🍀	^ o o o	Bon produit d'arrière-saison avec une écriture épaisse et une très bonne capacité de conservation.	HR: Fom 0,1,2, Gc 1 IR: Px 1,2,5	1 à 1,2 kg	250 GN	Non traité	042040NG
SV 6556 MC F1	o o o	Présentation et calibres réguliers sur l'ensemble des bassins de production, souplesse de récolte.	HR: Fom 0,1 IR: Gc/Px 1,2,3,5/Ag	0,7 à 1,1 kg	250 GN	Non traité	042135NG
MELIANCE F1 🍀	o o o o	Plante vigoureuse et rustique. Fruit bien rond, écriture fine et sillon bien marqué. Plantation Avril dans le Sud Est et Mai pour le Sud Ouest.	HR: Fom 0,1,2 IR: Px 1,2,3,5 Gc: Ag		250 GN	Non traité	042171NG
MEXEL F1 🍀	o o o o	Variété productive grâce à sa faculté à nouer, facile à récolter, belle présentation avec un fruit bien rond, qui se tient bien, possédant une chair ferme, juteuse, et très gustative. Créneau de plantation Sud-Est : 3 premières semaines d'Avril et Sud-Ouest : du 15 avril au 7 mai.	HR Fom 0,1,2 IR: Px 1,2,3,5 Gc : Ag	+ ou - 1 kg	250 GN	Non traité	042172NG
TONGA F1	o o o	Bon potentiel de rendement avec plus de résistance pour plus de sécurité. Résistance aux pucerons.	HR: Fom: 0,1,2 IR: Gc 1, Ag, Px 1,2,5.	1 à 1,2 kg	250 GN	Non traité	042061NG
Charentais Brodé							
ROBINSON F1	—	Variété très attrayante. Bonne nouaison. Chair bien colorée de très bonne qualité gustative.	HR: Fom 0,1 IR: Px 1,2, Gc	0,8 à 1,2 kg	250 GN	Non traité	042039NG

Variétés de diversification



BAZAN F1 🍷



BRENNUS F1



GRISELET F1



EXELOR F1 🍷



DON QUIXOTE F1 🍷



MONTIEL F1 🍷



MOZIA F1



Recette disponible sur notre site internet

www.voltz-maraichage.fr

Variétés	Type de culture	Particularités	Résistances	Poids moyen (kg)	Qté mini	Forme produit	Code
Italien							
BRENNUS F1	☰ —	Fruit légèrement ovale à chair orange sucrée, bien brodé.	HR: Fom 0,1,2 IR: Gc/Px 1,2	0,8 à 1,2	50 GN	Non traité	042153NG
Le Griset®							
GRISELET F1	☰ —	Texture juteuse et fondante, qualité gustative remarquable, très sucré avec des arômes musqués.	HR: Fom: 0,1,2 IR: Ag	1	50 GN	Non traité	042151NG
Galia							
EXELOR F1 🍷	☰ ☰ ☰	Variété vigoureuse pour les cultures précoces.	HR: MNSV; Fom: 1-2 IR: GC :1; Px1,2,5	1 à 1,8	50 GN	Non traité	042164NG
BAZAN F1 🍷	☰ —	Plante saine. Bonne accroche. Très homogène en taille et calibre. Brix élevé. Bonne conservation après la récolte.	HR: MNSV; Fom: 0,1 IR: Gc; Px: 1,2,5	1 à 1,5	50 GN	Non traité	042180NG
Jaune Canari							
MOZIA F1 🍷	☰ —	Plante vigoureuse à port compact. Variété productive, Brix : élevé.	HR: Fom: 0, 1IR: Gc / Px: 1, 2, 3, 3,5, 5 / Ag	1.4	50 GN	Non traité	042002NG
Piel de Sapo							
DON QUIXOTE F1 🍷	—	Peau verte légèrement écrite. Semi-précoce, très bonne vigueur.	HR: MNSV, Fom 0,1, Gc 1 IR: Px 1,2,5	3 à 5	50 GN	Non traité	042033NG
MONTIEL F1 🍷	☰ —	Plante à port compact. Fruits de petit calibre, très réguliers, à peau écrite. Chair blanche, sucrée. Brix : élevé.	HR: MNSV - IR: Gc/Px 1, 2, 3, 3,5, 5 / Ag	3 à 5	50 GN	Non traité	042173NG

☰ Plein champ bâché — Plein champ ☰☰☰ Chenille

🍷 Variété à très forte tolérance aux pucerons conférée par le gène VAT

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023 **VOLTZ** MARAÏCHAGE

Navet

Brassica rapa var. rapa L.

Semis :
Direct de janvier à septembre

Germination :
5-10 jours

Densité :
700 000 graines/ha soit
15-35 x 5-10 cm

Quantité de semences :
0,75 à 1,5 kg/ha
700 à 800 000 graines/ha
400 à 600 graines/g



Fertilisation (u/ha) :
N = 60-80 P = 60-70 K = 100-120

VALEUR SÛRE



AUDRIC 🌱

Belle présentation en botte



CONSEIL COMMERCIALISATION

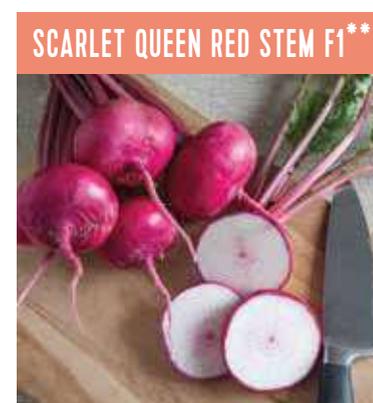
Complétez votre gamme avec les **radis japonais blancs** en page 138



DE CROISSY



DES VERTUS MARTEAU



SCARLET QUEEN RED STEM F1**

Type long blanc

Variétés	Type de culture/ période de récolte				Racine		Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	prin-temps	été	automne	automne tardif/hiver	Forme	Longueur (cm)					
DE CROISSY	☐ ☐ ☐ ☐	☐			☐	15-20	Vrac	Racine longue, pointue, légèrement arquée, adaptée aux semis précoces de printemps. Chair blanche et ferme. Sélection bien cylindrique.	50 g	Non traité	043023NS
BLANC DUR D'HIVER		☐		☐	☐	15	Vrac, stock	Racine blanche bien ferme. Bonne résistance au froid. Pour récolte d'hiver.	50 g	Non traité	043017NS
DES VERTUS MARTEAU	☐ ☐	☐ ☐		☐	☐	10-15	Vrac, stock	Variété précoce à chair blanche, lente à creuser. Très grande qualité gustative.	50 MGC 50 g	Non traité	043029NK 043029NS

Type plat

Variétés	Type de culture/ période de récolte				Racine		Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	prin-temps	été	automne	automne tardif/hiver	Forme	Calibre (cm)					
Blanc à collet violet type Milan											
DE MILAN À FORCER À COLLET ROSE race AUDRIC 🌱	☐ ☐ ☐ ☐	☐	☐ ☐	☐ ☐	☐	ø 7-8	Botte, vrac	Variété hâtive, très homogène. Feuillage réduit dressé à collet fin. Bonne tenue à la montée en graines.	50 g 50 MGC 25 MGE	Traité Non traité	043037FS 043037FK 043037NE
Rose											
SCARLET QUEEN RED STEM F1**	☐ ☐ ☐ ☐	☐			☐	ø 6-8	Botte	Jolie racine plate, d'un rose éclatant, chair blanche à rose. Feuilles entières à nervures anthocyanées.	50 g	Non traité	043049NS



Type rond

Variétés	Type de culture/ période de récolte				Racine		Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	prin-temps	été	automne	automne tardif/hiver	Forme	Calibre (cm)					
Blanc à collet violet											
 SWEETBELL F1 	⋯∧∩	T	∩∧	∩∧		ø 5-7,5	Botte, vrac	Récolte possible toute la saison en botte, frais et mini-légume.	25 MGN	Traité	043012FG
										Non traité	043012NG
DE NANCY À FEUILLE ENTIÈRE race MIRA 	⋯∩∩∩	—				ø 8-10	Botte, vrac	Ne creuse pas, pivot fin. Sélection très homogène. Pour récolte d'été et d'automne.	50 g	Traité	043032FS
									50 MGC	Traité	043032FK
BLANC GLOBE À COLLET VIOLET race NORDIK 		—	—			ø 8-10	Vrac, stock	Bonne tenue au froid. Collet fin. Très bonne homogénéité.	50 g	Traité	043030FS
									50 MGC		043030FK
PURPLE CROWN F1 		—				ø 8-10	Vrac, stock	Très homogène. Bulbe bien rond. Léger chevelu racinaire. Creuse très tardivement.	25 MGN	Traité	043020FG
ROYAL CROWN F1		—				ø 8-10	Vrac, stock	Variété destinée aux récoltes d'automne-hiver, bonne attache, bonne résistance aux conditions hivernales.	25 MGN	Traité	043006FG
										Non traité	043006NG
Jaune											
JAUNE BOULE D'OR		—				ø 8-10	Vrac, stock	Feuilles découpées. Bonne résistance au froid. Idéale pour les mélanges "pot-au-feu".	50 g	Traité	043003FS
									50 MGC		043003FK
									25 MGE	Non traité	043003INE
GOLDANA		—				ø 8-12	Vrac, stock	Racine ronde à chair sucrée et peau jaune, de bonne qualité. Feuillage découpé et volumineux, résiste bien au froid.	50 MGC	Traité	043001FK
									50 g		043001FS

Type rond blanc japonais

Variétés	Type de culture/ période de récolte				Racine		Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	prin-temps	été	automne	automne tardif/hiver	Forme	Calibre (cm)					
TOKYO TOP F1 	⋯∧∩	T	∩∧	∩∧		ø 5-7,5	Botte, vrac	Pour culture tout au long de l'année. Bonne tolérance à la montaison.	50 g	Traité	043036FS
										Non traité	043036NS
POLAR F1 	⋯∧∩	T	∩∧	∩∧		ø 8-10	Botte, vrac	Navet blanc homogène de bonne qualité gustative pouvant être cultivé toute l'année suivant les régions.	50 g	Non traité	043051NS
									10 MGC		043051NK

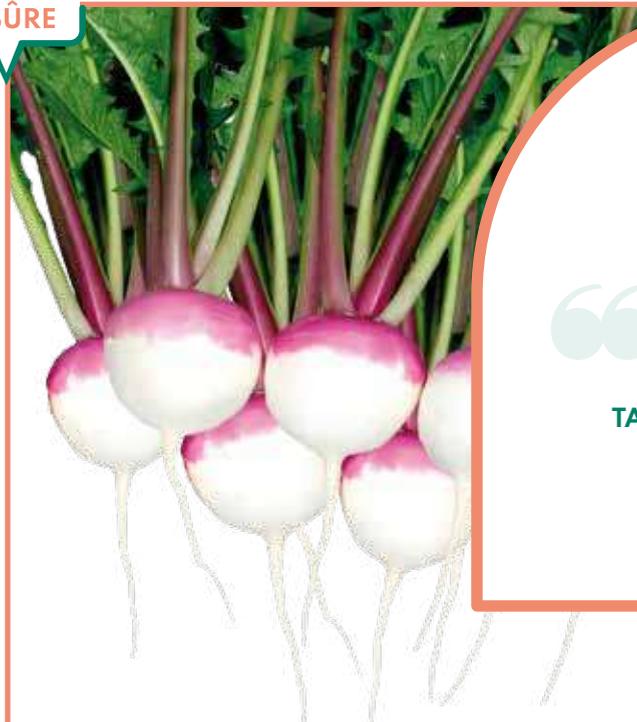
Type rond

VALEUR SÛRE



CONSEIL COMMERCIALISATION

Etonnez vos clients en proposant des bottes mixées colorées et originales de navet **Sweetbell F1** et radis



SWEETBELL F1 🍀

Souplesse et goût

L'avis des maraîchers

D'après vous, quels critères déclenchent le réachat de ce produit par vos clients ?

“ **ASPECT** **DOUX** **BOTTE** **TAILLE** **GOÛT** **QUALITÉ** **JOLI CRU** **DÉLICIEUX** ”

VALEUR SÛRE



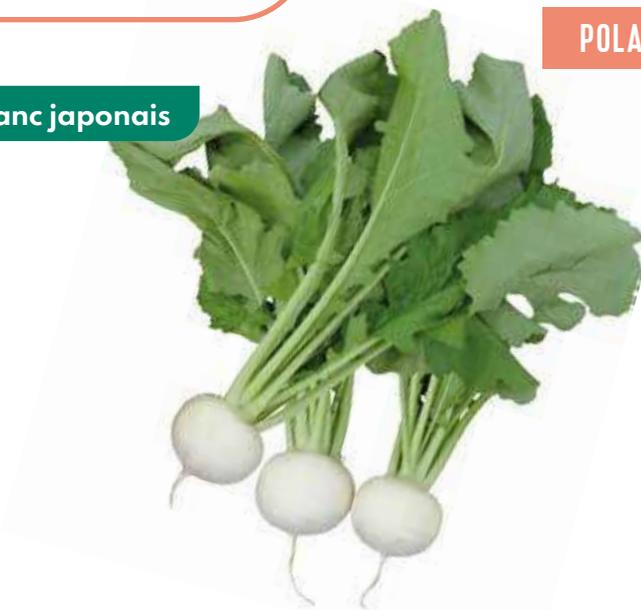
NORDIK 🍀

Rusticité et souplesse



GOLDANA

Type rond blanc japonais



POLAR F1 🍀



Oignon

Allium cepa L.

Oignon jaune

250 graines/g

Pré-culture :

6 à 8 semaines

Semis :

Jours courts de fin août à début septembre

Jours longs : de début mars à mi avril

Densité :

20 à 30 graines au mètre linéaire.

Interlignes 25-35 cm.

3 à 4 kg/ha : 700 à 800 000 plantes/ha

Fertilisation (u/ha) :

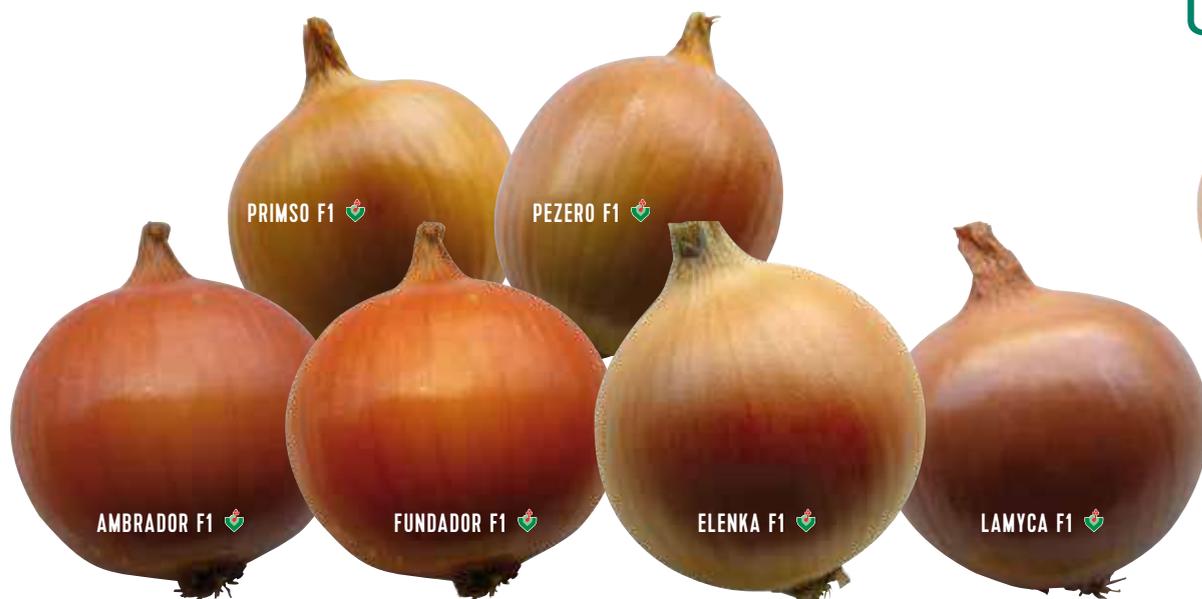
N = 80-120 P = 100-150 K = 150-200



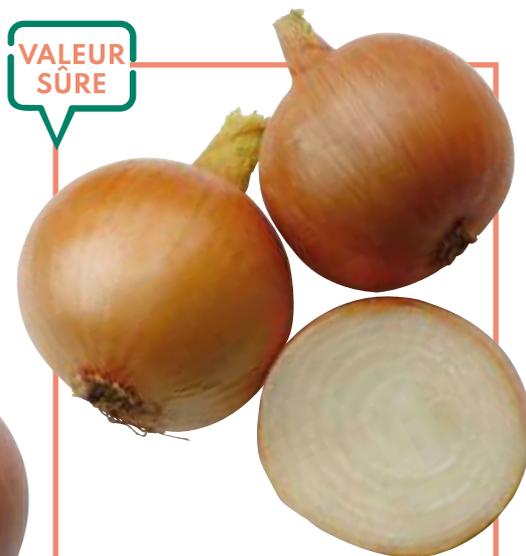
Type jaune - Jours longs (semis de printemps)

Variétés	Précocité	Forme	Conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
PRIMSO F1 	P00			Le plus précoce de la gamme, bonne tenue des tuniques.	10 MGC	Traité	044186FK
PEZERO F1 	P0			Précoce, vigoureux et bien coloré.	25 MGC	Traité	044013FK
AMBRADOR F1 	P1			Bulbe de gros calibre très foncé, végétation vigoureuse.	25 MGC	Traité	044185FK
  RESTORA F1	P1			Oignon mi-précoce et de conservation à long terme. De forme ronde à ronde conique, cette variété possède une très bonne qualité et tenue de peau. Haute résistance au mildiou.	25 MGC	Traité	044347FK
FUNDADOR F1 	P1			Forme : rond allongée. Très belle couleur des tuniques. Bonne tolérance au fusarium. Collet moyen fin. Bonne fermeté. Très bon rendement.	25 MGC	Traité	044286FK
ELENKA F1 	P2			Forme : rond toupie. Très belle couleur des tuniques. Collet moyen. Bonne fermeté. Très bon rendement. Bonne aptitude au stockage.	25 MGC	Traité	044285FK
LAMYCA F1 	P2			Bulbe ferme très cuivré, bonne aptitude au stockage, très bon potentiel de rendement et de calibre.	10 MGC	Traité	044184FK
ROCKITO F1	P2			Variété de type Rijnburger, plante vigoureuse, bulbe ferme, excellente tenue de peau, très bonne aptitude à la conservation.	25 MGC	Traité	044087FK
 HYLANDER F1	P2 - P3			Variété de type Rijnburger. Resistance au mildiou. Adapté au stockage long.	10 MGC	Traité	044208FK

Variétés	Type	Forme	Conservation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
JAUNE PAILLE DES VERTUS	Plat			Excellente sélection, à rendement élevé. Peut être utilisé pour la production de bulbilles.	50 g	Non traité	044009NS
ISABO	Plat			Variété à gros bulbe aplati. Tuniques jaune clair, chair blanche et douce. Recommandée pour la consommation en frais. Semis d'automne pour récoltes d'été.	50 g	Non traité	044141NS
JAUNE DES CÉVENNES	Doux			Tunique brillante, jaune paille. Chair blanche et douce. Semis de décembre à février pour récolte d'été.	50 g	Traité	044054FS
CENOL	Doux			Tunique fine, brillante, jaune paille. Chair blanche et très douce. Semis de décembre à février.	50 g	Traité	044128FS
ROCODORO	Espagnol			Variété plus particulièrement adaptée à la culture en zone méridionale.	50 g	Non traité	044084NS
 MUSA F1 (GV44251) 	Espagnol			Cycle PO/PI, forte vigueur, feuillage vert foncé, variété à réserver pour le sud. Forme ronde homogène, belle coloration soutenue, bonne capacité de stockage.	25 MGC	Traité	044325FK



VALEUR SÛRE



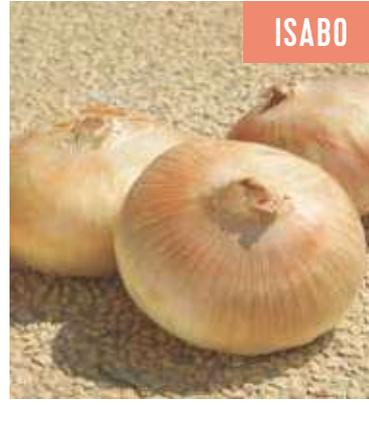
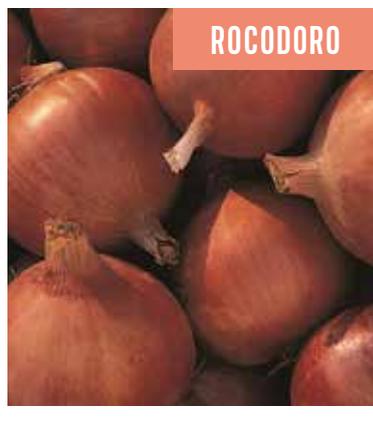
ROCKITO F1

Souplesse d'utilisation et conservation



CONSEIL CULINAIRE

Notre variété douce, idéale pour les salades





BRYO F1* 🌱



ADAGIO F1* 🌱



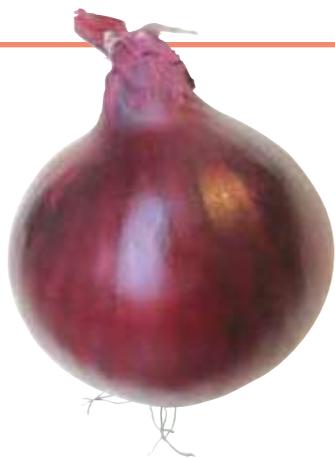
SKINER F1 🌱

Type jaune - Jours courts (semis d'automne)

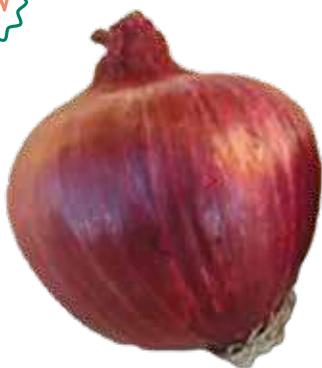
Variétés	Calendrier de production conseillé	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BRYO F1 (GV 44231)* 🌱	J F M A M J J A S O N D		Plante de vigueur moyenne, port érigé. Bulbe présentant une forme ronde homogène et une coloration soutenue. Bonne fermeté.	10 MGC	Traité	044292FK
NEW ADAGIO F1 (GV44321)* 🌱	J F M A M J J A S O N D		Plante de vigueur moyenne, port érigé. Fruit de forme ronde homogène, belle coloration soutenue, bonne fermeté.	10 MGC	Non traité Traité	044232NK 044232FK
SKINER F1 🌱	J F M A M J J A S O N D		Variété 1/2 tardive avec gros potentiel de rendement. Plante très vigoureuse avec bon développement racinaire et un bon comportement face au mildiou.	10 MGC	Traité	044277FK

Type rouge

Variétés	Calendrier de production conseillé	Précocité	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Jours longs							
NEW DESMO F1 (GV44278) 🌱	J F M A M J J A S O N D	PO/P1		Plante semi-érigée, vigueur moyenne, cycle 144 j, système racinaire puissant. Fruit de belle coloration soutenue, bulbe ferme. Variété à réserver pour le Sud sinon risque de montaison.	10 MGC	Traité	044320FK
REDSPARK F1	J F M A M J J A S O N D	P2		Très ferme et très homogène. Bonne aptitude à la conservation. Très belle coloration.	10 MGC	Traité	044036FK
RED BARON	J F M A M J J A S O N D	P2		Oignon rouge foncé de bonne tenue. Pour le marché de frais et la conservation.	10 MGC	Traité	044026FK
ROMY	J F M A M J J A S O N D	P2/P3		Bulbes de calibre 50/70 mm pour conditionnement en tube, très coloré, très ferme et d'excellente conservation, grâce à son taux de matière sèche élevé.	10 MGC	Traité	044139FK
MILIDIO REDLANDER F1	J F M A M J J A S O N D	P2		Résistant mildiou. De type Rijnsburger de forme bien ronde qui convient à la conservation sur le long terme.	10 MGC	Traité	044229FK
Jours courts et longs							
BRONZÉ D'AMPOSTA	J F M A M J J A S O N D	P2		Bulbe très ferme. Chair rosée. Excellente conservation.	50 g	Traité	044061FS
ROSSA DI FIRENZE race SIMIANE	J F M A M J J A S O N D	—		Bulbe très allongé. Chair douce et savoureuse.	50 g	Traité	044018FS
Jours courts							
DIVINASTAR F1 🌱	J F M A M J J A S O N D	Mi-précoce		Joli bulbe légèrement plat. Goût sucré. Parfaitement adapté pour une production précoce et vente en demi-sec.	10 MGC	Traité	044230FK

VALEUR
SÛRE**ROMY**Couleur et
conservation

NEW

DESMO F1

MILDIU

REDLANDER F1**EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !****DIVINASTAR F1****ROSSA DI FIRENZE RACE SIMIANE****Type blanc sec**

Variétés	Calendrier de production conseillé	Précocité	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
COMETA F1	J F M A M J J A S O N D	Tardif	Très beau feuillage dressé, avec un bon collet. Pour semis au sud de la Loire.	10 MGN	Traité	044133FG

Type rosé**ROSANNA****KRAVEL**

Variétés	Calendrier de production conseillé	Précocité	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ROSANNA	J F M A M J J A S O N D	P1/P2		Tunique rose cuivré, chair annelée de rose. Saveur douce et fondante.	10 MGN	Traité	044225FG
						Non traité	044225NG
KRAVEL	J F M A M J J A S O N D	P1/P2		Variété traditionnelle de Bretagne, excellente qualité gustative.	10 MGN	Traité	044231FG

Echalion

Allium cepa L.

Semis :
de fin février à début avril

Quantité de semences :
250 graines/g

Densité :
55 à 80 graines au mètre
linéaire
Interlignes 25cm à 35 cm
1,5 à 2 million de graines/ha
6-7 kg

Fertilisation (u/ha) :
N = 80-120 **P** = 100-150
K = 150-200



CONSEIL TECHNIQUE

Conseil de semis :

En fonction du calibre recherché,
semer de 55 à 80 graines au
mètre linéaire.

ZÉBRUNE (CUISSÉ DE POULET DU POITOU)



FIGARO



Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ZÉBRUNE (Cuisse de poulet du Poitou)	Collet assez fin. Bulbe brun rosé. Bonne tenue à la montée en graines. Conservation en frigo possible. Très productif. Utilisation en marché de frais et en industrie. Goût intermédiaire entre l'échalote et l'oignon. Bulbe fuselé.	10 MGC	Traité	044106FK
FIGARO	Variété présentant un bulbe fuselé, très allongé de couleur brun rosé. Variété adaptée aux semis de printemps. Bonne conservation. Bulbe renflé.	10 MGC	Traité	044029FK
			Non traité	044029NK

Echalote

Allium cepa L. (aggregatum)



INNOVATOR F1



AMBITION F1



CONSEIL TECHNIQUE

Conseil de semis :

Semer 80 graines au mètre linéaire, soit 1,8 à 2 millions de graines à l'hectare.
La densité exacte dépend du calibre recherché ;
pour un calibre de :

- 20-25 semer 2,5 millions de graines à l'hectare
- 25-35 semer 2 millions de graines à l'hectare
- 35-50 semer 1,8 millions de graines à l'hectare.

Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
AMBITION F1	Bulbe brun foncé, de forme ronde légèrement allongée, avec une bonne peau. Très bonne conservation.	10 MGC	Traité	044104FK
CONSERVOR F1	De forme allongée, le bulbe est de couleur cuivrée à chair très colorée. Bonne conservation.	10 MGC	Traité	044209FK
INNOVATOR F1	De forme allongée de couleur cuivrée et de chair rose. Adaptée à la longue conservation. Hautement résistant au mildiou. Idéale pour le marché de frais et l'industrie.	10 MGC	Traité	044017FK



Oignon botte

Allium cepa L.

Semis :
De août à septembre pour les oignons non gélifs
De février à juin pour les gélifs

Quantité de semences :
250 graines/g

Densité :
750 000 graines/ha en sec
2 millions graines/ha pour bottelage
6-8 kg/ha pour bottelage

Fertilisation (u/ha) :
N = 80-120 P = 100-150 K = 150-200

NEW

ANTARTICA F1



REBOUILLON



DALILA



Type blanc pour hiver doux ou semis de printemps (gélif)

Variétés	Précocité	Forme	Calendrier de production conseillé	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 BIANCA PRECOCISSIMA MARZATICA race	Très précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Feuillage moyen très adapté à la récolte en bottes. Type Barletta précoce.	50 g	Traité	044068FS
							Non traité	044068NS
DALILA 	Précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Plante vigoureuse, joli feuillage, bulbe d'un blanc brillant.	50 g	Traité	044059FS
TONDA MUSONA race KOSMA 	Précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte, sec	Feuillage très vert, collet épais et solide. Bonne résistance à la montée en graines.	50 g	Traité	044073FS
DE BARLETTA	Précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte, à confire	Excellente variété à confire. Très beau bulbe.	50 g	Traité	044006FS
							Non traité	044006NS
REBOUILLON	Tardif		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte, cébette	Bulbe épais de couleur blanc-argent.	50 g	Traité	044020FS
ANTARTICA F1	Tardif		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Oignon blanc de type oblong aussi adapté pour le bottelage.	10 MGN	Traité	044346FG

Type blanc résistant au froid (non gélif)

Variétés	Précocité	Forme	Calendrier de production conseillé	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
EXTRA-HÂTIF PARISIEN	Très précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Très précoce, récolte assez groupée.	25 MGC	Traité	044001FK
PREMIER	Précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Bulbe blanc-argent à collet fin.	50 g	Traité	044048FS
DE MALAKOFF	Précoce		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte	Facile à botteleur, rustique.	50 g	Traité	044002FS
DE VAUGIRARD	Demi-tardif		J F M A M J J A S O N D [Semis: M, J, A, M, J, J, A, S] [Récolte: M, J, A, S]	Botte, cébette	Beau feuillage, très rustique.	50 g	Traité	044004FS
							Non traité	044004NS



DIVINASTAR F1



SIMIANE

Type rouge (jours courts et longs)

Variétés	Calendrier de production conseillé	Précocité	Forme	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
DIVINASTAR F1	J F M A M J J A S O N D F M A M J J A S O N D	Mi-précoce		Bonne tenue du collet avec un bulbe d'un rouge attractif.	10 MGC	Traité	044230FK
FURIO	J F M A M J J A S O N D M J J A S O N D	Précoce		Bulbe plat, tunique très violacée. Attache solide pour récolte en botte. Chair douce. Semis de septembre possible en zone non gélive.	50 g	Traité	044132FS
ROSSA DI FIRENZE race SIMIANE	J F M A M J J A S O N D M J J A S O N D	—		Bulbe très allongé. Chair douce et savoureuse.	50 g	Traité	044018FS

Ciboule

Oignon bunching

Allium fistulosum

Oignon bunching



TOTEM



ERISTAR F1



IRIS F1*



NEW

DAMAST

Ciboule

BLANCHE HÂTIVE



COMMUNE ROUGE



Variétés

Particularités

Qté mini

Forme produit

Code

Ciboule

BLANCHE HÂTIVE	Plante moins rustique que la ciboule rouge, mais plus hâtive.	10 g	Non traité	058109NS
COMMUNE ROUGE	Variété rustique, très odorante et productive. Goût plus prononcé que la ciboule blanche.	10 g	Non traité	058107NS

Oignon bunching

TOTEM	La couleur vert foncé du feuillage contraste avec le fût blanc. Bon niveau de tolérance aux conditions climatiques rudes. Uniforme et vigoureux, bonne résistance à la montaison. Conserve sa couleur jusqu'au bout des feuilles tout au long de sa croissance.	50 g	Non traité	044219NS
ERISTAR F1	Bon équilibre blanc-vert, belle couleur bleutée. Bon comportement au thrips. Production possible toute l'année.	50 g	Traité	044274FS
IRIS F1*	Plante très érigée, bonne vigueur, bon comportement en condition humide. Production possible toute l'année.	50 g	Traité	044275FS
DAMAST	Hauteur de plante 70-80 cm, cycle lent, couleur bleutée, épluchage facile, large enracinement.	10 MGN	Traité	044290FG
			Non traité	044290NG

NEW

Panais

Pastinaca sativa L.

Semis :
Mars à début juillet

Quantité de semences :
2 à 3 kg/ha
400 000 plants/ha

Germination :
15-20°C en 8 à 15 jours

Densité :
15-20 graines/mètre
linéaire
400 000 - 500 000
graines/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 80-120 P = 100
K = 200-250

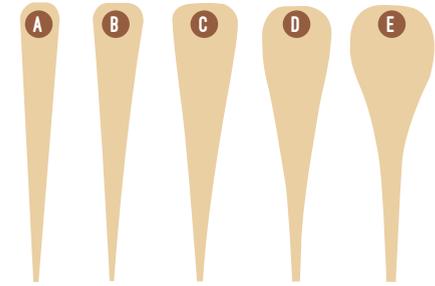


LÉGENDE

Couleur racine

1 Crème → 5 Blanc

Forme racine



VALEUR
SÛRE



VIKING F1 🌱

Blancheur et vigueur

WARRIOR F1 🌱



Recette disponible sur notre
site internet

www.voltz-maraichage.fr

Variétés	Précocité	Racine		Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Forme				
WARRIOR F1 🌱	Précoce	4	C	Plante vigoureuse et poussante même en conditions difficiles. Très bon rendement. Très belle racine blanche.	1 MGC	Non traité	046017NK
					1 MGE	Enrobé non traité	046017NE
					5 MGE	Prégermé enrobé traité	046017FV
CHELSEA F1 🌱	Précoce	4	C	Racine bien blanche et bien régulière. Rendement élevé.	1 MGE	Prégermé enrobé non traité	046017NV
					5 MGE	Prégermé enrobé traité	046015FV
VIKING F1 🌱	Précoce	4	C	Très grande homogénéité. Couleur de racine bien blanche.	1 MGC	Non traité	046018NK
					1 MGE	Enrobé non traité	046018NE
					5 MGE	Prégermé enrobé traité	046018FV
ARSENAL F1 🌱	Saison	3	B - C	Racine lisse, très régulière, demi-longue. Semis de février à mai. Bonne résistance à la pourriture du collet.	1 MGC	Traité	046008FK
					5 MGE	Prégermé enrobé traité	046008FV
						Prégermé enrobé non traité	046008NV
CRISTAL F1 🌱	Saison	3 - 4	D	Variété vigoureuse. Racine conique, ferme, bien lisse et blanche. Très homogène et très productif.	1 MGC	Non traité	046006NK
					1 MGE	Enrobé non traité	046006INE
GLADIATOR F1	Saison	3 - 4	D	Type demi-long de Guernesey hybride. Racine très régulière, bien blanche, peu sensible à la pourriture du collet.	1 MGE	Prégermé enrobé non traité	046006NV
					1 MGC	Non traité	046003NK
JAVELIN F1 🌱	Saison	3	B	Racine longue, lisse, bien blanche de très belle présentation commerciale. Variété bien adaptée au conditionnement en barquette.	1 MGE	Enrobé non traité	046003INE
					1 MGC	Non traité	046004NK
					1 MGE	Enrobé non traité	046004INE
PALACE F1	Saison	3	B - C	Variété adaptée à une large période de production, bon rendement. Racine longue et bien uniforme.	1 MGE	Prégermé enrobé non traité	046004NV
					1 MGC	Non traité	046012NV
TOTTENHAM F1 🌱	Saison	4	C	Pousse rapide. Bonne tenue au champ. Variété adaptée à la fin de saison. Très belle racine, très blanche.	1 MGC	Non traité	046019NK
					5 MGE	Prégermé enrobé traité	046019FV
					1 MGE	Prégermé enrobé non traité	046019NV

Pastèque

Citrullus lanatus var. citroides

Semis :
Mars à juin

Quantité de semences :
50 g pour 1 000 plants

Pré-culture :
3 à 4 semaines

Densité :
0,60 - 1x1 - 2,20
soit 6 000 à 12 000
plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 70 **P** = 50-75
K = 100 - 160



A pépins

ROMINA F1



Sans pépins

A mini pépins

PEPITA F1



NIKAS F1



CONSEIL TECHNIQUE

Variété sans pépins

Variété nécessitant une pollinisation (1 rang d'une variété traditionnelle pour 4 à 5 rangs de variétés sans pépins) en choisissant un pollinisateur de robe différente, cela permettra de distinguer les fruits à la récolte.

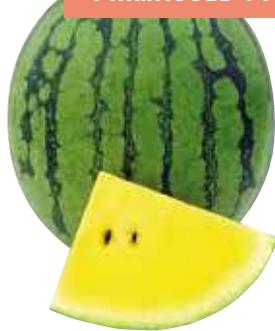
DENISE F1



Variétés	Type	Forme	Particularités	Poids moyen (kg)	Qté mini	Forme produit	Code
A pépins							
FIRE BALL F1	●	Ronde	Plante rustique et vigoureuse. Potentiel de rendement élevé. Belle qualité interne des fruits, chair à coloration intense, teneur en sucre élevée en toute condition.	6-9	50 GN	Non traité	046656NG
ROMINA F1	●	Allongée	Variété produisant des gros fruits à chair croquante et sucrée, d'un rouge soutenu. Longue conservation. Bonne tolérance aux brûlures.	8-12	50 GN	Non traité	046672NG
TORO F1	●	Ronde	Chair très sucrée. Fruit très régulier, pour culture de saison. Très bonne conservation.	3-5	50 GN	Non traité	046611NG
Sans pépins							
DENISE F1	●	Allongée	Chair d'un rouge très vif, sucrée et craquante. Penser à associer à un pollinisateur.	2-3	50 GN	Non traité	046658NG
A mini-pépins							
NIKAS F1	●	Ronde	Très productive. Chair très sucrée et croquante.	2,5	50 GN	Non traité	046652NG
PEPITA F1	●	Ronde	Mini-pastèque précoce. Peut être utilisée comme pollinisateur des seedless hors type Jubilee. Brix élevé.	2-3	50 GN	Non traité	046674NG
Diversification							
PRIMAGOLD F1	●	Ronde	Variété à chair jaune croquante et très douce.	3-4	50 GN	Non traité	046667NG
PRIMAORANGE F1	●	Ronde	Chair orange soutenu avec peu de pepin, saveur douce.	2,5-3,5	50 GN	Non traité	046684NG
ORNELLA F1*	●	Ronde	Petite variété originale, précoce et productive à peau jaune et chair rouge. Goût maxi sweet. Brix élevé. Bonne vigueur et fort potentiel de nouaison.	1,5	50 GN	Non traité	046671NG
A GRAINE ROUGE À CONFIRE À CHAIR VERTE	●	Allongée	Se conserve jusqu'au milieu de l'hiver, pour réaliser de succulentes confitures. Aussi appelée Citre.	3-8	50 GN	Non traité	046628NG

Diversification

PRIMAGOLD F1



A GRAINE ROUGE À CONFIRE
À CHAIR VERTE



PRIMAORANGE F1



ORNELLA F1*



L'avis des maraîchers

D'après vous, quels critères déclenchent le réachat de ce produit par vos clients ?

PRATIQUE
TAILLE JAUNE
BEAU GŔ
QUALITÉ BONNE ÉTONNANTE
DOUX RAFFRAÎCHISANTE ROSE JUTEUSE
SUCRÉ
COULEUR CALIBRE

Physalis

Physalis peruviana



Semis :
Janvier-avril

Quantité de semences :
8 g pour 1 000 plants

Pré-culture :
8 à 12 semaines

Germination :
5 à 14 jours à 25°C

Densité :
5 à 10 000 plants/ha - 0,5 à 1 m x 2 m

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 150-200
K = 150-200

Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GOLDITA (Coqueret du Pérou)	Baie de 1,5 à 2 cm de diamètre dans une enveloppe beige. A consommer nature, en apéritif ou cuit en confiture.	250 GN	Non traité	026500NG

Pissenlit

Taraxacum officinale

Semis :
Mai à juillet

Quantité de semences :
0,6 à 1,5 kg/ha
900-1700 graines/g

Densité :
10-15 x 30-35 cm soit
150 000 à 330 000 racines/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 60-80 P = 100-110
K = 100-120



A COEUR PLEIN AMÉLIORÉ



VERT DE MONTMAGNY

Variétés	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
A COEUR PLEIN AMÉLIORÉ	Touffes serrées. Feuilles découpées et mi-fines, de couleur vert moyen.	50 g	Non traité	04800INS
VERT DE MONTMAGNY	Précoce à feuillage bien découpé et fin. Très belle sélection. Vert foncé.	50 g	Non traité	048003NS

Persil racine

Petroselinum crispum var tuberosum

Semis :
Avril à mai

Germination :
10-25 jours



Densité :
20 à 30 graines au mètre linéaire et
interligne 35 cm 550 000 à 800 000
graines/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 100 P = 50
K = 200
Attention aux carences en Bore

Récolte :
A partir du 15 août en botte

LÉGENDE

Forme racine



L'avis des maraîchers

Pourquoi ce persil est un bon produit selon vous ?

“ PANAIS SURPRENANT NOUVEAU
BON GOÛT RUSTIQUE
DIVERSIFICATION
FACILE
HAUT DE GAMME ”

Affichette disponible auprès de votre technico-commercial



CONSEIL CULINAIRE

Dans la famille des légumes d'antan, le persil racine devient un produit de plus en plus prisé par les consommateurs.

Son intérêt est double :

- d'une part pour ses **racines** très riches en vitamine A, peu calorique, avec une saveur subtile à mi chemin entre le panais et le céleri-rave. Il peut se consommer de multiples façon aussi bien cru que cuit.

- d'autre part pour son **feuillage** qui peut s'utiliser comme du persil commun.



Variétés	Précocité	Calendrier de production conseillé	Cycle semis/récolte (j)	Forme racine	Longueur racine (cm)	Hauteur feuillage	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ATIKA	Précoce	J F M A M J J A S O N D	150-170	B	19-22	Moyenne	Très bonne tenue hivernale au champ et aptitude au stockage. Très bonne tenue sanitaire (notamment Mildiou).	5 MGC	Traité prégermé	047019FV
									Non traité précision	047019NK
									Non traité prégermé	047019NV
									Traité	047019FK
TROJA	Saison	J F M A M J J A S O N D	155-175	C	20-22	Courte	Jolie présentation pour le bottelage. Potentiel de rendement important. Très bonne tenue hivernale au champ.	5 MGC	Traité	047045FK
									Traité prégermé	047045FV
									Non traité prégermé	047045NV
									Non traité	047045NK
EFEZ	Saison	J F M A M J J A S O N D	165-185	C	20-22	Moyenne	Potentiel de rendement important. Très bonne tenue au champ et très bonne aptitude au stockage.	5 MGC	Traité prégermé	047021FV
									Traité	047021FK

semis récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARAICHAGE

Persil (voir page 29-30)

Poirée

Beta vulgaris var cycla L.

Semis :
Mars à septembre

Quantité de semences :
10 g pour 1 000 plants
3 kg/ha en semis direct
60-90 graines/g

Pré-culture :
5 à 8 semaines

Germination :
6-14 jours



Densité :
40 000-50 000 plants/ha
Interlignes 60 à 70 cm et 30-35 cm sur le rang

Fertilisation (u/ha) :
N = 180-200 P = 50-60 K = 80-110



BARESE



BRIGHT LIGHTS F1



Variétés	Feuillage couleur aspect	Cardes		Tenue au froid	Tenue à la montée à graines	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code	
		Couleur	Longueur (cm)							Largeur (cm)
BARESE 🌱	Vert foncé cloqué	Blanche	25-30	6-8	Très bonne	Assez sensible	Variété compacte pour la vente à la pièce. Pour semis de fin d'été, récolte d'automne et d'hiver.	5 MGC	Traité	051017FK
VERDE DE CORTAR	Vert clair	Blanche	15-25	1-2	Bonne	Assez sensible	Verte à couper. Carde courte, fine. Se rapproche de la blette sauvage.	50 g	Non traité	051004INS
VERTE À CARDE BLANCHE 3 race AMPUIS	Vert foncé lisse	Blanche	30-40	10	Très bonne	Très bonne	Précoce pour culture de plein champ et d'abri.	50 g	Traité	051001FS
VERTE À CARDE BLANCHE 3 race B	Vert foncé cloqué	Blanche	35-40	10-15	Très bonne	Très bonne	Très belle présentation commerciale.	50 g 5 MGC	Traité	051005FS 051005FK
VERTE A CARDE BLANCHE 3 race RHODOS 🌱	Vert foncé cloqué	Blanche	35-40	10-15	Très bonne	Très bonne	Sélection très homogène. Souple d'utilisation. Très productive. Pour récolte d'automne et d'hiver.	50 g	Non traité	051009NS
BRIGHT LIGHTS F1	-	Multicolore	-	-	-	-	Variété population naturellement multicolore avec cardes blanches, roses, rouges, vertes, jaunes ...	5 MGN	Non traité	051006ING

Poireau

Allium porrum L.

Semis :

Janvier à avril

Densité de semis (pépinière) :

- 90 à 120 graines par mètre linéaire
- Inter-rang : 25 à 30 cm
- 350-400 graines/g

Pré-culture :

- 12 à 14 semaines pour l'obtention de plant

Germination :

9-12 jours



Densité de plantation :

- 160 000 à 220 000 plants/ha
- écartement sur le rang : 8 à 11 cm
- interlignes : 45 à 50 cm

Fertilisation (u/ha) :

N = 150-200 P = 150
K = 250-300



EXISTE EN PLANT PENSEZ-Y !

Mini-mottes



Racines nues



MAKOSTAR



FARINTO



Variétés population

Variétés	Calendrier de production conseillé	Couleur feuillage	Long. du fût (cm)	Echelle épluchage	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Blauwgroene Herbst PORBELLA	J F M A M J J A S O N D	Vert bleuté	18-22	●●●○	Epluchage facile. Très homogène. Rustique.	10 MGC	Non traité	050029NK
Blauwgroene Herbst PORTURA	J F M A M J J A S O N D	Vert bleuté foncé	15-20	●●●○	Peu sensible aux maladies du feuillage.	10 MGN	Non traité	050058NG
NEW Blauwgroene Winter FARINTO	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé	17-20	●●●●	Une bonne qualité, un rendement élevé et la robustesse pendant l'hiver. Farinto ne forme pas de bulbes.	2.5 MGC	Non traité	050090NK
MAKOSTAR	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé bleuté	20-22	●●●●	Facile à éplucher, tête d'anguille. Port dressé. Variété à gros rendement. Variété rustique de bon état sanitaire. Très belle présentation commerciale.	10 MGC	Non traité	050116NK

semis plantation récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARAICHAGE

VALEUR SÛRE



GOSTAR F1 🍀
Epluchage facile et belle présentation

VALEUR SÛRE



LIKESTAR F1 🍀
Souplesse et rendement



AVASTAR F1* 🍀



NIKOLA F1* 🍀



KINSTAR F1* 🍀

Variétés hybrides

Variétés	Calendrier de production conseillé	Couleur feuillage	Long. du fût (cm)	Echelle épluchage	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Gamme frais								
AVASTAR F1* 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé	20-22	●●●●●	Variété d'été, très précoce. Gros potentiel de rendement. Bonne tenue à la montaison, fût mi long et très uniforme.	10 MGC	Non traité	050060NK
sv3274zL F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert bleuté moyen	24-27	●●●●○	Variété automne précoce. Rendement élevé. Bonne tolérance à la rouille.	10 MGC	Non traité	050017NK
GOSTAR F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé bleuté	27-28	●●●●○	Valeur sûre pour l'automne. Fût long. Variété facile à éplucher. Plante souple d'utilisation.	10 MGC	Non traité	050028NK
sv3225zL F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert bleuté	22-26	●●●●●	Très bon potentiel agronomique. Fût dense. Variété de référence pour sa facilité d'épluchage.	10 MGC	Non traité	050025NK
KINSTAR F1* 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert très foncé	20-22	●●●●○	Pour récolte de fin d'automne. Fût court. Bonne tolérance aux maladies.	10 MGC	Non traité	050049NK
LIKESTAR F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé	25-27	●●●●○	Variété automne/début d'hiver. Fût mi-long. Fort potentiel de rendement.	10 MGC	Non traité	050140NK
NIKOLA F1 (GV50034)* 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé bleuté	22-26	●●●●●	Feuilles dressées. Bonne couleur (vert foncé). Calibre homogène (20/40). Nettoyage très facile. Bonne résistance à la rouille	10 MGC	Non traité	050061NK
LUCRETIUS F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert bleuté	18-22	●●●○	Bon comportement à la montaison. Bonne tenue au froid. Récolte à partir de mi- mars.	10 MGC	Non traité	050009NK
Gamme industrielle								
VOLTA F1 🍀	J F M A M J J A S O N D	Vert foncé	30-35	●●●●○	La variété leader pour l'industrie. Belle longueur de fût. Séparation blanc/vert nette. Facile à éplucher.	10 MGC	Non traité	050112NK

Pois

Pisum sativum L.

Semis :
Novembre à juin

Quantité de semences :
80 à 120 kg/ha ou
de 500 à 700 000 graines/ha
3-6 graines/g

Germination :
6-10 jours



Densité :
Interlignes de 50-70 cm
35 à 40 graines au mètre linéaire

Fertilisation (u/ha) :
N = 30-50 P = 50-100 K = 100-120

A rames mangetout

Variétés	Hauteur plante (cm)	Gousse		Particularités	Résistance	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Taille					
CARUBEL	110	Vert blond	20 mm de large	Pois gourmand réputé pour sa qualité gustative. Gousse longue et plate.	-	1 kg	Non traité	053009NS
CARUBY DE MAUSSANE	130-150	Vert	20-22 mm de large	Large gousse tendre et sucrée, variété traditionnelle.	HR: Fop	1 kg	Non traité	053014NS
SWEET HORIZON	120	Vert foncé	20 mm de large	Presque sans fil, très facile à récolter.	HR: Ep, Fop	1 kg	Non traité	053030NS
GOLDEN SWEET**	125	Jaune blond	12 mm de large	Variété à cosse très fine, goût sucré. Produit original.	-	0,5 kg	Non traité	053205NS
SHIRAZ	125	Pourpre	17 mm de large	Variété à cosse charnue, couleur et produit original.	-	0,5 kg	Non traité	053206NS

Nain - Demi-nain mangetout

Variétés	Hauteur plante (cm)	Gousse		Particularités	Résistance	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Taille					
BAMBY	50	Vert blond	17 mm de large	Gousse très longue. Très productif. Rendement élevé.	-	1 kg	Non traité	053028NS
DELIKATA ↓	75-90	Vert clair	15 mm de large	Gousse longue. Très productif. Excellente qualité gustative.	HR: Ep, Fop	1 kg	Traité	053019FS

Nain - Demi-nain croquant

Variétés	Hauteur plante (cm)	Gousse		Nb grains	Particularités	Résistance	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur	Taille						
SUGAR ANN	50-60	Vert clair	Longue et cylindrique	8-9	Gousse tendre et charnue à saveur sucrée.	-	1 kg	Non traité	053024NS
ZUCCOLA ↓	65-70	Vert clair	Longue et cylindrique	9-10	Gousse longue très charnue. Plante vigoureuse. Très productif.	HR: Pv, Fop	5 MGN	Non traité	053034NG

Nain - Demi-nain à écosser

Variétés	Précocité	Hauteur plante (cm)	Gousse			Particularités	Résistance	Qté mini	Forme produit	Code
			Forme	Couleur	Nb grains					
Grain lisse										
PRIMDOR	Très précoce	60	Légèrement arquée	Vert foncé	7-8	Excellents résultats sous bâche. Deux gousses par nœud.	HR: BCMV	1 kg	Traité	053025FS
PRÉCOVIL	Précoce	50-60	Droite	Vert	7-8	Rendement très élevé. Excellent comportement sous bâche.	HR: Pss	1 kg	Traité	053011FS
KARINA	Précoce	50-60	Droite	Vert foncé	8-9	Plante vigoureuse peu sensible à la verse. Plante rustique, très productive.	-	1 kg	Non traité	053022NS
Grain ridé										
SPRING	Très précoce	45-55	Droite	Vert foncé	7-8	Récolte groupée. Bonne qualité gustative.	HR: Fop I	5 MGN	Traité	053027FG
MAESTRO	Précoce	50	Droite	Vert bleuté	7-8	Très productif.	-	1 kg	Non traité	053032NS
MERVEILLE DE KELVEDON	Précoce	50-60	Légèrement arquée	Vert foncé	6-8	Production assez groupée. Gousse assez pointue.	-	1 kg	Traité	053006FS
UTRILLO	Mi-précoce	70-90	Droite	Vert foncé	9-10	Très sucré. Gousse bien droite. Très belle présentation commerciale.	HR: Fop I	5 MGN	Traité	053031FG
ALLSUN ↓	Mi-précoce	60-70	Droite avec virgule apicale	Vert foncé	10	Adaptée aux récoltes échelonnées. Goût sucré soutenu. Plante vigoureuse et productive portant 3 longues gousses par étage.	HR Fop ; IR: Ep	5 MGN	Non traité	053055NG
DORIAN	Demi-tardif	70-90	Droite	Vert foncé	10-11	Grain assez gros. Superbe qualité de gousse. Très sucré.	HR: Fop I, Ep	5 MGN	Traité	053017FG
TÉLÉPHONE A RAME	Tardif	150-200	Droite	Vert foncé	8-10	Très productif.	-	1 kg	Non traité	053039NS



** Variété inscrite en liste D

A rames mangetout



SWEET HORIZON



GOLDEN SWEET**



SHIRAZ

Nain - Demi-nain mangetout



DELIKATA

Nain - Demi-nain croquant



ZUCCOLA



TÉLÉPHONE À RAME

NEW

Nain - Demi-nain à écosser



KARINA

VALEUR SÛRE



ALLSUN

Saveur et production échelonnée

Poivron

Capsicum annuum L.

Semis :
Décembre à avril

Quantité de semences :
10 g pour 1 000 plants - 20 à 25 g/m²
en terrine
150 graines/g

Pré-culture :
7 à 10 semaines

Germination :
8-14 jours



Température d'élevage :
22°C jour ; 16°C nuit

Ne pas utiliser une eau d'arrosage de température inférieure à 14°C.

Densité :
15 000 à 30 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 200-250 P = 150-200
K = 300-400

NEW

ICE AGE F1



VALEUR SÛRE



MAESTRAL F1

Rendement en continu
et qualité gustative

TSWV

DÉCOUVREZ LES PRODUITS EN VIDÉO



MAESTRAL F1



DELUX F1

<https://youtu.be/IRsQW2Qfzc> <https://youtu.be/RJBA68os-2Q>

VALEUR SÛRE



DELUX F1

Gros calibre en continu
sur la saison

TSWV



BELLANIA F1

BELLKARO® F1⁽¹⁾

ORENY F1



INGRID F1

Poivron carré

Variétés	Résistances	Fruit				Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur immature	Couleur à maturité	Longueur (cm)	Largeur (cm)				
BELLKARO® F1 ⁽¹⁾	HR: Tm 0			8-10	6-8	Remarquable par sa couleur ivoire. Fruit très charnu, très régulier.	50 GN	Non traité	049144NG
NEW ICE AGE F1	HR: Tm: 0-3	-		9	9	Plante équilibrée, bonne nouaison. Variété adaptée pour la production Nord comme Sud. Couleur ivoire homogène.	100 GN	Non traité	049336NG
BELLANIA F1	HR: Tm 0			8-10	6-8	De couleur pourpre très attractive. Très régulier. Fruit très charnu. Très productif.	50 GN	Non traité	049145NG
INGRID F1	-			8-10	6-8	Plante vigoureuse à port aéré.	50 GN	Non traité	049273NG
TSWV DELUX F1	HR: Tm :0,2 IR: TSWV :PO			8-10	6-8	Plante vigoureuse à port ouvert. Coloration rapide et homogène du fruit, d'un beau jaune citron. Bon rendement. Variété adaptée aux spécialistes et à la culture en tunnel froid.	50 GN	Non traité	049291NG
ORENY F1	HR: Tm 0			8-10	7-9	Fruit vert foncé à orange intense à maturité.	50 GN	Non traité	049239NG
TSWV MAESTRAL F1	HR: Tm: 0-3 IR: TSWV			8-10	8-10	Plante vigoureuse, productive et précoce. Fruit de couleur rouge vermillon, coloration rapide et homogène. Bonne qualité gustative. Variété adaptée aux spécialistes, à la culture en tunnel froid et en plein champ.	50 GN	Non traité	049289NG
PATRIZIO F1	HR: TMV, ToMV, PMMoV			8-10	7-9	Gros carré rouge à chair épaisse. Plante vigoureuse avec potentiel de rendement élevé.	50 GN	Non traité	049332NG

*Marque déposée

(1) Bellkaro® F1 (Waldo) Stade idéal de récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

VOLTZ
MARACHAGE



CONSEIL TECHNIQUE

La pression du virus de la maladie bronzée de la tomate (TSWV) se fait de plus en plus présente dans les bassins de production français. Découvrez notre sélection de variétés à très forte tolérance :

- carrés : **Delux F1, Maestral F1**
- 1/2 longs et 3/4 longs : **Roble F1, Calibello F1, Goldenstar F1, Velvet F1**
- cornes : **Partner F1, Bambino F1**



VALEUR SÛRE



CALIBELLO F1 🍏

Rendement et souplesse



GOLDENSTAR F1 🍏



ROBLE F1 🍏



VELVET F1 🍏



AGIO F1 🍏

Poivron 1/2 long et 3/4 long

Variétés	Résistances	Fruit				Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur immature	Couleur à maturité	Longueur (cm)	Largeur (cm)				
ROBLE F1 🍏	HR: Tm 0 IR: TSWV			14-15	9-10	Fruit très régulier à 4 lobes. Belle couleur rouge à maturité. Plante robuste, adaptée à tous les types de conditions.	50 GN	Non traité	049049NG
CALIBELLO F1 🍏	HR: Tm 0-3 IR: TSWV			15-18	8-10	Plante vigoureuse et productive, elle est adaptée à tout type de culture. Son excellente coloration de fruit lors des conditions chaudes et sa chair épaisse font de cette variété notre valeur sûre dans la typologie des poivrons 3/4 longs.	50 GN	Non traité prégermé	049206NV
LAMUYO F1	HR: Tm 0			15-18	8-10	Variété très polyvalente.	1g 250 GN	Non traité	04900INS 04900ING
GOLDENSTAR F1 🍏	IR: TSWV PO			15	9,5-11	Type demi long Lamuyo. Fruits de 300 g environ à parois extrêmement épaisses, croquants et sucrés. Feuillage vigoureux protégeant la plante des coups de soleil. Variété robuste ne craignant pas la chaleur et le cracking.	50 GN	Non traité	049294NG
VELVET F1 🍏	HR : Tm 0-2 IR: TSWV : 0, PVY			16	10	Belle variété vigoureuse et précoce du type Lamuyo. Coloration du fruit homogène jaune citron, bonne qualité de chair.	50 GN	Non traité	049290NG

Poivron hongrois

Variétés	Résistances	Fruit				Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur immature	Couleur à maturité	Longueur (cm)	Largeur (cm)				
GYPSY F1	HR: Tm 0			13-15	6-7	Excellente variété. Marque la couleur dès l'apparition des fruits.	50 GN	Non traité	049043NG
AGIO F1 🍏	HR: TMV, ToMV, PMMoV 2			14	6	Variété précoce avec coloration typique du poivron hongrois. Rendement très élevé avec des fruits lourds coniques.	50 GN	Non traité	049318NG

VALEUR
SÛRE**ESTILO F1** 🌱

Gustatif et précocité

**EXISTE EN PLANT
PENSEZ-Y !**Affichette disponible auprès
de votre technico-commercial**KOSTAS F1** 🌱**BAMBINO F1** 🌱**PARTNER F1** 🌱**Poivron type Corne**

Variétés	Résistances	Fruit		Longueur (cm)	Largeur (cm)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur immature	Couleur à maturité						
 KOSTAS F1 🌱	HR: TMV, ToMV, PMMoV			15-17	6	Variété précoce à fruits doux, plutôt courts et coniques. Rendement net élevé même en début de culture.	50 GN	Non traité	049330NG
PINOKKIO F1	HR: Tm 0-2			15-20	3-5	Saveur douce. Très productif. Plante robuste et poussant facilement, même en condition fraîche.	50 GN	Non traité	049025NG
 PARTNER F1 🌱	IR: TSWV			18-20	6	Variété précoce à chair épaisse et ferme. Bonne conservation. Bon rendement. Peu sensible à la nécrose apicale.	100 GN	Non traité	049331NG
ESTILO F1 🌱	HR: TMV, ToMV, PMMoV			20-22	6	Fruit allongé très gouteux même lorsqu'il est encore vert. Rendement net élevé dès le début de culture. Plante très équilibrée	50 GN	Non traité	049317NG
RINGO F1	HR: Tm 0			20-25	3-5	Chair douce d'une belle couleur à maturité.	50 GN	Non traité	049041NG
 BAMBINO F1 🌱	HR: Tm 0-3, PVY 0 IR: TSWV 0			20-25	4-6	Plante vigoureuse permettant d'avoir une bonne productivité. Fruit à tendance lisse, épaulé. Variété pouvant se cultiver sous tunnel en saison et en plein champ.	50 GN	Non traité	049205NG



BIHAR F1



DOUX TRÈS LONG DES LANDES



CONSEIL CULINAIRE

Découvrez le tapas emblématique espagnol, à partager juste saisi à la plancha !



POXIGO F1



Affichette disponible auprès de votre technico-commercial



ARWEN



FLYNN



RADJA

Poivron mini-snacking

Variétés	Fruit				Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	Couleur immature	Couleur à maturité	Longueur (cm)	Largeur (cm)				
ARWEN						50 GN	Non traité	049243NG
FLYNN			6-8	3-4	Fruits pointus, charnus à saveur très douce. Excellente qualité gustative. Très productif. Plante compacte. Adapté pour la production sous abris et en plein champ.	50 GN	Non traité	049245NG
RADJA						50 GN	Non traité	049244NG

Poivron autres types

Variétés	Résistances	Fruit				Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Couleur immature	Couleur à maturité	Longueur (cm)	Largeur (cm)				
DOUX TRÈS LONG DES LANDES	-			15-18	3-4	Fruit à chair douce et fine. Plante rustique.	1 g	Non traité	049019NS
BIHAR F1	IR: Xcv 0-2			6-8	10-12	Type poivron tomate. Chair charnue et douce. Excellente qualité gustative.	50 GN	Non traité	049138NG
POXIGO F1	HR: Tm 0			6	3-4	Variété du type Padron destinée à une consommation crue ou cuite typique de la Catalogne. Le stade de récolte optimal est immature, à 6 cm environ. Le fruit sera doux à 6 cm voire légèrement piquant à une taille supérieure.	50 GN	Non traité	049133NG

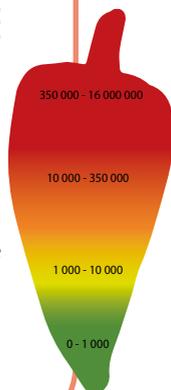
Piment



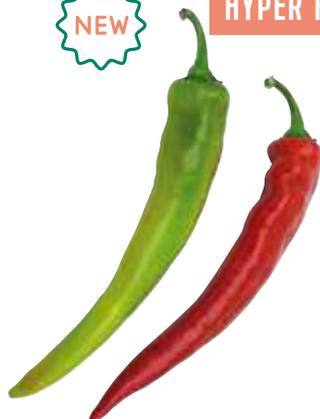
CONSEIL TECHNIQUE

Echelle de Scoville

Il s'agit d'une échelle de mesure de la force des piments, dans le but de renseigner sur la teneur en capsaïcine, molécule responsable de la force du piment. Un poivron a une valeur d'unité de Scoville à zéro.



HYPER F1



GORRIA



SUMHER F1



HABANERO
YELLOW



DE THAÏLANDE



HABANERO RED



NAGA JOLOKIA RED



Variétés	Fruit		Longueur (cm)	Largeur (cm)	Echelle de Scoville	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
	Couleur en vert	Couleur à maturité							
<i>Capsicum annuum L.</i>									
SUMHER F1			24	2	100-500	Piment de type 'Doux des landes', très uniforme, brillant et aromatique. Très bon rendement et plante vigoureuse.	50 GN	Non traité	049316NG
GORRIA			10-14	2-4	1 500 - 2 500	Le Basque typique. Saveur relevée. Plante assez haute. Port bien aéré.	50 GN	Non traité	049099NG
DE CAYENNE			10-12	2-3	30 000 - 50 000	Piment fort. Bonne sélection.	1g	Non traité	049006NS
NEW HYPER F1			15-20	2	30 000 - 50 000	Très piquant et précoce. Résistant à la pourriture apicale et aux fissures du fruit. Récolte facilitée par les longues tiges.	100 GN	Non traité	049322NG
<i>Capsicum frutescens</i>									
DE THAÏLANDE (PIMENT OISEAU)			3-4	0,5-1	30 000 - 60 000	Une référence sur l'île de la Réunion.	50 GN	Non traité	049089NG
TABASCO			5-10	2-3	50 000 - 100 000	Ingrédient de la fameuse sauce pimentée.	50 GN	Non traité	049076NG
<i>Capsicum chinense</i>									
HABANERO RED			6-8	4-6	350 000 - 570 000	Cinquante fois plus fort que Jalastar Fl. Originaire de La Havane.	50 GN	Non traité	049106NG
HABANERO YELLOW			3-5	2-3	350 000 - 570 000	Variété de type Habanero de couleur jaune, parfois quelques reflets oranges. Adapté à la culture en serre ou en plein champ. Plante vigoureuse avec un port très érigé, belle productivité sur l'ensemble de la saison. Convient pour le marché de frais mais aussi pour l'industrie (poudre, congélation, sauces, ...).	50 GN	Non traité	049341NG
NAGA JOLOKIA RED			5-8	2-3	600 000 - 1 000 000	Variété indienne typique, connue pour être la plus forte du monde.	50 GN	Non traité	049161NG

Radis

Raphanus sativus

Semis :
Toute l'année

Quantité de semences :

Petit radis

Sous abri :

30 kg-40 kg/ha ou 4 à 4,5 millions de graines/ha

En plein champ :

40-60 kg/ha ou 5 à 6 millions de graines/ha

Germination :
6 à 10 jours



Densité :

Petit radis

Interlignes de 7 ou 15 cm

Sous abri : 350 à 420 plantes/m²

En plein champ : 430 à 540 plantes/m²



VALEUR SÛRE



FLUO F1

Attache solide et homogénéité en culture

PATRICIA 🌱



DECO F1



Demi-long

Variétés	Calendrier de production conseillé	Racine		Proportion de blanc	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
		Longueur (cm)	Forme						
ARTUS F1		5		1/5	Botte	Feuillage vert franc. Attache très solide. Variété peu sensible au mildiou. Racine d'une couleur rouge vif très attractive. A cultiver en jours courts croissants.	50 MGC	Traité	054073FK
								Non traité	054073NK
DECO F1		3 à 5		1/5	Botte, vrac	Attache solide, racine cylindrique et bien boutée. Adapté aux conditions froides.	50 MGC	Traité	054085FK
DIABLUS F1		5		1/3 - 1/4	Botte	Bien bouté, peu sensible au creusement. Bonne tenue après récolte et chair douce. Résistance améliorée au mildiou (IR).	50 MGC	Traité	054084FK
FLUO F1		5		1/5	Botte	Très homogène et très souple d'utilisation. Attache foliaire solide. Belle couleur rouge.	50 MGC	Traité	054036FK
								Non traité	054036NK
EXPO F1		5		1/3	Botte	Feuillage solide, vert foncé. Très bonne attache. Lent à creuser. Bon niveau de tolérance au mildiou.	50 MGC	Traité	054059FK
								Non traité	054059NK
PATRICIA 🌱		5		1/5	Botte	Racine uniforme, cylindrique, d'un rouge lumineux. Très bonne qualité interne. Précoce. Feuillage vigoureux et sain. Facile à botteler.	50 g	Non traité	054071NS
							10 MGC		054071NK



GRAINES VOLTZ poursuit sa progression dans le domaine de l'innovation en perpétuant la production et la recherche sur les espèces historiques de **HILD Samen**, spécialiste des radis ronds rouges !

VALEUR SÛRE



ANNABEL F1

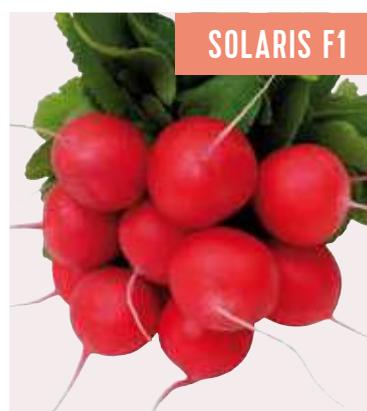
Souplesse et homogénéité



LENNOX F1



ISIS F1



SOLARIS F1



ELLIS F1
(HI 14 402 RAR)

Rond rouge

Variétés	Type de culture	Calendrier de production conseillé	Diamètre de la racine (cm)	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
FAMOX F1	🏠	J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,0	Botte	Radis pour les cultures sous serre en hiver, adapté aux températures basses.	10 MGC	Traité Non traité	054141FK 054141NK
LENNOX F1	🏠	J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,0	Botte	Radis rouge intense pour culture d'été sous serre avec un plateau racinaire fin. Feuillage vert foncé robuste et homogène. IR: Foc 2	10 MGC	Traité	054042FK
TINTO F1		J F M A M J J A S O N D	2,5	Botte	Racine très uniforme, parfaitement sphérique. Lent à creuser. Feuillage court.	50 MGC	Traité	054043FK
CELESTA F1		J F M A M J J A S O N D	2,5	Botte	Radis rond rouge pour des productions de plein champ toute la saison. Celesta est une variété très fiable dans toutes les conditions. Bonne tenue du feuillage après récolte.	10 MGC	Traité	054080FK
ANNABEL F1		J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,0	Botte	Bon équilibre feuille/racine. Radis très homogène particulièrement recommandé pour les récoltes de fin de printemps et d'été en sols sableux.	10 MGC	Traité Non traité	054091FK 054091NK
ISIS F1		J F M A M J J A S O N D	3,0	Botte, vrac	Radis très uniforme pour culture d'été d'une couleur rouge brillant. Feuillage sain restant compact et facile à botteler même à des températures élevées. Adapté aussi pour le créneau du radis équeuté.	10 MGC	Traité	054143FK
SOLARIS F1		J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,0	Botte	Variété robuste et fiable, forme homogène, pour tout le créneau plein champ.	10 MGC	Traité	054018FK
ELLIS F1 (HI 14 402 RAR)		J F M A M J J A S O N D	3,0 - 3,5	Botte	Radis au feuillage compact pour les cultures d'été en plein champ.	10 MGC	Traité Non traité	054130FK 054130NK
RAXE		J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,5	Botte	Feuillage court et solide. Très souple pour la récolte, peut devenir gros, tout en gardant ses bonnes qualités internes.	50 g 50 MGC	Traité	054011FS 054011FK



MÉLANGE COULEUR PREMIUM



PURPELLA F1



DIANA



MÉLANGE COULEUR



GAUDRY 2



BACCHUS F1



MALAGA



BLANKA F1



WHITELLA F1



ZLATA

Rond de diversification

Variétés	Calendrier de production conseillé	Diamètre de la racine (cm)	Forme	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MÉLANGE COULEUR	J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3,5		Botte	Mélange composé à part égale des cinq variétés suivantes : Raxe, Gaudry 2, Zlata, Malaga et Blanka F1.	10 MGC	Non traité	054098NK
MÉLANGE COULEUR PREMIUM	J F M A M J J A S O N D	2,5 - 3		Botte	Mélange de couleurs de variétés précoces.	10 MGC	Non traité	054128NK
WHITELLA F1	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Hybride blanc. Très rond. Très homogène.	10 MGC	Traité	0540202FK
BLANKA F1	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Racine blanche, très homogène. Très bonne qualité gustative.	10 MGC	Traité Non traité	054056FK 054056NK
BACCHUS F1	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Hybride violet. Bien rond. Très bon goût.	10 MGC	Traité Non traité	054110FK 054110INK
PURPELLA F1	J F M A M J J A S O N D	3		Botte, vrac, récolte mécanique ou manuelle	Variété facile à botteler à très bonne qualité gustative. Très belle couleur blanche interne contrastant avec le violet foncé externe.	10 MGC	Traité	054181FK
MALAGA	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Racine violette à chair blanche. Très lent à creuser. Cycle de 35-40 j.	10 MGC	Traité Non traité	054096FK 054096NK
GAUDRY 2	J F M A M J J A S O N D	2,5		Botte	Culture rapide, et lent à creuser.	10 MGC	Traité	054029FK
ZLATA	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Racine jaune à chair blanche. Peau fine. Lent à creuser. Cycle de 35-40 j.	10 MGC	Traité Non traité	054097FK 054097NK
HORUS	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Une racine de qualité, bien ronde et lisse, peu sensible à l'éclatement et au creusement.	10 MGC	Non traité	054117NK
DIANA	J F M A M J J A S O N D	3		Botte	Feuillage vigoureux. Bonne coloration. Homogène.	10 MGC	Non traité	054055INK

Radis rave

Semis :

Principalement en été, sauf quelques variétés peu sensibles à la montée à graine

Quantité de semences :

3-5 kg/ha
300-500 mille graines/ha
interligne 35 cm
et 5-10cm sur la ligne

Germination :

3 à 7 jours



Densité :

En plein champ :
3-5 kg/ha ou 300 000 à 500 000 graines/ha

Fertilisation (u/ha) :

N = 80 P = 90 K = 140
Attention aux carences en Bore

NEW

CANDELA DI FUOCO



FRÜHLINGSGRUSS



GLAÇON



NOIR LONG POIDS D'HORLOGE



BLAUER HERBST UND WINTER**

Rave long

Variétés	Calendrier de production conseillé	Longueur de la racine (cm)	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
BLAUER HERBST UND WINTER** (Bleu d'automne et d'hiver)	J F M A M J J A S O N D	15-20	Vrac, conservation	Radis-rave d'automne de type demi-long, allongé à la peau violette et chair blanche. Bonne capacité de conservation. Bonne tenue à la montaison.	50 g	Traité	054038FS
Ostergross rosa 2 race FRÜHLINGSGRUSS	J F M A M J J A S O N D	25-30	Vrac	Très souple. Racine de belle présentation. Adapté aux semis de printemps et d'été.	50 g	Non traité	054014INS
Blanche transparente race GLAÇON	J F M A M J J A S O N D	10-15	Botte	Bonne qualité gustative. Lent à creuser.	50 g	Non traité	054010INS
CANDELA DI FUOCO	J F M A M J J A S O N D	15-16	Botte, vrac	Ancienne variété italienne de belle présentation. Rouge lumineux à chair blanche ferme, saveur moyennement piquante. Cycle rapide et récoltes abondantes.	50 g	Non traité	054159NS
NOIR LONG POIDS D'HORLOGE	J F M A M J J A S O N D	30	Vrac, conservation	Variété rustique avec une bonne conservation et une très bonne tenue au champ (lent à creuser). Dans les zones non gélives, refait des feuilles au printemps pour des récoltes tardives.	50 g 10 MGC	Traité Non traité	054049IFS 054049INS 054049FK
DELIGREEN®**⁽¹⁾	J F M A M J J A S O N D	15	Vrac, conservation	Radis type Green Meat pour semis de saison. Goût proche du radis noir. Bonne conservation.	50 g	Non traité	05412INS
DELIPINK® F1⁽²⁾ 🍀	J F M A M J J A S O N D	10-15	Vrac, conservation	Racine et chair d'un joli rose attractif. Radis très juteux avec un goût des plus doux. Très productif.	50 g	Non traité	054122NS
DELIBLUE® F1⁽³⁾ 🍀	J F M A M J J A S O N D	10-15	Vrac, conservation	Radis d'un beau violet attractif avec une chair marbrée de violet. Sa saveur est très douce et une dégustation épluchée amplifiera cette sensation. Une bonne conservation et des rendements importants sont d'autres atouts de ce radis.	50 g	Non traité	054123NS
DELICANDY® F1⁽⁴⁾ 🍀	J F M A M J J A S O N D	8-10	Vrac, conservation	Radis de couleur rose interne/externe, avec une très bonne vigueur de départ et un rendement important. Excellente qualité gustative.	50 g	Non traité	054149NS
DELIKING® F1⁽⁵⁾ 🍀	J F M A M J J A S O N D	10-15	Vrac, conservation	Type demi-long rouge (nouveau), avec une homogénéité de calibre et un goût qui surprend par sa douceur.	50 g	Non traité	054147NS

(1) DELIGREEN®** (Green Luobo) (2) DELIPINK®** (GV 54082) (3) DELIBLUE® (KN Brovo)

(4) DELICANDY® (GV 54091) (5) DELIKING® (GV 54114)

® Marque déposée

** Variété inscrite en liste d

■ semis

■ récolte

Les renseignements ci-dessus ne sont donnés qu'à titre indicatif et par conséquent ne sauraient comporter une garantie de récolte.

Le Guide du Maraîcher 2023

DELIBLUE® F1⁽¹⁾

Poster disponible auprès de
votre technico commercial

La collection radis raves ... Délicieusement irrésistibles!



Delibue®

Delipink®

Deliking®

Delicandy®

Deligreen®

VOLTZ
MARACHAGE

Delibue® F1 (EV 54082), Deliking® F1 (EV 54154), Delicandy® F1 (EV 54093), Delibue® F1 (KN-Bravo), Deligreen® (Ergo Lucida™). ** variété inscrite en liste d' variétés en cours d'inscription.
© MARCHE VOLTZ - 15, rue Lavoisier - 2.A. La Fertière - Brno-vo - (Autriche) - 0020 0035-011008 - Service clients marachage - Tél. : 02 45 54 57 10 / marachage@grainesvoltz.com / www.voltz-marachage.fr

L'avis des maraîchers

Pourquoi ce radis est un
bon produit selon vous ?

CONSERVATION
DIVERSIFICATION
DOUCEUR BON ORIGINALITÉ
BEAU BON GOÛT RUSTIQUE
INTÉRESSANT FEUILLAGE FACILE
COULEUR



MISATO RED



NOIR GROS ROND D'HIVER



MISATO ROSE FLESH



Rave rond

Variétés	Calendrier de production conseillé	Diamètre de la racine (cm)	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MISATO RED	J F M A M J J A S O N D <i>(plein champ) (serre)</i>	7-10	Botte, vrac, conservation	Radis rond rouge sans collet, de gros diamètre (10 cm). Chair blanche juteuse avec une saveur douce et très fine. Très bonne tolérance à l'éclatement. Stockage très facile après une récolte d'automne. Se stocke non lavé au froid pendant 4 mois.	50 g	Non traité	05403ONS
NOIR GROS ROND D'HIVER	J F M A M J J A S O N D	8-10	Botte, vrac, conservation	Très bonne conservation. Racine bien sphérique.	50 g	Traité	054050FS
RED MEAT	J F M A M J J A S O N D	3-8	Botte, vrac, conservation	Racine sphérique blanche, collet vert, à chair rouge. Saveur extraordinaire. Semis en jours décroissants.	10 MGC	Non traité	05404INK
MISATO ROSE FLESH	J F M A M J J A S O N D	3-8	Botte, vrac, conservation	Couleur interne prononcée. Forme et calibre homogène. Goût très doux. Feuillage rustique avec une bonne tenue sanitaire. Bonne tenue en fin de culture.	10 MGN	Non traité	054126NG



LORENZ F1



GAWAN F1



JAPANA F1



TAMBO F1*

Type Japonais blanc

Variétés	Calendrier de production conseillé	Longueur de la racine (cm)	Utilisation	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
LORENZ F1	J F M A M J J A S O N D	18-20	Vrac	Type radis japonais court. Bonne tolérance à la montaison. Consommation cru ou cuit. Goût sucré.	1 MGC	Non traité	054138NK
GAWAN F1	J F M A M J J A S O N D	25-28	Vrac	Feuillage vigoureux. Racine de taille intermédiaire. Belle présentation, très homogène en forme et calibre.	1 MGC	Non traité	054136NK
JAPANA F1	J F M A M J J A S O N D	35-40	Vrac	Racine lisse et sans collet vert. Cycle 50-60 jours. Variété particulièrement adaptée au Nord de la France.	50 g	Traité / Non traité	054118FS / 054118NS
TAMBO F1*	J F M A M J J A S O N D	30-35	Vrac	Racine longue, lisse, sans collet vert. Haut potentiel de rendement. Bonne tenue au champ à maturité.	50 g	Traité	054116FS
APRIL CROSS F1	J F M A M J J A S O N D	30-35	Vrac	Variété souple, bonne vigueur de feuillage, adaptée à tous les types de sols.	50 g	Traité / Non traité	054023IFS / 054023INS

Rhubarbe

Rheum rhabarbarum

Quantité de semences :
30 g pour 1 000 plants

Densité :
80 x 100 cm

VICTORIA



Variété	Hauteur (cm)	Particularités	Utilisation	Code
VICTORIA	60	Variété rustique, avec de larges côtes charnues de 60 cm de long de très bonne qualité gustative. Ne planter que les plants à tiges rouges.	plein champ	05817ONS

Rutabaga (Chou navet)

Brassica napus napobrassica

Semis :
Avril à juin

Quantité de semences :
0,5 à 1,5 kg/ha - 4 à 5 g pour 1000 plants

Germination :
6-10 jours



Densité :
20 - 25 x 50 cm
soit 80 à 100 000 plants/ha

Fertilisation (u/ha) :
N = 60-80 P = 60-70 K = 100-120
Récouter avant plein grossissement des racines



GOWRIE



GLOBUS

Variétés	Date de semis conseillée	Cycle plantation-récolte (j)	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
Variétés à collet violet						
GOWRIE	J F M A M J J A S O N D	80-85	Racine sphérique. Très bonne résistance au froid. Variété tolérante à l'oïdium.	50 g	Traité	023012FS
				25 MGE	Non traité	023012NE
				50 MGC	Non traité	023012NK
MAGRES	J F M A M J J A S O N D	90-100	Bulbe à collet violet et à chair jaune, de belle forme arrondie. Variété tardive. Très bonne tolérance au mildiou. Très productif.	50 g	Traité	023006FS
Variété à collet vert						
GLOBUS	J F M A M J J A S O N D	90-100	Racine ronde sans racine secondaire. Très bonne tenue au champ. Chair jaune soutenu. Bonne conservation. Excellente qualité gustative.	10 MGC	Traité	023005FK
					Non traité	023005NK

Salsifis

Tragopodon porrifolium

Semis :
Début avril à fin mai

Quantité de semences :
8 à 10 kg/ha
75-90 graines/g

Germination :
8-10 jours
Maintenir le sol humide lors de la germination



Densité :
8 à 10 x 25 à 30 cm soit 30 à 50 plants/m²

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 100-150
K = 200-250



Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MAMMOUTH	Variété à longue racine à chair blanche et lisse.	50 g	Non traité	055100NS

Scorsonère

Scorzonera hispanica L.

Semis :
Début avril à mi-mai

Quantité de semences :
8 à 10 kg par ha
75-90 graines/g

Germination :
8-10 jours. Maintenir le sol humide lors de la germination



Densité :
8 à 10 x 25 à 30 cm soit 30 à 50 plants/m²

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 100-150
K = 200-250



Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MERES	Variété à racine régulière, lisse, ne creusant pas. Bonne tenue à la montée en graines. Résistante à l'oïdium.	50 g	Non traité	055006NS

Tomate indéterminée

Solanum lycopersicum L.

Quantité de semences :
5 g pour 1 000 plants
250-300 graines/g

Germination :
5-14 jours à 25°C

Température d'élevage :
15°C la nuit, 18-20°C le jour

Durée d'élevage du plant :
8 à 10 semaines

Densité :
· 2-3 plants/m² en serre,
soit 40-50 x 80-100 cm
· 1,2 à 1,5 plants/m² en plein champ,
non tuteuré, soit 50-60 x 140-180 cm



CONSEIL TECHNIQUE

La pression du virus de **la maladie bronzée de la tomate (TSWV) et la cladosporiose (Ffa-E)** se font de plus en plus présentes dans les bassins de production français. Découvrez notre sélection de variétés à très forte tolérance :



HR: **Garance F1, Maestria F1**
IR: **Amerigo F1, Jaspina F1, Runner F1**



HR: **Jaspina F1, Grappelina F1, Prévía F1, Runner F1**



Ronde

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Calibre	Résistances	Fermeté	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
PREVIA F1	Très précoce		120 - 140	57 - 67	HR: ToMV, Fol O,1, Vd (O), For, Pf A-E IR: Pi, On		Plante vigoureuse. Fruit très régulier. Très bonne qualité gustative.	50 GN	Non traité	056347NG
GARANÇE F1	Précoce		120 - 150	57 - 67	HR: Fol 2, For, ToMV, Pl, Pst, TSWV		Bonne tenue à maturité. Très forte teneur en lycopène et en vitamine C. A récolter bien rouge. Très bonne qualité gustative. Majorité de fruits extra.	50 GN	Non traité	056406NG
JASPINA F1	Saison		130 - 160	67 - 77	HR: ToMV, Fol 1,2, Pf A-E, Va (O), Vd (O) IR: TYLCV, TSWV, Ma, Mi, Mj		Variété disposant d'un large panel de tolérances aux maladies. Fruit de calibre homogène et d'un rouge soutenu. Majorité de fruits extra. Bonne tenue après récolte. Convient pour vrac et grappe.	50 GN	Non traité	056601NG
ESTIVA F1	Saison		160 - 180	67 - 82	HR: ToMV, Va (O), Vd (O), Fol O,1		Gros fruit résistant à l'éclatement. Couleur uniforme. Très bonne qualité gustative.	250 GN	Non traité	056034NG
MAESTRIA F1	Saison		160 - 180	67 - 82	HR: ToMV, Va (O), Vd (O), Fol 2, TSWV O / IR: Ma, Mi, Mj, Pi		Très forte tolérance au mildiou. Plante très vigoureuse. Bonne qualité gustative.	250 GN	Non traité	056117NG
RUNNER F1	Saison		220 - 250	> 82	HR: ToMV, Pf A-E, Fol O,1, Va (O), Vd(O) IR: TSWV, Ma, Mi, Mj		Variété particulièrement adaptée aux sols fatigués, pour saison et fin de saison. Plante vigoureuse avec une bonne couverture foliaire. Très bon comportement face à l'oïdium.	50 GN	Non traité	056589NG
AMERIGO F1	Saison		200-220	> 82	HR: ToMV O-2, Fol O,1,Vd (O) IR: TSWV, Mi		Type beef destiné au cycle court pour culture sous tunnel et de plein champ. Très bon goût et bonne productivité.	250 GN	Non traité	056490NG

Ronde grappe

Variété	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Calibre	Résistances	Fermeté	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GRAPPELINA F1	Précoce		140	57-67	HR: Va (O), Vd (O), Fol O,1, For, Pf A-E		Type grappe. Plante vigoureuse. Fruits réguliers. Bonne qualité gustative.	250 GN	Non traité	056418NG

Ronde

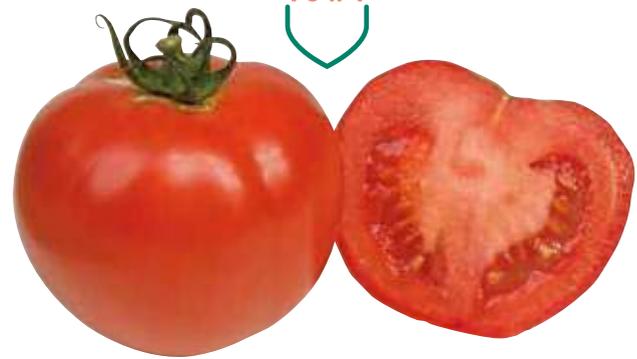
PREVIA F1

CLADO



GARANCE F1

TSWV



ESTIVA F1



VALEUR SÛRE

VALEUR SÛRE



CLADO

TSWV

JASPINA F1
Fruit attractif et plante régulière

TSWV

MAESTRIA F1
Référence et fondant

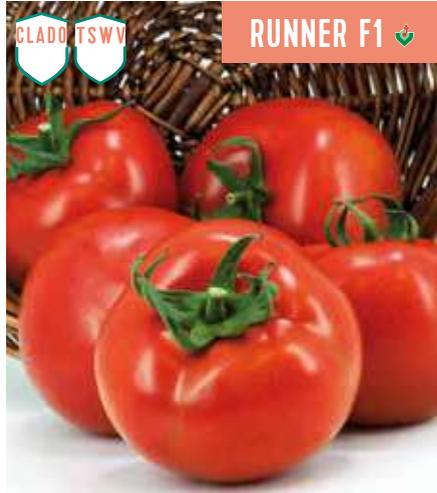
Ronde grappe

AMERIGO F1



CLADO TSWV

RUNNER F1



CLADO

GRAPPELINA F1





LEMON BOY F1



KAKAO F1



PINK SUN F1

VALEUR SÛRE



LEELOO F1

La orange gustative



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO

<https://youtu.be/oYhbCkzTR-c>

NOIRE RUSSE**



PAUL ROBSON**



CONSEIL COMMERCIALISATION

Retrouvez toutes nos tomates d'antan au fil des pages grâce à ce pictogramme !



Ronde de couleur

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 LEELOO F1 	Précoce		150	HR: ToMV, Fol 0,1 IR: Mi	Belle plante, fruit de couleur orange soutenu, calibre homogène, bon goût. Bonne tenue après récolte.	50 GN	Non traité	056602NG
LEMON BOY F1	Demi-tardive		160	HR: Va (0), Vd (0), Fol 0, 1, Ss IR: Ma, Mi, Mj	Fruit jaune à saveur douce.	250 GN	Non traité	056070NG
PINK SUN F1 	Saison		160-200	HR: ToMV(2), Fol(1), Va(0), Vd(0), Ss IR: TYLCV, Ma, Mi, Mj	Tomate ronde rose légèrement côtelée. Plante avec des entre-nœuds courts, bouquets réguliers de 4 fruits. Fruit avec une peau fine, chair fondante et juteuse. Non sensible à l'éclatement. Qualité gustative unique, saveur douce et sucrée. Trilogie de couleurs idéale avec Marmalysa F1 et Cappuccino F1.	50 GN	Non traité	056642NG
KAKAO F1	Mi-précoce		130-150	HR: ToMV, For	Plante de forte vigueur. Fruit rond légèrement aplati. Coloration brun foncé à collet vert marqué à maturité. Qualité gustative. Bonne conservation.	50 GN	Non traité	056120NG
 PAUL ROBSON**	Précoce		80 - 100	-	Petite tomate ovale de couleur noire. Variété intéressante pour sa précocité et sa bonne capacité de nouaison.	50 GN	Non traité	056651NG
 NOIRE RUSSE**	Saison		120 - 150	-	Fruit devenant rouge très foncé à maturité. Chair peu juteuse et sans acidité.	250 GN	Non traité	056157NG

** Variété inscrite en liste d



GREEN ZEBRA**



KALYPSO



RED ZEBRA**



Ronde zébrée

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 GREEN ZEBRA**	Saison		80 - 120	-	Fruit vert zébré. Chair très juteuse.	250 GN	Non traité	056152NG
 KALYPSO	Saison		70 - 90	-	Fruit d'une robe originale verte zébrée de rose. Chair fondante et très juteuse. Parfaite à associer avec la Green Zebra.	50 GN	Non traité	056648NG
 RED ZEBRA**	Saison		80 - 120	-	Beaux fruits rouges marbrés d'orange, gardant leur couleur après récolte. Juteux.	250 GN	Non traité	056289NG



FLEURETTE F1

VALEUR SÛRE



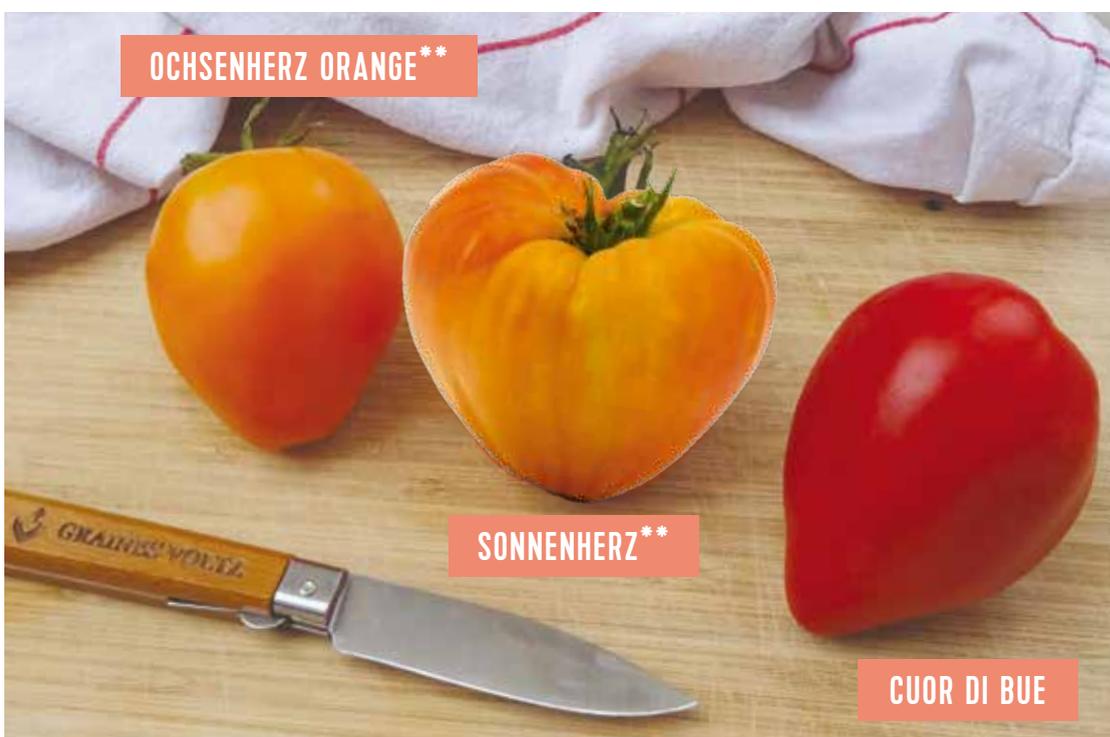
CAURALINA F1

Fruits charnus et homogènes

RUGBY F1



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/PEKV5px3GRO>



OCHSENHERZ ORANGE**

SONNENHERZ**

CUOR DI BUE



NEW

MYRIADE F1

Allongée cœur

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
FLEURETTE F1	Précoce		180	-	Variété précoce. Fructification régulière sur toute la plante. Collet vert disparaissant à maturité. Excellente qualité gustative. Dans le vrai type Cœur de Bœuf.	50 GN	Non traité	056348NG
CAURALINA F1	Précoce		160-200	HR: ToMV:0-2/For/ Fol:0	Variété de type cœur alliant homogénéité et saveur de toute saison.	50 GN	Non traité	056337NG
RUGBY F1	Précoce		150	HR: ToMV, Va(0), Vd(0), Fol 0	Fruit rose original, en forme de cœur, chair fondante et douce, toucher ferme.	50 GN	Non traité	056600NG
OCHSENHERZ ORANGE** (Cœur de bœuf orange)	Précoce		200-250	-	Version orange du type 'cœur de bœuf'. Pulpe de couleur orange intense.	250 GN	Non traité	056594NG
SONNENHERZ** (Cœur de soleil)	Saison		200-250	-	Très beau fruit en forme de cœur pointu, couleur jaune or flammée de rouge. Peau fine, fruit juteux. Plante équilibrée et productive.	50 GN	Non traité	056647NG
CUOR DI BUE (Cœur de bœuf)	Précoce		230	-	Gros fruit rouge en forme de cœur. Sélection homogène.	250 GN	Non traité	056053NG

ROMAN STRIPED



ANDINE CORNUE**



CORNABEL F1



RUSSE** (ROUGE)



COUNTRY TASTE F1



SUPERSTEAK F1

BERNER ROSE
(ROSE DE BERNE)POTIRON
ÉCARLATE**

Allongée classique

Variété	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 MYRIADE F1	Précoce		110-130	HR: ToMV O, Va(O), Vd(O), Fol O, I, For, Pf A-E IR: Ma, Mi, Mj	Variété à fruit allongé pour récolte en vrac. Plante vigoureuse. Fruit uniforme en couleur, de bonne conservation. Pour culture sous abri chauffé et abri froid.	100 GN	Non traité	056229ING

Allongée cornue

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
CORNABEL F1	Précoce		180	HR: Va (O), Vd(O), Fol O, I	Hybride d'Andine Cornue. Très régulière. Bonne nouaison. Fruit charnu à chair fondante.	50 GN	Non traité	056350NG
 ANDINE CORNUE**	Précoce		120 - 150	-	Fruit sans acidité, très parfumé. Peu sensible au 'cul noir'. Chair ferme.	250 GN	Non traité	056156NG
 ROMAN STRIPED	Saison		110 - 140	-	Petite andine d'une robe rouge striée d'or. Peau fine, chair fondante et juteuse. Peu sensible au 'cul noir'.	50 GN	Non traité	056653NG

Ronde charnue

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Calibre	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
COUNTRY TASTE F1	Mi précoce		250	70-110	HR: ToMV, Fol O, I, Va, Vd IR: Ma, Mi, Mj	Gros fruit parfumé d'un rouge foncé et de bonne tenue après récolte.	50 GN	Non traité	056654NG
SUPERSTEAK F1	Demi-tardive		> 500	> 82	HR: Va (O), Vd (O), Fol I IR: Ma, Mi, Mj	Fruit de gros calibre, régulier. Plante vigoureuse.	250 GN	Non traité	056091NG
 BERNER ROSE (Rose de Berne)	Précoce		120 - 180	67-77	-	Peau fine. A récolter à maturité. Très sucrée et très parfumée.	250 GN	Non traité	056155NG
 POTIRON ÉCARLATE**	Tardive		250 - 500	> 82	-	Fruit de gros calibre bicolore jaune et rouge. Chair dense, acidulée. Excellent goût.	250 GN	Non traité	056101NG
 RUSSE** (rouge)	Tardive		350 - 600	> 82	-	Très gros fruit, très parfumé. Chair dense et juteuse au goût musqué.	250 GN	Non traité	056158NG



MARMOLADA F1 🍅



ANANAS

ROSA**

RUSSE** (ROUGE)
(VOIR PAGE 145)

Côtelée

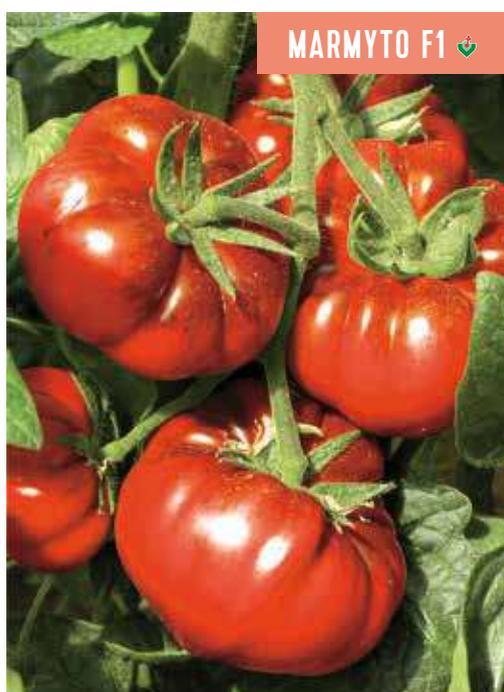
Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MARMOLADA F1 🍅	Saison		130-160	HR: ToMV(2) Fol:0,1, Va(0), Vd(0) IR: TYLCV	Petite tomate côtelée en forme de trèfle couleur rouge soutenu. Idéale pour se démarquer de la tomate ronde classique. Calibre très homogène, bonne tenue de fruit. Chair mi-fondante avec des arômes. Plante vigoureuse, productive et présentant une bonne tenue à la chaleur.	50 GN	Non traité	056636NG
MARMALYSA F1 🍅	Saison		220-280	HR: ToMV(0-2), Pf:A-E, Fol:0,1, Va(0), Vd(0) IR: TYLCV, TSWV, Ma, Mi, Mj	Belle variété dans le type Marmande. Chair fondante avec du jus, une peau fine et des arômes. Belle attache pistillaire. Plante de vigueur moyenne au port ouvert portant 4 fruits par bouquet. Trilogie de couleurs idéale avec Cappuccino FI et Pink Sun FI.	50 GN	Non traité	056637NG
CAPPUCCINO F1 🍅	Saison		220-280	HR: ToMV(0-2), Pf:A-E, Fol:0,1, For, Va(0), Vd(0) IR: TYLCV, TSWV, Ma, Mi, Mj	Type grosse Marmande noire aux jolis reflets oranges. Le compromis parfait entre qualité de fruit et tolérance aux maladies. Chair fondante, douce et fruitée. Plante de vigueur moyenne, nouaison régulière et abondante. Trilogie de couleurs idéale avec Marmalyssa FI et Pink Sun FI.	50 GN	Non traité	056638NG
MARMYTO F1 🍅	Saison		240	HR: ToMV(0-2), Fol(0), For IR: TYLCV	Fruit aplati et côtelé.	50 GN	Non traité	056591NG
MARGOLD F1	Saison		190 - 250	HR: ToMV(0-2), Va(0), Vd(0), Fol(0), Pf:A-E	Variété originale par sa présentation et son goût sucré. Fruit jaune très côtelé à collet vert.	50 GN	Non traité	056521NG
MONTEROSA F1 🍅	Saison		160-180	HR: ToMV (0-2), Vd (0), TSWV : 0	Fruit aplati rose très côtelé. Juteuse et charnue. Très belle présentation commerciale. Apte au transport et à la conservation.	50 GN	Non traité	056623NG
CHARLIE GREEN**	Saison		150 - 200	-	Tomate ronde légèrement côtelée de couleur vert pomme. Port de plante équilibré, facile à conduire. Chair tendre, goût acidulé.	50 GN	Non traité	056650NG
NOIRE DE CRIMÉE	Saison		150 - 200	-	Chair charnue d'excellente qualité gustative. Fruit rouge foncé pourpre.	250 GN	Non traité	056177NG
ANANAS	Tardive		240 - 400	-	Très gros fruit charnu, avec peu de graines. Chair dense juteuse et très sucrée.	250 GN	Non traité	056154NG
ROSA**	Saison		350 - 450	-	Grosse beef rose très charnue. Petite plante présentant une bonne tenue à la chaleur. Idéal en association avec la Ananas et la Rouge Russe.	50 GN	Non traité	056649NG

MARMALYSA F1* 

DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
<https://youtu.be/3KJ9-ZOORLO>

CAPPUCCINO F1 

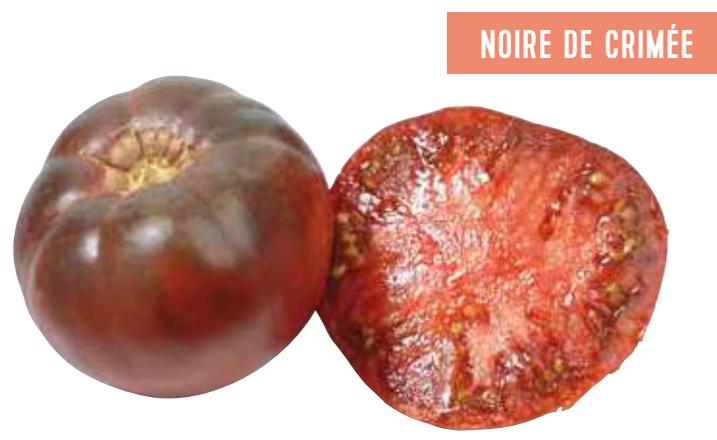
DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO
https://youtu.be/O6EAu_3JLbA

MARMYTO F1 MONTEROSA F1 

CHARLIE GREEN**



MARGOLD F1



NOIRE DE CRIMÉE



ROSAMUNDA F1 🍅



MARGOT F1 🍅



LIGURIA



MOUNTAIN MAGIC F1

Bonne tolérance
au mildiou

Côtelée aumônière

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
ROSAMUNDA F1 🍅	Saison		200-250	HR: ToMV(0-2), Fol(O), Va(O), Vd(O)	Véritable Albenga rose, plante productive. Fruit d'une jolie couleur rose soutenue, absence de collet vert. Chair fondante non farineuse.	50 GN	Non traité	056634NG
MARGOT F1 🍅	Demi-tardive		200-250	HR: ToMV(0-2), TSWV(O), Va(O), Vd(O)	Plante vigoureuse. Fruit rouge, très homogène, tout au long de la culture.	50 GN	Non traité	056352NG
LIGURIA	Saison		200-250	-	Gros fruit piriforme. Chair exceptionnelle.	250 GN	Non traité	056163NG

Cocktail grappe

Variété	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
MOUNTAIN MAGIC F1	Saison		60	HR: FoLO; Foll; V; ToM IR: Pi	Fruit ferme de saveur très douce et goûteuse, bonne tenue des fruits.	50 GN	Non traité	056662NG

Cerise ronde

VALEUR
SÛRE



GLADO

READY F1 🍅

Bonne qualité gustative



SUNGOLD F1



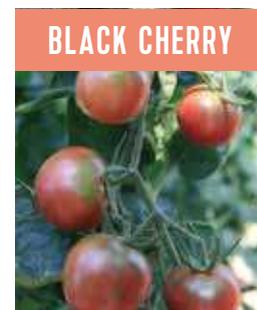
STAR GOLD F1 🍅



LIMETTO F1 🍅



COOKIE® F1(1) 🍅



BLACK CHERRY

Cerise ronde (suite)

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Utilisation	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 READY F1 	Très précoce		20	Vrac	HR: Pf A-E, ToMV, Va, Vd, Fol: O, I IR: Ma, Mi, Mj, TYLCV	Fruit rouge brillant. Plante vigoureuse bien équilibrée.	50 GN	Non traité	056656NG
 TASTYNO F1	Saison		15 - 20	Vrac	HR: ToMV, Pf A-E IR: Ma, Mi, Mj, TYLCV	Plante vigoureuse. Fruit rouge vif d'excellente qualité gustative.	250 GN	Non traité	056351NG
PEPE F1 	Très précoce		15 - 20	Grappe / vrac	HR: ToMV, Fol I	Variété très productive, 30 à 50 fruits par grappe. Taux de sucre très élevé. Excellente qualité gustative.	250 GN	Non traité	056022NG
CHOCKBERRY F1	Saison		12 - 15	Grappe / vrac	HR: Fol O, ToMV, Mj	Tomate de couleur chocolat. Très bon équilibre sucré-acidulé. Idéale pour la vente en mélange. Très bonne conservation. Bonne fermeté. Plante vigoureuse à entre-nœuds assez courts. Pour culture en abri froid et hors-sol.	50 GN	Non traité	0564971NG
SUNGOLD F1	Saison		15	Grappe / vrac	HR: ToMV, Fol I	Fruit très sucré. Plante vigoureuse, très productive.	50 GN	Non traité	056174NG
STAR GOLD F1 	Saison		15 - 20	Vrac	HR: Fol I, 2 ToMV	Cerise jaune d'or, très sucrée à maturité.	250 GN	Non traité	056282NG
LIMETTO F1 	Saison		20-25	Vrac	-	Cerise de couleur vert pomme à maturité. Saveur originale sucrée légèrement citronnée qui laisse un goût frais après dégustation.	50 GN	Non traité	056679NG
COOKIE® F1 ⁽¹⁾ 	Précoce		20 - 25	Vrac	HR: Ma, Mi, Mj, Va (O), Vd (O), Fol O	Variété originale au goût remarquable. Grappe très régulière.	50 GN	Non traité	056370NG
SUNCHOCOLA F1	Saison		20 - 30	Vrac	HR: ToMV	Tomate cocktail/cerise à peau brune, a une teneur en lycopène 3 fois plus élevée que les tomates normales et une faible acidité de fruit.	50 GN	Non traité	056793NG
 BLACK CHERRY	Saison		30	Vrac	-	Petites tomates rondes très aromatiques de 3-4 cm prenant une coloration rouge acajou à maturité.	250 GN	Non traité	056286NG



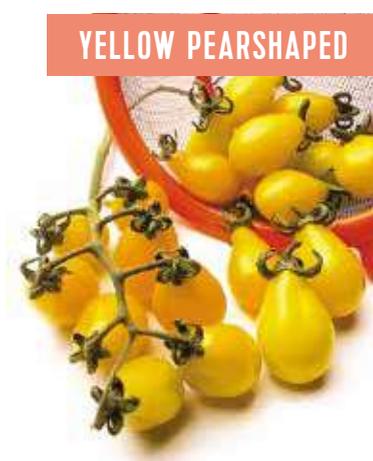
DONATELLINA



PRUNE NOIRE**



RED PEAR



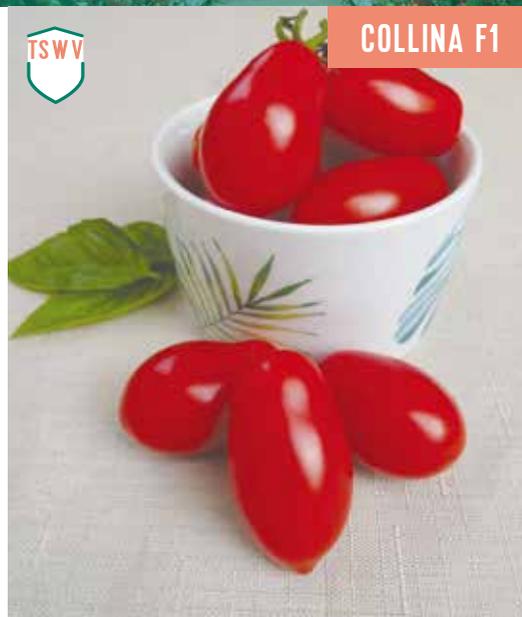
YELLOW PEARSHAPED

Cerise allongée

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
 DONATELLINA	Saison		12 - 16	-	Fruit en forme de cœur de pigeon. Taux de sucre élevé. Pour production en grappe et en vrac.	50 GN	Non traité	056652NG
 PRUNE NOIRE**	Précoce		25 - 30	-	Plante rustique, très productive. Chair douce et juteuse.	250 GN	Non traité	056161NG
 RED PEAR	Saison		30	-	Petits fruits originaux en forme de poire de 3 cm de haut.	250 GN	Non traité	056003NG
 YELLOW PEARSHAPED	Saison		30	-	Fruits identiques à Red Pear, très décoratifs.	250 GN	Non traité	056062NG



TRILLY F1 🍅



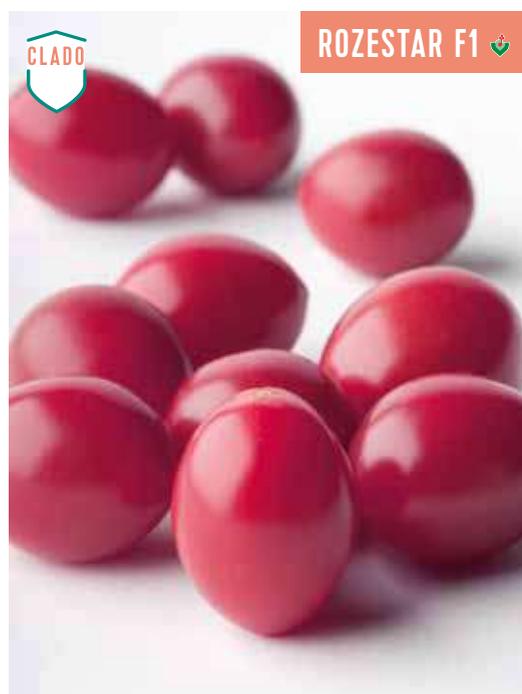
COLLINA F1



MONTERREY F1 🍅



DOLLY F1 🍅



ROZESTAR F1 🍅

LOVERTINO* F1 (NUN 03498 TOF) 🍅



GARDENBERRY F1



Cerise allongée (suite)

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
TRILLY F1 🍅	Précoce		20 - 25	HR: Va (0), Fol 0,1	Plante vigoureuse. Type mini San Marzano. Qualité gustative exceptionnelle.	50 GN	Non traité	056164NG
COLLINA F1 🍅	Saison		16-20	HR: ToMV(0-2), Fol:0,1, Va(0), Vd(0) IR: TYLCV, TSWV	Cerise allongée pour récolte en vrac. Le compromis idéal entre un fruit de bonne qualité gustative et une plante productive, tolérante au virus TSWV.	50 GN	Non traité	056635NG
MONTERREY F1 🍅	Saison		25-30	HR: ToMV, Fol 0,1,2, Va, Vd	Type cerise allongée. Rendement élevé et une excellente durée de conservation après récolte.	50 GN	Non traité	056655NG
DOLLY F1 🍅	Précoce		15 - 20	HR: Fol 0-1 IR: Ma, Mi, Mj	Couleur jaune orangé, très gustative, peu sensible à l'éclatement.	50 GN	Non traité	056083NG
ROZESTAR F1 🍅	Précoce		15	HR: ToMV : 0,1, Pf A-E, Fol 0, for / IR: Mi	Fruit rose, ferme, de bonne qualité gustative, adapté aux cultures longues sous abris pour récolte en vrac.	50 GN	Non traité	056398NG
LOVERTINO* F1 (NUN 03498 TOF) 🍅	Saison		20-25	HR: ToMV 0-2, Fol 0,1	Tomate cerise en forme de bonbon. Goût sucré. Idéal pour la récolte en barquette vrac.	50 GN	Non traité	056683NG
GARDENBERRY F1	Saison		23	-	Tomate cocktail en forme originale de fraise. Goût très sucré.	50 GN	Non traité	056371NG

Tomate déterminée

Solanum lycopersicum L.

Quantité de semences :
5g pour 1000 plants
250-300 graines/g

Pré-culture :
8 à 12 semaines

Germination :
5-14 jours à 25°C

Température d'élevage :
15°C la nuit, 18-20°C
le jour

**Durée d'élevage du
plant :**
4 à 6 semaines

Densité :
1,2 à 1,5 plants/m²
en plein champ, non
tuteuré, soit 50-60 x
140-180 cm

MILDIU

CONSEIL TECHNIQUE

Le mildiou de la tomate causé par le pathogène *Phytophthora infestans* est l'une des maladies les plus destructives et contagieuses. Elle apparaît de manière importante sur les cultures de tomates en plein champ qui subissent des conditions souvent humides dues à la pluie et aux brouillards.

Le choix de variétés tolérantes est la meilleure stratégie pour lutter contre le mildiou, ainsi VOLTZ Maraîchage a, depuis plus de 4 ans, orienté ses programmes de développement sur la recherche de variétés tolérantes à ce pathogène. **Notre persévérance nous permet aujourd'hui de vous proposer une gamme de 3 variétés présentant une très forte tolérance au mildiou.**



Notre gamme de tomates TOLÉR'IANTES au mildiou

VALEUR
SÛRE



MILDIU

DEFIANT F1 🌱

Vigueur et bon
comportement mildiou



GALADIAN F1* 🌱
(GV 563030)

MILDIU



Affichette disponible auprès
de votre technico-commercial



PROSPERANT F1* 🌱

MILDIU

Ronde

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
DEFIANT F1 🌱	Précoce		80-100	HR: Fol 2, Vd (0) IR: Aal	Fruit rond rouge sans collet vert, calibre 57-67. Bonne qualité gustative. Très forte tolérance à certaines races de mildiou.	50 GN	Non traité	056537NG
GALADIAN F1* (GV 563030) 🌱	Saison		280-300	HR: Va, Vd:1, Fol:1-3, Si, Ss IR: MaMiMj, Pi, TSWV	Tomate avec un port buissonnant et récolte semie-groupée. Gros fruit mi-ferme, très gustatif parfaitement adapté pour la consommation en frais. Comme sa petite cousine Défiant F1 cette variété présente une très forte tolérance à certaines races de mildiou.	50 GN	Non traité	056808NG

Allongée

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
PROSPERANT F1* (GV 562937) 🌱	Saison		100-120	IR: ToMV, Va, Vd:1, Fol:1-3, Ma, Mi, Mj, Pi	Tomate de type Roma hybride. Plante buissonnante très productive présentant une récolte groupée. Fruit ferme et très charnu adapté pour la confection de coulis ou de conserves. Variété présentant une très forte tolérance à certaines races de mildiou.	250 GN	Non traité	056812NG

GORDON F1



AMAPOLA F1



DIABOLIK F1



YELLOW DONUT



RANGER F1



GRANDIMAT F1

Ronde

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GORDON F1	Mi-tardive		180	HR: Va (0), Vd (0), Fol 2	Couleur uniforme. Très homogène. Très fort pourcentage d'extra.	250 GN	Non traité	056093NG

Allongée

Variétés	Précocité	Forme	Poids moyen (g)	Résistances	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
RANGER F1	Saison		85	HR: Va, Vd, Fol 0,1 IR: Ma, Mi, Mj	Type Roma hybride. Port de plante semi-déterminé. Idéale pour consommer en frais ou en coulis. Calibre : 40 à 50.	250 GN	Non traité	056686NG
DIABOLIK F1	Mi-précoce		100-140	HR: Pst, Fol 0,1, Ss, Vd (0) IR: TSWV, Mi	Fruit allongé, très ferme et de bon calibre. La plante a une très bonne vigueur ainsi qu'une très bonne couverture foliaire. Ses tolérances au TSWV et Mi (nématodes) sont des atouts importants pour cette variété. Excellente nouaison en conditions chaudes.	250 GN	Non traité	056397NG
GRANDIMAT F1	Mi-précoce		110	HR: Va (0), Vd (0), Fol 1, 2, Ss, Pst IR: Ma, Mi, Mj	Excellente nouaison. Fruit sans collet et de couleur uniforme. Bonne vigueur de plante avec un feuillage protégeant bien ses fruits en période estivale.	250 GN	Non traité	056073NG
AMAPOLA F1	Mi-tardive		250-300	HR: Fol 0,1, Ss, Vd (0) IR: TSWV, TYLCV	Le fruit rond, rouge est de gros calibre et il a un excellent goût. Grâce à son potentiel élevé de nouaison en conditions chaudes, la plante est productive.	250 GN	Non traité	056396NG
YELLOW DONUT (GV563037)	Saison		160-180	-	Tomate ronde d'un jaune soutenu. Très homogène en taille et calibre. Excellente qualité gustative, chair juteuse et très douce. Variété idéale pour avoir de la diversification avec un faible coût de production.	50 GN	Non traité	056805NG



PLANTES AUXILIAIRES DE CULTURE ET BANDES FLEURIES

Les bandes fleuries et plantes auxiliaires favorisent le développement des faunes utiles : les indispensables pollinisateurs, mais aussi les auxiliaires qui optimisent votre stratégie de lutte biologique. Elles sont aussi des alliées précieuses pour lutter contre certains ravageurs.

Basilic sacré

Ocimum sanctum

Quantité de semences :
3 g pour 1 000 plants

Pré-culture :
7 à 9 semaines

Température d'élevage :
18-22° C



CONSEIL TECHNIQUE

Le basilic sacré est une plante rustique nécessitant de la chaleur pour sa croissance.

Elle saura **attirer les pollinisateurs** par sa floraison très parfumée longue et abondante mais aussi **repousser les papillons ravageurs**.



Variété	Utilisation	Hauteur (cm)	Particularités	Forme produit	Qté mini	Code
SACRÉ VERT	Plante auxiliaire	50-60	Aussi connu sous le nom de tusli, variété traditionnelle d'Asie, nécessite plus de chaleur que le basilic classique. Exalte son parfum dès que les températures montent.	Non traité	10 g	058068NS

Tagète nématicide

Tagetes patula L.

Semis :
1^{er} juin au 15 juillet

Germination :
Pour la faciliter, bien conserver le terrain humide pendant 4 à 5 jours après le semis

Durée de culture :
100 jours minimum pour obtenir un effet maximum

Densité :
5 kg/ha, 30 cm entre chaque rang

CONSEIL TECHNIQUE

La meilleure alternative biologique et naturelle en désinfection du sol

Les «Tagètes nématicides» peuvent réduire de plus de 95% la contamination par les nématodes. Ils sont très efficaces contre ***Pratilenchus penetrans***, ***Pratilenchus neglectus***, ***Pratilenchus crenatus*** et ***Meloidogyne javanica***, à la différence des autres variétés d'oeillet d'Inde. Le développement de ces nématodes est plus important dans des sols sablonneux sur lesquels les «Tagètes nématicides» poussent particulièrement bien.



Variété	Particularités	Qté mini	Forme produit	Code
GROUND CONTROL	Variété d'oeillet d'Inde efficace permettant une lutte naturelle contre les nématodes (<i>Pratilenchus penetrans</i>) avec un taux de réussite de plus de 95% après une floraison de plus de 3 mois.	250 g	Non traité	058604NS

Bandes fleuries

CONSEIL TECHNIQUE

Favorisez l'introduction et le développement de la faune auxiliaire avec les bandes fleuries !

MÉLANGE FAUNE AUXILIAIRE



MÉLANGE BEEZ



MÉLANGE FLEURS À COUPER



Mélanges	Dose de semis (g/m ²)	Description	Composition du mélange	Qté mini	Forme produit	Code
BEEZ	2 à 2,5	Ce nouveau mélange a été conçu spécifiquement pour attirer les pollinisateurs dans vos parcelles.	Alysse - Ammi majus - Aneth - Anis vert - Basilic - Centaurée - Chrysanthème des moissons - Coquelicot - Coquelourde - Coriandre - Echium - Lavatère - Lin annuel - Lin vivace - Linaire - Phacélie - Résédat odorant - Souci - Thlapi - Sainfoin - Soleil	100 g	Non traité	058628NS
FAUNE AUXILIAIRE	2 à 4	Ce mélange a été étudié spécialement pour favoriser la faune auxiliaire, alliée indispensable de la protection de vos cultures. Notre sélection d'espèces hautes offrira à cette faune de véritables refuges !	Achillée millefeuille - Alysse maritime - Aneth officinal - Belle de nuit - Bourrache - Campanule à grandes fleurs - Centaurée bleuet - Centaurée jacée - Chrysanthème des moissons - Coquelicot - Coréopsis des teinturiers - Coréopsis lancéolé - Cosmos Sensation - Cosmos sulfureux - Digitale - Echinacée pourpre - Vipérine commune - Giroflée ravenelle - Julienne de Mahon - Julienne des jardins - Lunaire - Lupin annuel - Silène - Mauve sylvestre - Giroflée odorante - Myosotis des Alpes - Népéta - Œillet d'Inde - Œillet de poète simple - Oenothère - Phacélie - Réséda odorant - Rudbeckia hérissée - Saugue commune - Tabac - Thym vivace	100 g	Non traité	05862INS
FLEURS À COUPER	2 à 2,5	Ce mélange propose une sélection de 19 espèces apportant, par leurs couleurs et hauteurs, les fleurs idéales pour composer des bouquets champêtres. Semis d'avril à juin et récoltes de juillet à septembre hauteurs de 60 cm à 1 m.	Zinnia - Souci - Centaurée - Centaurée Barbeau - Malope - Cosmos - Lavatère - Centaurée annuelle - Rose d'inde - Reine marguerite - Gypsophile....	100 g	Non traité	058623NS

02



GAMME PLANTS

Besoin d'optimiser vos plannings et de vous différencier ?

Nos plants sont faits pour vous !

Le temps est votre plus précieux atout. Pour vous permettre d'optimiser votre travail, nous vous proposons une solution adaptée : le plant maraîcher.

Notre passion et notre mission, c'est d'identifier TOUS les besoins et tenter d'exploiter TOUTE la variété végétale disponible pour y répondre. C'est cela, l'esprit VOLTZ Maraîchage à votre service.



Plants Maraîchers



LA SOLUTION GAIN DE TEMPS POUR OPTIMISER VOS PLANNINGS DE PRODUCTION !

Fort de plus de 35 ans d'expertise dans le domaine de la fourniture végétale, l'équipe VOLTZ Maraîchage met aujourd'hui son savoir-faire au service de vos nouvelles exigences. Nous nous engageons à vous offrir une gamme de plants maraîchers rigoureusement sélectionnés par nos équipes et vous assurant :

- La **réponse spécifique** à votre besoin grâce à une gamme complète :
 - Abri/plein champ
 - Plants chauds/froids
 - Plants francs/greffés
- Les **meilleures génétiques** et les toutes dernières innovations variétales
- Des **plants de qualité** produits par des professionnels experts dans leurs domaines
- Un **service régional personnalisé** grâce aux conseils de nos 28 technico-commerciaux



DÉCOUVREZ NOS FORMES PRODUITS MAJEURES

Légumes racines



Type de plateau	plaque 150	plaque 294	240 mini-mottes	carton par 600 ou 800
Ø	motte Ø 4	motte Ø 2,4	motte Ø 2,3	motte Ø 1,6 et 2,2
BETTERAVE	X	X		
CÉLÉRI RAVE	X	X	X	X
CIBOULE, OIGNON BUNCHING	X	X		
ECHALION, ECHALOTE	X			
NAVET	X			
OIGNON	X		X	X
RADIS	X			





Nos technico-commerciaux sont présents et à votre écoute. Sollicitez-les pour un conseil personnalisé et adapté à vos particularités régionales !



CONSEIL TECHNIQUE

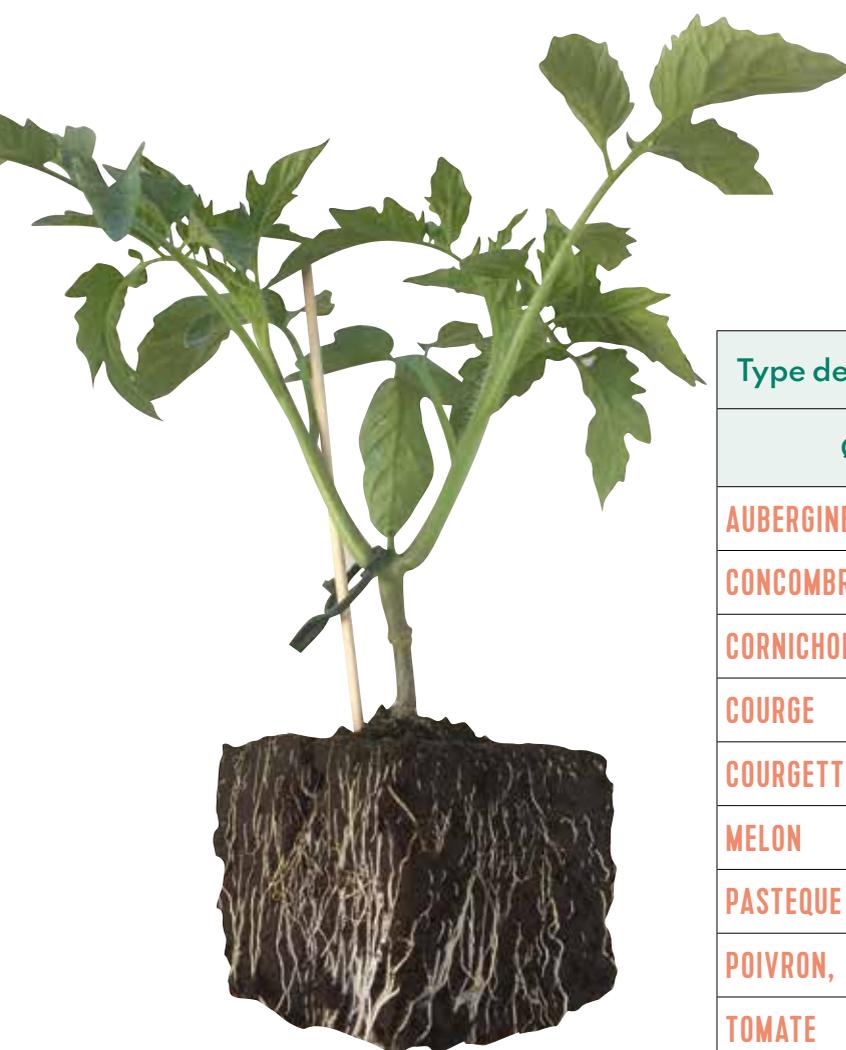
Pour assurer une reprise optimale, nous vous conseillons d'ores et déjà d'organiser la plantation des plants le plus vite possible après leur réception. Les plants doivent être plantés dans les 24 heures après réception.

Le cas échéant, veillez à dépalettiser les plaques ou caisses et à les stocker dans un endroit propice à une conservation optimale : lumineux, aéré et à température adaptée.

Veillez à contrôler régulièrement l'humidité des mottes et alvéoles.



Légumes fruits



Type de plateau	plaque 24	plaque 40	plaque 48	plaque 70	plaque 126
Ø	motte Ø10	motte Ø8	motte Ø5,5	motte Ø6	motte Ø3,7
AUBERGINE	X	X	X	X	X
CONCOMBRE	X	X	X		X
CORNICHON	X			X	X
COURGE	X			X	X
COURGETTE	X		X	X	X
MELON	X		X	X	X
PASTEQUE	X		X		X
POIVRON, PIMENT	X		X	X	X
TOMATE	X	X	X	X	X

Légumes feuilles



Type de plateau	plaque 150	240 mini-mottes	plaque 40	plaque 70	plaque 96	plaque 126	plaque 216	plaque 294	carton par 600 ou 800
Ø	motte Ø 4	motte Ø 2,3	motte Ø 7,5	motte Ø 6	motte Ø 4,1	motte Ø 3,7	motte Ø 3	motte Ø 2,4	motte Ø 1,6 à 2,2
ARTICHAUT			X	X		X			
CARDON				X					
CELERI A COTE	X	X							X
SALADES, CHICOREE, MESCLUN	X								
CHOU	X	X						X	X
EPINARD	X							X	
FENOUIL	X	X						X	X
MACHE	X						X		
POIREAU		X							X
POIREE	X				X			X	
ROQUETTE	X								



Sans oublier toutes nos autres formes produits plants et tous nos **produits signatures** à découvrir dans les pages suivantes : **PATATES DOUCES, poireaux, poire de terre ...**



Aromatiques

Type de plateau	plaque 150	plaque 294
Ø	motte Ø 4	motte Ø 2,4
ANETH	X	X
BASILIC	X	X
CERFEUIL	X	
CIBOULETTE	X	X
CORIANDRE	X	X
ORIGAN	X	
OSEILLE	X	
PERSIL	X	X
ROMARIN	X	
SARRIETTE		X
THYM		X

Aromatiques (de boutures)



**CITRONNELLE
DE MADAGASCAR**



CORIANDRE VIETNAMIENNE

LES ÉTONNANTES



**DRACUNCULUS
ARTEMISIA**



**ESTRAGON
TOLERON**



IMMORTELLE TALL CURRY

LES ÉTONNANTES



LAURIER SAUCE DE JERUSALEM



LAVANDE VERA



**MARJOLAINE
DE SYRIE**



ORIGAN SUPREME



ORIGAN COMPACT



ORIGAN VULGARE

Espèces		Variétés	Hauteur (cm)	Particularités	Densité de plantation (cm)	Nb plants/plaque	Ø Motte (cm)
Vernaculaire	Botanique						
CITRONNELLE DE MADAGASCAR	<i>Cymbopogon citratus</i>		50 - 80	Appelé aussi citronnelle de Madagascar.	50 x 100	82	4
CORIANDRE VIETNAMIENNE	<i>Persicaria odorata</i>		90	Plante au fort goût de coriandre assez rustique. Aussi appelé Rau Ram.	40 x 50	150	3
ESTRAGON	<i>Artemisia dracunculus</i>		50 - 60	Sélection très homogène bien ramifiée. Arôme bien marqué.	30 x 50	150 82	3 4
	<i>Artemisia dracunculus</i>	NEW Toleron	70	Très bonne résistance aux stress environnementaux : chaleur/froid. Feuilles larges. Goût unique.	30 x 50	150	3
IMMORTELLE	<i>Helicrysum italicum</i>	Tall Curry	40	Plante de taille moyenne. Feuillage à l'odeur de curry.	40 x 50	150	3
LAURIER SAUCE	<i>Laurus nobilis</i>	de Jérusalem	-	Croissance rapide.	-	82	4
LAVANDE	<i>Lavandula angustifolia</i>	Vera	35 - 40	Véritable lavande de Provence.	60 x 100	150	3
MARJOLAINE DE SYRIE	<i>Origanum syriaca</i>		60	Arôme très prononcé, légèrement salé. Utilisation en aromate, infusion, huile essentielle...	20 x 50	150	3
ORIGAN	<i>Origanum vulgare</i>	Supreme	20	Un des origans les plus aromatiques. Très compact.		150	3
	<i>Origanum vulgare</i>	Compact	15	Idéal pour pots. Très compact.	30 x 50	150	3
	<i>Origanum vulgare</i>	Vulgare	40 - 50	Feuille assez grande, légèrement duveteuse. Plante assez volumineuse. Goût prononcé.		150	3

Menthe



MOJITO COCKTAIL®



CHOCOLAT



PEPPERMINT



STRAWBERRY



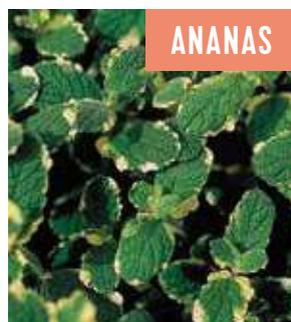
MAROCAINE



NANA



POMME



ANANAS



THAÏ



PLANTE A SUCRE

LES ÉTONNANTES



PLANTE CHAMPIGNON

LES ÉTONNANTES



ROMARIN BARBECUE®



ROMARIN UPRIGHT



SALICORNE EUROPAEA

LES ÉTONNANTES



SARIETTE VIVACE PINK

	Espèces		Variétés	Hauteur (cm)	Particularités	Densité de plantation (cm)	Nb plants/plaque	Ø Motte (cm)
	Vernaculaire	Botanique						
MENTHE		<i>Mentha spicata</i>	Mojito Cocktail®	40 - 60	Parfum de chlorophylle. Tige solide, non duveteuse. Bonne tenue à la manipulation. Utilisée pour les limonades, thés, cocktails.	30 x 50	150	3
							82	4
		<i>Mentha piperata</i>	Chocolat	30	Feuillage foncé au parfum rappelant les chocolats à la menthe. Saveur piquante, un peu camphrée.		150	3
		<i>Mentha piperata</i>	Poivrée Peppermint	40	Variété au parfum de bergamote.		150	3
		<i>Mentha piperata</i>	Strawberry	60	Parfum de fraise et chocolat. Port droit, feuilles vert tendre.		150	3
		<i>Mentha piperata</i>	Marocaine	50	Variété typique très parfumée.		150	3
		<i>Mentha piperata</i>	Nana	50	Parfum de menthe prononcé. Utilisée pour l'industrie.		150	3
		<i>Mentha suaveolens</i>	Pomme	40	Feuilles vertes arrondies au parfum de pomme verte. Menthe douce. Plante vigoureuse.		150	3
		<i>Mentha variegata</i>	Ananas	20	Parfum d'ananas. Feuillage panaché vert et blanc.		150	3
	<i>Mentha arvensis</i>	Thaï	50	Très riche en menthol. Port érigé. Feuilles étroites et dentelées, vert soutenu. Recherché en cuisine asiatique.	150	3		
PLANTE A SUCRE		<i>Lippia dulcis</i>		20 - 50	Appelée aussi Herbe sucrée des Aztèques, utilisée historiquement comme édulcorant naturel.	50 x 100	150	3
PLANTE CHAMPIGNON		<i>Rungia klossii</i>		100	Plante buissonnante à feuillage dressé vert brillant, à la surprenante saveur de «champignon». Croissance rapide. A utiliser en salades.	60 x 60	150	3
ROMARIN		<i>Salvia rosmarinus</i>	Barbecue®	100 - 150	Croissance rapide. Plante de très belle présentation. Très vigoureuse.	30 x 50	150	3
		<i>Salvia rosmarinus</i>	Upright	100	Grande feuille, vert foncé. Type officinal. Bonne tenue au froid.		150	3
						82	4	
SALICORNE		<i>Salicornia europaea</i>		20 - 40	Plante aux tiges et micro-feuilles salées, pour salade. A arroser régulièrement avec de l'eau salée pour assurer un développement de qualité.	30 x 50	150	3
SARIETTE		<i>Saturaja montana</i>	Vivace Pink	40 - 60	Plante très compacte, bien parfumée.	25 x 50	150	3

Sauge



Thym



	Espèces		Variétés	Hauteur (cm)	Particularités	Densité de plantation (cm)	Nb plants/plaque	Ø Motte (cm)
	Vernaculaire	Botanique						
SAUGE		<i>Salvia elegans</i>	Scarlet Ananas Red	30	Fleur rouge, feuillage vert. Plante au parfum d'ananas. Très originale.	30 x 60	150	3
		<i>Salvia officinalis</i>	Grower's Friend	80	Grandes feuilles vertes érigées. Plante bien ramifiée. Croissance rapide.		150	3
		<i>Salvia officinalis</i>	Hybrida n°4	30 - 35	Feuilles assez grandes gris-vert. Très productive.		150	3
		<i>Salvia officinalis</i>	Tricolore	25 - 30	Décorative et aromatique. Feuillage blanc, vert et rose.		150	3
TAGETES		<i>Tagetes lucida</i>	4 saisons	50	Feuille proche de l'estragon au goût de réglisse et d'estragon.	4 à 5/m ²	150	3
THYM		<i>Thymus citriodorus</i>	Citron	15	Parfum intense de citron. Feuilles vertes.	25 x 40	150	3
		<i>Thymus vulgaris</i>	Fragrantissimum Orange	15 - 20	Feuillage fin vert. Port étalé. Floraison de saison, rose pâle. Parfum d'orange prononcé.		82	4
		<i>Thymus vulgaris</i>	Compactus	20	Idéal pour la culture en pots. Goût de thym très prononcé. Feuille vert foncé, floraison tardive rose clair.		150	3
		<i>Thymus vulgaris</i>	d'Hiver	30	Variété rustique au goût très prononcé.		150	3
		<i>Thymus vulgaris</i>					82	4
		<i>Thymus fragrantissimum</i>			20		Port compact et buissonnant. Bon couvre-sol. Fleurs rose pâle. Petites feuilles vert foncé, très aromatiques. Parfum agréable se dégageant au toucher.	150
VERVEINE		<i>Aloysia citriodora</i>		75-125	Feuilles vert clair, pointues avec un fort parfum de citron.	60 x 100	150	3

Asperge

Asparagus officinalis



CONSEIL TECHNIQUE

Une large gamme de variétés performantes disponibles en griffes de haute qualité. Pour plus de renseignements sur les calibres, formes produits, colissage et semaines de livraison, n'hésitez pas à contacter nos technico-commerciaux régionaux !



GRIFFE

VALEUR SÛRE



GROLIM F1

La référence passe partout

VALEUR SÛRE



VITALIM F1

Idéal pour produire de l'asperge verte

Variétés	Cycle	Caractéristiques	Calibre du turion	Densité préconisée plants/ml
Variétés blanches				
VITALIM F1	Très précoce	- Variété de référence sur le créneau très précoce - Très fort potentiel de production - Très belle présentation produit : calibre homogène, tête bien fermée, résistance à la casse - Variété rustique : peu sensible aux tiges creuses et rouilles physiologiques	++ 70 % entre 16-24 mm	4 à 5
FRÜHLIM F1		- Variété remarquable pour ses turions de poids élevé et uniformes sur le créneau précoce - Feuillage particulièrement vigoureux et tolérant aux maladies	++ 75 % entre 16-28 mm	3,5 à 4
PRIUS F1	Précoce	- Très belle présentation de turions : bien droits, lisses, têtes fermées - Qualité gustative reconnue	++	4
CUMULUS F1		- Turions très blancs et non cassants - Plante vigoureuse et rustique	++	4 à 5
TERRALIM	Mi précoce	- Potentiel de rendement très élevé - Pourcentage important de premier choix - Feuillage peu sensible aux maladies et à la verse	75 % entre 16-24 mm	5 à 6
MAXLIM F1		- Turions de très bon calibre - Qualité excellente - Très haut potentiel de rendement	80 % entre 16-24mm	5 à 6
GROLIM F1		- Variété reconnue pour son fort potentiel de rendement - Supporte de fortes densités de plantation sans diminution de calibres - Turion peu sensible à la coloration rose	+++ 50 % entre 20-28 mm	5 à 8
CYGNUS F1	Saison	- Bon potentiel de rendement - Turions de qualité : droits, têtes bien fermées, peu d'asperges creuses - Feuillage robuste peu sensible aux maladies	++	5 à 6
HERKOLIM F1		- La variété pour les rendements les plus élevés - Qualité et calibres uniformes - Très bon choix pour la replantation - Convient très bien pour une plantation de haute densité	60 % entre 22-28 mm	5 à 8
BACKLIM F1	Tardif	- La référence sur le créneau tardif - Bon potentiel de rendement avec des turions de qualité et homogènes - Adaptée à la replantation et à la culture sous serre	+++ 50 % entre 20-28 mm	3,5 à 4,5
Variétés vertes				
VITALIM F1	Très précoce	- Variété de référence également pour l'asperge verte précoce - Très belle présentation produit : calibre homogène, tête bien fermée, résistance à la casse	+	4 à 5
ASPALIM F1		- Bon potentiel de rendement - Turions d'excellente qualité, même en conditions chaudes - Plante rustique avec une bonne tolérance au Botrytis	++	4 à 5
BACCHUS F1	Précoce	- Adapté à la production d'asperges vertes sans anthocyane - Variété précoce à gros potentiel de rendement. - Tiges uniformes de bonne qualité - Tête bien fermée	+++	5 à 6
BACKLIM F1	Tardif	- Bon potentiel de rendement avec des turions de qualité et homogènes	+++	4 à 5
Variété violette				
ERASMUS F1	Précoce	- Rendement élevé - Tiges épaisses de couleur violet intense	+++	5 à 6

Poireau

Allium porrum L.



CONSEIL TECHNIQUE

Les meilleures génétiques du marché disponibles en 2 formes produits : **mini-mottes et plants racines nues**. Consultez votre technico-commercial régional pour plus d'informations sur les variétés disponibles et les semaines de livraison.



DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO

<https://youtu.be/kIYhpbAhOjl>



Mini-mottes
Semaines 1 à 32

Plants racines nues
Semaines 8 à 32

Patate douce

Ipomoea batatas L.

Les formes produits

Nous vous proposons 3 formes produits :

- Boutures racinées en mottes de Ø 3,5 cm, conditionnées en plaque de 84 plants
- Boutures racinées en mottes de Ø 2,5 cm, conditionnées en plaque de 240 plants
- Boutures non racinées de tiges (slips), conditionnées par caisses de 500. Minimum de vente : 25 000 plants.



MOTTE DE Ø 2,5 CM ET
PLAQUE DE 240 PLANTS



CAISSE DE SLIPS

MOTTE DE Ø 3,5 CM ET
PLAQUE DE 84 PLANTS



L'assurance de la sécurité sanitaire

Les plants de patates douces proposés par VOLTZ Maraîchage sont issus de multiplication végétative à partir de pieds mères cultivés en France. Les pieds mères sont issus de jeunes plants certifiés indemnes de virus. La production des pieds-mères est conduite sous une certification d'agriculture biologique.

Conseils culturaux

Climat : la patate douce est une plante craignant le froid, et exigeante en chaleur. La croissance des tubercules ne s'effectuent qu'en jours décroissants (après le solstice d'été).

Sol : peu exigeante sur la nature du sol, il est toutefois préférable de planter sur buttes pour en améliorer le réchauffement et aussi faciliter la récolte.

Densité : 30 à 45 cm sur le rang et 70 à 120 cm entre rangs soit 30 à 34 000 pieds à l'ha.

Conduite de la culture : plantation en avril sous abris et de mi-mai à début juin en plein champ. Il est important de garder le sol humide. L'apport d'eau est à définir en fonction de la nature du sol. Un excès ou un manque d'eau peut nuire à la reprise des plants.

Récolte : au bout de 130 à 150 jours de culture, à partir d'août sous abris et de mi-septembre en plein champ ; avant les premières gelées hivernales. Tubercules de poids moyen 400-500g. Rendement moyen commercial de 1,5 à 3 kg par plante.

Maturation : stockage à 28°C à 90% d'humidité pendant 5 à 7 jours puis redescendre lentement à 14°C et 75% d'humidité en une semaine. Cette étape permet la cicatrisation et le raffermissement de la peau, la transformation de l'amidon en sucres et la pleine expression des saveurs. Consommation déconseillée avant la phase de maturation.

Conservation : possible jusqu'à 7-8 mois à 12-14°C et 70 à 75% d'humidité relative avec peu de lumière et une bonne circulation de l'air.



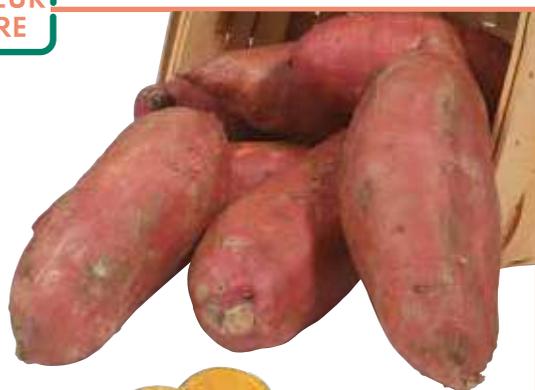
DÉCOUVREZ LE PRODUIT EN VIDÉO

<https://youtu.be/xFte8cHvKes>



Chair orange

VALEUR SÛRE



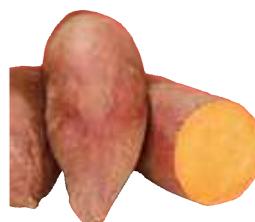
ORLÉANS⁽¹⁾ 🍃

L'incontournable à la saveur inimitable

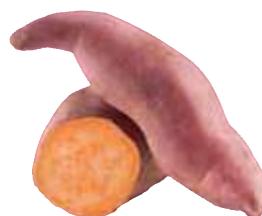
BELLEVUE⁽²⁾ 🍃



BURGUNDY⁽⁴⁾ 🍃



BAYOU BELLE⁽⁵⁾ 🍃

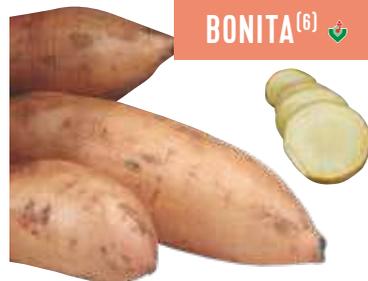


EVANGELINE⁽³⁾ 🍃



Diversification

BONITA⁽⁶⁾ 🍃



MURASAKI 29⁽⁷⁾ 🍃



SAKURA⁽⁸⁾ 🍃



Affichette disponible auprès de votre technico-commercial

Variétés	Chair	Peau	Saveur	Particularités
Variétés à chair orange				
ORLÉANS⁽¹⁾ 🍃	ferme, orange	orange rosé	douce et sucrée	La variété de référence : souple, centrée sur le calibre commercial et au bon rendement.
BELLEVUE⁽²⁾ 🍃	ferme, orange	cuivre	douce et sucrée	Amélioration d'Orléans. Variété centrée sur le calibre commercial. Très bon rendement. La référence pour le marché du frais.
EVANGELINE⁽³⁾ 🍃	ferme, orange vif	orange	très sucrée	Variété très colorée au fort taux de sucre. Très bonne qualité gustative.
BURGUNDY⁽⁴⁾ 🍃	ferme, orange vif	rouge	très sucrée	Amélioration d'Evangeline. Excellente qualité gustative.
BAYOU BELLE⁽⁵⁾ 🍃	ferme, orange vif	rouge pourpre	sucrée	Variété adaptée pour la transformation : chips, frites, 4 ^{ème} et 5 ^{ème} gammes. Fort taux de matière sèche. Très bon rendement.
BEAUREGARD	orange	orange	sucrée	Bon rendement.
Variétés de diversification				
BONITA⁽⁶⁾ 🍃	blanche très ferme	blanche rosée proche de la pomme de terre	douce et sucrée, notes de noix	Variété adaptée à la transformation en frites. Bon taux de matière sèche.
MURASAKI 29⁽⁷⁾ 🍃	blanche	pourpre rosé	peu sucrée, notes de noisette	Saveur unique à faire découvrir.
SAKURA⁽⁸⁾ 🍃	violette	pourpre violacé	très parfumée et sucrée	L'originalité de la couleur.

⁽¹⁾ Ipomoea batatas 'Orléans' COV (PBR EU 51936)
⁽²⁾ Ipomoea batatas 'Bellevue' COV (PBR EU 51937)

⁽³⁾ Ipomoea batatas 'Evangeline' COV (PBR EU 51932)
⁽⁴⁾ Ipomoea batatas 'Burgundy' COV (PBR EU 51935)

⁽⁵⁾ Ipomoea batatas 'Bayou Belle' COV (PBR EU 51940)
⁽⁶⁾ Ipomoea batatas 'Bonita' COV (PBR EU 51934)

⁽⁷⁾ Ipomoea batatas 'Murasaki 29' COV (PBR EU 51933)
⁽⁸⁾ Ipomoea batatas 'Sakura' COV (PBR EU 57953)

Poire de Terre (Yacon)

Smallanthus sonchifolius



CONSEIL TECHNIQUE

Consultez votre technico-commercial pour plus d'informations.



Pré culture :
8 semaines

Densité :
12 000 pieds/ha

Intervalles :
80 x 100 cm

Fertilisation (u/ha) :
N = 100-150 P = 80 K = 150-200

Climat :
Aime les climats tempérés à chauds et les expositions ensoleillées. Se cultive en plein champ.

Récolte :
Après 210 jours de culture mais avant les grands froids

Conservation :
Possible en cave



Variété	Calendrier de production conseillé	Particularités	Nb plants/plaque	Ø Motte (cm)
BLANCHE		Légume racine produisant de gros tubercules charnus de type Dahlia. La texture de la chair rappelle celle de la poire Passe Crassane, d'où son nom. Se consomme cuit ou cru et présente un goût assez neutre. Recherché pour sa richesse en inuline.	40	6

Rhubarbe

Rheum rhabarbarum



FRAMBOZEN ROOD



Disponible en éclats uniquement



CONSEIL TECHNIQUE

Conditionnement en caisse de 25 éclats.
Consultez votre technico-commercial pour plus d'informations.



GOLIATH GREEN

Variétés	Hauteur (cm)	Particularités	Utilisation	Code
FRAMBOZEN ROOD	150-200	Variété à tiges rouges. Bonne tolérance à la montaison. Adaptée au forçage.	plein champ	323009L
GOLIATH GREEN	100-130	Variété à fort développement, avec de grandes feuilles. Tiges jusqu'à 90 cm de long, de couleur verte à rougeâtre. Chair verte. Saveur douce. Variété productive avec 2 à 3 coupes par an. Recommandée pour l'industrie.	plein champ	323010L

Guide de semis

Espèces	Nombre de graines au gramme	Quantité de semences nécessaires à l'hectare				Distances moyennes entre plantes Interligne x sur le rang en cm	Nbre approx. de plantes par hectare
		Semis direct		Semis pépinière + repiquage			
		Graines normales	Graines de précision ou enrobées	Graines normales	Nb de plants obtenus avec 1 g		
AUBERGINE	220-250	-	-	200-220 g	100-120	75-110 x 50-60	16 000-22 000
BETTERAVE	50-70	6-8 kg	400 000 600 000	-	-	35-50 x 4-6	500 000-720 000
CARDON	25	1,5-2 kg	-	-	-	110-130 x 70-90	8 000-12 000 poquets de 2 plantes
CAROTTE	500-1000	2-2,5 kg	1,2-2,2 millions	-	-	20-50 x 1,2-2 (rang large)	1100 000-1 600 000
CÉLÉRI BRANCHE	2500	-	-	120-150 g	1000-1200	30-40 x 25-30	90 000-120 000
CÉLÉRI-RAVE	2800	-	-	60-80 g	1000-1200	50-60 x 40-50	40 000-50 000
CERFEUIL	400-500	40-50 kg	-	-	-	20-30 x 1,5 (rang large)	-
CHICORÉE DE BRUXELLES	600-700	0,8-1,2 kg	300 000-400 000	-	-	35-45 x 7-10 ou 65-70 x 7-10 (2 rangs jumelés à 10 cm)	200 000-250 000
CHICORÉE FRISÉE	500-600	1-1,2 kg	80 000-150 000	350-400 g	200-250	30-60 x 35	50 000-120 000
CHICORÉE SCAROLE	500-600	1-1,2 kg	80 000-150 000	350-400 g	200-250	30-60 x 35	50 000-80 000
CHICORÉE SAUVAGE	550-700	1,2-1,5 kg (en lignes)	-	-	-	25-30 x 15-20	180 000-250 000
CHOU CABUS BLANC ET ROUGE	300	-	-	200-400 g	120-130	40-65 x 40-60	25 000-50 000
CHOU DE MILAN	300	-	-	200-350 g	120-130	50-65 x 50-60	25 000-40 000
CHOU DE BRUXELLES	350	-	-	220-320	110-120	60-70 x 50-60	25 000-35 000
CHOU-FLEUR ET BROCOLI	150-250	-	-	180-250	90-100	70-90 x 50-90	10 000-25 000
CHOU DE CHINE (PE-TSAI)	350	5 kg	-	600-900 g	120-150	40-50 x 25-35	-
CHOU-RAVE	250	-	-	-	100	25-30 x 25-30	-
CIBOULETTE	300	20 kg	-	-	-	-	-
CONCOMBRE DE SERRE	35	-	-	10-18 000 graines	25-30	120-150 x 60-70	10 000-14 000
CONCOMBRE DE PLEINE TERRE	35	600-700 g	-	450-500 g	25-30	130-150 x 50-60	13 000-16 000
CORNICHON	45	0,5-0,8 kg	-	500-800 g	30-40	150-180 x 30-60	15 000-20 000
COURGETTE	5-8	3,5-5 kg	-	2,5-3,5 kg	5-6	120-150 x 40-60	10 000-20 000
COURGE - POTIRON	4-8	3,5-5 kg	-	2,5-3 kg	3-4	180-200 x 60-70	7 000-9 000
CRESSON (ALÉNOIS)	500	600-800 kg	-	-	-	volée	-
EPINARD	100	6-9 kg	600 000-1 000 000	-	-	20-40 x 6-10	300 000-500 000
FENOUIL	200	-	-	-	150-180	35-50 x 15-25	90 000-150 000
FEVE	0,5	450-500 kg	-	-	-	40-50 x 15-20 ou 50 x 25-30	100 000-300 000
HARICOT	2-6	50-120 kg	-	-	-	50-70 x 5-7	250 000-300 000 75 000 poquets de 3 plantes
LAITUE SOUS ABRIS	800-1000	-	150 000-170 000	-	500-600	25-30 x 25	140 000-160 000
LAITUE DE PLEIN CHAMP	800-1000	-	100 000-130 000	-	500-600	30-35 x 30	90 000-120 000
MÂCHE À GROSSE GRAINE	300-500	-	5-6 millions	-	-	8-15 x 1,5-2 (en ligne) 15-20 x 1,5-2 (rang large)	4-5 millions
MÂCHE À PETITE GRAINE	700-1000	10-12 kg	5-6 millions	-	-	idem	4-5 millions
MÂIS SUCRÉ	5-10	-	50 000-60 000	-	-	70-100 x 20-25	50 000-70 000
MELON	30-35	-	9 000-15 000	500-600 g	25-30	150-200 x 40-70	8 000-20 000
NAVET	400-600	1,5 kg	700 000-800 000	-	-	15-35 x 5-10	500 000-800 000
OIGNON BLANC	250	6-7 kg	-	-	140-160	25-35 x 3-5	1 000 000-1 300 000
OIGNON DE COULEUR	250	4-5 kg	1-1,4 millions	-	-	30-40 x 3-4	650 000 - 750 000
OSEILLE	450	3-3,5 kg	-	1-1,2 kg	300	25-30 x 10-15	250 000-300 000
PANAI	220	1,5-3 kg	300 000-450 000	-	-	-	-
PASTÈQUE	20-30	0,6-1,4 kg	-	350-750 g	7 500-15 000	150-200 x 60-80	6 000-12 000
PERSIL	600-700	3-5 kg	-	-	-	25-35 x 3-5	500 000-1 200 000
PERSIL RACINE	850	1-1 kg	750 000-850 000	-	-	30-40 x 3-3,5	650 000-750 000
PIMENT-POIVRON	120-150	-	-	250-300 g	100-110	120-200 x 40-50	20 000-25 000
PISSENLIT	900-1700	2-2,5 kg	-	-	-	35-40 x 10	-
POIREAU	350-400	-	-	1,2-1,5 kg ou 250-320 000	140-160	60-70 x 8-11 (semis + repiquage) 60-70 x 6-7 (semis direct)	150 000-250 000
		1,5-2,5 kg	400 000-500 000	graines de préc.	-	30-35 x 6-8 (poireau baguette)	-
		2,5-3 kg	600 000-750 000	-	-	-	-
POIRÉE	60-90	2-2,5 kg	50 000-70 000	2-2,5 kg	20-25	60-70 x 30-35	40 000-50 000
POIS	3-6	120-180 kg	350 000-600 000	-	-	50-70 x 2-3	-
RADIS DE SERRE	80-120	30-40 kg	4-4,5 millions	-	-	7 x 28 à 32 graines/m. linéaire ou 15 x 50 à 60 graines/m. linéaire	3,5 millions
RADIS RAVE LONG ET ROND	80-120	2,5-5 kg	250 000-500 000	-	-	30-40 x 5-10	200 000-450 000
RADIS DE PLEIN CHAMP	80-120	40-60 kg	5-6 millions	-	-	7 x 35 à 40 graines/m. linéaire ou 15 x 60 à 70 graines/m. linéaire	4,5 millions
SCORSONÈRE	75-90	8-10 kg	-	-	-	25-30 x 8-10	500 000-600 000
TOMATE DE SERRE	250-300	-	-	-	180-200	80-100 x 30-60	20 000-25 000
TOMATE DE PLEIN CHAMP	250-300	-	-	-	180-200	100-150 x 50-70	12 000-25 000

Informations générales

Code	Agent pathogène	Nom Français	Nom scientifique	Espèce
Aal	Champignon	Chancre à Alternaria	<i>Alternaria alternata</i> f. sp. <i>lycopersici</i>	Tomate
Ad	Champignon	Alternariose	<i>Alternaria dauci</i>	Carotte
Ag	Puceron	Puceron du Melon (gène VAT)	<i>Aphis gossypii</i>	Melon
BCMV	Virus	Mosaïque commune	Bean common mosaic virus	Haricot
BI 16-37EU	Champignon	Brémia / Mildiou	<i>Bremia lactucae</i>	Laitue
BLRV	Virus	Virus jaunissant de la feuille	Pea leaf roll virus	Pois
Cc	Champignon	Cercosporiose de la carotte	<i>Cercosporia carotae</i>	Carotte
Cca	Champignon	Cercosporiose	<i>Corynespora cassiicola</i>	Concombre
Ccu	Champignon	Cladosporiose	<i>Cladosporium cucumerinum</i>	Concombre
Cg	Champignon	Anthraxose	<i>Colletotrichum graminicola</i>	Maïs
CGMMV	Virus	Marbrure du concombre	Cucumber green mottle mosaic virus	Melon, concombre
Cl	Champignon	Anthraxose	<i>Colletotrichum lindemuthianum</i>	Haricot
CMV	Virus	Mosaïque du concombre	Cucumber mosaic virus	Concombre, courgette, cornichon, poivron, melon
Co	Champignon	Anthraxose	<i>Colletotrichum orbiculare</i> (ex <i>lagenarium</i>)	Concombre
CVYV	Virus	Virus du jaunissement des nervures du concombre	Cucumber vein yellowing virus	Concombre
CYSDV	Virus	Rabougrissement jaune des cucurbitacées	Cucurbit yellow stunting disorder virus	Concombre, melon
Ep	Champignon	Mildiou	<i>Erysiphe pisi</i>	Pois
Foc	Champignon	Jaunisse fusarienne	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>conglutinans</i>	Chou
Fol 1, 4	Champignon	Fusariose (F1)	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>latucae</i>	Laitue
Fol 0, 1, 2 FO(US1), F1(US2), F2(US3)	Champignon	Fusariose (FO, 1, 2, 1.2)	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>lycopersici</i>	Tomate
Fom 0, 1, 2, 1.2	Champignon	Fusariose (FO, 1, 2, 1.2)	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>melonis</i>	Melon, courgette
Fom	Champignon	Fusariose	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>melongenae</i>	Aubergine
Fop	Champignon	Fusarium du pois	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>pisi</i>	Pois
For	Champignon	Fusariose des racines (FORL)	<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>radicis lycopersici</i>	Tomate
Gc	Champignon	Oïdium	<i>Golovinomyces cichoracearum</i>	Melon
LMV	Virus	Virus de la mosaïque de la laitue 1	Lettuce mosaic virus	Laitue
Ma, Mi, Mj	Nématode	Nématode	<i>Meloidogine incognita</i> (Mi), <i>M. arenaria</i> (Ma) & <i>M. javanica</i> (Mj)	Tomate
MDMV	Virus	Mosaïque nanifiante du maïs	Maize dwarf mosaic virus	Maïs
MNSV	Virus	Nécrose du melon	Melon necrotic spot virus	Melon
Nr(0)	Puceron	Puceron vert	<i>Nasonovia</i> (<i>ribisnigri</i>), race O	Laitue
NCLB et SCLB	Champignon	Helminthosporiose	<i>Helminthosporium turcicum</i>	Maïs
On	Champignon	Oïdium	<i>Oidium neolycopersici</i>	Tomate
Pb	Puceron	Puceron des racines	<i>Pemphigus bursarius</i>	Laitue
Pbb	Champignon	Mildiou	<i>Peronospora Belbahrii</i>	Basilic
Pcu	Champignon	Mildiou	<i>Pseudoperonospora cubensis</i>	Concombre, cornichon
Pe 1 - 17	Champignon	Mildiou	<i>Peronospora farinosa</i> f. sp. <i>spinaciae</i>	Epinard
Pf A-E	Champignon	Cladosporiose	<i>Passalora fulva</i> (ex <i>Cladosporium fulvum</i>)	Tomate
Pi	Champignon	Mildiou	<i>Phytophthora infestans</i>	Tomate
PI	Champignon	Corky root	<i>Pyrenochaeta lycopersici</i>	Tomate
PMMoV	Virus	Virus de la marbrure légère du poivron	Pepper mild mottle virus	Poivron
Pp	Champignon	Mildiou	<i>Plasmopara petroselini</i>	Persil

Code	Agent pathogène	Nom Français	Nom scientifique	Espèce
PRSV	Virus	Virus de la papaye	Papaya ringspot virus	Concombre
Psr	Bactérie	Erwinia	Pantoea stewartii	Mais
Pst	Bactérie	Pseudomonas	Pseudomonas syringae pv tomato	Tomate
PVY	Virus	Virus Y de la pomme de terre (O,1,1-2)	Potato Y virus	Poivron
Ps	Champignon	Rouille commune	Puccinia sorghi	Maïs
Pss	Bactérie	Graisse du pois	Pseudomonas syringae pv syringae	Pois
Psp	Bactérie	Graisse à halo du haricot	Pseudomonas savastanoi phaseolicola	Haricot
Px 1, 2, 3, 5, 3.5	Champignon	Oïdium	Podospaera xanthii	Melon
Px	Champignon	Oïdium	Podospaera xanthii	Concombre, courgette, cornichon
Ss	Champignon	Stemphyliose	Stemphylium solani	Tomate
Sp	Champignon	Septoriose	Septoria petroselini	Persil
TBSV	Virus	Virus du rabougrissement buissonneux de la tomate	Tomato bushy stunt virus	Laitue
TeV	Virus	Virus de la gravure du tabac	Tobacco etch virus	Poivron
Tm 0/0, 1/0-2/ 0-3	Virus	Mosaïque du tabac	Tobamovirus (ToMV, TMV, PMMoV, TMGMV, PaMMV)	Poivron
TMV	Virus	Mosaïque du tabac	Tobacco mosaic virus	Poivron, tomate
ToMV 0, 1, 2	Virus	Mosaïque de la tomate	Tomato mosaic virus	Tomate
TSWV	Virus	Maladie bronzée de la tomate	Tomato spotted wilt virus	Tomate, poivron, aubergine
TYLCV	Virus	Virus des feuilles jaunes en cuillère	Tomato yellow leaf curl virus	Tomate
Ua	Champignon	Rouille	Uromyces appendiculatus	Haricot
Va(0), Vd(0)	Champignon	Verticilliose	Verticilium dahliae (Vd), Albo.atrum (Va)	Tomate, aubergine
WMV	Virus	Mosaïque de la pastèque	Watermelon mosaic virus	Courgette
Xap	Bactérie	Graisse du haricot	Xanthomonas axonopodis phaseoli	Haricot
Xcv	Bactérie	Xanthomonas	Xanthomonas campestris pv. vesicatoria	Tomate, poivron
ZYMV	Virus	Mosaïque jaune de la courgette	Zucchini yellow mosaic virus	Courgette, courge, concombre, melon

Ce catalogue est destiné aux producteurs de légumes professionnels français. Veuillez vous reporter à nos conditions générales de vente applicables à toutes nos fournitures.

Nos conseils, suggestions et cycles de végétation ne sont donnés qu'à titre indicatif, ils sont les résultats de nos observations et ne pourraient en aucun cas ni constituer des engagements contractuels, ni comporter des garanties de récolte.

Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication, par quelque procédé que ce soit (impression, photocopie ou autres) est strictement interdite sans autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Illustrations de nos produits : toutes les variétés illustrées dans ce catalogue ont été photographiées sous conditions favorables et ne garantissent pas un résultat identique sous des conditions différentes.

OGM

Conformément aux législations en vigueur, les variétés que commercialise Graines Voltz sont issues de méthodes de sélection variétale de haute technicité, respectant l'intégrité de la plante sans modification au niveau de la cellule. Nous ne commercialisons pas à notre connaissance de variété génétiquement modifiée.

Définition des termes décrivant la réaction des plantes aux organismes nuisibles et aux stress abiotiques pour l'industrie semencière potagère

La FAO définit un organisme nuisible comme : toute espèce, souche ou biotype de végétal, d'animal ou d'agent pathogène nuisible pour les végétaux ou produits végétaux. Pour cette raison, le terme «or-

ganisme nuisible » s'applique aussi aux pathogènes (microorganismes tels que les bactéries, les virus et champignons qui peuvent causer une maladie).

- La relation entre une plante et un organisme nuisible est très complexe. Les termes décrivant la réaction d'une variété à un organisme nuisible sont déterminés par des tests, réalisés dans des conditions environnementales contrôlées, avec des biotypes, pathotypes, races ou souches connus et caractérisés de l'organisme nuisible en question.
- Il est notoire que pour tout organisme nuisible de nouveaux biotypes, pathotypes, races ou souches peuvent se développer et infecter des plantes qui n'étaient pas affectées par la forme originale de l'organisme nuisible.

Afin d'assurer la cohérence des termes utilisés pour décrire la réaction d'une plante à un organisme nuisible, la Section Potagères et Florales de l'ISF⁽¹⁾ a défini les termes suivants :

La Sensibilité est l'incapacité d'une variété à restreindre la croissance et le développement d'un organisme nuisible déterminé.

La Résistance est la capacité d'une variété à restreindre la croissance et le développement d'un organisme nuisible déterminé et/ou les dégâts qu'il cause, en comparaison aux variétés sensibles dans des conditions d'environnement et de pression de l'organisme nuisible similaires.

Les variétés résistantes peuvent manifester quelques symptômes ou dégâts sous une forte pression d'or-

ganismes nuisibles.

Deux niveaux de résistance sont définis :

La Résistance élevée (HR) : Variétés qui restreignent fortement la croissance et le développement d'un organisme nuisible déterminé en comparaison à des variétés sensibles et sous pression pathologique normale. Cependant, ces variétés peuvent présenter quelques symptômes ou dégâts sous forte pression de l'organisme nuisible.

La Résistance intermédiaire (IR) : Variétés qui restreignent la croissance et le développement de l'organisme nuisible déterminé mais peuvent présenter une gamme plus large de symptômes ou dégâts en comparaison aux variétés à résistance élevée. Néanmoins, les variétés à résistance intermédiaire présenteront des symptômes et dégâts moins graves que des variétés sensibles quand elles seront cultivées dans des conditions environnementales et/ou sous pression d'organismes nuisibles similaires.

Il convient de noter que, si une variété est déclarée résistante, cette résistance est limitée aux biotypes, pathotypes, races ou souches spécifiés pour l'organisme nuisible.

Une résistance revendiquée ne spécifiant aucun biotype, pathotype, race ou souche, signifie qu'il n'existe aucune classification par biotype, pathotype, race ou souche généralement reconnue de l'organisme nuisible en question. Les nouveaux biotypes, pathotypes, races ou souches pouvant apparaître ne sont pas couverts par la résistance revendiquée à l'origine.

(1) ISF : International seed federation. Les nouvelles abréviations listées sont issues du document : «Code for resistance harmonization», établi par l'EUROPEAN SEED ASSOCIATION, version février 2022.

NOVEMBRE 2022		DÉCEMBRE 2022		JANVIER 2023		FÉVRIER 2023		MARS 2023		AVRIL 2023		MAI 2023		JUIN 2023		JUILLET 2023	
1 M	Toussaint	1 J		1 D	Jour de l'An	1 M		1 M		1 S		1 L	Fête du travail	1 J		1 S	
2 M		2 V	48	2 L		2 J	5	2 J	9	2 D	Rameaux	2 M		2 V	22	2 D	
3 J		3 S		3 M		3 V		3 V		3 L		3 M		3 S		3 L	
4 V		4 D		4 M		4 S		4 S		4 M		4 J	18	4 D	Fête des mères	4 M	
5 S	44	5 L		5 J	1	5 D		5 D	Fête des grands mères	5 M	14	5 V		5 L		5 M	27
6 D		6 M		6 V		6 L		6 L		6 J		6 S		6 M		6 J	
7 L		7 M	49	7 S		7 M		7 M		7 V		7 D		7 M	23	7 V	
8 M		8 J		8 D		8 M	6	8 M	10	8 S		8 L	Armistice 1945	8 J		8 S	
9 M	45	9 V		9 L		9 J		9 J		9 D	Pâques	9 M		9 V		9 D	
10 J		10 S		10 M		10 V		10 V		10 L	Lundi de Pâques	10 M		10 S		10 L	
11 V	Armistice 1918	11 D		11 M	2	11 S		11 S		11 M	15	11 J	19	11 D		11 M	
12 S		12 L		12 J		12 D		12 D		12 M		12 V		12 L		12 M	28
13 D		13 M		13 V		13 L		13 L		13 J		13 S		13 M		13 J	
14 L		14 M	50	14 S		14 M		14 M		14 V		14 D		14 M	24	14 V	Fête Nationale
15 M		15 J		15 D		15 M	7	15 M	11	15 S		15 L		15 J		15 S	
16 M	46	16 V		16 L		16 J		16 J		16 D		16 M		16 V		16 D	
17 J		17 S		17 M		17 V		17 V		17 L		17 M	20	17 S		17 L	
18 V		18 D		18 M		18 S		18 S		18 M		18 J	Ascension	18 D	Fête des pères	18 M	
19 S		19 L		19 J	3	19 D		19 D		19 M	16	19 V		19 L		19 M	29
20 D		20 M		20 V		20 L		20 L	Printemps	20 J		20 S		20 M		20 J	
21 L		21 M	Hiver	21 S		21 M		21 M		21 V		21 D		21 M	Été	21 V	
22 M		22 J		22 D		22 M	8	22 M		22 S		22 L		22 J		22 S	
23 M	47	23 V		23 L		23 J		23 J		23 D		23 M		23 V		23 D	
24 J		24 S		24 M		24 V		24 V		24 L		24 M		24 S		24 L	
25 V		25 D	Noël	25 M		25 S		25 S		25 M		25 J		25 D		25 M	
26 S		26 L		26 J	4	26 D		26 D	Heure d'été +1h	26 M	17	26 V		26 L		26 M	30
27 D		27 M		27 V		27 L		27 L		27 J		27 S		27 M	26	27 J	
28 L		28 M		28 S		28 M		28 M		28 V		28 D	Pentecôte	28 M		28 V	
29 M		29 J		29 D		29 M		29 M		29 S		29 L	Lundi de Pentecôte	29 J		29 S	
30 M		30 V		30 L		30 J		30 J		30 D		30 M		30 V		30 D	
31 S		31 S		31 M		31 M		31 V		31 M		31 M		31 M		31 L	

VOLTZ

MARAÎCHAGE



bio

AOÛT 2023		SEPTEMBRE 2023		OCTOBRE 2023		NOVEMBRE 2023		DÉCEMBRE 2023		JANVIER 2024		FÉVRIER 2024		MARS 2024		AVRIL 2024	
1 M	○	1 V	○	1 D	Fête des grands pères	1 M	Toussaint	1 V		1 L	Jour de l'An	1 J		1 V		1 L	Lundi de Pâques
2 M		2 S		2 L		2 J		2 S		2 M		2 V	5	2 S		2 M	
3 J	31	3 D		3 M		3 V	44	3 D		3 M		3 S	○	3 D	Fête des grands mères	3 M	14
4 V		4 L		4 M		4 S		4 L		4 J	1	4 D	○	4 L		4 J	
5 S		5 M		5 J		5 D	○	5 M	○	5 V		5 L		5 M		5 V	
6 D		6 M	○	6 V	○	6 L		6 M		6 S		6 M		6 M		6 S	
7 L		7 J		7 S		7 M		7 J	49	7 D		7 M		7 J	10	7 D	
8 M	○	8 V		8 D		8 M		8 V		8 L		8 J	6	8 V		8 L	○
9 M		9 S		9 L		9 J		9 S		9 M		9 V		9 S		9 M	
10 J	32	10 D		10 M		10 V		10 D		10 M	2	10 S	○	10 D		10 M	15
11 V		11 L		11 M	Armistice 1918	11 S	Armistice 1918	11 L		11 J		11 D		11 L		11 J	
12 S		12 M		12 J		12 D	○	12 M	○	12 V		12 L		12 M		12 V	
13 D		13 M		13 V		13 L	○	13 M		13 S		13 M		13 M		13 S	
14 L		14 J		14 S	○	14 M		14 J		14 D		14 M	St Valentin	14 J		14 D	
15 M	Assomption	15 V	○	15 D		15 M		15 V		15 L		15 J		15 V		15 L	
16 M	33	16 S		16 L		16 J	46	16 S		16 M		16 V	○	16 S		16 M	
17 J		17 D		17 M		17 V		17 D		17 M		17 S		17 D		17 M	
18 V		18 L		18 M		18 S		18 L		18 J	3	18 D	○	18 L		18 J	16
19 S		19 M		19 J		19 D	○	19 M	○	19 V		19 L		19 M		19 V	
20 D		20 M		20 V	○	20 L	○	20 M		20 S		20 M		20 M	Printemps	20 S	
21 L		21 J		21 S		21 M		21 J	51 Hiver	21 D		21 M	8	21 J	12	21 D	
22 M		22 V	○	22 D	○	22 M		22 V		22 L		22 J		22 V		22 L	
23 M		23 S	Automne	23 L		23 J		23 S		23 M		23 V		23 S		23 M	
24 J	34	24 D	○	24 M		24 V		24 D		24 M		24 S	○	24 D	Rameaux	24 M	17
25 V		25 L		25 M		25 S		25 L	Noël	25 J	4	25 D	○	25 L		25 J	
26 S		26 M		26 J		26 D		26 M		26 V		26 L		26 M		26 V	
27 D		27 M		27 V	○	27 L	○	27 M		27 S		27 M	9	27 M		27 S	
28 L		28 J		28 S	○	28 M		28 J		28 D		28 M		28 J		28 D	
29 M		29 V	○	29 D	Heure d'hiver -1h	29 M		29 V		29 L		29 J		29 V		29 L	
30 M		30 S		30 L		30 J		30 S		30 M		30 M		30 S		30 M	
31 J	○			31 M		31 M		31 D		31 M		31 D		31 D	Pâques, Heure d'été + 1h	31 D	

Zone A : Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers

Zone B : Aix-Marseille, Amiens, Caen, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Rouen, Strasbourg

Zone C : Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles

1° Préambule

Les présentes conditions de vente, conformes aux règles professionnelles, usages nationaux et internationaux, s'appliquent expressément à défaut de conventions particulières, à toutes nos ventes et en particulier aux ventes réalisées auprès des horticulteurs, maraîchers, producteurs de légumes, producteurs de plants, pépiniéristes, conserveurs, transformateurs, collectivités, groupements, revendeurs, paysagistes, golfs... Le fait de passer commande implique l'acceptation des conditions de vente figurant dans notre catalogue ou sur tout autre document commercial de notre Société.

Information préalable sur les risques potentiels de certains végétaux pour la santé humaine

Conformément à l'article L. 1338-3 du code de la santé publique, tout distributeur ou vendeur de végétaux susceptibles de porter atteinte à la santé humaine est tenu d'informer, préalablement à la conclusion de la vente, l'acquéreur des risques pour la santé humaine et, le cas échéant, des moyens de s'en prémunir. Certains végétaux, limitativement énumérés à l'annexe de l'arrêté du 4 septembre 2020, peuvent potentiellement présenter des intoxications par ingestion, des allergies respiratoires, des réactions cutanéomuqueuses ou des réactions cutanées anormales en cas d'exposition au soleil. Ces risques, précautions et/ou actions à mener le cas échéant sont présentés dans le document suivant : <https://www.legifrance.gouv.fr/orf/id/JORFTEXT000042325453>. En acceptant les présentes conditions générales de vente, l'acquéreur reconnaît avoir été dûment informé, préalablement à la vente, des risques pour la santé humaine potentiellement liés à l'acquisition desdits végétaux.

2° Prix

Les prix sont ceux résultant de nos tarifs en vigueur au jour de la commande. Ils s'entendent hors taxes et hors frais d'emballage et de transport. Ils peuvent être modifiés sans préavis à tout moment et sont établis sous réserve de modifications importantes des conditions économiques.

Les prix indiqués pour les différents produits s'appliquent lorsqu'ils sont commandés en une seule fois et par livraison.

Le prix indiqué dans une colonne est applicable à partir de la quantité portée en haut de la colonne. Pour chaque ligne de semences commandées, il sera automatiquement appliqué un prix minimum de 5 €.

Nos livraisons sont effectuées dans le conditionnement le plus économique disponible au moment de la livraison.

En cas de commande dans des conditionnements spécifiques, il peut être convenu d'un supplément par conditionnement pour la façon.

3° Port et emballage

Pour toute commande, nous facturerons en plus de la marchandise, une somme forfaitaire correspondant aux frais de préparation et d'expédition des semences, selon nos tarifs en vigueur.

4° Commandes

Les commandes sont exécutées dans la mesure du possible.

Les livraisons seront effectuées en fonction des approvisionnements et disponibilités. Elles peuvent être totales ou partielles.

En cas de récolte déficitaire ou nulle provoquée par des perturbations climatiques et accidents cultureaux de toute nature, une réduction partielle ou totale sera appliquée à la commande.

Aucune indemnité ne pourra en conséquence être réclamée par l'acheteur.

Les affaires traitées par nos Commerciaux ne nous engageant qu'après confirmation par notre Société par un accusé de réception de commande (A.R.C.).

La livraison ne peut intervenir que si l'acheteur est à jour de l'ensemble de ses obligations envers la société, qu'elle qu'en soit la cause.

Le délai de livraison est donné à titre indicatif et sans garantie.

5° Annulation de commande

Toute annulation totale ou partielle de commande de plants de la part du client à moins de 6 semaines avant livraison entraîne de plein droit une indemnité fixée à 50 % de la valeur de la commande annulée sans que Graines VOLTZ ait à fournir la preuve qu'elle a subi une perte en raison de cette annulation.

Toutefois si les produits de la commande annulée sont invendables, Graines VOLTZ se réserve la possibilité d'exiger la réparation intégrale du préjudice subi.

6° Expédition / livraison et risques

Nos marchandises voyageant aux risques et périls du destinataire, quel que soit le mode de transport facturé. Elles sont soigneusement examinées avant emballage et remises à la société de transport qui nous aura délivré un récépissé de l'envoi.

Nous demandons à nos clients :

- de débarrasser et de vérifier le contenu de l'envoi avant de donner décharge au livreur, surtout quand il s'agit de jeunes plants. Nous leur rappelons qu'ils ne doivent accepter leurs colis qu'après s'être assurés qu'ils sont en bon état, que leur poids correspond bien à celui annoncé et que les scellés sont absolument intacts.

- d'inscrire des réserves motivées sur le bordereau de livraison, avarie, perte, manquant ou retard, etc. Ces réserves doivent être confirmées dans les 48 heures par lettre recommandée avec Accusé de Réception auprès du transporteur, afin d'obtenir un dédommagement, avec une copie adressée à notre Société.

Graines Voltz prend toutes les précautions nécessaires pour le transport des jeunes plants sous température dirigée, et ne peut en aucun cas être tenu responsable de la rupture de la chaîne de froid ou de chaud durant le déchargement, entraînant des avaries liées aux conditions climatiques. Le client est tenu de prendre toutes les précautions, dès l'ouverture des portes du camion, pour protéger la marchandise notamment lors de grands froids ou de grosses chaleurs.

L'acheteur devra préciser et motiver la nature de sa réclamation, réserve ou contestation, ainsi que désigner les produits qui ont fait l'objet de cette réclamation, réserve ou contestation, en quantité, qualité et prix. L'acheteur devra fournir toute justification quant à la réalité des défauts constatés. Graines VOLTZ se réserve le droit de procéder directement ou par l'intermédiaire d'un mandataire à toute constatation et vérification sur place. Par conséquent, l'acheteur est tenu de conserver les produits en cause et devra accorder à Graines VOLTZ ou à son mandataire toute facilité pour procéder aux constatations et vérifications mentionnées ci-dessus.

7° Paiements

Tous les règlements sont à adresser au siège social à Colmar. Aucun escompte n'est accordé pour paiement anticipé. Nos paiements sont habituellement à 30 jours. La date d'échéance est portée sur chaque facture.

En cas de dépassement d'échéance, les pénalités de retard sont exigibles sans qu'un rappel ne soit nécessaire au taux d'intérêts de la BCE majoré de 10 points. De plus, il sera dû de plein droit et sans notification préalable, pour tout retard de paiement, une indemnité pour frais de recouvrement, d'un montant forfaitaire de 40 €. Cette indemnité pourra être augmentée si les frais de recouvrement dépassent le montant forfaitaire, sur présentation de justificatifs.

Les clients qui ne respectent pas les délais de règlement prévus ou qui ont fait l'objet par le passé

d'une procédure de recouvrement ne seront alors livrés, après solde de leur compte, que contre le versement à la commande de 50% ou de la totalité du montant.

L'absence de paiement après l'échéance, qu'elle soit totale ou partielle, entraînera de plein droit l'application d'une indemnité fixée à 15% du montant de la somme impayée, à titre de clause pénale.

Les frais bancaires et de recouvrement résultant d'une prorogation d'échéance sont à la charge du client. Le non-paiement de nos factures entraînera de lui-même une mise en demeure.

En cas d'étalement de paiement préalablement accepté par nos services, le défaut de règlement d'une échéance rend immédiatement exigible l'intégralité de la créance. Enfin, en cas de retard de paiement, nous serons autorisés à résilier les marchés et commandes en cours sans préjudice de toute autre voie d'action. Nous serons de ce fait libérés de tous nos engagements.

8° Nouveaux clients

Les personnes avec lesquelles nous ne sommes pas en relations commerciales sont priées d'accompagner leur première commande de leur numéro Siret ou TVA et d'un règlement égal au montant de sa valeur ou de nous autoriser à faire l'envoi en contre-remboursement ou encore de signer un formulaire de prélèvement automatique.

9° Reconditionnement par l'acheteur

Si notre client prévoit de remplacer l'emballage d'origine des marchandises que nous lui avons livrées, en vertu de la loi n° 64-1360 du 31 décembre 1964 sur les marques, il n'a pas le droit d'utiliser notre marque pour les produits réemballés. Ce reconditionnement entraîne une décharge totale de responsabilité de Graines VOLTZ.

10° Conditions d'utilisation des produits / responsabilité

L'utilisation, par l'acheteur, des produits est limitée à la production d'une seule récolte commerciale. La production exclut toute reproduction de graines et toute multiplication végétative. Sauf disposition législative contraire, toute utilisation des produits – y compris celle des lignées parentales pouvant être fortuitement présentes parmi ces dernières – à des fins de recherche, de sélection ou de caractérisation moléculaire ou génétique est strictement interdite. L'acheteur en cas de revente des produits à un tiers, sera tenu d'informer les tiers des obligations ci-dessus décrites. Tout manquement aux restrictions d'utilisation susmentionnées fera l'objet de poursuites judiciaires à l'encontre de l'acheteur.

Graines VOLTZ limite l'utilisation de tous les produits aux seuls emplois et catégories d'emplois pour lesquels ils sont autorisés. En d'autres termes, il interdit tout usage qui n'est pas explicitement indiqué sur l'étiquette ; la société se dégage de toutes responsabilités en cas d'utilisation d'un produit en dehors du cadre réglementaire de l'homologation et législatif.

Nos produits ne peuvent être revendus à l'exportation sans l'autorisation expresse du vendeur.

11° Variétés ou produits protégés

Certaines variétés vendues par nos soins ont fait l'objet d'un dépôt de brevet, de marque ou d'appellation, dépôt régulièrement renouvelé et l'acheteur ne peut acquérir aucun droit de propriété par l'usage ou par la revendication sur ces variétés. Il s'engage immédiatement, dès la connaissance d'une atteinte, à informer par tous moyens Graines VOLTZ de toute atteinte à ses droits de propriété sur les brevets ou les marques et doit à ce titre pleinement coopérer afin de défendre les droits de Graines VOLTZ de toutes violations.

La reproduction des variétés protégées ou l'utilisation des appellations ou marques commerciales déposées est interdite sauf autorisation écrite de Graines VOLTZ.

L'acheteur autorise et coopérera à tout contrôle de Graines VOLTZ dans le but de vérifier les entraves aux droits de Graines VOLTZ. A cette fin, il autorise Graines VOLTZ ou toute personne désignée par cette dernière à accéder directement à ses propres infrastructures, soit notamment aux serres, administration, ... ainsi qu'à celles de tiers exploitées sous la responsabilité de l'acheteur.

L'acheteur doit s'assurer que toute personne manipulant ou recevant les produits se conforme aux obligations ci-dessus exposées, afin que les droits de Graines VOLTZ soient pleinement respectés.

12° Délais de réclamations / conformité des produits / garanties

Toute réclamation en dehors spécifiquement des jeunes plants, portant sur l'aspect extérieur et la pureté spécifique devra être faite dans les 15 jours suivant l'arrivée de la marchandise.

Aucune action en garantie au titre des présentes dispositions ne pourra être engagée par l'acheteur pour les vices apparaissant :

- 50 jours après la livraison des produits à l'acheteur lorsque les vices portent sur la faculté germinative,

- dans les délais normaux de semis et de contrôle faisant immédiatement suite à la livraison lorsque les vices portent sur l'authenticité de la semence, sa pureté variétale et sa pureté spécifique.

Pour les jeunes plants, les marchandises peuvent être agréées à la réception et les réclamations sont à nous communiquer dans les 48 heures. Passés ces délais, les envois seront considérés comme acceptés.

A défaut de respecter les conditions définies ci-dessus, la réception sera réputée sans réserve et la responsabilité de Graines VOLTZ pour défaut de conformité des produits ne pourra plus être mise en cause.

Eu égard à la nature des produits vendus, la responsabilité du vendeur, en cas d'erreurs et vices reconnus ou établis, ne pourra en aucun cas et en particulier en matière d'authenticité, de pureté variétale, de pureté spécifique ou de faculté germinative, de conformités aux résistances, de résistance aux souches ou races, de maladies inconnues à ce jour, et de tolérances annoncées, dépasser le montant de la fourniture de l'article livré, y compris les frais justifiés résultant du retour de marchandises. Afin de garantir la qualité telle qu'indiquée ci-dessus, il est interdit à l'acheteur de grader, calibrer, enrober ou traiter lui-même, de quelque manière que ce soit, les produits livrés ou de la faire faire par un tiers.

Nous examinerons avec attention toute réclamation qui pourrait nous être adressée par suite d'erreur de notre part et, le cas échéant, nous ne refuserons pas de remplacer ou de rembourser tout ou partie de la marchandise incriminée.

L'acheteur a également connaissance que les illustrations, catalogues, ou autres descriptifs de Graines VOLTZ relatifs à la qualité, au poids et aux mesures des produits, correspondent autant que possible aux tests et à l'expérience de Graines VOLTZ. Toutefois, ces documents ne pourront en aucun cas engager la responsabilité en cas de résultats différents.

L'acheteur a également connaissance que les produits sont impropres à la consommation humaine ou animale.

13° Retour modalités

Tout retour de produits doit faire l'objet d'un accord formel entre le vendeur et l'acheteur. Toute demande de retour devra être faite dans un délai de huit jours après l'expédition et le retour physique de la marchandise se fera dans un délai de quinze jours après cette demande. Seules les marchandises retournées en emballage d'origine intact feront l'objet d'un avoir n'exécédant cependant pas 60 % de la valeur initiale. Tout produit retourné sans cet accord sera tenu à la disposition de l'acquéreur et ne donnera lieu à l'établissement d'aucun avoir.

Les frais et risques de retour sont toujours à la charge de l'acquéreur.

Aucun retour n'est accepté en jeunes plants.

14° Plaque de culture

La plaque de culture et transport de plants « rigide » est et reste à tous moments la propriété de Graines VOLTZ et n'est pas utilisable par un tiers sans un accord préalable écrit de Graines VOLTZ. Le client doit stocker les plaques dans un lieu propre et les tenir à disposition de Graines VOLTZ qui en assurera le retour au centre de production. Une pénalité de 5,00 euros par plaque pourra être appliquée en cas de non-retour.

Une pénalité de 10,00 euros par plaque sera appliquée dans le cas d'une utilisation de la part d'un tiers sans accord écrit de Graines VOLTZ et les caisses seront à retourner aux frais du client aux centres logistiques de Graines VOLTZ.

15° Illustrations couleurs

Les photos en couleur figurant dans nos catalogues ont été prises dans des conditions favorables de croissance et des résultats identiques ne peuvent pas être obligatoirement garantis. Dans certains cas elles ne peuvent pas donner une reproduction exacte à 100% de la plante, ceci par suite des conditions d'impression.

Les couleurs, nuances et cycles de végétation sont donnés à titre indicatif et non contractuel.

16° Cas de force majeure

Les commandes seront exécutées sauf cas de force majeure. Sont considérés comme cas de force majeure, à titre d'exemple non exhaustif : faits de guerre, grèves, incendies et accidents dans toutes les entreprises intervenant dans la production et la distribution des produits et des plants.

17° Vices cachés

Les vices cachés pour lesquels la garantie pourra être mise en œuvre devront exister au moment du transfert des risques. L'acheteur devra fournir toute justification quant à la réalité et à l'existence des vices constatés antérieurement au transfert des risques.

Graines VOLTZ se réserve le droit de procéder directement ou par l'intermédiaire d'un mandataire à toute constatation et vérification sur place. L'acheteur devra dès lors accorder à Graines VOLTZ ou à son mandataire toute facilité pour procéder aux constatations et/ou aux vérifications mentionnées ci-dessus.

Aucune action garantie au titre des présentes dispositions ne pourra être engagée par l'acheteur pour les vices apparaissant après la mise en terre des produits si l'acheteur n'est pas en mesure de prouver qu'il a acquis régulièrement les produits en cause en fournissant les factures et/ou certificats délivrés par Graines VOLTZ lors de la vente.

A défaut du respect de ces conditions, la garantie due à raison des vices cachés des produits ne pourra plus être mise en œuvre. S'il est établi que les produits livrés sont viciés, ceux-ci pourront, avec l'accord de Graines VOLTZ, faire l'objet d'une reprise ou d'un remboursement.

En tout état de cause, Graines VOLTZ ne saurait assumer la responsabilité au titre de la garantie des vices cachés dans les conditions ci-dessus définies que si l'acheteur a fait un usage normal des produits, ne les a pas modifiés de quelque manière que ce soit et les a entreposés, conservés et manipulés afin d'assurer leur maintien en bon état de conservation.

18° Clause de réserve de propriété

Nous nous réservons la propriété des marchandises livrées jusqu'au complet paiement du prix. A cet égard, ne constitue pas des paiements au sens de la présente disposition, la remise de traites ou de tout titre créant une obligation de payer.

Avec l'autorisation du vendeur, l'acheteur est autorisé, dans le cadre de l'exploitation normale de son établissement, à revendre les marchandises livrées. Mais il ne peut ni les donner en gage ni en transférer la propriété à titre de garantie. En cas de revente, il nous cède ainsi toutes les créances nées à son profit de la revente au tiers acheteur. L'autorisation de revente est retirée automatiquement en cas de cessation de paiement. En cas de saisie ou de toute autre intervention d'un tiers, l'acheteur est tenu de nous en aviser immédiatement.

Malgré l'application de la présente clause de réserve de propriété, l'acheteur supportera la charge des risques en cas de perte ou de destruction dès la livraison des marchandises. Il supportera également les charges de l'assurance.

19° Résultats

Les résultats obtenus ne dépendent pas uniquement du produit et de sa qualité, mais aussi de facteurs difficiles ou impossibles à apprécier ou à prévoir et pouvant varier notamment suivant les régions, l'environnement, les conditions agronomiques et atmosphériques, les techniciens et opérations culturales, les conseils et suggestions ne sont proposés qu'à titre purement indicatif et ne sauraient par conséquent comporter une garantie de récolte.

20° Protection des données à caractères personnels

Les données personnelles du client, collectées et conservées dans le cadre de toute commande, ont un but unique de bonne gestion des commandes, des livraisons et factures.

Graines Voltz se réserve la possibilité d'utiliser à des fins commerciales les données transmises par le client si celui-ci l'accepte lors de l'inscription de ses données personnelles.

Elles pourront cependant, sous réserve de règles de confidentialité plus strictes applicables à certaines d'entre elles, être partagées au sein du groupe auquel nous appartenons, avec nos partenaires contractuels, prestataires de services, sous-traitant pour les mêmes usages, ainsi qu'avec les autorités administratives et judiciaires, légalement habilitées.

Ces informations peuvent faire l'objet d'un transfert vers un pays hors Union Européenne avec un niveau de protection équivalent.

Conformément à la loi N°78/17 du 6 Janvier 1978 relative à l'informatique, vous êtes informé que vous disposez d'un droit d'interrogation, d'accès, de rectification et d'un droit d'opposition pour motif légitime portant sur les données à caractère personnel vous concernant en écrivant à l'adresse suivante : Graines Voltz SA, 1 rue Edouard Branly 68000 Colmar à l'attention du délégué à la protection des données.

21° Attribution de compétence

En cas de litige, seul le droit français est applicable.

Toutes nos ventes sont faites aux conditions énoncées ci-dessus et le fait de nous passer commande implique leur acceptation. Toute difficulté, pour quelque cause que ce soit, sera jugée par les Tribunaux du ressort de COLMAR qui seront seuls compétents pour déterminer les responsabilités, même en référé.



VOLTZ

MARAÎCHAGE

2023



17, rue Lavoisier - Z.A. La Perrière - Brain-sur-l'Authion
49800 LOIRE-AUTHION
www.voltz-maraichage.fr



CAT 431